

Vrom en WVC doen dringend beroep op gemeenten

## Voorrang asielzoekers bij toewijzen woning

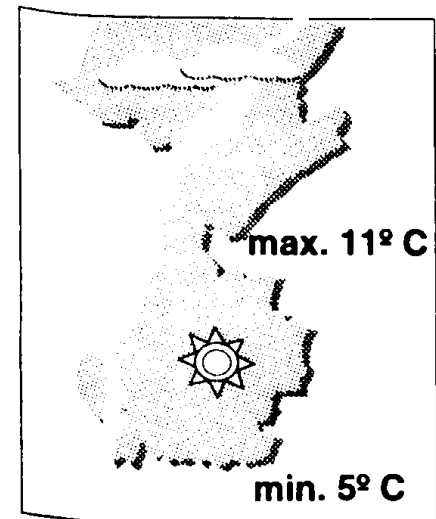
### Philips maakt twee miljard winst over '93

Van onze redactie economie

EINDHOVEN - Philips ligt weer op koers. Het elektronica-concern haalde vorig jaar een winst van 856 miljoen gulden, zo is gisteren in Eindhoven bekendgemaakt. Met de boekwinst van 1,1 miljard gulden uit het MEC-belang (de vorig jaar ontbonden joint venture met Matsushita) komt de totale winst over 1993 zelfs uit op 1965 miljoen gulden.

Floris Maljers, de huidige topman van Unilever volgt Wisse Dekker op als president-commissaris van Philips. Dekker, één van de vroegere president-directeuren, zal in mei als hij zeventig jaar oud wordt, terugtreden. Voor de aandeelhouders die Philips trouw zijn gebleven, is er door het winstherstel na vier jaar eindelijk weer dividend: 50 cent per aandeel. De Amsterdamse effectenbeurs reageerde positief op de ontwikkelingen bij de Eindhovense multinational. De koers van het Philips-aandeel steeg in de loop van gisterochtend naar 48,50 gulden, een rijksdaalder meer dan de slotkoers van woensdag.

Zie verder pagina 6  
● Consumentenelektronica leed in 1993 nog verlies



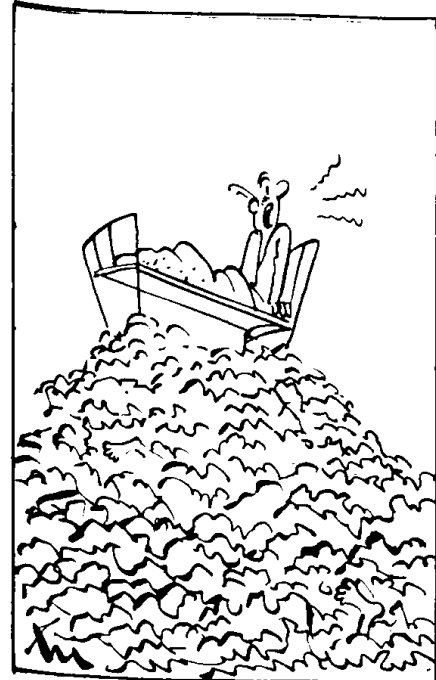
#### ZONNIGE PERIODEN

Een rug van hogedruk boven Centraal-Europa zorgt voor rustig voorjaarsachtig weer. 's Morgens kan er wat mist of laaghangende bewolking voorkomen die snel oplost. Overdag is het licht tot half bewolkt en droog. De middagtemperatuur loopt op tot 11 graden. De wind is zwak tot matig uit zuidwestelijke richting. Vannacht daalt het kwik naar 5 graden.

Voor verdere informatie over het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:  
zon op: 07.18 onder: 18.21  
maan op: 01.58 onder: 10.24  
MORGEN:  
zon op: 07.16 onder: 18.22  
maan op: 03.00 onder: 11.20

Slecht afvalbeleid in ziekenhuizen



Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Van mei tot eind van dit jaar moeten 37.000 vluchtelingen die tot Nederland zijn toegelaten met voorrang aan een betaalbare huurwoning worden geholpen. De ministeries van Vrom en WVC laten dit weten in een circulaire die vandaag uitgaat naar alle gemeenten.

Al eerder waren beide ministeries met de Vereniging van Nederlandse Gemeenten en de provinciebesturen overeengekomen dat deze taakstelling aan de circa 630 gemeenten moet worden opgelegd. In de circulaire staat hoe de verdeling is van de te huisvesten vluchtelingen die een verblijfsvergunning hebben gekregen. Elk gemeentebestuur kan derhalve opmaken hoe groot het aantal mensen (veelal afkomstig uit Afrikaanse landen en het voormalige Joegoslavië) is dat een huurwoning toegewezen dient te krijgen. De nieuwe taakstelling van 37.000 komt bovenop die van eind april vorig jaar toen de gemeenten werd meegedeeld dat zij van 1 mei 1993 tot 1 mei dit jaar derduizend toegelaten vluchtelingen een woning moesten aanbieden.

Bij beide operaties zijn de gemeenten er veelal op aangewezen sociale huurwoningen uit de goedkope voorraad te verdelen. De woningen moeten goedkoop zijn omdat de nieuwe bewoners geen hoge huren kunnen betalen; de woningen dienen uit de sociale voorraad te komen omdat particuliere verhuurders minder snel geneigd zijn toegelaten asielzoekers in hun woningen onder te brengen. Het inzetten van juridische vorderingen van woonruimte wordt door een groeiend aantal gemeenten overwogen, maar gebruik van dit middel vergt vaak heel veel tijd. Daarom is er tot nog toe vrijwel geen actie in de richting van dwarsliggende particuliere huisbazen ondernomen.

Behalve het in de reguliere voorraad aanbieden van woningen aan statushouders, zijn gemeenten ook verplicht om dertigduizend pas gearriveerde asielzoekers, die dus nog geen status hebben, aan onderdak te helpen op basis van de zogeheten twee-promille-actie. Deze actie houdt in dat elke gemeente per duizend inwoners twee asielzoekers een opvangplaats aanbiedt. Per 1 januari jongstleden had dit moeten leiden tot de opvang van dertigduizend mensen. Tal van gemeenten hebben echter moeite met uitvoering van dit plan. De finale datum is daarom uitgesteld tot 1 mei.

### CD'er Thielens Maastricht wil eigen lijst

MAASTRICHT - De lijsttrekker van de CD-partij in Maastricht, Guus Thielens, overweegt de raadszetel die hij heeft gewonnen, om te zetten in een zelfstandige eenmansfractie. Zijn advocaat onderzoekt momenteel of dat haalbaar is. Eerder verklaarde Thielens zijn kandidaatschap op te geven, omdat hij door de CD-aanhangers zou zijn misleid. Woensdagavond toonde nummer twee van de CD-lijst, Alex Schijns uit Landgraaf, zich bereid de raadszetel over te nemen. Gisteren reageerde hij furieus op de plannen van Thielens. „De man heeft leugens verteld over de CD. Hij moet de eer aan zichzelf houden en de zetel ter beschikking stellen,” liet hij weten.

Zie verder pagina 19  
● 'Ik wil Maastricht helpen'

(ADVERTENTIE)  
**LA DILIGENCE**  
  
Een begrip in Limburg  
Vanavond de ontdekking van '93  
**Santa Rosa**



● Blijdschap en champagne bij de poort van de Scheveningse gevangenis als oom Arie (rechts) en pater familias Gerrit van der Valk zijn vrijgelaten. Foto: ANP

## Vrijlating Van der Valken grote familie-manifestatie

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - De vrijlating op borgtocht van de zeven verdachten van het Van der Valk-concern die in het Scheveningse Huis van Bewaring in voorarrest zaten, is gistermiddag uitgelopen op een grote familie-manifestatie. Voor de gevangenispoort had zich tegen het middaguur een honderdtal verwanten van de zes gedetineerde Van der Valken en een medewerker van het concern verzameld om de vrijlating luister bij te zetten.

De familieleden waren met twee bussen van Van der Valk-Tours (voorzien van een grote conta-

ner met koffie) en een groot aantal personenauto's naar de gevangenis getogen. Er waren zelfs familieleden overgekomen uit Spanje.

De familie heeft in totaal een bedrag van 1,75 miljoen gulden, 250.000 gulden per persoon, aan borgsommen moeten betalen. Het onderzoek naar het onduidelijke van belastingen en het niet afdragen van premies gaat door, zo heeft de Haagse rechtbank besloten.

De vrijlating van het zevental liet overigens bijna drie uur langer op zich wachten dan was voorzien. Pas om kwart voor twee kwamen de verdachten onder

luid gejuich van de wachtenden de gevangenispoort uit. De verdraging bleek ondermeer veroorzaakt door het feit dat Justitie alle tijd had genomen om de in contanten aangeleverde borgsommen na te tellen. Door het lange wachten kregen de familieleden die met personenauto's naar Scheveningen waren gekomen nog een ander dompertje te verwerken. Zij waren vergeten hun parkeermeters tijdig bij te vullen en kregen prompt een bon.

Voor de familie Van der Valk kwam de beslissing om de gedetineerden op borgtocht vrij te laten onverwacht en ze was dan ook 'buitengewoon blij', aldus

woordvoerder Charles Huijskens. Hij wees erop dat de vrijlating van de zeven van het grootste belang is voor de bedrijfsvoering binnen het concern. „Het draait zo ook wel, maar het is veel beter als ze erbij zijn.”

Er zijn echter ook emotionele en psychische belangen in het spel. De woordvoerder van de familie wees erop dat het vooral voor 'godfather' Gerrit van der Valk een zware last was om samen met zijn broer Arie en vier neven opgesloten te zitten in hetzelfde cellenblok als waarin de ontvoerder van zijn vrouw Toos een tiental jaren geleden z'n straf uitzat. De Haagse officier van Justitie N. Zandbergen benadrukte gisteren dat 'de gronden voor de voorlopige hechtenis nog in volle omvang bestaan'. Het onderzoek naar de fraude wordt dan ook 'in volle breedte' voortgezet. Juist omdat het om een gecompliceerde zaak gaat, verwacht hij dat het onderzoek naar de fraude bij het concern nog wel enkele maanden in beslag zal nemen.

Inkatha doet wellicht toch mee aan verkiezingen in Zuid-Afrika

## De Klerk is afwijzend over internationale bemiddeling

Van onze redactie buitenland

KAAPSTAD - De Zuidafrikaanse president Frederik de Klerk heeft gisteren de eis van de conservatieve Vrijheidsalliantie tot internationale bemiddeling over de constitutionele geschillen als 'niet serieus' van de hand gewezen. Eerder had het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) van Nelson Mandela, dat zich inspannt om zwarte en blanke conservatieven bij de verkiezingen te betrekken, ingestemd met deze bemiddeling.

De Vrijheidsalliantie, waarin Inkatha zit, had internationale bemiddeling geëist om eventueel deel te nemen aan de eerste multi-rationale verkiezingen in Zuid-Afrika. Maar De Klerk liet gisteren weten dat van internationale bemiddeling om de

ationale problemen op te lossen, geen sprake kan zijn.

Over de eis van Inkatha-leider Buthelezi de voor april op het programma staande verkiezingen uit te stellen, zei De Klerk dat het land zich dit niet kan permitteren. Hij wees deze voorwaarde van de Vrijheidsalliantie als onaanvaardbaar van de hand.

Zulu-leider Buthelezi had na zijn jongste ontmoeting met ANC-voorman Mandela verklaard dat zijn Inkatha Vrijheidspartij (IFP) bereid is te beginnen met de campagne voor de verkiezingen zodra de internationale bemiddeling begint. Buthelezi, die met de bemiddeling een van de laatste kansen grijpt om aan de eerste vrije verkiezingen deel te nemen, zei dat de partij zich 'voorlopig' zal laten registreren voor de verkiezingen van 26 tot 28 april, zonder zich op deelname vast te leg-

gen. De inschrijvingstermijn loopt vanavond om middernacht af.

### Garanties

De conservatieve Vrijheidsalliantie weigerde tot dusver deelneming mits in de nieuwe Grondwet waterdichte garanties worden gegeven voor zelfbeschikking, waaronder een afzonderlijk blank thuisland voor ultra-rechte blanke Afrikaners. Buthelezi hoopt door de zelfbeschikking aan de macht te kunnen blijven in het thuisland KwaZulu, waar veel zwarten ertoe neigen op het ANC te gaan stemmen.

De Inkatha-leider stelde nog een nieuwe voorwaarde; een latere verkiezingsdatum. Dit weigeren de Zuidafrikaanse regering en het ANC ten enenmale. Buthelezi zei gisteren echter van zijn eis geen halszaak te zullen maken.

## DSM lijdt verlies van 118 miljoen

Van onze redactie economie

HEERLEN - DSM leed in 1993 een verlies van 118 miljoen gulden. Dat is enige tientallen miljoenen slechter dan op de beurs werd verwacht. Het nettoresultaat is ruim 340 miljoen gulden lager dan in 1992, toen het concern nog 224 miljoen gulden winst maakte.

Na het 'ronduit slechte' resultaat over 1993, lijkt DSM het diepste deel van het dal achter de rug te hebben. Volgens bestuursvoorzitter Simon de Bree maakt het concern weer winst in het eerste kwartaal van 1994. De situatie is echter nog te onzeker om een verwachting voor heel 1994 uit te spreken.

Omdat echter de balans nog gezond is, de schuld is verminderd en als teken van vertrouwen in de toekomst gaat DSM wel een 'bescheiden' dividend uitkeren van 1,50 gulden per aandeel. Dat kost het concern in totaal 54 miljoen gulden. Beursanalisten hadden eigenlijk geen dividend meer verwacht. De beurskoers schoot gisteren met ruim vier gulden omhoog na het bekend worden van de cijfers.

Zie ook pagina 7  
● Eenzaam DSM houdt hand op de knip

## Kamer steunt voorstel kabinet over nachtnorm

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG - Het kabinet wijkt geen duimbreed van het aanvankelijk ingenomen standpunt over het invoeren van een norm tegen nachtelijk vliegtuiglawaai. Pogingen van PvdA, D66, GroenLinks, SGP en GPV tot het aanscherpen van de voorgestelde nachtnorm mislukten gisteren. Tijdens een debat in de Tweede Kamer over wijzigingen van de Luchtvaartwet kozen CDA en VVD de kant van het kabinet op grond van economische belangen.

Volgens het kabinetsvoorstel mag het vliegtuiglawaai in slaapkamers van huizen rond luchthavens maximaal 27 decibel bedragen. Deze norm wordt berekend door alle nachtluchten over een heel jaar te middelen. Bij het vaststellen van de norm is het kabinet uitgegaan van een nachtelijke periode, die duurt van 23.00 uur tot 06.00 uur.

Zie verder pagina 17  
● Aanscherpen norm kost vele miljoenen

## Vijftien jaar cel geëist voor moord

DEN HAAG/ROERMOND - Ondanks zijn hardnekkige ontkenningen heeft de openbare aanklager bij het Haagse gerechtshof mr P. Wurzer tegen de 31-jarige G. G. uit Grave een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van vijftien jaar geëist. De aanklager achtte bewezen dat G. schuldig is aan een moord in Maasland en een roofoverval op de postzegel- en muntenhandel Romunt in de Roermondse Neerstraat.

Zie verder pagina 17  
● Winkelier herkende foto overvaller

## DE KRANT VAN LIMBURG

Naam: .....  
Adres: .....  
Postcode: .....  
Plaats: .....  
Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging): .....

Hiervoor betaal ik  
bij vooruitbetaling:  
- 1,20 per maand  
- 1,20 per kwartaal  
- 3,60 per halfjaar  
- 7,20 per jaar  
Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is: .....

Handtekening: .....  
Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:  
☐ badhanddoek ☐ Parkeren  
☐ reiswekker ☐ memokubus  
\* Met u de afgeleverde 3 maanden geen postafneming gehad heeft  
Stuur deze coupon in een open envelop, met uw naam, adres en postcode, naar:  
Limburg's Dagblad  
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen

04-03



8 710404 400017

limburgs agblad









Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het CDA wil met duidelijke en harde boodschappen de kiezersgunst terugwinnen. Het kabinetsbeleid is daarbij niet meer heilig. De PvdA laat weten de uitslag van de raadsverkiezingen niet aan te grijpen om zich af te zetten tegen het beleid van de afgelopen vier jaar.

De CDA-fractie in de Tweede Kamer besprak gistermiddag het forse verlies bij de gemeenteraadsverkiezingen. 's Avonds overlegde de partijtop met de CDA-bewindslieden, waarna

## Om weggelopen kiezers terug te winnen CDA kiest de harde lijn

werd geconcludeerd dat het verdere van het kabinetsbeleid ongunstig voor het CDA is geweest.

De partij zal de komende weken tot de Tweede Kamerverkiezingen gebruiken om het kabinet de duimschroeven aan de draaien. „Toen Brinkman zijn verhalen afdraaide over de stroperigheid en traagheid van het kabinet, deden we het goed in de peilingen.

Sinds we ons, onder druk van de PvdA, meer achter het kabinetsbeleid scharen, loopt het fout. We zullen dus het oude verhaal weer oppakken,” aldus zegslieden binnen het CDA.

Zij laten weten dat het kabinetsbeleid niet zondermeer de inzet wordt van de verkiezingscampagne. „De delen die ons bevalen zullen we steunen, de rest niet.” Een woordvoerder van de

PvdA stelt dat zijn partij de handen niet van het kabinetsbeleid aftrekt. „Wij staan daarvoor,” aldus de PvdA'er. In de CDA-fractie is stevige kritiek geuit op de geringe steun voor fractievoorzitter (en lijsttrekker) Brinkman van de CDA-bewindslieden. De fractietop eist van de partijgenoten in het kabinet komende weken openlijke steun, aldus de zegslieden. PvdA-voorzitter Rottenberg vreest dat de PvdA bij de Kamerverkiezingen niet meer de tweede partij zal zijn. „Dan is het voeren van een sociaal beleid zoals ons dat voor ogen staat knap lastig”, aldus Rottenberg.

## Na doorbraak in gesprek met Noord-Korea Zuid-Korea schrappt militaire oefeningen

Van onze redactie buitenland

TOKIO – Zuid-Korea en de Verenigde Staten zullen dit jaar geen gezamenlijke oorlogsoefening houden, als Noord-Korea alle inspecties door het Internationale Agentschap voor Atoomenergie (IAEA) toestaat.

Zuid-Korea kwam gisteren tot deze beslissing omdat gesprekken met Noord-Korea duidelijk vooruitgang hebben geboekt, aldus een woordvoerder van het Zuidkoreaanse ministerie van Defensie.

Noord-Korea heeft toegezegd zeven kerninstallaties aan internationale inspecties te onderwerpen. Bovendien heeft Noord-Korea toegestemd weer met Zuid-Korea in gesprek te treden over de nucleaire kwestie en andere inter-Koreaanse zaken. Sinds 1976 houden Zuidkoreaanse en Amerikaanse troepen ieder jaar de zogeheten 'Team Spirit' oefening tegen een eventuele aanval van Noord-Korea. De oefeningen, waarvan 200.000 manschappen deelnemen, waren voor eind maart gepland.

Gisteren vonden de eerste ambtelijke gesprekken plaats tussen Noord- en Zuid-Korea. De twee Korea's kwamen echter niet tot overeenstemming over het uitwisselen van presidentiële gezanten. Noord-Korea wil dat er aan twee eisen wordt voldaan voordat gesprekken op hoog niveau plaats vinden. Ten eerste moet Zuid-Korea 'Team Spirit' niet alleen dit jaar, maar voor altijd schrappen. Ten tweede moet Zuid-Korea zich afzijdig houden van de campagne die Noord-Korea ertoe moet dwingen zijn kernwapenprogramma stop te zetten. De twee Korea's zullen volgende week woensdag verder praten.

Noord-Korea wordt ervan verdacht kernwapens te ontwikkelen, of zelfs al ontwikkeld te hebben. Het werd inspecteurs van het IAEA toe te laten. Na harde onderhandelingen, die tot een crisis op het Koreaanse schiereiland leidde, heeft Noord-Korea vorige week ingestemd met inspecties. Zeven inspecteurs van het IAEA zijn sinds dinsdag in de Noordkoreaanse hoofdstad Pjongjang.

### Koss kan meer

DEN HAAG – Drievoudig Olympisch kampioen Johann Olav Koss dreigt het CDA voor de rechter te slepen. Koss neemt het de christen-democraten kwalijk dat zijn foto zonder toestemming is gebruikt in de CDA-verkiezingscampagne. Het CDA heeft inmiddels laten weten 'enkele duizenden' gulden aan Olympic Aid over te maken, om Koss op andere gedachten te brengen. In een allerlaatste poging de kiezer tot het CDA te bekeren, gooide het CDA er dinsdag een paginagrote advertentie tegenaan onder andere in deze krant. 'Wat Koss kon, kunnen wij ook', zo pronkte de grootste regeringspartij met anderen veren. Het mocht niet baten. Niet alleen kreeg het CDA woensdagavond van de kiezer de rekening gepresenteerd, gisteren volgde die van Koss. Via zijn advocaat liet de schaatser weten de CDA-handelwijze onfatsoenlijk te vinden. Koss dreigt met gerechtelijke stappen als een afdoende verklaring achterwege blijft.

## Collega's rouwen



● Zo'n tweeduizend belangstellenden, onder wie veel taxi-chauffeurs, hebben gistermiddag op begraafplaats Hofwijk in Rotterdam de vermoorde chauffeur George Frensdorff de laatste eer bewezen. Frensdorff werd vorige week vrijdagochtend door onbekenden doodgeschoten. Aan de crematie was een rit door Rotterdam voorafgegaan waaraan ruim duizend taxi's deelnamen. De stoet had een

lengte van zeven kilometer en zorgde voor de nodige verkeersoverlast. Namens de Rotterdamse Taxicentrale sprak Bob Schelling tijdens de rouwdienst over de laffe daad waarvan Frensdorff het slachtoffer werd. „Verbijsterd werden wij overspoeld door het onheilspellend bericht,” zei Schelling. „Wat is dit prachtige beroep toch afgeleden tot een angstig bestaan.”

Foto: ANP

Van onze redactie buitenland

BOEDAPEST – De wapenstilstand in Sarajevo is gisterochtend voor het eerst in twee weken geschonden. Volgens de Verenigde Naties werd er tien minuten lang gevochten in de buurt van de Joodse begraafplaats. In totaal werden vier beschietingen met kleine raketten en zo'n vijftig tot honderd gewoensalvo's geteld.

De Bosnische VN-commandant, luitenant-generaal Michael Rose, verklaarde onmiddellijk na het incident dat Navo-ingrijpen niet aan de orde was. Dat kreeg de Navo ook telefonisch te horen. Rose wilde met beide partijen gaan onderhandelen om herhaling te voorkomen.

De schotenwisseling vond plaats in een gebied waar de lijnen van moslims en Serviërs zeer dicht bij elkaar liggen. Daardoor is de spanning erg groot. Een van de problemen is dat de moslims de wapenstilstand gebruiken om hun loopgraven te verbeteren en in sommige gevallen ook hun stellingen vooruit te schuiven. En dat leidt volgens een VN-woordvoerder in Sarajevo tot reacties.

Gevochten werd er gisteren ook rond Maglaj, een moslim-enclave van inmiddels niet meer dan twee bij drie kilometer waar volgens schattingen zo'n 17.000 mensen, voor een groot deel vluchtelingen, zijn samengeperst. Maglaj is sinds september vorig jaar verstoken van hulp. Vorige week waren de Serviërs zo dicht genaderd dat er melding werd gemaakt van man-tot-man-gevechten in de buitenste straten van het stadje.

### Pleidooi

Juist om de oplaaiende gevechten in de kiem te smoren heeft de speciale VN-gezant in Bosnië, Akashi, gevraagd om 10.500 man extra troepen voor de VN-troepenmacht in Bosnië. „De lidstaten kunnen nu hun pleidooien voor vrede in Bosnië gepaard laten gaan met concrete acties.” Er zijn nu 13.000 blauwhelmen in Bosnië. Volgens Akashi zijn 4.600 extra militairen nodig om het bestand in Sarajevo te garanderen en 6.050 de de moslims en Kroaten in Centraal- en Zuid-Bosnië van elkaar gescheiden te houden.

### Merkwaardig

Unprofor-chef Cot zei gisteren dat in de eerste plaats de VS en daarna Groot-Brittannië en Frankrijk de landen zijn die onmiddellijk troepen kunnen sturen. Cot noemde de Amerikaanse weigering om troepen te sturen zolang Serviërs, moslims en Kroaten geen vredesverdrag hebben gesloten, 'een merkwaardige en niet erg moedige gedachte'.

(ADVERTENTIE)

**SOMA**  
ROGEBROOD

Na adviezen van commissie die crisis moest bezweren

## Bisschop Bomers doet afstand van belangrijke bevoegdheden

Van onze redactie binnenland

HAARLEM – Wat je ook van bisschop Henny Bomers van Haarlem vindt, het siert hem dat hij zich heeft neergelegd bij de adviezen van de commissie die de crisis rond zijn persoon moest bezweren. Gisteren liet hij weten afstand te doen van een aantal belangrijke bevoegdheden. Klachten zal hij door zijn vicarissen laten behandelen, er komt een onafhankelijke voorzitter van de staf en Bomers zal zijn handen aftrekken van de opleiding en beoordeling van priesters. Een groot offer van de bisschop.

zo populair als hij indertijd als mis-

siebisshop in Ethiopië was, zo fel bekritiseerd is hij in zijn huidige bisdom. Na jaren van strubbelingen tussen zijn pastores en Bomers, die even berucht was om zijn orthodoxe opvattingen als zijn onvermogen om te communiceren, barstte vorig jaar de bom. Dat gebeurde nadat Bomers duidelijk uiting had gegeven aan zijn enthousiasme voor de zeer behoudende priesteropleiding in Nieuwe Niedorp, die mede werd gefinancierd door de miljonaire Piet Derksen, de laatste jaren actief voor de stichting Getuigenis van Gods Liefde.

Het resultaat in het kort: zijn vicaris Dürr ging met vervroegd pensioen,

de staf van de eigen priesteropleiding van het bisdom nam ontslag, een aantal dekens ging naar de nuntius (pauselijke ambassadeur) om te klagen over de onwerkbaar situatie en het merendeel van zijn pastores sprak zich uit voor zijn aftreden. „Ongeschied” voor zijn taak, omdat hij niet in staat is tot overleg doch zeer solistisch optreedt, luidde het niet mis te verstane oordeel van de Vereniging van Pastoraal Werken. Zulk breed verzet was nog nooit vertoond in een bisdom en vroeg dan ook om een serieuze reactie.

Op aandringen van de priesteraad werd vorig jaar zomer de commissie-Van den Muijsenbergh in het

de ambassade van Israël bezoek aan de bezette gebieden niet volledig af. „Het is niet overal onveilig, maar het is verstandig om voor zo'n bezoek bij het plaatselijke VVV na te vragen of het veilig is.”

Het negatieve reisadvies betreft ook Oost-Jeruzalem, waar veel moslims wonen. Speciaal wordt gezegd daar op vrijdag niet heen te gaan wanneer de moslims rustdag hebben. Het negatieve reisadvies geldt voorlopig tot half maart wanneer de Ramadan, de vastenperiode voor de moslims, is afgelopen.

Voor toeristen en christenen die een pelgrimstocht maken naar het Heilig Land komt dat slecht uit, omdat in dat gebied belangrijke trekpleisters liggen, zoals de Klaagmuur, de Tempelberg, de Via Dolorosa – de weg die Christus aflegde met het kruis op zijn schouder – en de Calvarieberg, waar hij werd gekruisigd. Vorig jaar brachten 57.000 Nederlanders een bezoek aan Israël, eerder van hun tijd brachten zij door in Jeruzalem.

leven geroepen, die langer werk had dan aanvankelijk werd gedacht. Dat hing voornamelijk samen met het 'verdeelde huis' dat de commissie binnen het bisdom aantroef. Enerzijds was er een grote groep die niet verder wilde met de bisschop, anderzijds was er een kleinere, maar zeer gedreven groep die opkwam voor Bomers. Zo verzamelde het comité Bomers Onze Bisschop (kortweg BOB) vorig jaar zo'n 7.000 handtekeningen van mensen die Bomers een warm hart toedroegen.

De commissie concludeert dat de klachten over Bomers terecht zijn. Toch heeft zij ervan afgezien aan te dringen op het aftreden van de bisschop, die door de huidige paus is benoemd. Bovendien heeft Bomers zelf laten weten dat niet van plan te zijn. Overigens vraagt de commissie zich wel af of de betrokkenen in het conflict wel 'voldoende bereid en in staat' zijn om de inspanning te leveren die een werkbaar situatie moet opleveren. De commissie heeft ook zelf de afgelopen maanden overwogen om de opdracht maar terug te geven, gezien de grote tegenstellingen.

## Kamer wil handel in uitheemse dieren strenger aanpakken

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De Tweede Kamer wil dat eigenaren van bedreigde uitheemse diersoorten bewijzen dat zij legaal de dieren hebben verkregen. Staatssecretaris Gabor van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij is hier tegen, maar ziet hierin wel een extra instrument dat kan worden ingezet om de handel in dieren aan banden te leggen.

De illegale handel in bedreigde diersoorten is een lucratieve bezigheid. De handel in dieren gaat gepaard met miljarden gulden zwartgeld. Na de drugshandel is de dierenhandel de grootste inkomstenbron voor de georganiseerde misdaad. Nederland wordt gezien als één van de hoofdcentra's van doorvoer van bedreigde diersoorten.

Gabor wil het liefst de gehele handel aan banden leggen, maar hij

wordt daarin beperkt door de internationale regelgeving. Voor de staatssecretaris is een actief terugzettingsbeleid van opgespoorde bedreigde diersoorten het belangrijkste. Daarbij moeten zorgvuldige criteria worden gehandhaafd. Zoals ondermeer een terugreis zonder risico's voor de dieren en een leefbare natuur, waarin de dieren worden teruggezet. Zo niet, dan moeten de dieren in ons land worden ondergebracht en verzorgd, en dat kost geld. PvdA-Kamerlid Swildens-Rozendaal wil dat de kosten van verzorging worden verhaald op de handelaars.

Swildens-Rozendaal pleitte gisteren tijdens een debat over de Wet bedreigde uitheemse diersoorten voor omkering van de bewijslast. De eigenaar moet aantonen dat hij legaal het dier in bezit heeft. „Wanneer er zo vaak omwille van de bedreigde diersoorten rechtszaken mislukken, ben ik voor,” liet CDA-Kamerlid Esselink weten.

(ADVERTENTIE)



**Het Lentegezicht:**  
subtiel en sprankelend

**HOPPENBROUWERS**  
Emmaplein 11 - Heerlen 045-711984  
20 mtr. voorbij ABN-AMRO BANK richting Emmeplein

## punt uit

### • Goeroe

De Italiaanse politie heeft gisteren bij een inval in een Romeins bejaardenhuis de lijken gevonden van drie bewoners die, naar wordt vermoed, door mishandeling om het leven zijn gekomen. Het bejaardenhuis is eigendom van een gebedsgenezers, die al eerder met Justitie in aanraking kwam omdat ze bejaarden, tegen veel geld, miraculeuze genezing beloofde. De bewoners werden ondermeer in ijskoud water gedompeld en moesten naakt door de tuin lopen.

### • Milieutoeslag

De nutsbedrijven verhogen de milieutoeslag op gas en stroom van gemiddeld 1,1 procent naar gemiddeld 1,8 procent. De verhoging verschilt per regio, maar moet liggen tussen 0,5 en 2,5 procent.

### • Japan

Voor de tweede keer in een maand tijd draait premier Morihiro Hosokawa een beslissing terug. Hij ziet nu af van zijn plan om ministers in zijn kabinet te vervangen. Drie van de acht coalitiepartijen waren fel tegen een reorganisatie, omdat die plaats zou vinden vlak voor het debat over de begroting van 1994.

### • Tribunaal

Niet alleen de kleine jongens, maar juist de militaire commandanten en de politici onder wier verantwoordelijkheid concentratiekampen in voormalig Joegoslavië zijn ingericht, moeten voor het Internationaal Tribunaal in Den Haag worden gesept. Dit standpunt heeft de Tweede Kamer gisteren bij de ministers Kooijmans (Buitenlandse Zaken) en Hirsch Ballin (Justitie) neergelegd.

### • Woordblind

De Tweede Kamer heeft grote twijfels over de plotselinge stijging van het aantal eindexamenkandidaten in het voortgezet onderwijs dat dyslectisch (woordblind) is. Volgens de Onderwijsinspectie steeg het aantal aangemelde dyslectische kandidaten vorig jaar met ruim 25 procent tot 1714. De Kamer vermoedt dat scholen al te gemakkelijk extra examentijd gunnen aan scholieren die aanvoeren dat ze door hun handicap leesproblemen hebben.

### • Aanval

Azerbajdzjaanse troepen hebben gisteren een offensief ingezet in het zuidoosten van de voornamelijk door Armeniers bewoonde enclave Nagorno-Karabach. Armeense autoriteiten in de enclave spreken van een nieuwe schending van het staakt-het-vuren dat op 1 maart inging. De Azeri's zouden door de eerste Armeense verdedigingslinies zijn gebroken en 'talrijke slachtoffers hebben gemaakt'. De zes jaar durende strijd in Nagorno-Karabach heeft al meer dan 20.000 mensen het leven gekost.

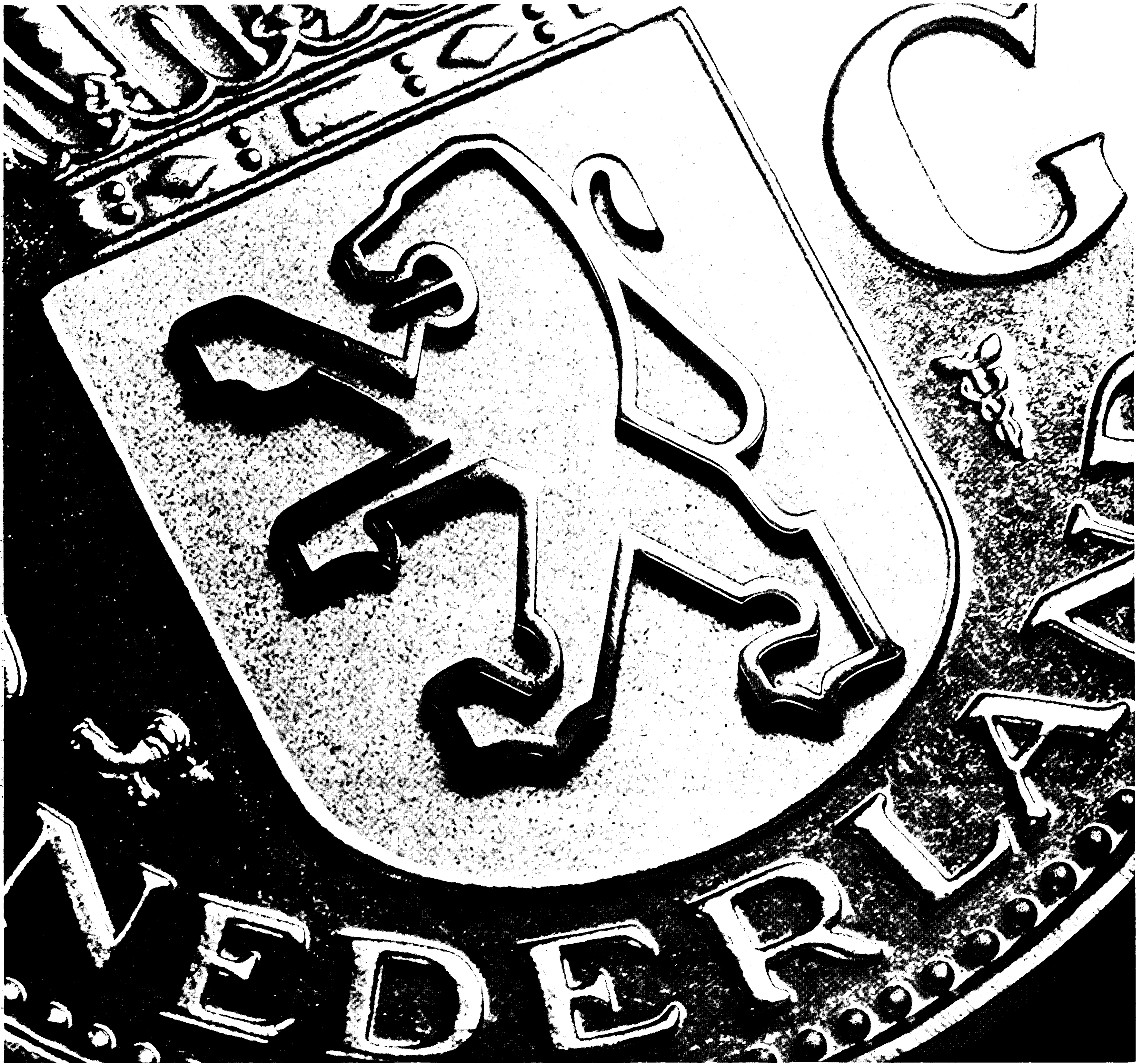
### • Uitwijzen

Spanje wil duizenden buitenlandse gevangenen uitwijzen om iets te doen aan het celtekort en om de misdaad onder illegale immigranten te bestrijden. De maatregel, die reeds volgende week ten uitvoer zou kunnen worden gebracht, heeft betrekking op zo'n 3.000 buitenlanders die gevangenisstraffen uitzitten van minder dan zes jaar of worden beschuldigd van misdrijven waar minder dan zes jaar op staat.

### • Aanslag

Drie mannen zijn in New York aangehouden in verband met de aanslag op een kleine autobus met orthodox-joodse jongeren dinsdag op de Brooklyn Bridge. Daarbij raakten vier inzittenden zwaar gewond. De politie arresteerde een 32-jarige en een 27-jarige Jordaniër. De hoofdverdachte, een 28-jarige taxichauffeur, was dinsdag al aangehouden. Hem wordt vijftien maal poging tot moord ten laste gelegd omdat in de bus vijftien mensen zaten.





## Nu tijdelijk nog meer Peugeot voor uw geld.

Peugeot komt nu met een actie waar u flink munt uit kunt slaan. Nieuwe modellen die extra compleet zijn. Extra comfortabel. En tegelijk extra voordelig. Kortom: tot en met 26 april krijgt u nog meer Peugeot voor uw geld. Dat wil zeggen, als niet iedereen u vóór is.

Wie dus meer uit z'n gulden wil halen, gaat snel naar de Peugeot-dealer. Het adres vindt u in de Gouden Gids.

### 106 Accent

Aangekleed met een aantal sportieve extra's, zoals speciale wielplaten en striping, achterspoiler, onderzijde bumpers in kleur carrosserie en extra brede stootstrips.

Zonder dat u daar extra voor betaalt. Dat betekent dat er al een 106 Accent is vanaf f 20.990,-.

Bovendien kunt u profiteren van onze aantrekkelijke financieringsaanbiedingen.

### 205 Forever

Beschikt standaard over o.a.: getint glas, velours bekleding, elektrisch bedienbare voorportierruit en centrale vergrendeling met afstandsbediening.

Normale prijs f 26.375,-. Nu slechts f 24.375,-. Uw korting f 2.000,-. Met één van onze financieringsaanbiedingen kan uw voordeel oplopen tot maar liefst f 4.083,-.

### 306 Plus

Deze versie is gratis voorzien van sportieve wielplaten, achterspoiler, striping en badge. Voeg daaraan toe

z'n comfort, z'n unieke weggedrag en concurrerende prijs en hij is met recht De Rivaal in z'n klasse. Al verkrijgbaar vanaf f 26.990,-.

Ook op de 306 Plus profiteert u van onze voordelige financieringsaanbiedingen.

### Nu halen, volgend jaar pas betalen.

De aanschaf van een nieuwe Peugeot 106, 205 of 306 personenauto wordt tijdelijk nog aantrekkelijker met één van onze drie financieringsaanbiedingen.

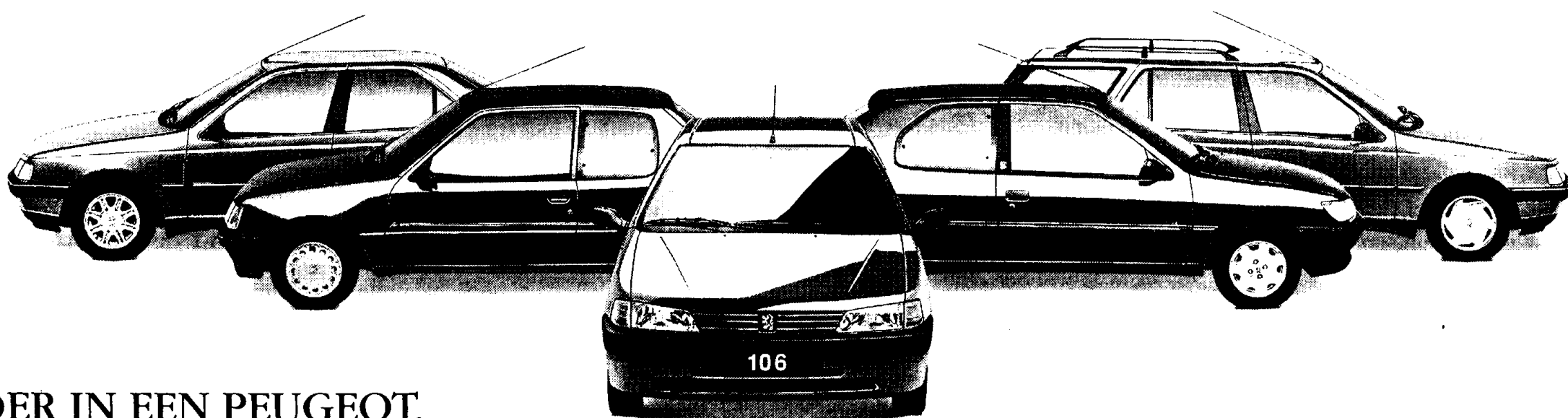
Nu halen, pas 1 januari 1995 betalen (max. voordeel f 1.537,-), of een renteloze lening over 18 maanden (max. voordeel f 1.601,-), of een lening tegen 4,9% effectieve jaarrente over 36 maanden (max. voordeel f 2.083,-).

### 405 GLs

De 405 GLs kent als extra's: stuurbokrchtiging, verstelbare lendesteun op de bestuurdersstoel, speciale bekleding en wortelnotenhout-design op de middenconsole. Tijdelijk al verkrijgbaar vanaf f 35.900,-. Uw korting f 2.150,-. Leverbaar in verschillende benzine- of dieselluitvoeringen en in Break.

### 405 GRE

De 405 GRE is tijdelijk uitgerust met: vier lichtmetalen velgen, vernismetaallak, elektrisch bedienbare voorportieruit en wortelnotenhout-design op de middenconsole. De tijdelijke prijs vanaf f 39.160,- biedt u een voordeel van maar liefst f 2.350,-. Leverbaar in verschillende benzine- of (turbo)dieselluitvoeringen en in Break.



JE VOELT JE LEKKERDER IN EEN PEUGEOT.



PEUGEOT

ALLE AANBIEDINGEN GELDEN BIJ AANKOOP IN DE PERIODE VAN 1 MAART T/M 26 APRIL 1994. EN BIJ TENAAMSTELLING VAN HET KENTEKEN IN DE PERIODE VAN 4 MAART T/M 29 APRIL 1994. FINANCIERINGS-AANBIEDINGEN ZIJN OP BASIS VAN GEBRUIKELIJKE BETAALPLANVOORWAARDEN VAN PEUGEOT FINANCIERING NEDERLAND (AANGESLOTEN BIJ HET BKR IN TIEL). MAXIMAAL TE FINANCIËREN BEDRAG F 15.000,-. BIJ DE BEREKENING VAN HET MAXIMAAL HAALBARE FINANCIERINGSVOORDEEL IS UITGEGAAN VAN EEN VERGELIJKING MET EEN EFFECTIEVE JAARRENTE VAN 13,9% OVER DE AANGEGEVEN LOOPTIJD VAN DE FINANCIERING. PRIJZEN INCL. BPM EN BTW EXCL. KOSTEN RIJCLAAR MAKEN. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.



Lessen te zwaar en leerkrachten slecht bijgeschoold

# Nog veel misstanden bij invoering basisvorming

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De meeste scholen voldoen bij de invoering van de basisvorming wel aan de wettelijke eisen, maar in de praktijk is er nog het nodige mis. Leerkrachten zijn nog te weinig bijgeschoold, er zijn onvoldoende boeken en ander lesmateriaal beschikbaar, en leerlingen klagen over de zwaarte van het lesprogramma door de uitbreiding van het aantal vakken en extra huiswerk. Ook de invoering van het nieuwe vak verzorging verloopt nog niet naar wens.

Dat constateert de Onderwijsinspectie in twee rapporten over de basisvorming. Die basisvorming is in augustus vorig jaar op alle scholen voor voortgezet onderwijs ingevoerd. Leerlingen van twaalf tot vijftien jaar krijgen les in dezelfde vijftien vakken, waaronder enkele nieuwe zoals techniek, verzorging en informatiekunde.

Minister Ritzen spreekt in een reactie aan de Tweede Kamer zijn waardering uit voor de inspanningen van de scholen, maar beaamt dat er nog veel moet gebeuren. De studielast voor leerlingen moet in de gaten worden gehouden, aldus de minister. Maar hij wijst erop dat de basisvorming nu eenmaal bedoeld is om de kwaliteit van het onderwijs te verbeteren.

## Rooster

Scholen zijn voorlopig nog lang niet klaar met de perikelen rond de invoering, zo blijkt uit de rapporten. Zo had 80 procent op 1 januari van dit jaar wel het verplichte schoolwerkplan ingeleverd, maar in de meeste gevallen was dat niet compleet. In zo'n plan leggen de scholen vast wat ze de komende jaren willen bewerkstelligen.

Bijna 40 procent van de scholen heeft het vak verzorging nog niet in het eerste jaar ingevoerd. Jongens en meisjes moeten daarin worden bijgespijkerd over ondermeer gezondheid, voeding, productkeuze en de verzorging van mensen, planten en dieren. De scholen die het vak al wel hebben ingevoerd, zetten het maar voor twee uur op het rooster. Daarmee voldoen ze aan het wettelijke minimum, maar de onderwijsinspectie vindt het raadzaam meer tijd voor zo'n nieuw vak uit te trekken.

## Onbevoegd

Op slechts zestig procent van de scholen staat een leraar voor de klas die bevoegd is om verzorging te geven, of een onbevoegde leraar die zich laat bijscholen. Ook wat betreft materialen en klassen is er het nodige mis. De inspectie constateert dat niet meer dan 57 procent van de scholen voldoende toegerust is.

Het vak verzorging krijgt extra aandacht van inspectie, omdat de Tweede Kamer in 1991 op de valreep besloot het vak aan het gemeenschappelijk pakket toe te voegen. Scholen hadden daardoor weinig tijd om zich voor te bereiden. Vooral het vinden van leraren huishoudkunde, die als enige bevoegd zijn, was een probleem, evenals de bijscholing van andere leraren.

Ondanks alle kanttekeningen durft de inspectie de conclusie aan dat de eerste fase van de invoering van de basisvorming in grote lijnen goed verloopt. Als aan de wettelijke bepalingen wordt voldaan, komt de inhoudelijke invoering verder wel van de grond, zo hoopt de inspectie. Minder positief is de inspectie over het individueel voorbereidende beroepsonderwijs, het (i)vo, waar in vergelijking met andere schooltypen nog veel mis is met de invoering.

(ADVERTENTIE)

**VERANDA'S DEUREN RAMEN**

KUNSTSTOF-ALUMINIUM-HARDHOUT

**AI 26 JAAR DE BESTE INTERLAND**

bouw-elementen b.v.

HOMERTERWEG 35 HOEVENBROEK (NHL.)  
TEL. 045-213928 FAX. 231432  
PELTERSTRAAT 177 A EINDHOVEN-SIEPEL TEL. 040-120615

## Schoonmaak



● Leden van Dutchbat schrapen en vegen een dikke laag drab van het terrein in Lukavac. Er is de afgelopen weken zo hard gewerkt, dat momenteel wat gas wordt teruggenomen.

Foto: ANP

# Leden Dutchbat willen papje op de bloemkool

DOOR MAURICE WILBRINK

LUKAVAC – Geen bier, geen bar, geen wasmachines om vuile onderbroeken te wassen. Het moreel van de Nederlandse troepen in Lukavac wordt flink op de proef gesteld. Op het grauwe fabriekscomplex, waar enkele honderden militairen zijn gehuisvest, ontbreken de meest simpele dingen die het leven aangenaam maken. Er is een groot gebrek aan douches, er zijn veel te weinig wc's.

„Als niemand je kietelt, moet je het zelf doen,” is de lijfspreuk van een officier die is belast met de bevoorrading. Maar er valt bitter weinig te kietelen. Vijf weken nadat de eerste Nederlanders in Lukavac neerstreken, staan nog altijd tientallen containers in de havenstad Split te wachten op een lange reis naar het noorden van Bosnië.

Het vertraagde zeetransport en de versnelde ontplooiing van de infanterie in de moslim-enclave Srebrenica, brengen de logistieke planners in Lukavac tot een lichte vorm van wanhoop. De eenheid in Lukavac, die hard werkt aan de opzet van een bevoorradingscentrum, is nauwelijks in staat de eigen voedsel-

voorraad – momenteel goed voor een krappe week – op peil te houden. Het opbouwen van de gewenste voorraden zal maanden in beslag nemen, in plaats van enkele weken.

Er is ook een groot tekort aan drinkwater. De waterzuiveringsinstallaties die in Lukavac zijn geïnstalleerd, moeten naar Srebrenica, zodat in Lukavac voorlopig flessen water van het Scandinavische bataljon moeten worden betrokken. Een aantal vrachtwagens dat containers met water kan vervoeren, zit nu minimaal drie dagen vast in Srebrenica, omdat een VN-ambtenaar niet voor de vereiste transportpapieren heeft gezorgd.

De hoogste baas in Lukavac, kolonel Van der Hooft, zegt wel wat anders aan zijn hoofd te hebben dan het inrichten van een bar. Maar luitenant Muller, die bijna liefkozend spreekt over 'zijn mannen', zou graag zien dat er 's avonds een biertje kan worden gedronken.

Muller: „Er is hier de afgelopen weken keihard gewerkt. Dan is het goed om je even te kunnen ontpannen.” Er werd zo hard gewerkt, dat men na een paar weken wat gas terugnam, omdat er gezondheidsproblemen ontstonden. Een soldaat werd aan het infuus gelegd, omdat hij was

uitgedroogd, en er viel een militair van een stelling – oververmoeid.

De sergeant Frans Hoek, sportinstructeur, wacht met smart op de containers waar zijn spullen in zitten. Hij wil een fitnessruimte inrichten, maar is nog niet verder gekomen dan twee gewichten. Alleen zijn bibliotheek begint wat vorm te krijgen. De militairen hebben eigen boeken ingeleverd – waaronder het boek met de intrigerende titel 'De Macht van de Gouden Aap', en er staan nu 539 genummerde bandjes te wachten op een lezer. Twee boeken per persoon, uitleentijd één maand. 's Avonds, als de eetzaal om zeven uur dichtgaat, is er verder niets te doen. In wat het ontspanningsgebouw heet, staat welgeteld één tv-toestel opgesteld in een theaterzaal waar vroeger het personeel van de cokefabriek naar socialistisch-realistisch toneel keek.

De kolonel heeft nu bepaald dat de allerhoogste prioriteit wordt gegeven aan het transport van water en voedsel. Luitenant Muller ziet in zijn dromen containers uit de hemel neerdalen: „Natte prefabs waarin we goed kunnen douchen en poepen. Want een Hollander wil goed zitten, hij

neemt geen genoegen met Joe-goslavisch sanitair.” Muller is een ritselaar. „Het maakt mij niet uit hoe ik hier aan spullen kom, al moet ik ze stelen,” zegt hij. Inmiddels is hij een goede bekende geworden van het Scandinavische bataljon, waar de Nederlanders een warme band mee hebben opgebouwd. „Als die Noren en Zweden hier niet hadden gezeten, dan waren we allang door ons toiletpapier heen geweest. We worden ontzettend goed geholpen. Zij begrijpen heel goed dat we grote problemen hebben.”

Als Muller niet bij de Scandinaviërs goederen ritselt, dan struikt hij wel door het gebouw met 'zijn dametjes' (locale vrouwen die zijn aangesteld als schoonmaaksters), of is hij te vinden in de keuken. „Want ik ben hobby-kok.” Met de weinige middelen die er zijn, probeert hij de warme maaltijden wat op te vrolijken.

Muller: „De koks hadden eergisteren gepland dat we bloemkool, vissticks en aardappelen zouden eten. Nou, hardstikke leuk bedacht, natuurlijk. Maar ik vind: er moet jus bij. Anders zit je van die droge waterballen te eten. En een papje op de bloemkool, dat is toch ook niet verboden?” De luitenant heeft inmiddels zijn gedachten al laten gaan over Koningsinnedag, ook al is dat nog ver weg in de tijd. Het hijsen van de Nederlandse driekleur is dubieus, want de plaatselijke moslim-bevolking associeert onze vlag te veel met die van de Kroaten. Maar als het aan Muller ligt, wordt er wel een barbecue gehouden. „Ik weet al een mooi plekje waar het terras zou moeten komen.”

## 'Wereldbevolking is te vruchtbaar'

wikkelingssamenwerking (NAR) heeft dit standpunt laten opnemen in een gisteren uitgebracht advies over armoedebestrijding.

De verdeeldheid binnen de Raad is uitzonderlijk, aangezien het college vrijwel al zijn

adviezen in unaniteit uitbrengt. Over het gevoelige onderwerp van de bevolkingspolitiek is de NAR het echter niet eens kunnen worden.

Wel komt de NAR met het unanieme advies aan Pronk overleg te openen met de Heilige

Stoel in Rome over de stellingname van de RK-kerk ten aanzien van geboortepreventie. Het Nederlandse ontwikkelingsbeleid zou medisch verantwoorde zwangerschapsonderbreking moeten bevorderen. Ook moet volgens de Raad de toegang van vrouwen tot het onderwijs worden verbeterd omdat uit onderzoek is gebleken dat het kindertal afneemt naarmate vrouwen langer onderwijs hebben genoten.

## Economen niet gerust op wederopstanding

# Wirtschaftswunder in de Verenigde Staten?

DOOR HANS DE BRUIJN

WASHINGTON – Beleggers, economen én Bill Clinton moeten zich van ongelofde ogen hebben uitgewreven toen zij de nieuwste cijfers over de Amerikaanse economie zag. Die gaven aan dat in het laatste kwartaal van 1993 de economische groei liefst 7,5 procent bedroeg, wat sinds 1984 niet meer was voorgekomen. Dat, gevoegd bij lage rente, lage inflatie en dalende werkloosheid, zorgt in de VS voor euforie.

Sommige economen proberen de stemming wat te temperen, bang als zij zijn dat de sterke economie de inflatie zal aanwakkeren, wat weer tot hogere rente kan leiden. Wat daar de gevolgen van kunnen zijn, bleek vorige maand, toen de Amerikaanse centrale bank (de 'Federal Reserve') de korte-termijnrente een kwart procent verhoogde als een preventieve reactie op vage berichten over stijging van de inflatie.

Wall Street reageerde panikerig, de koersen daalden en er was even sprake van een 'mini-krach'. Achteraf viel het mee, maar ook gisteren bleek weer hoe onzeker Amerikaanse beleggers zijn. Alleen al de suggestie van hogere prijzen leidde tot paniekverkoop, die de Dow-Jones-index tot onder de 3.800 drukten. Later op de dag herstelde de markt zich, maar er hoeft maar weinig te gebeuren of het is weer zo ver. Die reactie is vreemd, want de Amerikaanse economie is nu de sterkste ter wereld.

Voor Clinton is het een geschenk uit de hemel. Toen hij aantrad was de economische groei 0,8 procent, in het tweede kwartaal van 1993 1,9 procent en in het derde 2,9 procent. Economen verwachten dat de groei over 1994 op minstens 3 procent zal uitkomen. Ter vergelijking: in Japan wordt een groei van 0,5 procent verwacht, in Duitsland een daling met 1,5 procent.

Op alle gebieden doen de VS het goed: de export groeide tot 13,5 procent van de wereldmarkt, terwijl die van Japan van 11 naar 8,5 procent daalde. De arbeidskosten in de VS liggen 20 procent lager dan in andere grote industrielanden. En daar bovenop brengen de Amerikanen steeds betere producten op de wereldmarkt.

Alles wijst op verdere groei: er worden meer huizen verkocht dan ooit. Alleen in januari zakten de verkopen 3 procent, maar dat kwam geheel voor rekening van het slechte winterweer in heel Noord-Amerika. Dat weer heeft ook de inflatie wat omhoog geduwd, maar met 2,5 pro-

cent hoort die nog altijd bij de laagste ter wereld. Ook de particuliere consumptie steeg, ondanks de hogere belastingen die Clinton heeft afgekondigd.

Economen schrijven de successen vooral toe aan maatregelen van het Amerikaanse bedrijfsleven waarmee tijdens de tering naar de nering is gezet. Medio jaren tachtig leken de VS de slag met vooral Japan verloren te hebben. Hun industrie was hopeloos verouderd en te arbeidsintensief. De Amerikaan produceerde ook veel minder dan zijn Japanse of Europese collega.

Veel grote bedrijven hebben daarna drastisch het mes gezet in hun personeelsbestand. IBM, Ford, General Motors of Chrysler zetten het personeel met tienduizenden tegelijk aan de kant. Tevens werd begonnen met een moderniseringsoperatie, waarbij bleek dat zij geleerd hadden van de Japanners.

De productiviteit van de Amerikaanse werkmaker is nu de hoogste ter wereld. Hij produceert nu voor 49.000 dollar per jaar aan goederen en diensten. In Japan is dat maar 39.000 dollar, in Europa 44.000 dollar. Amerikaanse producten zijn bovendien stukken beter geworden. De VS zijn wereldleider op computergebied, en Amerikaanse telecomunicatiebedrijven slaan over de hele wereld hun vleugels uit.

Economen aarzelen nog om van een Amerikaans 'Wirtschaftswunder' te spreken. Daarvoor zijn er nog te veel negatieve invloeden. Zoals de nog te hoge werkloosheid van 6,9 procent (overigens minder dan in Nederland, Duitsland of Frankrijk). Bovendien leven vele miljoenen Amerikanen van een sociale uitkering. Daar staat tegenover dat in de VS de afgelopen jaren meer banen zijn gecreëerd dan er verloren gingen. De werkloosheid is sinds begin 1993 met 1,5 procent gedaald.

Ontslagen Amerikanen blijken veel gemakkelijker weer een baan te kunnen krijgen in het arbeidsproces dan lotgenoten in Europa. Zij zijn eerder bereid voor een baan te verhuizen, al is het naar de andere kant van het land.

De wederopstanding van de VS heeft zich voltrokken zonder belastingverlaging, extra grote overheidsinvesteringen of andere kunstgrepen om de economie te simuleren. Het bedrijfsleven heeft het vooral op eigen kracht gedaan, hooguit geholpen door een strak monetair beleid. Clinton staat dan ook bij de Amerikaanse ondernemers (en arbeiders) in het krijt.

(ADVERTENTIE)

## Retourtje Bangkok

vanaf **1.195,-** p.p.

Heerlen, Honingmanstraat 42, tel. 045-711211

Informeer naar onze 2750 andere bestemmingen. Telefonisch boeken is mogelijk.



DOOR CAREL GOSLING

DEN HAAG – „De kiezer heeft altijd gelijk.” PvdA-leider Wim Kok koos woensdagavond voor het opentrappen van een deur die al wijd open stond, om te reageren op de uitslag van de gemeenteraadsverkiezingen. De sociaal-democraten zakte, omgerekend in Kamerzetels, terug van 49 naar 31. Een verlies van achttien zetels.

Kok probeerde de klap nog wat te verzachten. Sprak over „een flink tik op de neus” die de PvdA van de kiezer had gekregen. Meer niet, zoals ook de tweede man van de PvdA, Wallage, aangaf. „Wij kregen een tik op de vingers, maar onze handen zijn niet afgehaakt.”

Bij de PvdA likte men de wonden. Regeren maakt immers niet populair. Om vervolgens hoopvol te verwijzen naar het feit dat de partij toch maar de opgaande lijn van de afgelopen maanden had weten vast te houden. Een prima basis om de campagne voor de Kamerverkiezingen mee in te gaan. Want dan gaat het er om.

Geen wonder dus dat Kok vragen over de betekenis van de gemeenteraadsverkiezingen voor de landelijke politiek handig omzeilde. Hoezo, het beleid nu wijzigen? De PvdA zal het kabinetsbeleid zoals dat is gevoerd de afgelopen vier jaar, verdedigen. Waarbij de vraag zal luiden wat de oppositie daartegenin te brengen heeft. Met achter de hand het antwoord: niets.

Bij de andere verliezers, het CDA, werd op soortgelijke wijze gereageerd. De christen-democraten zakte, omgerekend in Kamerzetels, terug van 54 naar 39. Een verlies van vijftien. CDA-leider Brinkman kende de

oorzaken wel. Zijn partij stond een streng nationaal beleid voor om ons land er economisch weer bovenop te helpen. Dat geniet weinig populariteit bij de burger maar moet toch worden gevoerd. Aldus Brinkman.

Het vergt tijd voordat de man in de straat doorkrijgt dat wat het CDA wil toch goed is. Een kwestie van volhouden dus, zo sprak Brinkman zichzelf en de partij moed in. Bovendien is er in het CDA sprake van een generatiewisseling, orakelde Brinkman verder. En speelden er veel plaatselijke thema's bij de ver-

## nieuwsanalyse

kiezingen van gisteren. Ook bij het CDA zag men de uitslag niet als een strafstelling voor het gevoerde kabinetsbeleid. Eerder als een aanmoediging er nog eens flink tegenaan te gaan voor de Kamerverkiezingen van 3 mei. En ach, wat had de oppositie nu eigenlijk voor alternatieven, zo vroeg Brinkman zich af.

De leiders van de regeringspartijen toonden zich woensdagavond doof en blind voor de uitspraken van de kiezer. Die logen er niet om. In het

hele land vluchtten de kiezers weg naar uiterst rechts (CD, CP'86), links (GroenLinks, SP) en lokale partijen.

Deels zal het zeker zijn gegaan om proteststemmen. Van de andere kant zullen er echter ook velen zijn geweest die bewust voor een andere partij hebben gekozen. Waarbij het opviel dat zowel VVD, maar in nog sterkere mate D66, niet echt konden profiteren. Hun winst bleef achter bij de verwachtingen. Tenminste, voor zover de peilingen de laatste dagen en weken een juist beeld gaven. Waarover getwijfeld kan worden.

CDA en PvdA willen in ieder geval hardnekkig doorgaan met hun beleid, zo gaven de voormannen van beide partijen aan. Een politiek van snijden, snoeien, bezuinigen. Iets waar de kiezer kennelijk genoeg van heeft.

De vraag is nu welke partij het eerst water bij de wijn zal doen. Het lijkt de PvdA te worden. Wallage hekelde woensdagavond al meteen de keiharde inkomenspolitiek die coalitiegenoot CDA voorstaat. Een veeg teken.

Bij VVD en D66 is al aangekondigd dat men het bij de verkiezingen van 3 mei nog beter wil doen. Dat kan alleen een verdere polarisatie betekenen in het midden van het politieke spectrum. Een centrum, nu bevolkt door CDA en PvdA, waar de kiezer juist uit wegvlocht. Zoals de uitslag van woensdag wel heeft bewezen.

Welke lessen moeten er nu worden getrokken? Feit is dat de huidige regeringspartijen er kennelijk niet in slagen de antwoorden te vinden op de problemen waarmee de kiezers worstelen. Ook VVD en D66 slagen daar in onvoldoende mate in. Aangezien politiek rechts en politiek links te klein zullen blijven om echt invloed op de macht te kunnen uitoefenen, zullen de vier grootste partijen toch de instituten blijven die het voor de burgers moeten doen. In welke combinatie dan ook, in een volgend kabinet. Of zij daarin zullen slagen? De verkiezingsuitslag doet het ergste vrezen. En de twee maanden tot de Kamerverkiezingen zijn toch wel behoorlijk kort om aan dat beeld nog veel te veranderen.



# Licht-divisie doet het goed met miljard winst

## Consumentenelektronica leed in 1993 nog verlies

Vervolg van pagina 1

EINDHOVEN - Philips leed in 1992 nog 900 miljoen gulden verlies door 1,2 miljard gulden aan reorganisatiekosten. Het door Sint- en kerstverkoop zeer belangrijke vierde kwartaal, dat vorig jaar nog diep in het rood eindigde, leverde Philips nu 645 miljoen gulden winst op. De omzet van het Eindhovense concern steeg in 1993 licht tot 58,8 miljard gulden, tegen 58,5 miljard een jaar eerder.

Philips' belangrijkste divisie, het veeleoplende Consumentenelektronica (CE), draaide ook in 1993 weer met verlies (73 miljoen gulden). De beeld- en geluidsapparatuur van Philips verkocht nog wel redelijk, maar de enorme verliezen bij Grundig (naar verwachting ruim 300 miljoen gulden) bedroeven de pret. De divisie CE moet dit jaar uit de rode cijfers komen, heeft Philips-topman Jan D. Timmer eerder verklaard.

### Polygram

De sector 'overige consumentenproducten' deed het wel goed, vooral door Philips' uiterst succesvolle muziekdivisie Polygram die eerder deze week een recordwinst van 614 miljoen gulden presenteerde. Philips behaalde vorig jaar een bedrijfsresultaat van ruim een miljard gulden over aan de 'overige consumentenproducten', waar ook de

goed draaiende kleine huishoudelijke apparaten (koffiezetters en dergelijke) toe behoren.

### Componenten

De Licht-divisie bleef het vorig jaar goed doen, met een resultaat van 1010 miljoen gulden tegen 872 miljoen over 1992. Datzelfde geldt voor de divisie 'componenten en halfgeleiders', die een jaar geleden nog in de problemen zat. Vorig jaar droeg dit onderdeel 1031 miljoen gulden aan het resultaat bij.

De sector 'professionele producten en systemen' draait aanzienlijk minder. Vooral de Duitse (tele)communicatiepoot PKI zorgde voor tegenvallers. Professionele producten en systemen in zijn geheel leverde vorig jaar een plus op van 177 miljoen. Philips was gisteren overigens voorzichtig over de verwachtingen voor dit jaar.

## Maljers volgt Dekker op na periode van wrevel

Van onze redactie economie

ROTTERDAM - Volgens de wet had Wiase Dekker nog twee jaar als president-commissaris aan Philips verbonden mogen blijven. Maar Wiase Dekker heeft toch het jaar waarin hij zeventig wordt, gekozen om op te stappen. Hij wordt opgevolgd door Floris Maljers, de huidige topman van Unilever.

De wijzigingen in de top worden mogelijk doordat de besluiten tot de juridische fusie tussen NV Philips' Gloeilampenfabrieken en Philips Electronics NV. Deze bundeling is het sluitstuk van de in 1991 in gang gezette structuurwijziging van de Philips Groep. In verband daarmee moesten alle leden van de raad van bestuur en de raad van commissarissen opnieuw worden benoemd.

Philips maakte gisterochtend bekend dat president-commissaris prof. dr. Wiase Dekker zich niet opnieuw benoembaar heeft gesteld. De afgelopen maanden was in de top van Philips wrevel ontstaan, maar Dekker liet weten dat hij nog voor twee jaar wilde worden herbenoemd, hoewel commissarissen

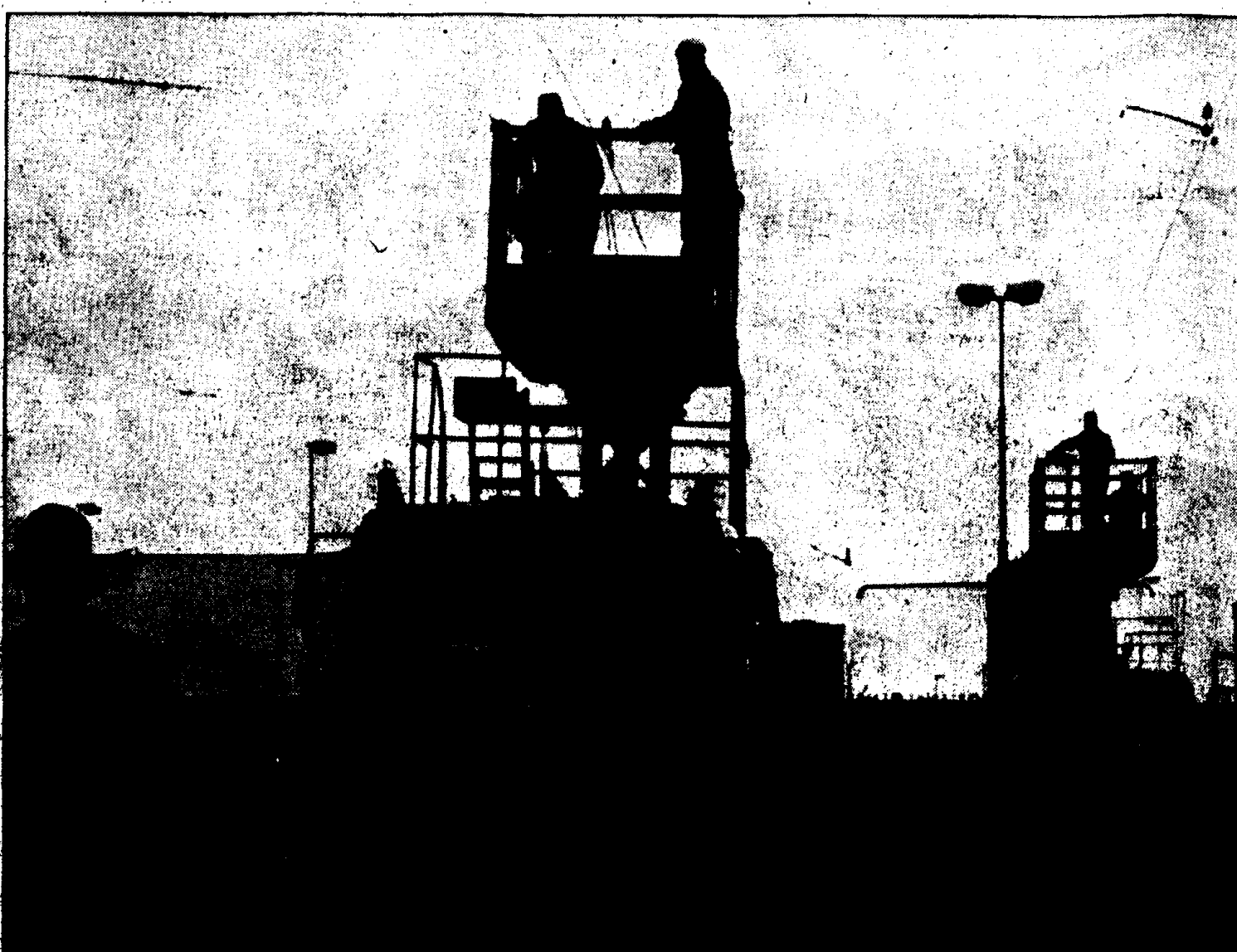
normaal gesproken voor een termijn van vier jaar worden aange- steld.

Dekker liet toen doorschijnen dat het over twee jaar wellicht een geschikt moment is voor de huidige topman Timmer om de overstap van de directie naar de raad van commissarissen te maken. Dat werd uitgesproken als een dolksteek in de rug van de huidige president-directeur.

Bij Philips is het traditie dat de raad van commissarissen wordt aangevoerd door een voormalig president-directeur. Door de opmerkingen van Dekker was de indruk gewekt dat Jan Timmer over twee jaar, als Dekker op grond van zijn leeftijd zou moeten terugtreden, zou overstappen van de actieve leiding naar de toezichtende top- positie.

Floris A. Maljers treedt tijdens de aandeelhoudersvergadering van Unilever op woensdag 4 mei terug als voorzitter van de raad van bestuur van de multinational. Twee dagen later, op 6 mei, kan hij aan de slag bij Philips.

## Voorzichtig herstel



● Hoewel in de Bosnische hoofdstad Sarajevo nog regelmatig schoten zijn te horen, is men al voorzichtig begonnen met het herstellen van de oorlogsschade. Op de foto zijn werknemers van de gemeente bezig met het opnieuw aanleggen van trolley-leidingen. Foto: EPA

## Spontane actie medewerkers eindlijnen Schiphol. Fokker blijft kruitvat

SCHIPHOL - Bij Fokker op Schiphol hebben gistermiddag ruim 300 werknemers van de eindlijnen van de Fokker 100 en Fokker 50 spontaan het werk neergelegd. Tot woede van de medewerkers heeft de raad van bestuur nog altijd geen antwoord gegeven op een open brief van kaderleden van de Industriebond FNV en CNV. In deze brief eisten zij opheldering over de gang van zaken bij de aangekondigde reorganisatie die 1.900 banen kost.

De kaderleden hadden getuigd dat de raad van bestuur binnen een week antwoord zou geven op een tiental vragen inzake de reorganisatie en het vertrek van topman Erik-Jan Nederkoorn.

Die kaderleden hadden gisterenochtend al hun ongenoegen geuit door pamfletten rond te delen.

Dat ging de medewerkers van de eindlijnen niet ver genoeg. Zij wilden van de vakbonden en centrale ondernemingsraad (COR) exact weten wat zij van plan zijn te doen. Bovendien wilden zij dat de bonden zich faliekant tegen gedwongen ontslagen uitspreken. Het getal van 1.900 moet van tafel.

Of er spoedig duidelijkheid wordt gegeven valt te betwijfelen. De raad van bestuur Fokker is wel van plan, voor zover mogelijk, in het personeelsblad 'Het

Trimvlak' antwoord op de vragen te geven. Het personeelsblad valt overigens pas zaterdag bij de werknemers in de bus. Of er dan voldoende duidelijkheid wordt gegeven, is de vraag. De raad van bestuur werkt nog al te vaak aan de reorganisatie.

Fokker blijft 'een kruitvat' dat elk ogenblik volledig 'kan ont-ploffen', zegt een kaderlid van de FNV. 'Er zijn, zonder dat er enig plan aan ten grondslag ligt, 1.900 banen geschrapt. En dat pikken wij niet.'

Het is niet de eerste keer dat het personeel van Fokker in actie komt. Op 15 februari legden werknemers op Schiphol en in de Drechtsteden spontaan het werk neer uit onvrede over de reorganisatieplannen. Volgens de COR heeft het personeel de actie gebruikt om stoom af te blazen. Na de toelichting van de vakbonden gingen de werknemers rond 14.30 uur moordend naar huis.

## FVN: cao niet bindend voor nieuw bedrijf

ondernemer de mogelijkheid zijn personeelslasten te beperken. Het wettelijk minimumloon blijft natuurlijk wel gelden. Maar in veel cao's liggen de laagste lonen al gauw 400 gulden per maand boven het wettelijk minimum. Stekelenburg doet zijn voorstel met het oog op de werk-

loosheid. Van het midden- en kleinbedrijf, en vooral van de nieuwe bedrijven, is nog enige banengroei te verwachten. Het aantal starters stijgt spectaculair. In de eerste helft van 1993 waagden 22.000 mensen de sprong naar het zelfstandig ondernemerschap. Maar ook het aantal faillissementen in die periode nam snel toe. Het plan van Stekelenburg komt erop neer dat werkgevers en werknemers in de cao kunnen afspreken dat starters in de betreffende bedrijfstak de eerste jaren de cao niet hoeven na te leven.

## Bonden noemen 35-weken-eis onaanvaardbaar. Wetsvoorstel zet 50.000 bouwvakkers buiten ww

Van onze redactie economie

DEN HAAG - De minister De Vries van Sociale Zaken heeft gisteren een wetsvoorstel ingediend om de minimumeisen voor ww-uitkeringen te stellen op 35 gewerkte weken in het voorafgaande jaar. Een Kamermeerderheid van CDA en VVD steunt het wetsvoorstel. De FvdA twijfelt nog. De bonden zijn resoluut tegen. De maatregelen moeten een bezuiniging van 322 miljoen gulden opleveren.

Volgens de Bouw- en Houtbond FNV verliezen door het plan 50.000 van de 256.000 werknemers in de bouw in de praktijk hun recht op ww. Van de werknemers in de seizoen- gevoelige schilderssector en de grond-, water- en wegenbouw zou de helft geen aanspraak meer op ww kunnen maken. De Bouw- en Houtbond FNV heeft het wetsvoorstel 'dwaas en onaanvaardbaar' genoemd.

### Geparkeerd

Met de 35-weken-eis komen minister De Vries en staatssecretaris Walage de bonden enigszins tegemoet. Aanvankelijk was de inzet 39 gewerkte weken in het voorafgaande jaar. De aanscherping is bedoeld om een stokje te steken voor de praktijk dat bouwvakkers massaal in de ww worden 'geparkeerd' in slappe tijden.

## Nettowinst KBB 17 procent hoger

AMSTERDAM - Het detailhandelsconcern Koninklijke Bijenkorf-Belton KBB heeft voor 1993 een nettoretoeslaat uit gewone bedrijfsuitoefening behaald van f 102 miljoen. Ten opzichte van het voorgaande jaar betekent dit een stijging van 17 procent. Een buitengewone bate van f 10 miljoen krikte het resultaat nog op tot f 112 miljoen.

In een aarzelande detailhandelsmarkt meldt de raad van bestuur een omzettoename met 3 procent tot f 6 miljard. In de sector warenhuizen boekte zowel de Bijenkorf als de Hema een duidelijke vooruitgang in de resultaten. In de sector specialzaken werd het bij de verwachtingen achterblijvende resultaat van M&S Mode meer dan gecompenseerd door de 'mooie vooruitgang' bij Retailnet en de PFH-groep (doe-het-zelf).

Volgens de Bouw- en Houtbond 'de versoepeling' met vier weken papiermaatregel die 'nauwlijks' van betekenis is. De bond vindt dat bouwvakkers 'niet a' straf mogen worden voor werkloosheid waar zij zelf geen invloed op kunnen uitoefenen.

### Acties

In de bouw is kortdurende werkloosheid tussen bouwopdrachten een veel voorkomend verschijnsel. De bouwbond houdt de overheid daarvoor medeverantwoordelijk doordat ze als grootste opdrachtgever in de bouw opdrachten slecht verspreidt. De bond beraadt zich op acties.

## Weer staking Duitse metaal

HANNOVER - De leden van de Duitse metaalvakbond IG Metall, de noordelijke deelstaat Nedersaksen hebben zich uitgesproken voor stakingen vanaf maandag om concessies van de werkgevers af te dwingen. Bij een stemming onder ruim 41.000 werknemers ging 92 procent akkoord met een staking voorstel van de bond, zo heeft woordvoerder Jürgen Peters van IG Metall gisteren meegedeeld. Er was een meerderheid van 75 procent vereist. De staking kan uitlopen tot het ernstigste arbeidsconflict in Duitsland sinds 1984.

(ADVERTENTIE)

Klachten over de bezorging op zaterdag?

Bel dan

aan het hoofdkantoor

045-739911

tussen 8 en 12 uur.

## beurs

### Run

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs is gisteren op haar schreden teruggekeerd naar de forse daling van woensdag. Bijzondere trekpleisters waren Philips en DSM, die beide met befer dan verwachte cijfers voor het voetlicht traden. De AEX-index werd per saldo 3,14 punt hoger neergezet op 412,41.

De omzetten in Philips waren met meer dan 8,2 miljoen aandelen gigantisch. Dit komt neer op een omzet in geld van f 401 miljoen en daar komt zelfs het hoofdfonds Koninklijke Olie maar zelden aan toe. De winstcijfers en de hervatting van het dividend schoten bij handelaren op het goede keigelen en de koersverhoging was er dan ook naar. Het aandeel werd f 7,90 procent of f 4 meer waard op f 50. Deze koers was in jaren op het bord gezien.

Het verlies bij DSM van f 118 miljoen viel de beurs mee. Er was meer afname verwacht. De mededeling van DSM, ook trouwens van Philips, dat het dieptepunt voorbij is, stakte vraag uit. Het chemiefonds steekte een koers van f 111,70 en dat betekende een winst van f 4,10.

Voor andere waarden op de beurs bestond ook grote belangstelling. Philips-dochter Polygram werd na f 3 of 3,8 procent meer waard op f 79,80. Het muziekfonds ligt na de fraaie cijfers van eerder deze week nog steeds goed in de markt. KPN Mobil kwam f 3,20 naar f 206,80. Voor Hunter Douglas telde beleggers f 2,30 meer neer op f 84,30.

De totale omzetten bedroegen voor aandelen f 1,8 miljard. Op mijlen afstand van Philips volgden de aandelen met f 165 miljoen omzet, terwijl voor f 116 miljoen in Akzo Nobel werd verhandeld. Op de optiebeurs was Philips met 30.000 contracten veruit het drukst verhandelde fonds. In DSM wisselden 1.300 opties van eigenaar. In totaal gingen op de optiebeurs 45.000 contracten om.

### Hoofdfondsen

Wk. sk.

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

### Beurs

Wk. sk.

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

### Beurs

Wk. sk.

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

### Beurs

Wk. sk.

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

### Beurs

Wk. sk.

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer

ABN Amro Beheer



# Vlamvertragend middel verkoopt goed in Verre Oosten

## De Stille Kracht van melamine

HEERLEN - DSM-topman Simon de Bree wilde gisteren niet bevestigen dat een gloednieuwe, stilgelegde melaminefabriek in Geleen daadwerkelijk naar het Verre Oosten zal worden verscheept. Vorige week lekte uit dat DSM op die mogelijkheid studeert, omdat een 1 jaar oude Geleense melaminefabriek op het ogenblik overbodig is voor de Europese markt, terwijl DSM juist in het Verre Oosten nog veel melamine kan verkopen. De Bree wil een verhuizing van de fabriek niet uitsluiten, maar volgens hem worden op het ogenblik ook een aantal andere mogelijkheden onder de loep genomen.

Melamine is een grondstof voor kunstharsen en wordt veel gebruikt bij de productie van ver-

ven en lijnen. Keukenbladen worden er krassvast door, bankbiljetten scheuren moeilijker en uit spaanplaat die met melamine is verrijkt, kan geen giftige formaldehyde meer ontsnappen. Een andere belangrijke eigenschap van melamine is dat het spul zeer moeilijk vlam vat.

### Hemel

DSM is wereldleider met melamine, met fabrieken in Geleen en Louisiana. Eind jaren tachtig, toen voor het Limburgse chemieconcern de bomen nog tot in de hemel groeiden, moest de concertop beslissen of er in Geleen een tweede fabriek zou komen. Die was nodig om het wereldmarktleiderschap te kunnen behouden en zou 150 miljoen gulden gaan kosten. De

raad van bestuur twijfelde lang. De uitbreidingsplannen waren zo omvangrijk, dat de kans op overcapaciteit levensgroot aanwezig was.

### Metro

Een brand in een metro-station in Londen, waarbij 31 doden vielen, gaf de doorslag. De inrichting en wandbekleding van de metro bleek niet brandveilig, waardoor het vuur snel om zich heen kon grijpen. Als melaminehoudende materialen waren gebruikt, zou de ramp niet gebeurd zijn, zo werd al snel bekend. Bij DSM wreef men zich in de handen: een enorme afzetmarkt doemde op. Het lag voor de hand dat voortaan in de bouw veel meer vlamvertragende melamine zou worden gebruikt. DSM

zou er goud mee gaan verdienen. Het gaf de doorslag om met spoed de tweede melaminefabriek te bouwen, met een capaciteit van 30.000 ton. In het jubeljaar 1989 werd met de bouw begonnen, maar toen de fabriek klaar was, in 1992, zat Europa met een recessie. Door overcapaciteit en een dalende vraag kelderden de prijzen. De verkopen aan Oost-Europa, waar melamine veel voor defensie-toepassingen werd gebruikt, vielen weg wegens gebrek aan harde valuta. Binnen een half jaar werd de peperdure installatie weer gesloten, helemaal schoongemaakt en geconserveerd in afwachting van betere tijden.

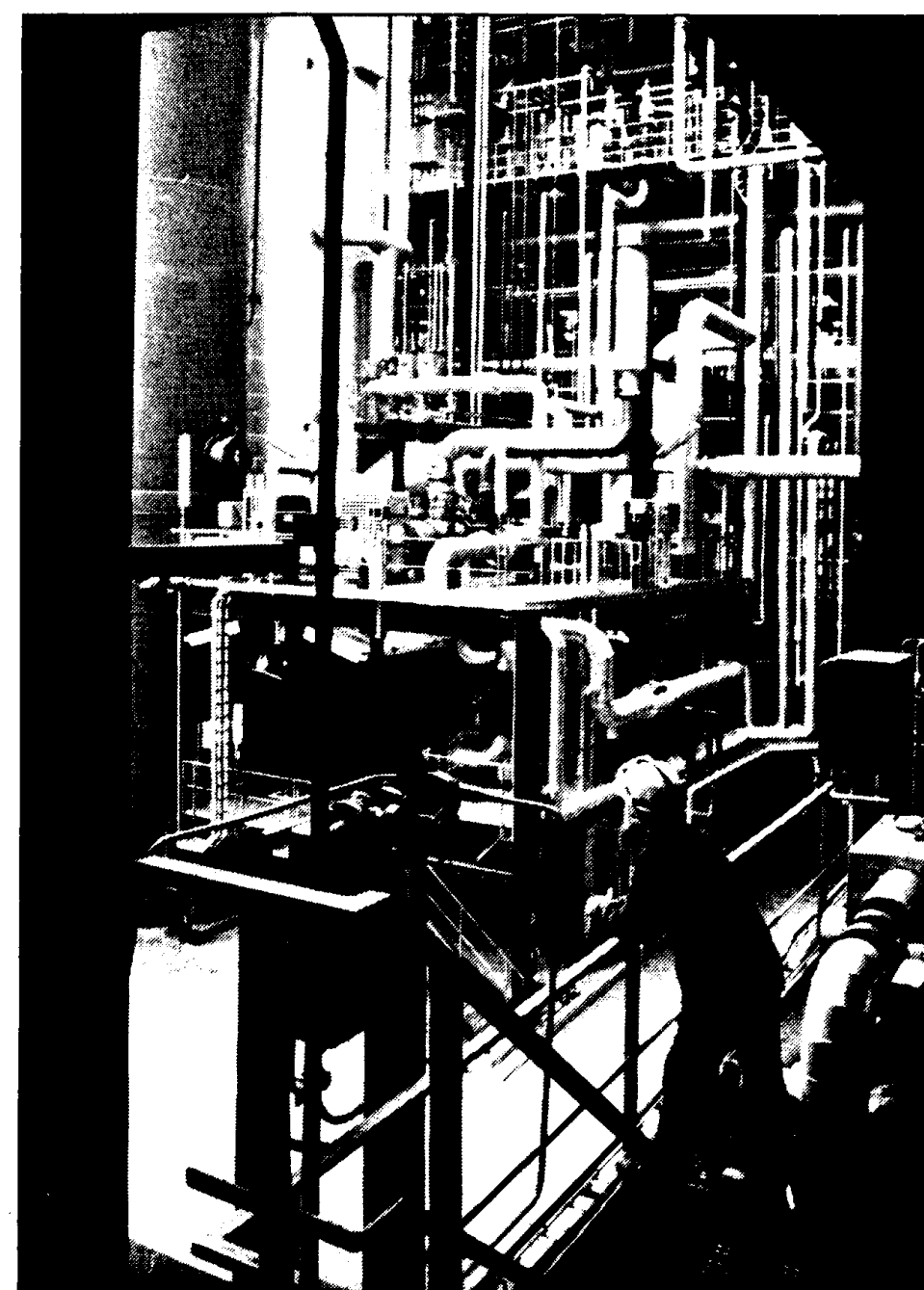
### Folder

In het Verre Oosten is de vraag

naar melamine echter nog steeds groot. Het speciale verkoopkantoor in Indonesië doet goede zaken. In Jakarta heeft DSM concrete plannen gehad om - in samenwerking met een Indonesische partner een nieuwe melaminefabriek te bouwen, met een capaciteit van 40.000 ton per jaar. De fundamenteën voor die fabriek waren al bijna gelegd. In de nieuwste productfolder van DSM, van oktober 1993, staat zelfs zwart-op-wit dat de fabriek in aanbouw is.

Pas op het allerlaatste moment zijn de nieuwbouwplannen geschrapt. DSM vond het blijkbaar toch logischer om de overbodige Geleense fabriek naar het Verre Oosten te verscheppen. Het bedrijf zal wel moeten. Zolang de fabriek in Geleen blijft staan, blijven de melamine-prijzen in Europa onder druk wegens overcapaciteit.

Bestuursvoorzitter De Bree wilde gisteren niet veel zeggen over de kwestie. Volgens hem is nog alles mogelijk. Waarom de definitieve verhuizing naar de Oost nog niet is begonnen, wordt dus voorlopig niet duidelijk.



● Blik in de keuken van de gloednieuwe melamine-fabriek in Geleen, die inmiddels is gesloten in afwachting van betere tijden of een verhuizing naar Azië.

In twee jaar 300 miljoen gulden bespaard

# Eenzaam DSM houdt hand op de knip

Vervolg van pagina 1

HEERLEN - DSM, nog steeds op zoek naar een partner, zag vorig jaar de omzet met tien procent kelderen tot acht miljard gulden. Dat kwam door de recessie en overcapaciteit, maar vooral omdat het concern voor vrijwel alle producten noodgedwongen lagere verkoopprijzen moest rekenen. In de laatste maanden van 1994 werd flink verlies geleden op de grote, onverkochte voorraden, die lager moesten worden gewaardeerd.

Volgens De Bree zou zonder de saneringen van de afgelopen twee jaar het resultaat nog veel lager zijn uitgevallen. Door reorganisaties en uitbestedingen zijn de vaste kosten bij DSM in twee jaar tijd met 300 miljoen gulden gedaald.

Bijna de helft van die besparingen zit in gedaalde loonkosten. Dat was het gevolg van de grootscheepse afslanking met 3.100 man in twee jaar. Bij DSM werken nu nog 20.600 mensen, waarvan 12.200 in Nederland, waarvan 8.730 in Limburg. In de loop van dit jaar krimpt DSM nog met ruim 600 mensen in. Nieuwe, grote afslankingen liggen niet meer in het verschiet. Volgens DSM-Limburg-directeur E. Rongen vertrekken dit jaar in deze provincie nog zo'n 250 mensen bij het concern, voornamelijk als gevolg van Concern 2000.

DSM houdt rekening met verdere herstructureringen en heeft daar vorig jaar alvast 89 miljoen gulden voor opzij gelegd, ten nadele van het resultaat van 1993. Daar staat tegenover dat vorig



● Sombere gezichten bij de raad van bestuur. De top van DSM is door het vertrek van Hans van Liemt, die niet werd opgevolgd, met 20 procent afgestankt. DSM is er nog steeds niet in geslaagd samenwerking te vinden op het gebied van de krakers, de belangrijkste basisfabrieken. De overcapa-

citeit op krakergebied is enorm. Voor DSM is het zeer belangrijk dat er snel een Europese sanering komt, of dat in Geleen in ieder geval een partner wordt gevonden, want als kleintje in de chemie kan het de harde concurrentiestrijd niet lang alleen volhouden.

jaar boekwinsten van in totaal 27 miljoen werden gemaakt op de verkoop van Computer Centrum Nederland en de resterende aandelen Macintosh.

### Fiscus

Het verlies in 1993 werd nog enigszins binnen de perken gehouden doordat de fiscus DSM een belastingmeevaller van 126 miljoen gulden gunde als pleister op de wonde. Het resultaat van DSM is de afgelopen jaren al vaker opgepoetst door een dergelijke fiscale verliescompensatie. Hoewel het verlies van 118 mil-

joen gulden 'ronduit klote' is, zoals Simon de Bree het onlangs uitdrukte, heeft DSM aan het afgelopen jaar toch een redelijk gezonde balans overgehouden.

Door te bekknibbelen op de uitgaven bleef het huishoudboekje onder controle. De investeringen van 743 miljoen gulden in 1993 waren 30 procent lager dan in 1992. DSM verwacht dit jaar nog verder te besparen, door hooguit 500 miljoen gulden te investeren.

Door Hollandse zuinigheid slaagde DSM er vorig jaar ondanks de erbarmelijke omstandigheden - in de netto-schuld

met 200 miljoen gulden te verminderen. Dat heeft tot gevolg dat de balans van DSM er nu heel gezond uitziet, op bepaalde punten zelfs beter dan in 1992, toen nog winst werd gemaakt. DSM kan zich op het ogenblik dat lage investeringsniveau veroorloven, omdat de afgelopen zes jaar voor maar liefst acht miljard gulden is geïnvesteerd, zodat de fabrieken nu bijna allemaal uiterst modern zijn.

### Overcapaciteit

De Westeuropese chemie gaat al enkele jaren gebukt onder enorme overcapaciteiten. Doordat er

Tekst:

**PETER BRUIJNS**

Foto's: DRIES LINSSEN en DSM.

Graphics: KAREL GERRITS, bron DSM.

in de goede tijden teveel fabrieken zijn gebouwd, worden er (zeker in een recessie) teveel chemieproducten geproduceerd, waardoor de verkoopprijzen dalen en de voorraden oplopen. Vooral de divisie Kunststoffen van DSM leed onder die omstandigheden vorig jaar een flink verlies. Met de kunststrubber ging het ook slecht omdat de in problemen verkerende auto-industrie weinig inkocht.

Ook caprolactam en melamine, vroeger geheide winstmakers, zorgden vorig jaar voor gepeperde verliezen. De verkoop van caprolactam (een grondstof voor nylon) moet het al jaren afleggen tegen laaggeprijsde importen uit Oost-Europa. En de vraag naar melamine was zo gering dat een gloednieuwe fabriek halverwege het jaar werd stilgezet. Omdat met kunststof geen droog brood meer is te verdienen, werd besloten de ammoniakfabriek in IJmuiden te sluiten, het personeel af te stoten en de kunststofproductie daar met 40 procent te verminderen.

Bij de harsendivisie werd de Europese recessie zwaar gevoeld. De vraag naar vloeibare verharers nam af en dat gold in verband met de malaise in de auto-industrie ook voor polyester vormdelen. DSM boekte wel succes met de wereldwijd groeiende verkoop van poeder-verharers.

Met de verkoop van kant-en-klaar kunststofproducten ging het niet best. De Curver Rubbermaid-producten gingen minder over de toonbank door het aarzende koopgedrag van consumenten. DSM-dochter Fardem leed een gevoelig verlies met de verkoop van kunststofverpakkingen en het Geleense recyclingbedrijf Reko zat ook weer in het rood. Dit herverwerkingsbedrijf van plastic afval is aan het afslanken.

In de fijnchemie deed DSM het beter. Ondanks de recessie bleef de omzet op niveau.

## DSM drijft op gasbel

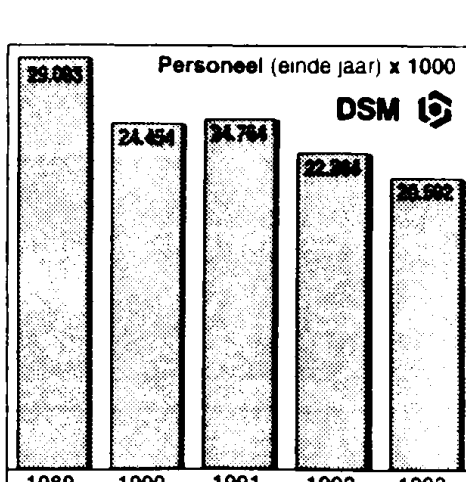
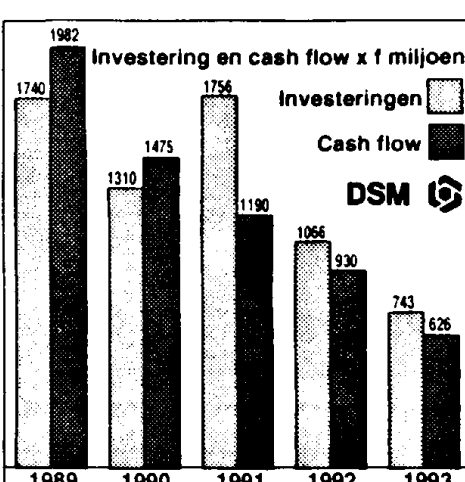
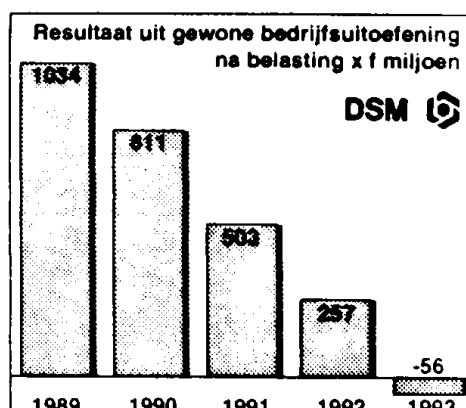
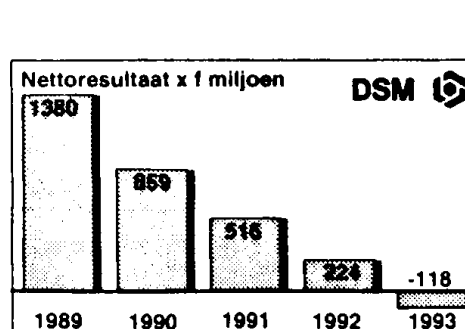
Von onze redactie economie

HEERLEN - Nu het met DSM op bijna alle fronten slecht gaat, wordt pijnlijk duidelijk dat de enige stabiele winstmaker die het concern nog heeft, er een is waar geen vinger voor hoeft te worden uitgestoken.

Met chemie kon DSM vorig jaar niks verdienen. Maar met het beheer van de gasbel in Slochteren haalde het chemiebedrijf toch maar mooi 130 miljoen gulden binnen. Zonder die jaarlijkse stroom aardgasgeld zou het verlies van DSM twee keer zo groot zijn geweest.

Bij de beursgang in 1989 kreeg DSM van de Nederlandse Staat een prachtige bruidsschat mee.

Het concern mocht een deel van de baten van Energie Beheer Nederland (EBN) houden. EBN is een administratiekantoor dat al 30 jaar in opdracht van de Staat zorgt voor de winning, verkoop, transport en verdeling van het Nederlandse aardgas. Dat levert de Staat jaarlijks een winst op van drie miljard gulden. Als gevolg van scherp onderhandelen bij de privatisering, mag DSM optreden als beheerder van de aandelen EBN. Dat levert 130 miljoen gulden per jaar op en het chemieconcern hoeft daar helemaal niks voor te doen. Behalve in de aardgas, zit DSM ook in de olie. Het bedrijf participeert in de opsporing en winning van olie en aardgas in de Noordzee. Maar door de dalende olieprijs werd daar vorig jaar niks mee verdiend.



## Fabriek in Geleen verviervoudigd

# DSM wordt groot in kunstuiker

Von onze redactie economie

HEERLEN - De kans wordt steeds groter dat u cola of koffie drinkt met een zoetje van DSM. Het Limburgse chemieconcern is langzamerhand een van de grootste fabrikanten ter wereld van kunstmatige zoetstoffen en is van plan de Amerikaanse concurrent en marktleider NutraSweet het vuur na aan de schenen te leggen.

De zoetstof die DSM in Geleen in nauwe samenwerking met het Japanse bedrijf Tosoh maakt, heet aspartaam. Dat is een zoetstof met heel weinig calorieën, die de smaak van natuurlijke suiker heeft, maar tweehonderd maal zo zoet is. In november werd een fors uitgebreide fabriek in gebruik genomen. De productiecapaciteit is verviervoudigd, van 500 naar 2000 ton aspartaam per jaar.

### Vervanger

De fabriek is eigendom van Hol-

land Sweetener Company (HSC), een 50/50 joint venture van DSM en Tosoh uit Japan. Samen maken ze al jaren aspartaam. Het is een stof die steeds meer in frisdrank, kauwgom, instant-producten en geneesmiddelen wordt verwerkt als slanke vervanger van suiker.

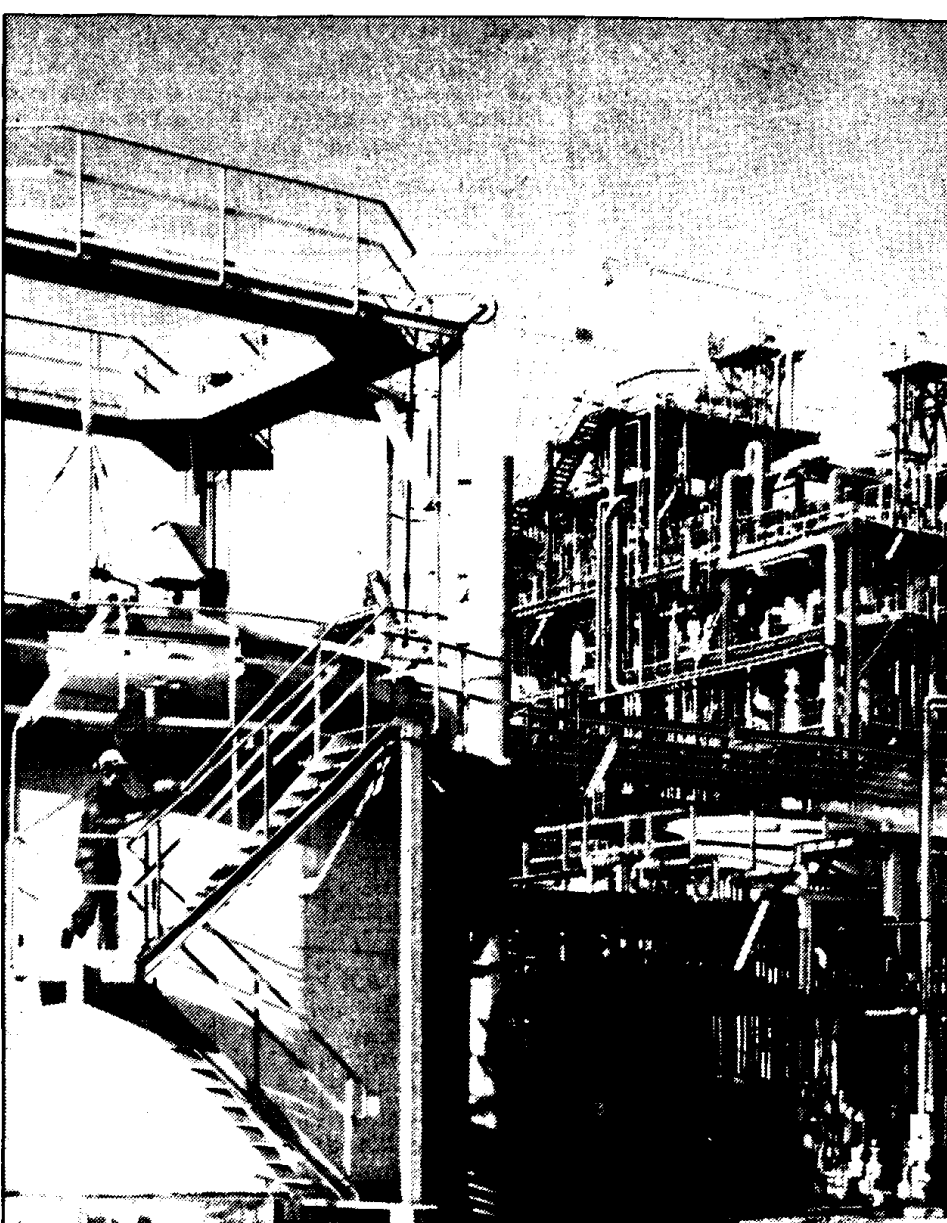
DSM en Tosoh bouwden hun eerste aspartaamfabriek in 1987 in Geleen. De grote doorbraak voor HSC liet echter steeds op zich wachten, omdat NutraSweet op alle mogelijke manieren de Hollandse/Japanse concurrentie dwarszat. De Holland Sweetener Company mocht bijvoorbeeld de Amerikaanse markt niet op, die werd afgeschermd door het gebruikspatent van NutraSweet. Sinds begin 1993 is die belemmering vervallen. Sein voor HSC om met een flink offensief te beginnen. De Noordamerikaanse markt is zo belangrijk omdat daar 80 procent van de wereldconsumptie van aspartaam plaatsvindt.

Ook in Europa zat NutraSweet de Limburgse onderneming zoveel mogelijk dwars. De Amerikanen dumpten hun aspartaam ver onder de normale prijs op de Europese markt om HSC weg te concurreren. HSC leed door die prijsdumping zoveel schade, dat het bedrijf er bijna aan ten onder was gegaan. In 1991 kwam de redding, toen de Europese Commissie NutraSweet een antidumpingheffing oplegde van 60 gulden per kilo.

De bouw van de 100 miljoen gulden kostende uitbreiding in Geleen heeft twee jaar geduurd. Ondanks de verviervoudiging van de capaciteit is de uitstoot van vluchtige organische stoffen met de helft teruggebracht. Of de fabriek nu 'schoon' genoeg is, is echter nog de vraag. De vergunningsprocedure bij de kritisch geworden gemeente Geleen is nog niet afgerond. Om de vergunning te krijgen, moet DSM de uitstoot van het giftige toluene met 98 procent beperken. Het staat niet vast dat DSM daar in slaagt.

### Banen

De produktiekosten van aspartaam zijn door de modernisering aanzienlijk gedaald. Zo vergt de verviervoudiging van de capaciteit slechts een uitbreiding van het personeel met enkele tientallen mensen. Ook de grondstofkosten zijn flink verlaagd. HSC denkt nu te kunnen uitgroeien tot een 'global player' op de mierzoete markt.



● De uitgebreide aspartaamfabriek, waar zoetstoffen worden gemaakt.

## Na kritiek van aandeelhouder Melchior

# Mes in raad van commissarissen

Von onze redactie economie

HEERLEN - Het lijkt erop dat grootaandeelhouder Léon Melchior dan toch zijn zin krijgt. De raad van commissarissen (RvC) van DSM gaat verjongen en inkrimpen. Dat schrijft H. Wijffels, de voorzitter van het twaalf-koppige presidium, in het DSM-jaarverslag.

Om het aantal commissarissen terug te brengen wordt de leeftijdsgrens verlaagd tot 70 jaar. Dat leidt er toe dat drie commissarissen te oud zijn om nog langer in de raad te zitten. Léon Kretzers, Wim Spit en Henk Vredeling moeten het veld ruimen. De drie vertrekkende heren zullen niet allemaal worden opgevolgd.

### Kritiek

Paardenfokker Léon Melchior, met zes procent verreweg de grootste particuliere aandeelhouder van DSM, heeft al jaren scherpe kritiek op de top van het chemieconcern. Volgens hem

hebben de directie en de commissarissen begin jaren '90 verzuimd een keuze te maken, toen potentiële partners voor DSM nog in rijen voor de deur stonden om samen te werken. Dat gebrek aan daadkracht breekt DSM nu op, constateerde Melchior onlangs opnieuw.

Zijn verwijt gold vooral de volgens hem kwalitatief gebrekkig samengestelde RvC. Daar ontbreekt het volgens Melchior aan specifieke kennis en ervaring in de internationale chemie. „Een bedrijf dat internationaal aan de weg timmert, flink exporteert en eenderde van de aandelen in het buitenland heeft zitten, moet dat laten blijken in de samenstelling van de raad, liet Melchior twee jaar geleden al weten. Hij stelde voor bij nieuwe benoemingen commissarissen te zoeken die internationaal aanzien genieten in de chemiewereld. DSM ontkent dat nu Melchior's wensen ingewilligd worden. De commissarissen hebben volgens DSM-zegslieden de inkrimping en verjonging al eerder zelf bedacht.







# Oude tijden herleven op Antwerpse Oldtimerbeurs

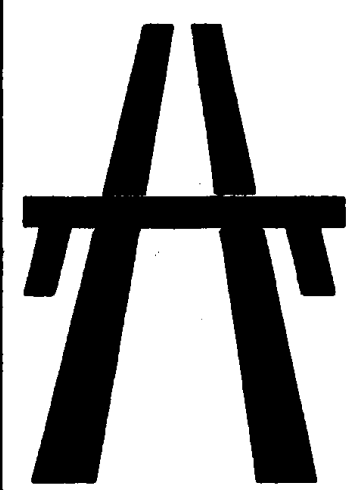
Een show met Italiaanse automobielen als Ferrari, Lamborghini en Maserati is een van de aantrekkelijke evenementen op de zeventiende Antwerpse Oldtimerbeurs, die tot en met zondag in het Bouwcentrum in Antwerpen wordt gehouden. Voor diegenen die zelf een oldtimer bezitten en op zoek zijn naar onderdelen van diverse merken, is er ook een inkoopmarkt. Niet alleen interessant voor de autohandel, maar ook voor de nieuwsgierigen.

Het aanbod van oldtimers, automobilia, restauratiebedrijven, onderhouds- en restauratieproducten, restauratiemateriaal, gereedschap, literatuur en verzekeringen vormt de hoofdmoot van de beurs. In vergelijking met vorige jaren heeft de beurs nu een scheiding doorgevoerd tussen de nieuwe en oude onderdelen, wat voor de belangstellenden een stuk gemakkelijker is om zo de juiste auto-onderdelen te vinden. Op de beurs presenteren ruim veertig clubs tientallen merken 'Automobielbouw', die een pe-

riode van honderd jaar beslaat, in perfect gerestaureerde staat. In totaal zullen zo'n zeshonderd clubs uit binnen- en buitenland acte de présence geven. Daar komen nog tientallen handelaars uit België, Nederland, Duitsland, Engeland en Frankrijk bij. Zij bieden enkele honderden auto's aan. Hoe je je oldtimer weer in topvorm kunt brengen, daar weten restauratiebedrijven alles van. Zij demonstreren op de beurs hun specialisme en geven informatie aan de bezoeker.



● Deze fraaie sportwagen is een van de exclusieve oldtimers op de beurs.



Volgende week 'onthulling' op Salon van Genève

## Nieuwe BMW 7 laat segment 'boomen'

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

RIJSWIJK - Bij de importeur van BMW zijn ze tamelijk optimistisch over de kansen in het topsegment. Nadat de nieuwe 7-serie volgende week op de Salon van Genève zal zijn onthuld, moet dat de start zijn voor een 'booming' segment. De woordvoerder van de marketing afdeling refereert aan de jaren '86/'87 waarin de 7-serie voor een revolutie zorgde.

Bij BMW spreken ze over een 'face-lift' van de Mercedes S-klasse en een 'evolutie' van de eigen 7-serie. De auto is dan ook totaal gewijzigd, het interieur kreeg een zogeheten ruimere styling en zaken als airco en stereo-installatie zijn voortaan standaard. De wielbasis groeide met 10 cm naar 293 cm en de totale lengte met 8 cm naar 498 cm. De grootste BMW is met 184,5 cm even breed gebleven en de hoogte is 143 cm (+1,9 cm).

Toen werden er ongeveer 1000 in één jaar van verkocht. Je had in die dagen ook de commotie rond 'de ton van Neelie'. Minister Smit-Kroes vond dat ze in een BMW 7 mocht rijden, maar ze werd teruggefloten door Lubbers die vond dat staatslieden best in een wat minder dure auto kunnen stappen. Onze minister-president is overigens wel een trouwe BMW-klant gebleven.

Al met al kunnen kopers in dit topsegment ('tamelijk ongevoelig voor conjunctuurschommelingen') een fors gegroeide BMW aan het keuzelijstje toevoegen. Enig probleem van de importeur kan de levertijd zijn, want de auto waarvan er jaarlijks wereldwijd zo'n 5000 stuks van worden verkocht geniet in de eerste periode wellicht ongehoord veel belangstelling.

Of de nieuwe 7-serie veel op het Binnenhof gesignaleerd zal worden is nog onbekend. Hoewel er een geringe prijsstijging van vermoedelijk 5% op til is kost de huidige basisversie nu al bijna 120 mille. Met de totaal nieuwe BMW wil het merk zijn marktleiderschap weer terugkrijgen in deze klasse. Rivaal Mercedes deed in de S-klasse, ook recent opgewaardeerd, vorig jaar 304 stuks, Jaguar kreeg 233 klanten en bij BMW kwamen er 230.

Naar verluidt is de met 4 liter V8 motoren (218 of 286 pk) leverbare auto qua sfeer dichterbij de buurt van de klassieke Jaguar gekomen. Eind dit jaar komt ook de langere 750iL met een 5 liter V12 motor van 300 pk in zijn nieuwe gedaante op de markt. Medio '95 moet er dan nog een versie komen met 2.8 liter zescilinder dieselmotor. Tegen die tijd is er ook de kleine BMW 213 of E1 en zal de BMW 'terreincruiser' met nieuwe vriend Land Rover van stapel lopen.



● De BMW uit de nieuwe 7-serie is een totaal gewijzigde auto.

## 'Contrastrijke' Argos van Renault verklapt Franse toekomstvisie Meer veiligheid in de Clio

DOOR NOL VAN BENNEKOM

Drie jaar na zijn introductie ondergaat de Renault Clio een face-lift en komt hij met een flink veiligheidspakket op de markt. Op de Autosalon van Genève (8 t/m 20 maart) wordt de Clio-nieuwe-stijl op de Renault-stand gepresenteerd. Maar daar blijft het niet bij. De Franse autofabrikant toont ook voor het eerst een opmerkelijke ontwerpstudie met de naam 'Argos'.

De buitenspiegels zijn groter dan voorheen en alle typen hebben in hoogte verstelbare gordels.

### 'Be Bop'

Voor de sportieve rijder is er een speciale versie met de naam 'Be Bop' bij gekomen. Deze is voorzien van zonwerend glas, speciale bekleding en een sportstuur. De goedkoopste Clio is de RL, die op de markt komt voor 23.395 gulden. Het is tevens de enige versie die niet standaard over stuurkrachtversterking beschikt. De eerstvolgende 'Be Bop' heeft dat dus wel en komt op 24.840 gulden. Dan is er nog de Clio Baccara, door Renault als 'mini-limousine' omschreven, die voor zijn postuur de lieve duit van 48.995 gulden kost. Aan de motoren is niets veranderd.

### Argos

De ontwerpstudie 'Argos' is een driezits cabriolet, waarvan er maar één gemaakt is. De koets staat op de bodemplaat van de Twingo en ook de motor, de versnellingsbak en de wielophanging komen van de Twingo. Volgens de fabrikant brengt de Argos een reeks van contrasten samen: 'soepel, agressief, vloeiend en robuust. Hij combineert rechte lijnen aan de buitenzijde met ronde vormen in het interieur'. De roadster weegt 750



● De Clio, succesnummer van Renault.

kilo. Er zitten verschillende opmerkelijk snufjes in, zoals buitenspiegels die in de voorspatborden verscholen liggen en pas te voorschijn komen als de motor wordt gestart. De portieren scharnieren niet open doch schuiven naar achteren om in de flanken van de carrosserie, vervaardigd van kevlar, te verdwijnen. De auto komt overigens nooit in productie, maar zal stellig bijdragen aan productiemodellen die wel de komende tien jaar in de verkoop zullen komen.

functie wordt overgenomen door micro-elektronica in de centrale regelenheid, hetgeen volgens Mazda twee kilo gewicht bespaart.

Bovendien kan een vol-elektronisch systeem zichzelf voortdurend testen om goede werking te garanderen, en is de elektronica gevoelig voor aanrijdingen schuin van voren, tot een hoek van dertig graden. Dat kunnen elektro-mechanische sensoren niet. Die kennen geen zelftest en reageren op schuine aanrijding in het geheel niet, of pas op een veel zwaardere klap dan bij een aanrijding recht voorop.

Temec is een onderdeel van Telefunken, dat weer hoort bij AEG.

## Nieuwe airbagsensor Mazda

In samenwerking met de Duitse elektronica-specialist Temic ontwikkelde Mazda een nieuwe sensor om airbags te bedienen. Deze sensor wordt al gebruikt in de nieuwe Xedos 9 van het merk. Hij spaart gewicht en ruimte, en werkt beter.

Vertrags-sensors registreren dat een aanrijding plaatsvindt, en of de aanrijding zo zwaar is dat de airbag(s) af moeten gaan. De vol-elektronische sensor komt in plaats van het oude systeem met twee aparte, buiten de regelenheid ingebouwde elektro-mechanische sensoren. Hun

op zijn beurt onderdeel van het Daimler-Benz concern. Een echte primeur heeft Mazda met deze elektronica niet. Bosch liet ooit weten al vanaf het begin, sinds 1981, uitsluitend elektronische sensoren voor zijn airbag-systemen te gebruiken.

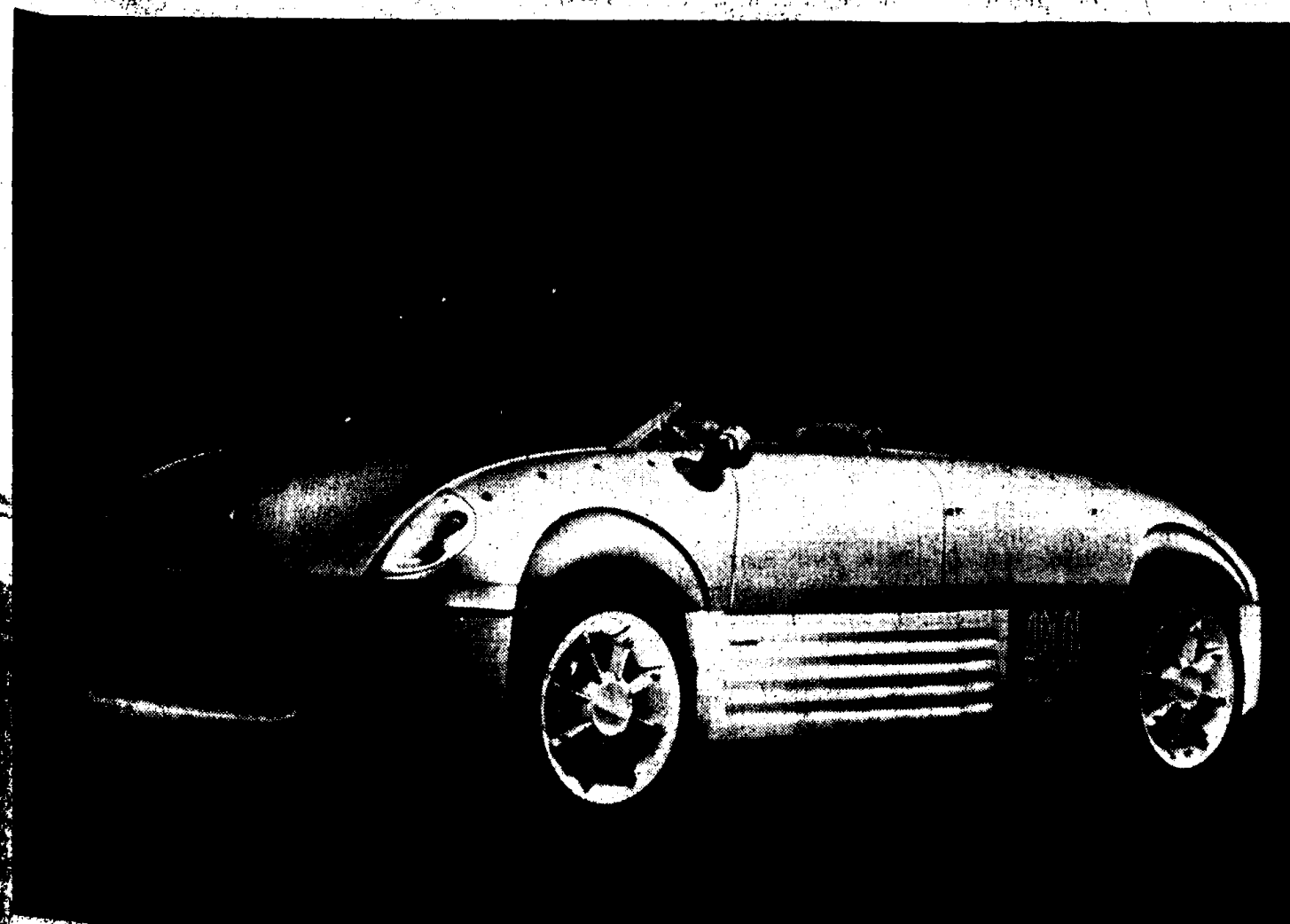
Bosch noemt als voordeel van vol-elektronische airbagbediening ook dat er extra meetsensoren aan te koppelen zijn. Met name kan dan gesignaleerd worden of de gordel wordt gedragen (zo nee, dan gaat de airbag eerder af), en bij een dubbele airbag of de passagiersstoel wel bezet is.

Het is immers zonde om de slechts eenmalig bruikbare air-

bag bij een lege stoel in werking te laten treden. Verder kan voorkomen worden dat een bijrijders-airbag 'afgaat' met op de passagiersstoel een babyzitje (herkenbaar aan lager gewicht dan een volwassen passagier). Het kan gevaar opleveren als een airbag tegen zo'n achterstevoren opgesteld zitje knalt.

Zo zie je maar dat ook airbags er in soorten zijn. Helaas zal het voor de berijder van een auto met airbag heel lastig zijn om na te gaan welk soort sensoren erin zitten.

De Duitse auto-industrie zal overigens de meer veiligheid biedende elektronische airbagsensoren tot standaard verheffen.



● De Argos, blik in de toekomst.

## Kwart eeuw lang meest verkocht automerk in ons land

# Opel, de volkswagen van Nederland

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

SLIEDRECHT - Terecht ontsteekt Opel vuurwerk bij zijn Nederlandse vestiging langs het woelige water van de Merwede. Om 25 jaar lang de meeste auto's te verkopen mag je wel wat feest vieren. Geldt voor Opel éénmaal kampioen, altijd kampioen? Niet helemaal, want het succes van Opel hier is voor een deel te danken aan de 'Kadett-cultuur'. En het zal ze heel wat moeite kosten om daar een andere wending aan te geven. Natuurlijk, je haalt er wel een volumemarkt mee, maar de duurdere Ascona's van weleer, Senators en Omega's, verslikten zich toch op het bedagde imago. Opel moest dus drastisch verjongen, Feyenoord en Lee Towers zorgden daar deels voor. Degelijk en eerlijk overkomen was het devies. En nu in modern Engels: 'look at Opel now'.

### Strategie

Opel bewandelde heel snel een andere verkoopstrategie: „We

brachten het merk naar de mensen toe, daar waar de overheid groeikernen aanwees kwam ook direct een dealer van ons. Zijn we lange tijd aangewezen geweest op volumemakers als Kadett en Astra en deels ook de Corsa, nu richten we ons steeds meer op het brengen van auto's voor kleine doelgroepen. Als koploper in de Nederlandse markt hebben we nu maatwerk-modellen als de Calibra, Frontera en eind dit jaar de Tigra."

Directeur J.P. Verdonk moet nu ruim 1% minder marktaandeel slikken, maar vindt het verschil van 20.000 auto's met Ford, die nr. 2 staat, nog steeds significant. Vergeleken met Toyota, de 'best' verkopende Japanner, doet Opel met bijna 55.000 auto's in '93 lieft meer dan het dubbele!

### 'Proeftuin'

Hoogste baas bij Opel en vice-president bij General Motors is D.J. Herman. Hij noemt Nederland, waar Opel 25 jaar lang nr. 1 is gebleven, 'een uitstekende proeftuin voor nieuwe producten'. „En de

klant hier wil voor een dubbeltje op de eerste rang zitten en alles uit zijn bestede gulden halen. Naast een goede prijs verdient ons merk kennelijk het vertrouwen omdat we service bieden die prima is."

Verdonk geeft aan dat er echter nog een lange weg is te gaan om ook dat laatste beetje dienstverlening perfect te laten verlopen. „Uit de Customer Satisfaction Index blijkt dat we 8,9 scoren, om een 10 te halen moet er nog heel wat gebeuren." Vandaar dat de 16.000 Opel-mensen er hard aan moeten werken om ook dit jaar weer nr. 1 te zijn.

Internationaal gezien blijft Opel actief, met de recente overname van FSO is een belangrijke stap naar het oosten gezet. „In Polen hebben ze geld en steekt de economie aardig in elkaar", zegt Herman. „We hebben daar de beschikking over 10.000 werknemers en gaan er straks de Opel Astra produceren en een nieuwe naar mijn idee stukken moderner uitziende FSO. Met de nu nog lage lonen kunnen we een deel

van ons omzetverlies goedmaken."

Maar de hoogste baas van Opel verzekert we wel dat het dit en volgend jaar nog lang niet in orde is op de automarkt. „Kijk naar een gigant als Mazda die wordt overgenomen door de Sumitomo Bank, een veeg teken dat ze absoluut geen verwantschap met auto's hebben. En ik voorzie dat Subaru zeer binnenkort door Toyota wordt overgenomen."

### Zwalkend beleid

Hij wijt de lage verkoop vanwege de economische recessie vooral aan de toegenomen werkloosheid. „Maar ook aan overheden die maar een zwalkend beleid voeren. Klanten die bijvoorbeeld op een Opel afkomen weten eenvoudig niet meer of ze een auto moeten kopen. Enerzijds wordt je fiscaal gestraft en anderzijds word je aangekeken op je milieugegevoel."

Hoe moeilijk het ook mag zijn het komend jaar, Opel maakt hier het jubileum aantrekkelijk door de Astra en Vectra in prijs te verla-



● Het Opel-succes in ons land is voor een groot deel te danken aan de 'Kadett-cultuur'.

gen of zonder meer prijs stuurbe-krachtiging of centrale deursluiting te leveren. Verder komt er

een speciale Corsa 'World Cup' t.g.v. dit bijzondere voetbaljaar. Inclusief lichtmetalen velgen, cen-

trale deursluiting, elektrisch te bedienen spiegels en ramen komt de 1.4i SE op 31 mille.







Hypnotiseur gaat weer op tournee van Zuid-Limburg tot Groningen

# Rostelli geen preekapostel met 'onverklaarbaar amusement'

DOOR ROY TOUKER

SITTARD – „Het is in eerste instantie amusement, al gebeuren er onverklaarbare dingen. Ik ben geen preekapostel, dus ik wil niemand ervan overtuigen, dat er meer is tussen hemel en aarde. Mijn doel is dat mensen na afloop zeggen, dat ze een leuke avond hebben gehad."

Hypnose, telepathie en telekinese stopt Rasti Rostelli, die als Roland van den Berg door het dagelijks leven gaat, in zijn show. Met die show doet hij deze en komende maand meer dan dertig zalen en schouwburgen van Zuid-Limburg tot Noord-Groningen aan. Wat Limburg betreft geeft Rostelli shows in Sittard (8 maart stadsschouwburg); Heerlen (14 maart stadsschouwburg); Roermond, 17 maart Oranjerie); Maastricht, 27 maart, Atrium); Venlo (18 april, Venlona Paviljoen Venlo). Aanvang steeds 20.15 uur. In juni is hij in Amsterdam te vinden.

Stoppen met roken, niet meer nagelbijten, afvallen, propjes papier in de hand die heet worden, gewichten die niet meer te tillen zijn of juist wel, lopen over glasscherven, perziken die als citroenen smaken of omgekeerd; al die elementen stopt Rostelli in zijn twee tot drie uur durende show. „Hypnose en geestelijke beïnvloeding, daardoor kan het allemaal," zegt hij.

We nemen de proef op de som. „Doe je handen onder mijn oksels, zak door je knieën en til me op. Zie je, dat lukt." Het lukt inderdaad en daar is niets magisch aan. „Kijk me nu diep in m'n ogen. Denk je dat je me nu nog kunt optillen?" Natuurlijk, waarom niet. Net kon het toch ook. Maar dit keer is Rostelli net een blok beton. Nog geen halve centimeter van de grond te krijgen. Ook niet bij de tweede en derde poging. „Deze act doe ik vaak in de zaal en dan het liefst met mannen die er wat als bodybuilders uitzien. Maar dit heeft niets met hypnose te maken, het is zuiver geestelijke beïnvloeding. Als er iemand naast je zou staan met een pistool en die zou dreigen je neer te schieten als je me niet optilt, dan lukt het je wel. Met hypnose krijg je weer andere dingen voor elkaar. Bijvoorbeeld door iemand te laten denken, dat iedereen in de zaal naakt is. Je ziet ze genieten. Met hypnose krijg je ook mensen van het roken af. Als ze de zaal verlaten is roken voor die mensen geen verslaving meer. Het is niet zo dat het na korte tijd weer is uitgewerkt. Maar ik kan geen garantie geven, dat zo iemand nooit meer rookt. Neem een drugsverslaafde die afkijkt in een kliniek. Als zo iemand daarna weer in hetzelfde milieu terugkeert, is hij zo weer verslaafd. De omstandigheden kunnen bepalend zijn."

Rasti Rostelli werkt tijdens zijn optredens met vrijwilligers uit de zaal. „Natuurlijk denken veel mensen, dat ik die vantevoren uitkies. Maar met het aantal voorstellingen dat ik geef, kan dat helemaal niet. Dan heb je er veel te veel nodig. Bovendien val je dan snel door de mand. Als ik vrijwilligers vraag, staat het podium zo vol. Dan ga ik selecteren. Ik neem degenen bij wie ik er het meest uit kan halen. Ze moeten ontvankelijk zijn. Men moet zich goed kunnen concentreren. Een sterke wil hebben. Logisch lijkt misschien dat iemand juist een zwakke wil moet hebben. Zo



● Magier Rasti Rostelli (midden) met twee 'proefpersonen' tijdens een van zijn shows.

Foto: JAN PAUL KUIT

werd dat vroeger door hypnotiseurs ook gebracht: ik ben de sterke meester en jullie zijn zwak. Maar zo werkt het niet. En iemand móet willen. Als iemand tegenwerkt lukt het ook, maar dan gaat het moeilijker."

Afvallen, niet meer nagelbijten, van het roken af. Een stapje verder en je belandt bij mensen met ergere kwalijtes of zelfs ziekten. „Door middel van hypnose en geestelijke beïnvloeding kun je inderdaad in principe mensen met geestelijke problemen helpen. Maar dan ben je bezig met de problemen, de ellende van anderen en dat ga je jezelf ook aantrekken. Bovendien wil ik niet verdienen aan de ellende van anderen. Ik verdien liever aan het amuseren van mensen."

## Natuurgave

Rostelli omschrijft zijn kunnen als een natuurgave, 'net zoiets als muzikaal zijn of een goed geheugen hebben'. „Ik kwam er op mijn negentiende achter dat ik zo'n gave heb. Ik kreeg zakelijk vrijwel alles voor elkaar, overtuigde mensen binnen de kortste keren. Ik runde al snel vijf forecabedrijven. Daarvoor zocht ik een keer een nieuwe boekhouder. Die man vertelde me, dat alles wat ik bereikt heb geen toeval was. Dat ik een

gave heb. Ik ging er toen gewoon vanuit, dat ik geluk had gehad. 'Toeval bestaat niet, alles is een gevolg van iets,' zei die man tegen me. Ik werd nieuwsgierig en heb me er in verdiept."

## Groot succes

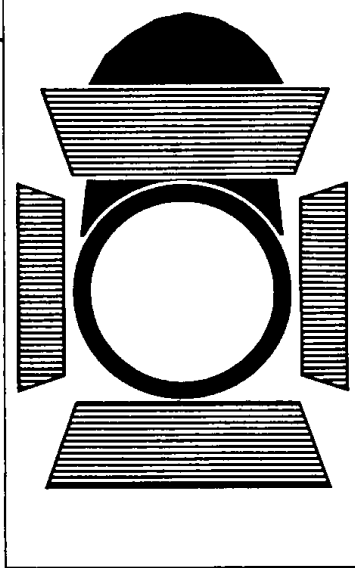
Dat hij zich in de showwereld is gaan begeven, lijkt toevallig, maar moet Rostelli's redenering vol-

gend ook een 'gevolg van iets' zijn. „Ik was op reis in Zuid-Amerika en zag daar een hypnose-show. Ik heb die man naar Duitsland gehaald, waar ik al jaren woon, en het werd een groot succes. Die man begon alleen steeds meer geld te verlangen. Toen ik dat niet wilde geven, liet hij me zo van het ene op het andere moment zitten, terwijl ik met allerlei zalen contracten had gesloten. Ach, wat hij kan, kan ik ook,

dacht ik toen. Van een zanger, Randy Randall, leende ik bühnekleding. Hij had een cape met daarop twee grote R'en. Dus ik moest wel een naam met die beginletters hebben. Ik verzon Rasti Rostelli, die naam betekent dus eigenlijk niets. Ik ben op het podium gesprongen, heb de show gedaan en het werd een groot succes. Dat was twaalf jaar geleden. In Duitsland had ik snel van alles bereikt, ik deed tv-shows. Na zes jaar wilde ik mijn werkterrein naar Nederland verplaatsen. Iedereen verklaarde me voor gek, want in Nederland kende niemand me. Ik wilde echter bewijzen dat ik het kon. Ik wilde bewijzen, dat als je volhoudt je het ook bereikt. Ik begon in Eindhoven en heb daar drie maanden gestaan. Die shows trokken 43.000 bezoekers. Zo ben ik verder gegaan, al ben ik de eerste jaren in de regio gebleven. Vanwege de hoge zaal- en reclamekosten meed ik de grote steden. Ik zat liever in kleine steden en dan een paar weken achter elkaar. Twee jaar geleden ben ik voor het eerst in Amsterdam gaan staan. Negen weken in de Meervaart en iedere avond vol. Toen begonnen de landelijke media en de tv ook geïnteresseerd te raken. 't Grappige is dat iedereen in de regio me toen al kende."

## Glasscherven

Natuurlijk wil iedereen altijd weten hoe Rasti Rostelli het doet. Het onverklaarbare moet immers verklaard worden. „In het begin wilde ik mensen ook overtuigen, dat heb ik niet meer. Ik heb een act, waarbij een gehypnotiseerde met zijn blote rug op glasscherven ligt. Soms wordt niet geloofd, dat het echte scherven zijn. Maar dat mag gecontroleerd worden, alles mag gecontroleerd worden. Vaak bezoeken mensen meer dan één show. Sommigen nemen een volgende keer dan zelf flessen mee. Die scherven moet ik dan gebruiken. Als ze dat willen, dan doe ik dat gewoon. Maar ik ga niet tot de rand om me te bewijzen. Ik wil niet vechten, ik wil presenteren. Nogmaals, ik wil niet hoeven te overtuigen. Laat de mensen er maar over denken, laat ze maar met allerlei theorieën komen. Op de Filippijnen en in Indonesië lopen ze ook over hete kolen en over glas. Daar zit het geloof er achter, bij mij gaat het om geestelijke kracht. Daar is niets engs aan, als je maar weet hoe je ermee moet omgaan. Als je weet hoe het werkt, dan kan het niet eng zijn. De menselijke geest kent geen grenzen. We zijn allemaal niet vrij, we hebben allemaal geen macht. Maar je mag en kan denken wat je wilt. De enige macht die de mens heeft, is die over de geest."



Startschot van reeks optredens in Klimmen

## Formatie II Extra gaat op de Limburgse toer



● De formatie II Extra met Guus, Erik, Peter, Dominique, Armand en Frank. Foto: TON HENDRIKS

Van onze verslaggever

die binnenkort in de agenda staan.

KLIMMEN – Zes leden telt de Limburgstalige formatie II Extra uit Klimmen, die in de komende maanden op tal van plaatsen in de provincie van zich zal laten horen. Het startschot voor een reeks optredens wordt volgende week zaterdag 12 maart in Klimmen gegeven. Voor II Extra wordt het in principe een thuisconcert wanneer de groep vanaf 20.15 uur in cafézaal 't Koppelke het halfvastenbal van de carnavalsvereniging De Molmuus opluistert. Saillante bijzonderheid is dat Peter Philips, die aan de wieg van II Extra stond, dit jaar in Klimmen ook fungeert als carnavalsprins Peter II. Na Klimmen treedt II Extra verder op in Velden (30 mei) en in een feesttent in Buchten (8 juli). Slechts enkele van de vele data,

Behalve uit Klimmen zijn enkele leden van II Extra afkomstig uit Heerlen, Maastricht en Munstergeleen. Waarom de naam II Extra? Peter Philips: „Samen met Dominique Hendriks heb ik twee jaar geleden gekozen voor deze muzikale richting. Net zoals nu is en blijft het een hobby. We brengen eigen composities en teksten, uitsluitend Limburgstalig. Toen we besloten om met een band te beginnen, kwamen er vier man bij: Guus, Erik, Armand en Frank. Extra dus. Vandaar dat de naam II (Dominique en ondergetekende) werd aangevuld met Extra. II Extra dus." Manager van de formatie, die zich populaire muziek vooral op de jongeren richt, is Rob Waltemans. Schuttheiweg 29, 6343 AG Klimmen, telefoon 04405-1430.

# Schindler's List raakt gevoelige Duitse zenuw

Van onze filmredactie

HAMBURG – De alom geprezen holocaustfilm Schindler's List (De Lijst van Schindler) treft in Duitsland een uiterst gevoelige zenuw. Na een wekenlang debat in de media is de film vanaf gisteren in tientallen bioscopen te zien.

Het drama over de nazi-moord op miljoenen joden krijgt bij de Duitsers een extra brisante betekenis door de sinds 1990 aanhoudende geweldsgolf door rechtsextremisten. De aanwezigheid van Richard von Weizsäcker bij de Duitse première dinsdagavond in Frankfurt benadrukt het belang van de rolprent nog eens extra. De bondsprezident verliet met een versteend gezicht het representatieve Oude Opera-gebouw, voor de gelegenheid omgetoverd tot een bioscoop.

De Amerikaanse regisseur Steven Spielberg, zelf van joodse afkomst, legde tijdens de voorafgaande persconferentie de vinger op de wond. Het twaalfhonderd jaar oude Frankfurt was niet voor niets gekozen voor de eerste vertoning in Duitsland.

De echte Oskar Schindler, hoofdfiguur in de film, had de laatste jaren van zijn leven tot zijn dood in 1974 eenzaam en straatarm doorgebracht op een kamertje in de rosse buurt van de stad aan de Main.

Voordat de drie uur durende

zwart-witfilm werd overladen met loftuitingen van de Amerikaanse filmcritici, had in het vaderland van Schindler nog bijna niemand gehoord van de fabriekseigenaar en drinkende bon-vivant. Tijdens de Tweede Wereldoorlog gebruikte hij joden in bezet Polen als goedkope arbeidskrachten. Maar de 'goede Duitser' redde op die manier wel ruim twaalfhonderd van hen uit de gaskamers.

Nu is het vergeten verleden weer teruggekeerd als 'media-spektakel', schreef het dagblad Frankfurter Rundschau. Elk zichzelf respecterende krant of tijdschrift besteedt aandacht aan de voor twaalf Oscars genomineerde film. Het ongemakkelijke publieke debat draait eigenlijk om één vraag. Hoe komt het dat vrijwel geen belangrijke film die het verschrikkelijkste hoofdstuk uit de jongste Duitse geschiedenis behandelt, uit eigen land komt? Waarom lukt de regisseur van Hollywood-successen als Jaws, E.T. en Jurassic Park wel, wat een Duitse filmmaker niet lukt?

Uitgerekend de Amerikaanse televisieserie Holocaust slaagde er in, als enige productie tot Schindler's List, om de Duitse gemoederen te beroeren. Maar de discussie in 1979 onttaarde al snel in een ruzie over de zender.

De omstreden serie verscheen slechts op de regionale netten, uitzendingen via een landelijke omroep zaten er vooralsnog niet in.



● Scène uit Schindler's List met Liam Neeson (tweede van links) als Oscar Schindler.

In de afgelopen decennia ontstonden wel talrijke Duitse documentaires over slachtoffers en daders. Oorlog en nazi-tiranrie vormden de achtergrond voor speelfilms. Voor veel commentatoren domineerden echter de Duitse 'tekortkomingen'. Na de ondergang van het Duitse Rijk in 1945 waren verdrijvingen en doodswijzen aan de orde van de dag. Achttien jaar lang deed produ-

cent Artur Brauner verwoede pogingen om Schindler's List te verfilmen, maar het officiële Duitse productiefonds voor films bleef weigeren. Het verhaal was te ongelofwaardig of te sensationeel.

„Duitsers kunnen niet om hun eigen schuld treuren," meent Michel Friedman, verantwoordelijk voor cultuur in de Centrale Raad voor de Joden in Duitsland.

Schindler redde Friedmans ouders uit de handen van de nazi's. Het Duitse weekblad Wochtenpost: „Het is klaarblijkelijk makkelijker om gruweldaden te tonen, dan eerbetoont te betuigen aan degenen die hun hoofd niet afwendden. De portrettering van Schindler zou naar een nieuw hoofdstuk kunnen leiden in de manier waarop wij omgaan met de herinnering aan de holocaust."

## Sittardse Big Joe op Canadese radio

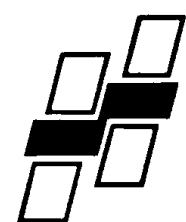
Van onze tv-redactie

SITTARD – Met hun recente cd 'Specially for you' zijn Big Joe en zijn dans- en showband door de Canadese radio uitgeroepen tot troetelschijf van de maand maart. Aan de vijftien nummers, die op het album van Sittardse Jopie Gyenes (Big Joe) en zijn muzikanten staan, heeft de CNB (Canadian Broadcasting Network) een volledige uitzending gewijd. De reacties van de luisteraars waren zo positief dat het Canadese station besloot om de muziek van de Limburgse dans- en showband tot cd van de maand uit te roepen. Het meest gevraagde nummer bleek Mama Juanita. Bij Omroep-Limburg overigens is de muziek van Big Joe niet te horen. Ondanks herhaalde verzoeken van luisteraars hiervoor. Jopie Gyenes noemt het een 'ergerlijke en misselijke boycot'.



● Dans- en showband Big Joe





hogeschool heerlen

HBO opleidingen in Heerlen, Sittard en Hoensbroek

# MORGEN: Open dag PABO Heerlen

## Lerarenopleiding Basisonderwijs

Wij bieden:

goede vooruitzichten op werk

uitstekende praktijkgerichte opleiding

uitzicht op verhoogde aanvangs-salarissen

samenwerking met het Junior-ontdekcentrum Heerlen

keuze uit specialisatie jongere of oudere kind

scala van voortgezette opleidings-mogelijkheden

**zaterdag 5 maart 1994 van 10 tot 13 u.**

op het adres: St. Annalaan 2 (Bekkerveld), Heerlen, tel. 045-734800

**MEPHISTO**  
TRAMPOLINS<sup>®</sup>  
WANDELSCHOENEN MET EEN  
EIGEN GEZICHT  
*Habets*  
schoenen b.v.  
Nuth, Stationsstraat 224. Tel. 045-241286  
Wijckersstraat 38A, 6221 ED Maastricht.  
Tel. 043-210426. Donderdag koopavond tot 8 uur.  
's Maandags tot 1 uur gesloten.

**CORSTENS-  
VERSCHUREN**  
Helmond koopt  
zat 5 mrt marktkantoor, niette  
kleur 12 donkere 9 pupies alle  
kleuren 8 JONGE KANARIES  
BROED 94 f 6 JONG ROOD 10  
pst GLOSTERS WITTE & KUIVEN  
SPEC PRIJS 3 duiven 10  
meeuwen 4 zebres 7 park 10 val-  
ken 25 witte etc 35 rijkvogels 15  
colitis 20 pp Brengten Echt  
9 30-10 Puntstr. 10 Heerlen  
11 30-12 Heerlebaan 19 Terbijl  
12 30-1 Rijksweg 46 Beek 1 30-2  
Raadhuisstr 14 Horn 2 30-3 Mo-  
lenweg 32

**Auto's**  
Te koop Fiat PANDA 1000  
CL, bwj. 89, i.z.g.st.,  
f 5.900,-. 04405-2708 na  
18 uur  
Te koop gevr. alle merken  
auto's. Bel HOOGSTE prijs!!  
045-416239 tot 21 u. open.  
Ink. verk. goede gevr. AU-  
TOBANDEN. Passartweg  
39, Heerlen. ☎ 045-222675.  
ESCORT v.a. 81 t/m 87 v.a.  
f 1.500,- tot f 8.000,-. Es-  
cort 87 grijs kent., Kever 72.  
Alles APK, inruil v.a. f 500,-.  
financ. mog. ☎ 04499-5204.

Koopje Honda CIVIC, bwj.  
80, 1 jaar APK, f 1.500,-.  
Tel. 045-226773.  
Te k. HONDA Accord EX,  
bwj. 83, i.z.g.st., pr.n.o.t.k.  
Tel. 045-220816.  
Te koop Hyundai PONY  
metallic, bwj. 87, f 3.250,-.  
04405-2708 na 18 uur  
Te koop Fiat PANDA 45, bwj.  
83, APK gek. '95, rood, i.n.w.  
st., f 1.950,-. Tel. 045-  
319050 b.g.g. 325246.  
Ford TAUNUS 2.0 6 cyl.  
sportw., bwj. 81, geen APK,  
i.g.st., f 450,-. 045-323178.

Te koop van part. z.g.n.  
MAZDA 826 Coupe 2.0 GLX,  
okt. '88, electr. ramen,  
schuifdak, 5-bak, zilverme-  
talic, f 15.000,-. Oude  
Staat 7, Nieuwstadt.  
AUTOS te koop gevraagd  
vanaf 1981. Contant geld.  
Autohandel de Kroon, Anje-  
lierstraat 123a, Heerleheide.  
Tel. 045-213021.  
CHRYSLER GTS, automaat,  
wit, bwj. '89, alle extra's,  
trekhaak, enz. Speed!!! Te-  
lefoon 04498-55469.  
Te koop Hyundai PONY, 5-  
drs, automaat, bwj. '82, Sim-  
ca Rancho, Ford Granada  
'80, Hootdistr. 114, Hoens-  
broek. Tel. 045-212896.  
Te koop Ford FIESTA, bwj.  
82, rood, f 2.450,-. 04405-  
2708 na 18 uur  
Te k. Ford FIESTA diesel,  
bwj. '89, nw. mod., 5-deurs,  
f 10.750,-. ☎ 04762-1730.  
Ford Escort 1.3 Laser, bwj.  
'86, zeer mooi, f 4.750,-.  
Tel. 045-454087.  
Te k. Ford SIERRA 1.6 La-  
ser, bwj. 87, i.z.g.st., vr.pr.  
f 6.500,-. Tel. 045-232279.  
Ford ORION D, 4-drs., t. 87,  
weinig km's, i.z.g.st., vr.pr.  
f 8.850,-. Tel. 046-338284.

Te koop Ford ESCORT  
1300 CL, bouwjaar '87, kleur  
blauw, APK sept. 1994. Tel.  
045-414487.  
MERCEDES 230 E met div.  
acc. 85.000 km met ANWB  
rapport '88; Mazda 323 1.6i  
met stuurbekr. 3-drs 18.500  
km '93; Ford Fiesta 1.1i 3-  
drs 19.000 km '90; Opel  
Corsa 1.4i 3-drs Joy uitv.  
'90; Volvo 360 GLS 2.0 '85;  
VW Passat 1.8i LPG 5-drs  
stationcar '91; Seat Marbella  
XL White '90; Nissan Sunny  
1.5 coupe '86; Opel Rekord  
2.0 div. acc. '86; Volvo 340  
Winner 3-drs '87; VW Jetta  
1300 LX '84; VW Jetta 1600  
C '85; Mercedes 190 D '87;  
Skoda 105 L '87; Mazda 323  
1.6i automatic 4-drs GLX  
'91; Mazda 626 2.0 GLX 4-  
drs div. acc. '88; Mazda 626  
HB GLX LPG kat. '89; Mit-  
subishi Galant 2.0i 5-drs '90;  
Austin Metro 3-drs '86; Tal-  
bot Samba cabrio 1984  
Automobilbedrijf Have, In-  
dustriestr. 31, Sittard ☎ 046-  
515195. Auto's zijn incl. APK,  
afleveringsbeurt en Bovag  
garantiebewijs.  
Opel ASCONA 16 S, bwj.  
'87; BMW 316, bwj. 79. Be-  
de met APK. Inr. mog. Tele-  
foon: 045-225774.

De wereld van Parfumerie DOUGLAS is een wereld van  
en voor moderne zelfbewuste vrouwen. Met vestigingen  
in vrijwel alle grote steden in Nederland (en Europa) is  
Parfumerie DOUGLAS de grootste cosmetica speciaal-  
zaak. Je vindt er niet alleen alle grote parfum- en cosme-  
tische producten van de wereld, maar ook persoonlijk advies en  
een uitstekende service.  
Verantwoordelijk daarvoor is een hecht team uiterst ge-  
motiveerd en deskundig winkelpersoneel.  
Voor ons filiaal in Heerlen zoeken wij een

**Assistent-  
Filiaalmanager** <sup>V</sup><sub>M</sub>

Zij dient:  
- een middel-  
bare opleiding  
op HAVO-niveau  
te hebben en ruime  
ervaring in de cosme-  
ti-cabranche.  
Heeft u interesse?  
Reageer dan snel met  
een briefje naar  
Parfumerie DOUGLAS,  
Promenade 29  
6411 JB Heerlen  
Mw. H. v. Wersich  
Tel. 045-716952

**Douglas**

**Betaalbare exclusiviteit**

Een Exclusiv Kastenwand  
ontwerpen wij samen met u.  
Precies op maat. Met een enorme  
keuze aan panelen en spiegels en  
een indeling naar uw wensen. En  
toch is zo'n echte Exclusiv  
kastenwand heel  
betaal-  
baar. Een  
voorbeeld:  
deze  
3-deurs  
uitvoering,  
350 cm breed en  
kamerhoog met 3 panelen in  
systeem 2500 staat al voor  
f 2.440,- bij u thuis (excl.  
montage).

**Exclusiv**  
De kastenwand die wij samen met u ontwerpen

**Goergen, mooi de beste in alle prijsklassen!**  
keukens - sanitair - tegels -  
c.v. - kastenwanden

**Wij kunnen ook voor u verzorgen:**  
• electrowerk • loodgieterswerk  
• tegelwerk • plafond  
• bouwkundige voorzieningen

**goergen**  
STEIN  
Industrieterrein Kerensheide, Nijverheidsweg 17-18, Stein. Tel. 046-331367

Autohandel De KROON  
biedt aan: Lancer '85; Escort  
XR3i '83; Escort Diesel '86;  
Honda Civic '86; Sierra 2.0  
LPG '84; Sierra 1.6 '84;  
BMW 316 '86; Mercedes  
190 E automaat '83; Fiesta  
f 600,-; Sierra '88; Anje-  
lierstraat 123a, Heerleheide. ☎  
045-213021.  
Te koop Ford FIESTA 1300,  
bwj. '85, verlaagd, nw. Im-  
velg. en band 14" 185/55,  
zeer mooie auto, vr.pr.  
f 6.250,-. Tel. 046-339571.  
Te koop Ford FIESTA t.78,  
APK 11-94, i.g.st., f 750,-.  
Tel. 045-225913.  
MITSUBISHI Galant 1600,  
type '87, f 3.800,-. Tel. 045-  
317675.  
MERCEDES 190 diesel, bwj.  
'86, rookzuivermetalic, we-  
nig gelopen, div. extra's,  
inruil mogelijk, 045-443324.  
Te koop MERCEDES 200 D,  
schuifd., alu velgen, geen  
roest, i.z.g.st., f 5.900,-.  
04405-2708 na 18 uur  
Te koop Nissan MICRA, bwj.  
'90, super S m. strp. uitgeb.,  
aparte auto; Micra bwj. '84  
wit m. strp.; Ford Fiesta  
1100 model '90 i.z.g.st. Ha-  
zelaar 64, Brunssum 045-  
253326.  
SWALMCARS biedt aan:  
Mercedes Jeep 280GE jub-  
leumuitv., Lada Niva 4x4 bwj.  
'83; Mercedes 200D bwj.  
'83; Mercedes 200 automaat  
te eig. bwj. '77; Escort 1.6  
zwart bwj. '84; Micra bwj.  
'84; Citroen Axel klein en  
rood bwj. '86; Fiat Panda '84;  
'86; Ritmo '85 '86; Sierra  
Ghia 2.3 bwj. '84; Granada  
bwj. '83; Kadett bwj. '83 '87;  
Kadett stationcar 1.6 D '84;  
Diverse kleine en grote  
goedkope inruilers. Inruil,  
verk., financ. mog. Heerle-  
baan 74-76. ☎ 045-413568.  
AUTOS/U. belt, wij kopen!!  
Ook 's avonds met vrijwa-  
ringsbewijs. ☎ 045-427671.  
Auto KALDEBORN. Wij be-  
talen de hoogste prijs voor  
uw auto!!! ☎ 045-411572.

Te koop GOLF GTi, Schrick  
getuned, leder int., model  
'91, uitgeb., sportuitlaat,  
zwarte achterl., muziekinst.  
ca. 1700 Watt, vele extra's.  
Dus koop deze straaljager!  
bwj. 12-84, vr.pr. f 12.750,-,  
inr. mog. Tel. 045-327686.  
VW GOLF Diesel, type '83,  
APK -2-95, i.z.g.st.,  
f 2.800,-. Tel. 045-317675.  
Te koop VW GOLF, bwj. 79,  
APK t.m. 4-94, vr.pr.  
f 1.250,-. Tel. 045-275005.  
Opel KADETT City, kl. rood,  
bwj. 77, i.z.g.st., pr.  
f 1.250,-. Tel. 045-210959,  
na 18.00 uur.  
Audi 80 2.0 '93; BMW 318i  
'91; Vectra 2.0 GL '92 nieuw  
model; Astra Combi 1.6i '92;  
Astra combi '93; VW Passat  
1.6i autom. '91; Kadett combi  
1300 Club, 5-drs, '88; Volvo  
240 GL, '83; Garage BUIJS-  
MAN, Stenen Brug 6, Land-  
graaf (ind. terrein, Strij-  
thagen) ☎ 045-323800. Inruil en  
financiering mogelijk, 1 jaar  
garantie.  
Wij betalen de hoogste prijs  
voor uw AUTO. Tel. 045-  
423199.  
Mitsubishi PAJERO 4x4  
benzine, geel kenteken, nwe  
motor en bak, rek. ter inz.,  
radio, cass., trek., nwe  
band, geen roest, 1 jr. RDW  
APK, wit, i.s.v.n.w., bwj. '86,  
f 16.500,-. zien is kopen,  
veel extra's. 045-323178.  
Te k. MERCEDES 300 E,  
137.000 km., bwj. '86, dia-  
mantzwart, electr. ramen,  
schuifd.; buitenspiegels, 4-  
hoofdst.; worteloot dash-  
board en stuur, airco, ABS,  
automaat, Pullman bekl.,  
helemaal AMG uitgevoerd.  
Tel. 04406-12121 of 043-  
473122.  
MERC. 230 B, 1977, techn.  
100%, APK 3-95, f 1.750,-.  
Kloosterradestr. 78, Krade  
045-45671 na 18 uur  
Te k. VW BUS LT 28D ge-  
sloten wagen, kl. rood, bwj.  
78, 12 g.st. 046-743252

Te k. VW KEVER 1303, bwj.  
73, APK 10-94, f 3.250,-.  
Leeuwenstr. 21, Heerlen.  
Tel. 045-225959.  
Met bovagarantie, ANWB  
gekeurde auto's: Vectra 2.0  
GLS autom. '89 met stuur-  
beker, f 20.950,-; Opel Ome-  
ga 2.4i stationcar LPG '90  
f 21.750,-; Honda Civic au-  
tom. '87 f 9.750,-; Opel As-  
tra station Club '92  
f 29.950,-; Opel Omega 2.0i  
als nw., '90 f 23.750,-; Opel  
Astra 1.4i '92 f 22.750,-;  
Ford Sierra 1.6 '87  
f 7.900,-; Opel Corsa 1.3  
'87 f 9.750,-; Opel Omega  
2.0i '87 f 11.950,-; Skoda  
Rapid coupe '86 f 2.900,-;  
Mercedes 190 E automaat  
'86 f 22.750,-; Volvo 340  
GL '87 f 6.500,-; Opel Ka-  
dett 1200 '84 f 3.600,-;  
Honda Accord '86 LPG  
f 6.900,-; Opel Kadett 1300  
'85 f 6.250,-; Opel WEBER, Au-  
tobedrijf, Baanstraat 38,  
Schaesberg. ☎ 045-314175.

Autohandel O.K. CARS:  
Jeeps: Suzuki SJ 413 LB  
cabrio, geel kent., '86; Dai-  
hatsu Takt, '83; BMW 316,  
div. extra's, '85; Opel Kadett  
Club HB '88; Kadett Sedan  
'86; Corsa HB '86; Ascona  
1.6 '82; Fiat Ritmo '85; '83;  
Ford Sierra '86; BMW 320  
'81; Nissan Sunny 1.5 '85;  
Golf GTD '87; Volvo 740 '85;  
Renault 25 GTX '84 Ver-  
lengde Lindelaan 23, Oirs-  
beek. Tel. 04492-5782.  
Te koop CITROEN Visa GT  
330 Espri 85 uitgeb. kuis-  
stoelen etc. nwe APK snel  
zuinig f 2.150,-. Citroen Vi-  
sa '82, rijkbaar defect f 250,-.  
Opel Rekord Berlina 2.0i, '84  
f 1.350,-. Tel. 045-253162  
b.g.g. 046-332139.  
Te koop Toyota STARLET  
1.3 XLi, bwj. '91, grijsmetal.  
div. extra's, 49.000 km. Te-  
lefoon: 045-314321.  
Te k. Ford Sierra 1.6 Laser,  
85, 95.000 km, moonroof,  
centrale vergrendeling,  
spoiler, i.z.g.st., APK 4-1-  
'95, f 6.500,-. Weidestr. 11,  
Grevenbicht. ☎ 04498-58607.

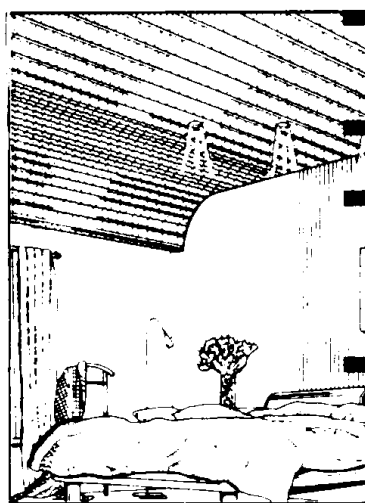
Te koop RENAULT 9 TL,  
bwj. 88, i.z.g.st. Tel. 045-  
462613.  
Saab 9000i 1.6, 5-drs., kl. d.  
blauw, bwj. 11-89, electr.  
ramen. Off. Saab Dealer  
KOMPIER, Heerlebaan 66,  
Heerlen. 045-428840.  
Saab 9000 Aero 2.3 16 turbo,  
kleur rood, bwj. 1993, airco,  
cruise control, LM-velgen,  
sportonderstel, airbag, ABS,  
leder sportinterieur, 225 pk.  
Off. Saab Dealer KOMPIER,  
Heerlebaan 66, Heerlen.  
Tel. 045-428840.  
Saab 9000i 4-drs., kl. rood,  
bwj. 1990, centr. lock, stuur-  
beker. Off. Saab Dealer  
KOMPIER, Heerlebaan 66,  
Heerlen. Tel. 045-428840.  
Te k. Suzuki SAMURAI, bwj.  
12-90, prijs f 16.000,-. Tel.  
045-325198 na 17.00 uur.  
Te koop Toyota TERCEL, 4-  
WD, bwj. 5-84, km.st.  
118.900, beige en bruinmet,  
goed onderhouden, vr.pr.  
f 5.750,-. ☎ 04493-4460.  
Te koop Toyota COROLLA  
1600 GL, bwj. 84, 5-drs. i.z.  
g.st. Tel. 045-462613.  
Te koop TOYOTA Hi-Lux,  
dubb. cab., 4-wiel drive, 2.4  
D met huif, bwj. 1988, Auto-  
bedr. Have, Industriestr. 31,  
Sittard. Tel. 046-515195.  
VW GOLF type '83, 105.000  
km, APK, i.z.g.st., f 2.700,-.  
Tel. 045-317675.  
Te koop VW GOLF Diesel  
Pasadena, alu velg., bwj. '91,  
f 13.950,-. vaste prijs. 045-  
222455.  
Te k. VW GOLF GTi 16V,  
bwj. '87, schitterde auto, di-  
verse extra's, vraagprijs  
f 13.750,-. Tel. 045-421306.  
Te koop LANCIA Prisma 16  
IE Monte Carlo, bwj. 87,  
zeer mooi. Tel. 045-324901.  
Te k. VW GOLF GTi 16V,  
bwj. '86, prijs f 10.750,-.  
Tel. 045-230806.  
Te k. GOLF GTi, spec. uitv.,  
zwart, uitgeb., getint glas,  
alu velgen, APK 10-94, pr.  
f 3.500,-. Tel. 045-729383.

Volvo 740 GL 2.0i, klein  
blauwmet., bwj. 1989, LM  
at velgen, centr. lock, alu  
nieuw! Off. Saab Dealer  
KOMPIER, Heerlebaan 66,  
Heerlen. Tel. 045-428840.  
Te k. VOLVO 345 DL, 5-  
deurs, '81, puntgaaf, APK  
'95, f 1.450,-. ☎ 045-217268.  
VOLVO 343 L, autom., bwj.  
'81, i.z.g.st., APK okt. '94  
f 1.500,-. Tel. 045-254907.  
Off. FSO Dealer, Autobedrijf  
P. van DIJK & Zn. Nieuw-  
FSO Prisma 1.5 SLXi v.3  
f 17.995,- ook in luxe GLXi  
en 19 diesel en 19 dies-  
pick-up, Audi 100 2.0E nw  
model '91 f 32.750,-; Audi  
100 2.3E automaat '91  
f 32.750,-; Peugeot 605 SL  
'91 f 27.750,-; Alfa Romeo  
75 '92 f 19.750,-; Fiat Tem-  
pra 1.6i SX '91 f 18.750,-;  
Mazda 626 2.0i GLX 5-ds  
autom. '91 f 22.750,-; Opel  
Astra 1.4, 5-drs., 0 km '93  
f 27.900,-; Peugeot 205  
Look '92 f 14.900,-; Opel  
Omega 2.0i LS '91  
f 26.750,-; Ford Escort 1.4  
CL nw. type '93 f 23.750,-;  
Ford Fiesta 1.1i Cheers '90  
f 18.750,-; Ford Sierra 2.0  
Solar '93 f 27.750,-; Ford  
Sierra 2.0 CL Sedan '90  
f 24.750,-; Ford Sierra 2.0  
5-drs '90 f 17.750,-; Ford  
Sierra 1.6 CL Sedan '88  
f 14.250,-; Ford Fiesta 1.1  
Finesse '89 f 11.750,-; Ford  
Scorpio 2.0i CL aut. '88  
f 18.750,-; Ford Fiesta 1.4  
Sport '87 f 7.750,-; Renault  
25 TX 2.2i '91 f 26.750,-;  
VW Polo 2-drs en 1.3 3-ds  
'87 v.a. f 7.750,-; Opel As-  
cona 1.6 '84 f 3.750,-; BMW  
316 4-drs '85 f 8.250,-; Fiat  
Ritmo 80 '85 f 2.500,-; Or-  
toren BX 1.4 '87/88 v.a.  
f 5.750,-; FSO Prisma SLX  
'90, f 3.750,-; Ford Escort  
1.1 '84 f 4.750,-. Inruil, fi-  
nanc. Bovag-garantiebewijs.  
Autobedrijf en APK keu-  
ringssatting. P. van Dijk &  
Zn., Homperweg 33,  
Landgraaf. ☎ 045-311729.

Voor Piccolo's  
zie verder pagina 24

## PLAFONDS EN INTERIEURS VOOR ELKE STIJL.

— Een nieuwe, eigentijdse dimensie in uw huis  
met een plafond of interieur van Gepla. In onze  
showrooms zijn vele voorbeelden toegepast uit ons  
breed assortiment wand- en plafondverfraaiingen.



**PLAFONDS**  
In div. kleuren, formaten  
en materialen;  
**SYSTEEM-SCHIEDINGS-  
WANDEN**  
**OP MAAT:**  
WINKELINTERIEURS,  
BALIES, WANDMEUBELS,  
SCHUIFDEURKASTEN,  
BADKAMERMEUBELS,  
**ELEKTROTECHNISCHE**  
**BINNEN-INSTALLATIES**  
Spots, armaturen, etc.  
desgewenst compleet  
geïnstalleerd.

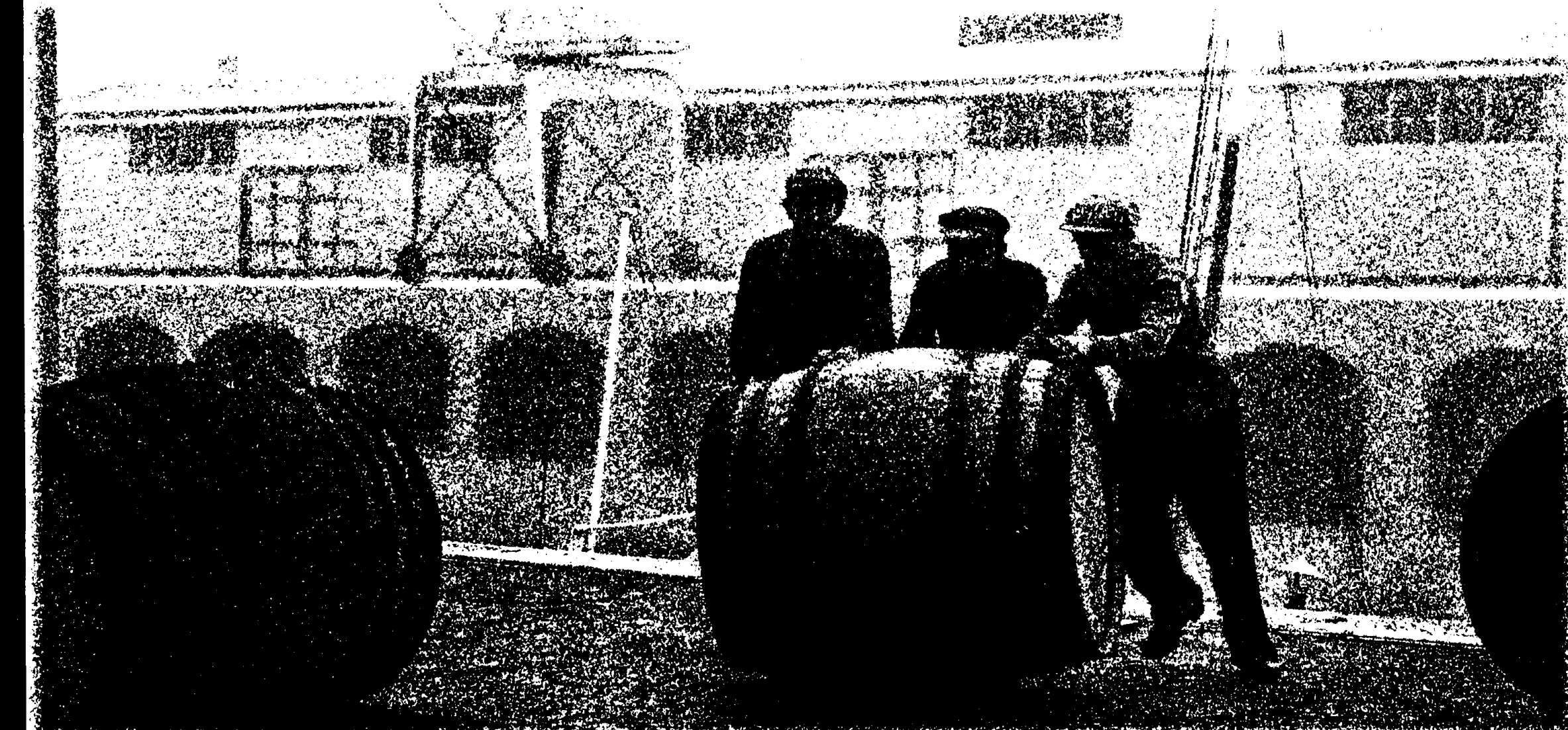
— Gepla kan u niet alleen de materialen leveren  
maar ook, indien u dat wenst, zorg dragen voor  
perfecte montage ter plaatse.

Kom geheel vrijblijvend ideeën opdoen en  
overtuig u van de vele verschillende systemen en  
mogelijkheden. Gepla maakt werkelijk 'n juweeltje  
van uw huidige interieur



Gepla, Sanderboutlaan 17,  
Eisloo, (Industrieterrein)  
Tel. 046-370340

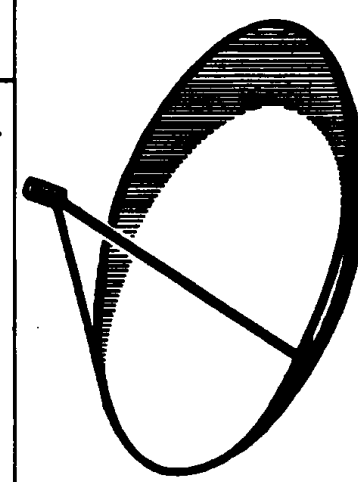
Openingstijden showroom:  
ma. t/m vrijd. 8.00-17.00 uur,  
zat. 10.00-13.00 uur



Dujardin Vieux.  
Uit de tijd dat er nog tijd was.

# UIT DE TIJD DAT STRESS NOG GEWOON SPIERPAIN HEETTE.





## Nederland 1

KRO/Avro  
07.00 Journaal.  
07.07 Alles kits. Gevarieerd kinderprogramma.  
Met om:  
07.07 De wind in de wilgen.  
07.30 ONTBLIJT TV. Met om 7.30, 8.00 en 8.25 Journaal.  
08.31 Topscore met Ted de Braak.  
09.00 Journaal.  
09.07 Prettig weekend, Nederland.  
10.00 Kook TV.  
10.20 Dynasty.  
11.05 S.O.S. ter plekke.  
11.30 Veronica reislids.  
12.00 Portugees voor beginners.  
12.30 Engels voor beginners. Afl. 4.  
13.00 (TT) Journaal.  
13.07 (TT) Oppassen!!! Herh.  
13.31 (TT) Lingo. Herh.  
13.54 Kassa! Herh.  
14.23 Mullen dicht. Herh.  
15.10 De ronde van Witterman. Herh.  
16.00 (TT) Journaal.  
16.09 Young riders. Amerikaanse westernserie. Afl. 42: The talisman.  
16.58 Tee Vee studio. Programma over televisie.  
17.39 Topscore met Ted de Braak.  
18.09 Nijntje. Kinderserie.  
18.15 Sesamstraat. Afl.: Bloemen.  
18.30 (TT) Jeugdjournaal.  
18.40 (TT) Klokhuus. Informatief kindermagazine. Afl.: Vragen.  
18.59 Hangin' with Mr. Cooper. Amerikaanse comedyserie.  
Afl.: My dinner with Mark.  
19.26 Lievevriend. Magazine voor jongeren en ouders.  
20.00 (TT) Journaal.  
20.26 Stappen met Angela. Serie waarin Angela Groothuizen met bekende buitenlandse gasten Nederland doorkruist. Afl. 2: John McCook.  
21.22 Reporter. Thematische actualiteitenrubriek.  
21.57 The Saint. Engelse misdaadserie. Afl.: Vrouwe Justitia.  
22.05 Sporen: Gevangens. Documentaire over de Nederlandse Hans Visser in een Franse gevangenis.  
22.26 2 point 4 children. Engelse comedyserie.  
23.58-00.03 Journaal.

## Nederland 2

Tros/Veronica  
13.00-13.07 Nieuws voor doven.  
14.00 De toppen van Atlantis. Documentaire over de Azoreneilanden.  
14.52 Matinee klassiek. Klassieke muziek uitgevoerd door Tsjechische topmusici.  
15.22 Buitenechtelijke zaken. Nederl./Canadees/Argent. soapserie.  
15.47 Stuntmasters. Serie over het werk van stuntmannen en -vrouwen.  
16.14 The teenage hero turtles. Tekenfilmserie. Afl. 8: The big zapp attack.  
16.42 Bessie en Adriaan en de reis vol verrassingen. Jeugdserie. Afl.: De luchtspeeling.  
17.27 Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie.  
Daphne raakt buiten zinnen als ze Joyce bij Frank aantreft. Renée wil met Joyce praten en tot ergenis van Daphne heeft Frank zijn werk alweer opgepakt.  
17.53 De familie Keuzekamp.  
17.58 2 vandaag. Met om:  
18.00 Journaal.  
18.15 Actualiteiten.  
18.39 Sportjournaal.  
18.47 Hootpunten uit het nieuws.  
18.55 (TT) Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie.  
Cor de Zeeuw is helemaal klaar voor zijn onderhandelingen met Frank. Elisabeth wil weer aan het werk en Steven en Ed besluiten tot een wapenstilstand vanwege Elisabeth. Irene de Vries helpt Renée om op eigen benen te staan.  
19.26 Nette neuzen. Spelprogramma waarin honden de hoofdrol spelen.  
20.02 Te land, ter zee en in de lucht. Spelprogramma. Afl.: Blij dat ik gij. Vandaag een extra lange aflevering.  
21.08 TROS TV show. Talkshow.  
22.04 (TT) Ballustraat. Serie over het werk van de politie in oude stadswijken. Afl. 4.  
22.48 Voor je kleen. Politiek magazine rond de Tweede Kamerverkiezingen. Afl. 1.  
23.17 Live-lijn. Praatprogramma.  
00.08-00.13 Journaal.

## Nederland 3

Vara/NOS  
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
17.00-17.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
17.30 Villa achterwerk: Fred Expres. Afl. 4.  
18.00 Journaal.  
18.19 Comedy op 3: Een schone heks. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Art for Sam's sake.  
Samantha doet mee met aan een wedstrijd voor amateurschilders. Om haar een handje te helpen verandert Endora haar schilderij in het meesterwerk van een bekende Franse schilder.  
18.44 Uitzending politieke partijen: RPF.  
18.52 (TT) Lingo. Spelprogramma. Presentatie: Francois Bouloué.  
19.21 Binnenland. Actueel magazine over cultuureel Nederland.  
19.55 In mijn ogen. Tom Egbers in gesprek met programmamakers. Vandaag: Robert ten Brink.  
20.20 Kunstmeest. Wekelijks kunstprogramma.  
Presentatie: Mieke van der Wey.  
20.41 (TT) In de tijd van geweld (In a time of violence). 3-delige serie. Afl. 1.  
De jonge zwarte Zuid-Afrikaan Bongori is getuige van een beschieting van de trein tussen Johannesburg en Soweto. Omdat hij de dader heeft herkend, is hij genoodzaakt te vluchten. Samen met zijn vriendin Mpho en oom Zakes neemt hij zijn toevlucht in een buitenwijk van Johannesburg.  
22.00 (TT) Journaal.  
22.15 Sportjournaal.  
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma. Presentatie: Paul Witteman.  
23.00 Gesprek minister-president. Presentatie: Hans Emons.  
23.10 Trekking dagelijkse lotto.  
23.11 Passages. Literair discussieprogramma.  
Vandaag over de toekomst van het boek. Gasten zijn Cyrille Offermans, Joost Nijssen, Fred Schmidt en Nicolaas Matisser.  
23.56-00.01 Nieuws voor doven.

## RTL4

06.30 Het elst kuck elst. Luxemburgs programma.  
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.  
07.07 Three little ghosts.  
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.  
07.37 Eigen huis & tuin.  
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.  
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.  
08.30 Nieuws.  
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.  
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.  
09.10 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 2. Herh.  
09.35 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. Herh.  
10.05 As the world turns. Herh.  
10.50 You bet your life. Amerikaanse quiz.  
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.  
11.25 Clip van de dag.  
11.30 Rad van fortuin. Spelprogramma. Herh.  
12.00 Telekids. Kinderprogramma.  
13.05 Love boat. Amerikaanse serie.  
14.00 Gezond en wel. Herh.  
14.30 As the world turns. Amerikaanse soapserie.  
15.15 RTL Shop. RTL Club shopping. Herh.  
15.20 Santa Barbara. Amerikaanse soap.  
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.  
17.00 5 uur show. Gevarieerd magazine.  
18.00 Zes uur nieuws.  
18.15 Ooggetuige. Reportages.  
18.30 Rad van fortuin. Spelprogramma.  
19.00 Zeven uur nieuws.  
19.20 Weer. Door: John Bernard.  
19.30 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.  
19.55 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.  
20.25 Miniplaysbackshow.  
21.25 Tineke's paranormale wereld.  
22.25 The godfather 1. Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Francis Ford Coppola. Met: Marlon Brando, Al Pacino, James Caan e.a.  
01.15 Nachtprogramma.

## RTL5

11.30 Quantum thuiswinkel.  
13.00 RTL text.  
14.30 Quantum thuiswinkel.  
16.00 RTL text.  
17.00 Happy days. Amerikaanse comedy.  
17.30 MacGyver. Amerikaanse politiereis.  
18.15 Family ties. Amerikaanse comedyserie.  
18.40 Paradise Beach. Australische serie.  
19.10 Miami Vice. Amerikaanse politiereis.  
20.00 Acht uur nieuws.  
20.30 Weer.  
20.35 Confessions of Felix Krull. 5-delige Duitse miniserie.  
21.35 Murphy Brown. Amerikaanse comedyserie: 'The last laugh'. Herh. Jim Dial bereidt zich voor op de uitzending waarin een roddel over Ronald Reagan gemeld zal worden, die weleens het einde van zijn carrière kan inhouden. Murphy heeft de lachers op haar hand met haar rake opmerkingen. Iedereen ligt dubbel, behalve Jim die steeds strak blijft kijken.  
22.00 Sportnieuws.  
22.15 S.C.H.A. Talkshow.  
23.00 Late nieuws.  
23.15 Sex and the single girl. Amerikaanse dramafilm uit 1964 van Richard Quine.  
Met: Natalie Wood, Tony Curtis, Lauren Bacall, Henry Fonda, Mel Ferrer e.a.  
Bob Weston is een jonge veelbelovende uitgever die een oud en versleten magazine nieuw leven moet inblazen, met als doel de inkomsten te verhogen. Zijn baas, The chief, is onder de indruk van Bobs vorderingen en vraagt hem een interview te maken met Helen Brown, een belangrijk psycholoog en schrijfster van het boek Sex and the single girl. Hij maakt onder valse voorwendselen een afspraak met Brown en prompt worden de twee verliefd op elkaar.  
01.00 Het elst, kuck elst aktueel. Luxemburgs programma.  
01.30 Quantum thuiswinkel.  
04.30 RTL text.

## RTBF/La Une

16.15 Vacaturebank. 16.30 Nieuws. Kinderprogr. met tekenfilms en series. 17.30 Croc-Blanc. Frans-Canadese serie. Afl. 23: Le trésor d'Adam. 17.50 Monsieur Belvedere. Amer. serie. Afl. 60: Le concours. 18.00 Monsieur Belvedere. Vervolg. 18.20 L'empire des médias. Spelprogr. 18.50 Servi chaud. Bev. magazine. 19.30 Nieuws. 20.10 Bon week-end. Amusementsprogr. 20.45 Danse avec les loups (Dances with wolves). 2-delige Amer. western uit 1990 van Kevin Costner. Afl. 2. 22.45 Entre nous deux... Beyrouth. Documentaire over twee zussen, de één in België, de ander in Beiroet. 00.00 Laatste nieuws. 00.15 Beursberichten. 00.20-01.45 Ciné-club de minuit: Le voleur de savonnettes (Ladri di saponette). Ital. komedie uit 1988. Met ondertiteling.

## SPORTS 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal). 20.11 Zie RTBF/La Une. 22.45 Basketbal. 00.15-00.20 Beursberichten.

## CNN

07.30 Moneyline. 08.00 World wide update. 08.30 World report. 09.45 CNN newsroom. 11.30 World report. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King live. 17.30 CNN & Co. 18.00 NewsHour. 20.00 World business today. 21.00 Intern. hour. 22.45 World sport. 23.00 World business today update. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King live. 05.30 Showbiz today.

## Eurosport

08.30 Step aerobics. 09.00 Paardesport. 10.00 Wintersportmag. 11.00 Tennis. Overzicht ATP-toern. 11.30 Eur. bekeervoetbal. 4e ronde. 13.00 Freestyle skiën. Wereldbeker. Live. 15.00 Langlauf skiën. Wereldbeker. Live. 16.00 IJshockey. NHL-wedstrijden. 17.00 Langlauf skiën. Wereldbeker. Live. 18.00 Langlauf skiën. Vervolg. 18.45 Alpine skiën. Wereldbeker afdaling heren. Live. 19.30 Eurosportnews. 20.00 Intern. motorsport verslag. 21.00 Snooker. WK Trick-shot. 22.00 Boksen. Live. 00.00 IJshockey. NHL-wedstrijden. 01.30-02.00 Eurosportnews.

## MTV

06.00 Awake on the wild side. 09.00 Ingo. 12.00 The soul of MTV. 13.00 Greatest hits. 14.00 Snowball - Fun in the Alps. 16.30 The report. 16.45 At the movies. 17.00 News. 17.15 3 from 1. 17.30 The pulse. 18.00 Music Non-Stop. 20.00 Greatest hits. 21.00 Most wanted. 22.30 Beavis & Butt-head. Tekenfilm. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 Marjine van der Vlugt. 02.00 Chill Out Zone. 03.00-07.00 Night videos.

## RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Blue Jeans. Serie. 12.30 Nieuwsflits. 12.35 La signora in giallo. Serie. 13.30 Nieuws. 14.00 Week-end Cronache Italiane. 14.20 Il mondo di Quark. Documentaires. 15.00 Uno per tutti. Gev. kinderprogr. 17.55 Oggi al parlamento. 18.00 Nieuws. 18.15 Fortunamente insieme. Spelprogr. 18.35 In viaggio nel tempo. Serie. 19.25 Oltre le parole. 19.40 Miraggi. 20.00 Nieuws. 20.30 Sport. 20.35 Miraggi. 20.40 La rabbia degli eori-colpi proibiti. Spelprogr. 1990. 22.00 Nieuws. 22.25 La lunga marcia. 23.30 TGR Mediterraneo. 00.00 Nieuws. 00.30 Oggi al parlamento.

00.40 DSE-Sapere. 01.10 Patente da campioni. 01.55 Profesia di un delitto. Speelfilm. 1975.

## NBC

05.30 NBC news. 06.00 Super shop. 06.30 NBC news. 07.00 ITN World news. 07.15 US market wrap. 07.30 CNBC Business report. 08.00 ITN World news. 08.15 US Market wrap. 08.30 NBC news. 09.00 Super shop. 12.00 Today's business. 12.30 FT Reports. 13.00 Today. 13.30 FT business today. 14.00 Today. 14.30 The money wheel. Met om: 14.58, 15.58 en 16.58 ITN world news update. 17.30 FT business tonight. 18.00 Today. 19.00 ITN World news. 19.30 Culture calendar. 19.59 ITN world news update. 20.00 Documentary showcase. 19.59 ITN world news update. 21.00 Sport on NBC Super Channel. Met: Go - Intern. motorsport. 22.00 ITN World news. 23.00 FT business tonight. 22.50 US market wrap. 23.00 The tonight show. Talkshow. 00.00 Real personal. Talkshow. 00.30 NBC network news. 01.00 Equal time. Actualiteitsdiscussieprogr. 01.30-02.00 Turn of fate. Serie.

## TV 5

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Nieuwsflits. 12.05 La chance aux chansons. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.05 Monsieur le ministre. 13.30 L'œil écoute. 14.30 Mouvments. 15.05 Juste pour rire. Amusementsprogr. 16.00 Nieuws. 16.10 Vision 5. Gev. magazine met intern. actualiteiten. 16.25 Oxygène. 16.50 Gourmandises. 17.05 Une pêche d'enfer. 17.35 Cryptages. Magazine. 18.05 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws. Aansl.: La galaxie. 18.55 Revue de presse des pays arabes. 19.00 Des chiffres et des lettres. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Juridisch magazine. 21.00 Nieuws en intern. weerbericht. 21.35 La galaxie. 21.40 Sacré soirée. 23.10 Savoir plus médical. Herh. 00.25 Nieuws. Aansl.: La galaxie. 00.50 Médiasud. 01.00 Kaleidoscope. Korte films. 01.25 Cryptages. Herh. 01.50 La chance aux chansons. 02.25 Téléscope. Herh. 03.20 Les enfants de Belfort Hills. Herh. 04.20 Entretiens. Herh. 04.50 Découverte. Herh. 05.20 Eurojournal.

## BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC Breakfast news. 10.05 Kirov. 10.45 Newshound. 11.00 news. 11.05 Playdays. 11.30 Gev. ochtendmagazine. Met om 12.00 en 13.00 nws. 13.15 Pebble Mill. 13.55 Regionaal nws. 14.00 nws. 14.30 Neighbours. 14.50 The travel quiz. 15.20 Holiday. 15.50 The flying doctors. 16.35 Popeye. 16.45 Hairy Jerry. 16.50 Moomin. 17.15 Jackanory. 17.30 The animals of Farthing Wood. 17.55 Newsround extra. 18.10 Grange Hill. 18.35 Neighbours. 19.00 nws. 19.30 Reg. nws. 20.00 Home truths. 20.30 Tomorrow's world. Vandaag: de chaos-theorie en het voorspellen van een hartaanval. 21.00 Only fools and horses. comedyserie. 21.50 Drive. Afl. 6: Passengers. 22.00 nws. 22.30 Love hurts. 23.20 Telefon. Amer. speelfilm uit 1977. 01.05 World bowls. 02.35-02.40 Weerbericht.

## BBC 2

07.20 Open University. 09.00 Breakfast news. 09.15 Westminster daily. 10.00 Schootv. 11.20 Around Scotland. 11.40 Over the moon. 11.55 Schootv. 12.40 Charlie Chalk. 14.35 The adventures of Buzzy Bee and friends. 14.40 Schootv. 15.00 nws. Aansl.: Schootv. 15.15 Open view. 15.20 Sport on Friday. Met o.a. WK Bows indoor, halve finales enkelspel; Rugby union: Frankrijk - Engeland vooruitblik. Met om 16.00 nws. 16.50 nws. 17.00 World bowls. 18.00 World bowls. Vervolg. 18.30 Automagazine. 19.00 Captain Scarlet and the Mysterons. 19.25 The man from UNCLE. Amer. serie. 20.15 The living soap. 20.45 What the papers say. 21.00 Public eye. 21.30 Gardeners' world. Vandaag o.a. het maken van een organische tuin. 22.00 Red dwarf. 22.30 Laurel Avenue. serie. Aansl.: Sarajevo. 23.30 Newswright. 00.15 Fantasy football league. 00.45 The Ren and Stimpy Show. Amer. tekenfilmserie. Herh. 01.15-03.00 Junior Bonner. Amer. speelfilm uit 1972. Met: Steve McQueen e.a.

## Duitsland 1

06.55 JOYrobic. Ochtendgymnastiek.  
08.00 ZDF-Morgenmagazin. Ontbijt-televisie met elk half uur heute.  
09.00 heute.  
09.03 Dallas. Afl.: Tödliches Duell.  
09.45 Tele-Gym. Ochtendgymnastiek.  
10.00 heute.  
10.03 Expeditionen in magische Welten: Shambala. Afl. 1.  
10.50 Hundert Meisterwerke. Herh.  
11.00 heute. Met beursberichten.  
11.04 (TT) Neuser Fall für Anwalt Abel: Ihr letzter Wille gilt. Duitse misdaadfilm. Afl. 2. Herh.  
12.00 Umschau.  
12.55 Presseschau.  
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.  
13.45 Wirtschafts-Telegramm.  
14.00 Tagesschau.  
14.03 All creatures great and small. Engelse serie. Afl. 8.  
14.30 Abenteuer Überleben. Natuurfilm. Afl.: Unter russischen Bären.  
15.00 Tagesschau.  
15.03 Raiders of the seven seas. Amerikaanse speelfilm uit 1953.  
16.30 höchstpersönlich. Vandaag: Justus Frantz, pianist, dirigent enz.  
17.00 (TT) Tagesschau.  
17.10 Brisant. Boulevardmagazine.  
17.40 Regionale Informatie.  
17.50 Tagesschau-Telegramm.  
17.55 Kojak - Einsatz in Manhattan. Afl.: Tote machen kein Examen.  
18.50 Tagesschau-Telegramm.  
18.55 Die Dinos. serie.  
19.25 Herzblatt, spelprogramma.  
20.00 (TT) Tagesschau.  
20.15 She woke up. Amer. speelfilm uit 1992. Met: Lindsay Wagner e.a.  
21.44 Tagesthemens-Telegramm.  
21.45 ARD-exclusief.  
22.30 Tagesthemens. Met Bericht.  
22.30 Sportchau. Met Bundesliga-voetbal: Dynamo Dresden - 1. FC Köln en MSV Duisburg - SG Wattenscheid 09.  
23.25 Herr Holm - Keiner für alle. Fragmenten uit cabaretprogramma.  
23.55 Sidney Poitier-cyclus: The defiant ones. Amer. speelfilm uit 1958. Met: Tony Curtis e.a.  
01.30 Tagesschau.  
01.40 Second chance. Amer. speelfilm uit '53. Met: Robert Mitchum e.a.  
03.00-03.05 Z.E.N. Südindische Tempel. Afl.: Der Strandtempel.

## Duitsland 2

05.55-13.45 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Duitse land 1.  
13.45 EURO. Europees magazine.  
14.30 Garfield und seine Freunde. Tekenfilmserie.  
Afl.: In der Nudel-Galaxis.  
14.55 Querkopf. Quiz voor kinderen.  
15.20 heute.  
15.25 Für Liebe, Recht und Leben. Documentaireserie.  
Vandaag: Die Linde - Baum der Frauen. Herh.  
16.09 Die fliegenden Ärzte (The flying doctors). Australische doktersserie.  
Afl.: Die Bank kennt kein Erbarmen. De Sextons zijn failliet en daardoor gedwongen hun boerderij in inboedel te veilen. Geoff werpt zich op als veilingmeester, maar krijgt daarbij geen steun van Jim Sexton, die zich niet bij de uitzichtloze situatie wil neerleggen.  
17.00 heute, sport en weerbericht.  
17.15 länderjournal.  
Aansl.: heute-Schlagzeilen.  
17.55 Freunde fürs Leben. Duitse Costenrijke comedyserie.  
Afl.: Neuer Lebensmut.  
18.00 Freunde fürs Leben. Vervolg. Aansl.: Guten Abend. Met Gewinn vor 7.  
19.00 heute.  
19.20 Weerbericht.  
19.25 Der Neikönig. Serie.  
Afl.: Der König ist tot.  
20.15 (TT) Derrick. Misdaadserie. Afl.: Das Plädoyer.  
De verkeeringsdetective Robert Busse is vermoord. Alles wijst erop dat de moord te maken heeft met diens laatste zaak, een inbraak waarbij de buit een waarde van een half miljoen heeft.  
21.15 Die Reportage: Was bleibt, ist Hoffnung. Reportageserie.  
Vandaag over een Duits-Hongaars vluchtelingenkamp.  
21.45 heute-journal.  
22.15 Aspekte. Cultureel magazine.  
22.45 Die Sport-Reportage.  
23.00 Die Schattengrenze. Tv-film uit 1979. Herh.  
00.40 heute.  
00.45-02.45 (TT) Die Steuerfahndung (Marusa no Onna). Japanse speelfilm uit 1987 van Juzo Itami.

## Duitsland 3 West

06.15 Ochtendgym. 08.30 Cursus biologie. 09.00 Sport-Oldies. 09.15 Reportage over drie fotografen. 10.00 Schootv. 12.00 Vale Tudo - Um jeden Preis. Afl. 44. 12.30 Panorama. 13.15 Anna Klaws-Morf. Portret. 14.00 West 3 aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 Anna, Schmidt & Oskar. Afl. 21. 14.45 Tiere der Heimat. Afl. 8: Murreletiere. 15.00 West 3 aktuell. 15.05 Fensterplatz. 16.00 Wohnräume. 16.30 Cursus biologie. 17.00 A - Z Lifeshow. 17.15 Sixteen. Thema: roken. 18.00 NRW. 18.05 KuK - Klau und Klaaf. 18.30 Consumantenrubriek. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.25 Fensterprogr. der Landesstudios. 19.45 Lippes Lachmix. 20.15 Westpol. 21.00 West 3 aktuell. 21.15 Lustfaktor '90. 22.00 B. trifft ... Talkshow. 23.00 Jazzmuziek met Larry Coryell, Bireli Lagrene, John Lee e.a. 00.30 Nachrichten. 00.35 Nachtprogr.: 00.35 Tagesschau voor 20 Jaaren. 00.50 Tagesthemens. 01.20 Aktuelle Stunde. Aansl.: 6 Fensterprogr. 04.00 Schootv. 06.00 Cursus biologie. Afl. 5. 06.30 Westpol. 07.15 B. trifft ... 08.15-09.00 Lustfaktor 10.

## Duitsland 3 SWF

06.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus biologie. 09.00 Schootv. 10.50 Non-Stop-Fernsehen. 13.00 Saar-Report. Herh. 13.30 Politik Südwest (Baden-Württemberg). 14.00 Politik Südwest (Rheinland-Pfalz). 14.30 This week. 14.45 Actualités. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Verleih mir e. Geschicht. 15.45 Montagsmagazin. Spelprogr. 16.15 Country-Express. 17.00 Cursus biologie. 17.30 Partnershaft. Alles Alltag II. 18.00 Menschen und Tiere. Afl. 32: Die Einzeigänger. 18.24 Kinder-Verkehrsspot. 18.25 Unser Sandmann. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Fahr mal hin ... Afl.: Eine Reise durchs Murgtal. Herh. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 MuM-Feature. 21.00 Nachrichten. 21.15 Traume unterm Hammer. Veilingsshow. 22.15 Thema M. 23.15 Onbekend. Misdaadfilm. 00.00 Schlussnachrichten. 00.15 Non-Stop-Fernsehen.

## RTL Television

06.00 RTL aktuell. 07.00 Guten Morgen Deutschland. 09.10 Emergency. Herh. 10.00 The bold and the beautiful. 10.30 Days of our lives. 11.00 Der Preis ist heiss. 11.30 Familien Duell. 12.00 Punkt 12. Middagmagazine. 12.30 Springfield Story. 13.20 California Clan. 14.10 Murder she wrote. 15.00 Ilona Christen. Thema: Inzest. 16.00 Hans Meiser. Vandaag: Über Gebühr. 17.00 Who's the boss? 17.30 Married with children. 18.00 Family ties. 18.30 Achtzehn30 - Das Telefon-Thema. 18.45 RTL aktuell. Nieuws, sport en weerbericht. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 20.15 Miami Vice. 21.15 Cheese. Humor en sketches. 21.45 Unter einer Decke. 22.15 Wie Bitte? Humoristisch consumentenmagazine. 23.15 Gottschalk. Late night-show. 00.00 RTL Nacht-Journal. 00.30 NACHTSI Talkshow. 01.00 Hoppe Hoppe Reiter - Engelenchen macht weiter. Duitse komedie uit 1988. 02.30 Der Bettentudent. Duitse komedie uit 1969. Herh. 04.00 Niemand weint für immer. Duitse speelfilm uit 1984. Herh. 05.35 Tekenfilm.

## SAT 1

06.00 Ontbijt tv met früh ran, sport en schönen tag mit SAT.1. 09.05 Afl. Herh. 09.30 Love Boat. 10.25 Bonanza. 11.20 The young and the restless. 12.15 Glücksrad. 13.00 Love Boat. 14.00 Neighbours. 14.30 Afl. 15.05 Bonanza. 16.00 Star trek: The next generation. 17.00 5 mal 5. 17.30 Regionale progr.'s. 18.00 Geh aufs Ganze! 19.00 Newsmagazin. 19.19 Sportmagazine. 19.30 Glücksrad. 20.15 Asterix-cyclus: Les douze travaux d'Asterix. Franse tekenfilm. 21.50 Affengell - Tierisch witzig. Afl. 2. 22.10 Voetbalmagazine. Aansl.: TopNEWS. 23.00 Tanzstundentreport. Duitse erotische speelfilm uit 1973. 00.25 Doit' time. Amer. komedie uit 1985. 01.50 Star trek: The next generation. Herh. 02.40 Vorsicht Kamera. Humor met de verborgen camera. Herh. 03.05 Doit' time. Amer. komedie uit 1985. Herh. 04.30 ran. Voetbalmagazine. Herh.

## België/TV 1

14.00 Scholtelevisie. Met om:  
14.00 Koloriek.  
14.15 Duitse: Lomexpress. Afl. 10.  
14.30-15.00 Family Album U.S.A. Afl. 8.  
17.00 De Vijf (Famous five). Engelse jeugdserie. Afl. 6: De kampeervagen.  
17.30 Melaie uit de toekomst (Girl from tomorrow). Australische jeugdserie. Afl. 9: Tomorrow's end 9.  
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 63.  
18.00 Journaal.  
18.10 Mool en meedogenloos (The bold and the beautiful). Afl. 890.  
18.35 Top Score. Quiz.  
19.03 Buren (Neighbours). Afl. 1315.  
19.25 Mededelingen en overzicht.  
19.30 Journaal en sport.  
20.00 F.C. De kampioenen. Serie.  
20.35 De droomfabriek. Magazine waarin de wensen en dromen van volwassenen en kinderen worden verwezenlijkt.  
22.05 Buiten de zone. 10-delige komische jeugdserie. Afl. 6: Angst.  
22.40 Vandaag en sport.  
23.05 Tropical heat. Amerikaanse misdaadserie. Afl. 38: The pro and the con.  
23.55-24.00 Coda. Erik Spinoy leest voor uit eigen werk.  
Vandaag: Linke wienziele.

## België/TV 2

18.50 Journaal.  
19.00 Scheuren in het behang. Serie over de jaren vijftig. Afl. 1: Is dit de nieuwe wereld?  
19.30 Het capitol (Capitol). Amerikaanse serie. Afl. 732.  
20.00 Vlaanderen vakantieland. Vandaag: Binnenland: West-Vlaanderen: De Panne; Buitenland: Zwitserland (gletsjers); Tips voor trips.  
20.40 Herover de aarde. Documentaire.  
21.30 Journaal en sport.  
22.00 Couleur locale. Multi-cultureel programma over mensen die kleur geven aan Vlaanderen.  
22.30-00.20 Porte aperte. Italiaanse speelfilm uit 1990 van Gianni Amelio. Bron: Naar het boek van Leonardo Sciascia.

## Radio 1

Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30 en 18.30 nieuws.  
7.07 Vara Radio 1 vrijdageditie. 9.05 Het beken. 10.05 NL. Sinterland. 11.05 Argos. 12.07 Vara Radio 1 vrijdageditie. 14.05 De transmissie. 16.05 Weingelichte kringen. 17.07 Trop Aquis. 19.04 Tallradio. 20.04 God zij met ons. 22.04 Het elst kuck elst aktueel. 23.07 Met het oog op morgen. 00.4-7.00 Trop Nachtwacht.  
Radio 2  
Elk heel uur nieuws.  
7.04 Thank God it's Friday. 9.04 Acties onbekend (Muziek lenen u zoekt). 12.04 Het hart van twee. 14.04 Het paleis. 17.04 Filadelfia. 18.04 Alle mensen. 19.04 Club Veronica. 20.04 De avond van het sentiment. Met om: 20.04 De hit van... 22.04-24.00 Lieten to the music.  
Radio 3  
Elk heel uur nieuws.  
6.02 Breidel. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 De steen & been show. 14.04 Carola. 15.04 Popapop (I en II). 17.04 Rinkeldeklint. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Countdown ca. 2. 2.02-8.00 Oh, wat een nacht.  
Radio 4  
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.  
7.02 Overtuur. Barokmuz. 8.04 Opus 4. 9.00 Muziek voor mij. 11.00 Het ochtendconcert. Radio Film. Afl. 13.04 En nu... mijn verzoek. 14.00 Middagconcert. Het internationale concert. Muz. voor vocl. avlvoel en cello. 15.25 Jean Philippe Reu: Acte de ballet Née et Mythis. Muz. voor sopraan en bariton. 16.00 De Nederlanden. Van Ant-

## Radio

</



Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045-739366.

## KIOSK IS ER VOOR U!

Op deze pagina brengen wij wekelijks reisaanbiedingen, mogelijkheden om uitstapjes te maken, een speciale rubriek voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad en andere wetenswaardigheden, die voor u als lezer van belang kunnen zijn.

Heeft u ons iets te melden, schrijf ons dan minimaal 2 weken vóór het evenement.

LIMBURGS DAGBLAD, t.a.v. KIOSK, POSTBUS 3100, 6401 DP HEERLEN.

### 6 MAART

★ Susteren, wintertocht 7 - 12 - 19 - 25 - 42 km. Start: camping Hommelheide van 7.00-14.00 uur. Inlichtingen: 04754-84593/82431.

★ Margraten, Lammertocht 8 - 14 - 21 - 30 km. Start: Rijksweg 47, Margraten van 7.00-14.00 uur. Inlichtingen: 04459-1410.

★ Meerssen, wintertocht 7 - 15 - 25 - 40 km. Start: Zaal Pr. van Oranje, Kruisstraat 6 van 8.00-14.00 uur. Inlichtingen: 043-644952.

★ Gruitrode (B), 24ste lentetocht 4 - 7 - 12 - 15 - 20 - 32 km. Start: Parochiezaal, Muisvenstraat 26 van 7.00-15.00 uur. Inlichtingen: 00-32 89855449.

### 9 MAART

★ Rekem-Lanaken (B) Midweekwandeling 5 - 10 km. Start: Vakantietoezicht Hoffbauer, Trichterweg 33 van 13.00-16.00 uur. Inlichtingen: 00-32 89716101/713166.

### 4-5-6 MAART

★ Orchideeëntentoonstelling in tuincentrum Europatuin Lumens, Bovenstraat 49, Limbricht. Vandaag van 12.00 - 21.00 uur; zaterdag van 9.00-17.00 uur, zondag van 10.00-17.00 uur. Gratis toegang. Organisatie Nederlandse Orchideeën Vereniging Kring Zuid-Limburg.

Odiliastraat 1, Heerleheide. De opbrengst komt ten goede aan de gasten uit Letland, de dansgroep Rythm/Junda uit Jelgava. Organisatie: Volksdansgroep Cramignon.

### 6 MAART

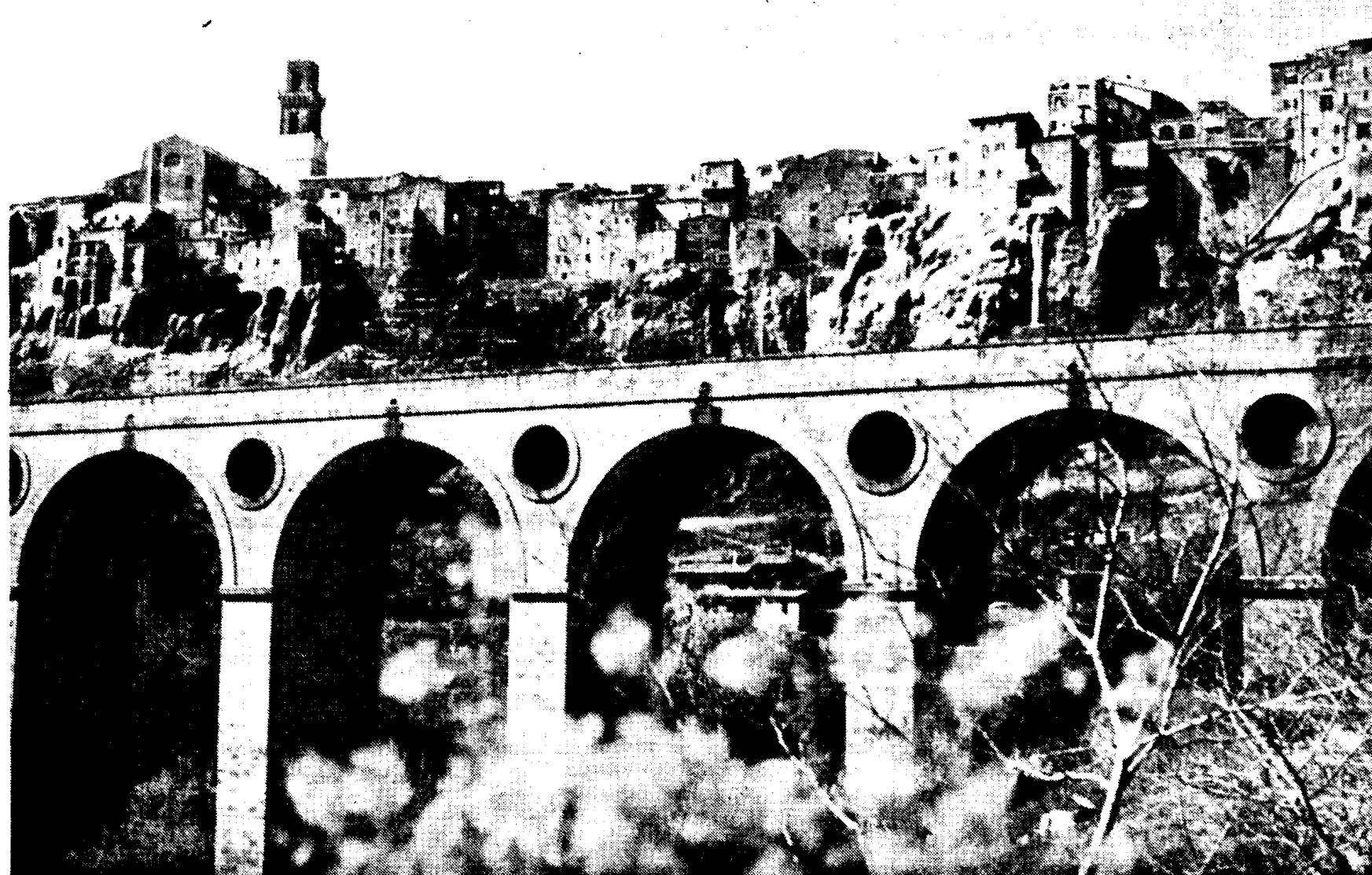
★ Meetpoint Wintertriathlon, aanvang 11.00 uur, Sport- en Recreatiecentrum Glanerbrook. Toegang gratis.

### 5 MAART

★ Fancy-fair van 12.00-17.00 uur aan de

# VIER PASEN IN TOSCANE EN ROME

## 10-daagse busreis naar de Italiaanse cultuur



Nog even en het is weer lente. En wat is er dan mooier dan in dat prachtige seizoen te vertoeven in Italië, temidden van beeldschone landschappen en rijke cultuur. In samenwerking met Schmitz-Reizen hebben wij een 10-daagse busreis samengesteld (van 1-10 april), tijdens welke u een beeld krijgt van hetgeen het in cultureel opzicht rijkste gebied van Italië én de hoofdstad te bieden hebben. Wij vervoeren u uiteraard per luxe touringcar en hebben zowel op de heen- als terugreis een overnachting (in Zwitserland) gepland. Het geheel moet een ontspannen reis worden, zonder tijdsdruk, waarvan u optimaal kunt genieten.

Toscane is onder meer de geboortestreek van Leonardo da Vinci, Michelangelo, Dante en vele andere grootheden. U ziet een gebied met cultuursteden als Florence en Siena en schilderachtige museumstadjes als San Gimignano, Volterra, Montalcino en Montepulciano.

De eeuwen trekken als het ware aan u voorbij. Toscane, de streek ook van culinaire maaltijden met een ongekennde variatie aan pasti en voortreffelijke wijnen als de Brunello en

de Vino Nobile.

Onze reisleader, die de reis vanuit Nederland zal begeleiden, zal u inwijden in al het moois van deze streek. Hij heeft in samenwerking met Italiaanse relaties een programma samengesteld waar elke cultuur- en natuurliefhebber én amateurfotograaf van zullen smullen.

Standplaats is voor 5 dagen het authentiek middeleeuwse stadje Abbazia San Salvatore, gelegen aan de voet van de Monte Amiata. U logeert hier in hotel Adriana op basis van halfpension, uiteraard zijn de kamers voorzien van douche/toilet. Van hieruit worden dagelijks excursies gemaakt naar de meest interessante plaatsen in de omgeving. We noemen Siena, Sovana met zijn Etruskische graven, Montepulciano en Montalcino. Eén dag staat overigens geheel in het teken van het leren kennen van de Toscaanse keuken.

Op donderdagochtend verlaten we Toscane en begeven we ons richting Rome. Hier nemen we in Fregene, een van de stranden op enkele kilometers van de hoofdstad, voor 2 nachten intrek in hotel La Conchiglia. Ook hier verblijven

### REISINFO

Datum: 1 - 10 april 1994  
Prijs: f 1.140,- p.p. Toeslag 1-pers.kamer f 50,-

Inclusief: \* vervoer per luxe touringcar \* overnachting op heen- en terugreis in Motel Lido Melano in het Zwitserse Ticino (halfpension) \* 5 overnachtingen in hotel Adriana - Toscane (h.p.) \* 2 overnachtingen in hotel La Conchiglia - Fregene (h.p.) \* diverse excursies \* Nederlandse reisleiding \* reis- en annuleringsverzekering eventuele entreegelden

Exclusief: Italiaanse Lires (10.000 ca. f 11,58)

Reisdocument: geldig paspoort

Opstaptijden: Susteren (garage Schmitz) 6.30 uur;

en -plaatsen: Sittard (NS-station) 6.45 uur;

Geleen (P-plaats Glanerbrook) 7.00 uur;

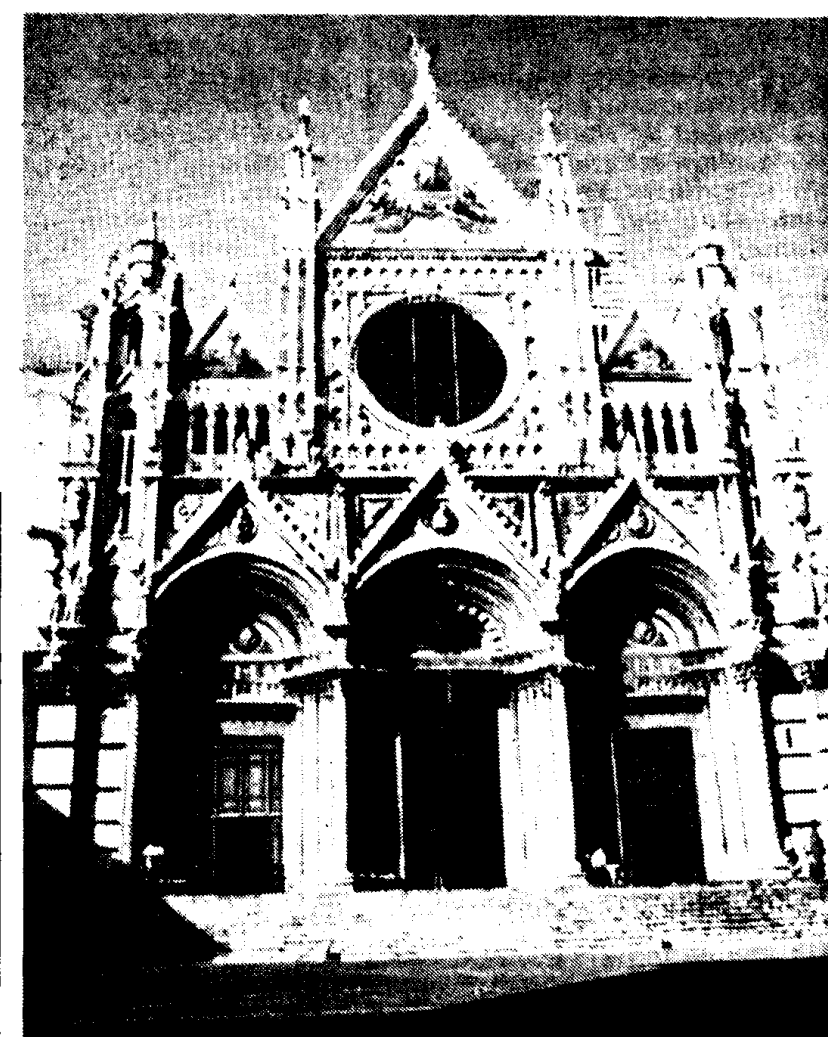
Heerlen (voorzijde NS-station) 7.20 uur;

Kerkrade (Rodahal) 7.40 uur.

Reserveren: Vanaf heden bij de kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV's in Heerlen, Landgraaf, Simpelveld, Vaals en Gulpen onder aanbetaling van f 100,- per persoon.

De reis vindt doorgang bij minimaal 25 deelnemers.

we op basis van halfpension en in kamers met de gebruikelijke faciliteiten. Tijdens deze dagen bezoeken we het antieke deel van Rome met o.a. het Colosseum, het Forum Romanum, het Capitool en diverse andere bezienswaardigheden. Uiteraard wordt ook een uitgebreid bezoek gebracht aan het Vaticaan met de St.-Pieter. Als we de terugreis alweer aanvaard hebben en richting Zwitserland rijden doen we dat overigens niet zonder een kort bezoek aan Florence. Een stad die u beslist ook gezien moet hebben.



De Dom van Siena

## OPEN LIMBURGS KAMPIOENSCHAP OUD-HOLLANDSE SPELEN

Op tweede paasdag staat recreatiepark Hommelheide in Susteren in het teken van Oud-Hollandse Spelen. Ook u kunt Limburgs Kampioen worden door uw bekwaamheid testen in bijvoorbeeld gaaiabol, hamertjesspel, stellopen, spjelen, zwierbol enz. U zult op maar liefst vijftien spelen getest worden. Degene die als beste uit de bus komt, zal uitgeroepen worden tot Limburgs Kampioen. Iedereen van af 12 jaar mag deelnemen. Er wordt gespeeld van 11.00 tot 17.00 uur. Inschrijven ad f 2,50 kan tot 26 maart via telefoonnummer 04499-2900.

# KÖNIGE DER VOLKSMUSIK IN ALSDORF

De lokatie is vrij nieuw en het is wellicht nog wat onwennig om te beseffen dat je op minder dan een half uurtje rijden regelmatig grote (Duitse) sterren aan het werk kunt zien. Midden in het centrum van Alsdorf staat sinds een jaar de Stadthalle en men ontvangt daar meerdere keren per jaar artiesten van formaat. Zo staan voor maandag 14 maart aanstaande de "Könige der Volksmusik" gepland. En daar verstaat men onder niemand minder dan Maria en Margot Hellwig, Stefan Mross, Hansi Krönauer en Sepp en zijn Steigerwälder Musikanten. Namen die garant staan voor een onderhoudend, avondvullend programma waarin de volksmuziek uiteraard centraal staat.

Drie maanden reizen de publiekslievelingen in dit genre langs diverse Duitse theaters. Daarbij doen zij ook Alsdorf aan. De koninginnen van de volksmuziek zijn ongetwijfeld moeder en dochter Hellwig. Zij zingen al meer dan 20 jaar de sterren van de hemel en hebben meer dan 50 LP's uitgebracht.

De man die ook wel de troubadour van de bergen genoemd wordt is Hansi Krönauer, van hem kunt u originele jodelnummers verwachten maar ook onvervalste schlagers. De gouden trompet wordt bespeeld door Stefan Mross. Een jonge musicus wiens optreden u nog lang zal heugen. De succesvolle groep Sepp en de Steigerwälder Musikanten compleetert deze avond barstensvol Heimatmelodieën met een muzikale show.

### SPECIALE VRIENDENKORTING

Vrienden van het Limburgs Dagblad genieten in de voorverkoop, zes, acht, of zelfs tien gulden korting! Er worden diverse entreprijzen gehanteerd waarbij de "normale" prijzen f 58,-, f 48,- en f 34,- bedragen. Op vertoon van de bon krijgt u echter ZES GULDEN korting op de derde rang en betaalt u f 28,-; ACHT GULDEN korting op de tweede rang, u betaalt dan f 40,-; en TIEN GULDEN korting op de eerste rang, waardoor u f 48,- betaalt.

De prijzen zijn overigens inclusief voorverkoopkosten.

### VOORVERKOOPADRESSEN

U kunt de entreekaarten kopen bij: Boekhandel Buck, Einderstraat 59, Kerkrade en VVV-kantoor Brunssum, Lindeplein 1, Brunssum. Telefonisch reserveren kan ook: 0049-2404906020.

## BON: KÖNIGE DER VOLKSMUSIK, ALSDORF

Naam: .....

Vriendenpasnummer: .....

Aantal pers.: ..... max. 2

## STADSSCHOUWBURG HEERLEN LITTLE VOICE

- komedie van Jim Cartwright -

Pleuni Touw, Vera Mann, Maja van den Broecke, Hugo Metsers en anderen brengen onder regie van Jos Thie de Nederlandse versie van deze succesvolle komedie. In 1992 in Londen gewaardeerd met "Best Comedy of the Year". Door de bezetting is ook in Nederland succes verzekerd. "Opkomst en ondergang van schreeuwelijk" (vertaling door Jules Deelder) is het verhaal van het gevecht van een groep mensen dat een beetje glans probeert te geven aan hun bestaan. Ma is aan de drank en aan de kerels geraakt als op een gegeven moment de stemkwaliteiten van dochterlief worden ontdekt. Of daar nu het grote geld mee te verdienen is?

### SPECIALE VRIENDENKORTING

Vrienden van het Limburgs Dagblad genieten op vertoon van onderstaande bon aan de kassa van de Stadsschouwburg een korting van VIJF GULDEN en betalen f 27,50 i.p.v. f 32,50.

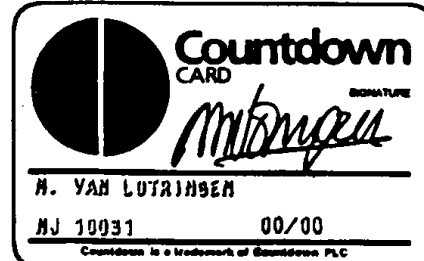
## BON: LITTLE VOICE

Naam: .....

Vriendenpasnummer: .....

Aantal pers.: ..... max. 4.

Vrijdag 18 maart 1994, 20.00 uur



...ook het huren van een videofilm - tijdens deze winteravonden - goedkoper kan zijn, indien u een countdown-card bezit? Diverse videotheken - ook in uw buurt - geven een korting van 10%!

Heeft u nog geen Countdown-card? Voor Vrienden van het Limburgs Dagblad is de aanschaf extra voordelig. Zij betalen geen f 25,- maar slechts voor een kaart, waarmee je het hele jaar lang korting krijgt. Dus niet alleen tijdens het verblijf op uw vakantiebestemming, maar ook bij ruim 500 winkels en restaurants in Zuid- en Midden-Limburg. U bent nog geen Vriend van het Limburgs Dagblad? Dát lidmaatschap, waarmee u ook jaarlijks allerlei kortingen - die het Limburgs Dagblad voor u uitzoekt - geniet, is zelfs geheel gratis.

en wij noteren u graag als Vriend van het Limburgs Dagblad. De gratis vriendenpas heeft u dan binnen enkele dagen in huis. Als u dat wenst, sturen wij u ook een bestelformulier, waarmee u voor slechts één tientje die voordelige Countdown-card kunt bestellen.





# Bijdrage onder meer voor Geleendal en Céramique Rijk geeft Heerlen en Maastricht 35 miljoen

Van onze verslaggever

HEERLEN/MAASTRICHT – De Stedelijk-Knooppuntsteden Maastricht en Heerlen krijgen van het ministerie van Binnenlandse Zaken 35 miljoen gulden.

Dat geld is bedoeld voor de brug naar het Céramiqueterrein en de herontwikkeling van de Griend in Maastricht. Heerlen krijgt subsidie voor het Geleendal en het project Akerstraat-Noord/Emmaterrein, dat samen met Brunssum wordt uitgevoerd.

De bijdrage komt uit de zogeheten werkevenementenimpuls 1994, waarvoor landelijk vijfhonderd miljoen gulden beschikbaar is. Maastricht en Heerlen zien hun claim grotendeels gehonoreerd.

Voor het project Akerstraat-Noord/Emmaterrein komt elf miljoen beschikbaar. In dit deels verpauperde gebied zijn gepland: negenhonderd woningen, een park en een bedrijventerrein dat 1500 banen moet opleveren.

In het Geleendal wil de gemeente Heerlen ruim veertig hoogwaardige technologische bedrijfspakketten, waar uiteindelijk tweeduizend mensen werk krijgen. Het Rijk draagt hieraan nu zes miljoen bij. Dat geld was hard nodig om de exploitatie van het project rond te krijgen. Heerlen overweegt om een Geleendal bv te beginnen met projectontwikkelaars.

Voor de voetgangersbrug die het Céramiqueterrein in Maastricht moet verbinden met de binnenstad heeft het Rijk elf miljoen gulden over, terwijl zes miljoen beschikbaar komt voor de herontwikkeling van de Griend, een terrein aan de Maas. Daar is onder meer de bouw van een 'platte zaal' voorzien.

De nummer een op de Heerlense lijst, het Muzisch Centrum, valt buiten de boot. Waarschijnlijk omdat het economische belang niet groot genoeg wordt geacht. De tweede fase van de schouwburgrenovatie is nu weer uiterst onzeker geworden.

## Landgraafse moordzaak in april voor rechter

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De van moord op de 22-jarige Dolf Wijnants verdachte Roger H. (23) uit Nieuwenhagen moet voorlopig op dinsdag 19 april voor de rechtbank in Maastricht verschijnen. De jongeman, die zijn aanvankelijk afgelegde bekentenis later weer gedeeltelijk introk, is inmiddels psychiatrisch onderzocht.

Vooraf is in dat onderzoek nagegaan welke invloed de zeer ernstige gokverslaving van de jongen heeft gehad op zijn gedragingen ten opzichte van zijn kennis Dolf. Het rechercheteam dat veertien dagen nadat het stoffelijk overschot van kamerbewoner Wijnants was gevonden, H. als verdachte aanhield, twijfelt geen moment aan zijn schuld. De stille getuigen zijn daarvoor te duidelijk. H. werd op 10 januari gearresteerd, nadat hij als gebruiker van de betaalpas en pincode van Wijnants werd ontmaskerd. Op 14 januari bekende hij Wijnants te hebben doodgeslagen met een betonschaar. Zijn advocate mr. J. Aarts-Mulder heeft nog geen dagvaarding ontvangen. Zij blijft overigens van mening dat de zaak niet zo duidelijk is als de politie doet geloven.

Weert is 4,0% te vol  
Maastricht 4,4%  
Heerlen 4,8%  
en Roermond is 5,5% te vol

punaise

## Eis van 40 mille wegens nalatigheid bij watersnood Inwoner Borgharen dient claim in tegen gemeente

DOOR ROEL WICHE

MAASTRICHT – Jo Rodolf uit Borgharen heeft een schadeclaim van ongeveer 40.000 gulden ingediend bij respectievelijk het Maastrichtse college van B en W en bij de buurtraad van Borgharen. Volgens de inwoner van het in december

ber onder water gelopen Maasdorp zouden de gemeente en de buurtraad de bewoners veel te laat hebben gewaarschuwd voor de overlast, waardoor zij nauwelijks tijd hadden om de noodzakelijke maatregelen te treffen.

„Zowel de gemeente als de buurtraad wisten reeds zondagnacht voor Kerstmis dat het kritische punt zou worden bereikt,” aldus een verbolgen Rodolf. „Toch zijn de mensen in Borgharen pas maandagavond gewaarschuwd. Veel te laat natuurlijk, want de winkels waren toen al dicht zodat niemand meer extra proviand kon inkopen.”

Ook de gang van zaken in het crisiscentrum heeft een hoop ergernis teweeggebracht bij Rodolf. „Er waren slechts 25 zandzakken beschikbaar, waarvoor je ook nog eens één gulden per stuk moest betalen. Een kopje koffie was niet eens gratis, daar moest je ook al 1,50 gulden voor neertellen. Noemt men dat dan een helpende hand?”

Alle schade aan zijn woning die niet wordt vergoed door de Stichting Watersnood '93, probeert Rodolf nu op de gemeente en de buurtraad te verhalen. „Het gaat mij niet om het geld, maar om het principe. Het wordt verdorie toch eens tijd dat de gemeente doeltreffende maatregelen neemt tegen de steeds weer terugkerende wateroverlast.”

De aantijgingen wekken de woede van voorzitter Zef Roebroek van de buurtraad. „De raad heeft wel degelijk de juiste maatregelen genomen conform het rampenplan. Het is triest dat Rodolf nu meent langs juridische weg zijn gelijk te moeten behalen. We hebben hem talloze malen aangeboden om met ons rond de tafel te komen zitten om de zaken uit te praten. Helaas, hij weigert hardnekkig.”

## Doorgesluist

Woordvoerder Nico Prick van de gemeente Maastricht bevestigt dat Rodolf een schadeclaim tegen het college heeft ingediend. „Waarschijnlijk wordt de claim doorgesluist naar de schadeverzekeraar van de gemeente. Die moet de zaken dan maar verder afhandelen. Overigens lijkt het me onwaarschijnlijk dat de actie van de heer Rodolf veel succes zal hebben.”

## GS weigeren geld voor museum heemkunde

Van onze verslaggever

SITTARD – Het op te richten eurgionaal heemkundig museum in kasteel Limbricht krijgt geen steun van Gedeputeerde Staten. Een aantal heemkundeverenigingen lanceerde dit initiatief onlangs als alternatieve bestemming voor het leegstaande kasteel Limbricht.

De provincie geeft als reden voor de weigering dat het gaat om een 'bundeling van lokale initiatieven'. Deze vallen onder de verantwoordelijkheid van de betrokken gemeentebesturen cq. het Streekgewest Westelijke Mijnstreek.

GS antwoorden dat op een brief van Statenlid Peter Boudewijn. Ze wijzen erop dat de provinciale voorzieningen op het gebied van geschiedenis, monumentenzorg en heemkunde inderdaad subsidie krijgen. Deze zijn nu echter gebundeld in onder meer het Limburgs museum, dat op 1 januari van dit jaar opening in Venlo. Hier gaat de provinciale steun dus naar toe. Tevens benadrukken Gedeputeerde Staten dat zij al aanzienlijke subsidies hebben toegekend, met name voor restauraties, die ook ten goede komen van alle (toekomstige) huurders van het kasteel.

Een andere motivering om het heemkundig museum niet financieel te steunen, is dat investeringen en/of exploitatielasten niet in aanmerking voor subsidie kunnen komen volgens de richtlijnen. Ten slotte schrijven GS dat ze alleen een verzoek kunnen belonen als het gaat om een activiteit die niet botst met een reeds door de provincie gevoerd beleid.

Boudewijn stelde dat GS bereid waren mee te denken over een herbestemming voor kasteel Limbricht. Het volkskundig centrum was hierin gevestigd tot juni vorig jaar. GS stellen dat deze besprekingen 'geen concreet resultaat' hebben gehad en dat 'meedenken niet kan impliceren' dat zij ook verantwoordelijk zijn voor herbestemming.

## Milieu-overtreders Heerlen op de bon

HEERLEN – De politie heeft in Heerlen en directe omgeving vijf bonnen uitgeschreven wegens het illegaal storten van huisvuil en het opslaan van autowrakken. Bij een groot-scheepse milieu-actie werden gisteren daarnaast bij een agrarisch bedrijf tal van misstanden aangetroffen. Het vee was enigszins verwaarloosd en de mestboekhouding was niet bijgehouden. De gemeente Heerlen en de Algemene Inspectiedienst (AID) stellen een onderzoek in. De actie tegen milieu-overtreders vond plaats in samenwerking met de provincie en de marechaussee. Een geplande inzet van een helicopter was niet mogelijk door slechte weersomstandigheden.

## Minder klachten over vliegveld

GELEEN – Het aantal klachten over vliegtuiglawaaï rond vliegveld Beek was in februari beduidend hoger dan de maand ervoor. Verleden maand dienden 67 omwonenden in totaal 128 klachten in, tegen 53 klachten van 37 omwonenden in januari. Dat blijkt uit gegevens van de stichting Klachtentelefoon Luchthaven Maastricht. De meeste klachten (zeventien) kwamen uit Beek. De klachtendienst wijt dit aan de heersende windrichting. Niet alleen (laag)vliegen was een bron van ergernis, maar vooral ook het proefdraaien van motoren op de grond. Het vertrek 's nachts van een met paarden beladen Boeing 707 leidde tot zestien telefoontjes van omwonenden. Vliegen met dit type vliegtuig leverde in totaal 35 klachten op en met kleine lesvliegtuigen 22.

## Zeven jaar cel en tbs voor uitbreker

DEN BOSCH/SITTARD – Het hof in Den Bosch heeft gisteren de 20-jarige Richard S. uit Geleen wegens het plegen van gijzelingen en overvallen veroordeeld tot zeven jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf en tbs met dwangverpleging. De rechtbank legde hem eerder zes jaar cel en tbs op. Zowel de officier van justitie als de verdachte gingen tegen de opgelegde straf in beroep. S. ontsnapte in april vorig jaar met vijf gedetineerden uit de Extra Beveiligde Inrichting van het Huis van Bewaring in Sittard. Twee bewaarders kregen een geslepen pen op de keel en werden gegijzeld, zodat andere bewaarders de deuren wel moesten openen. Twee maanden daarvoor ontsnapte S. op soortgelijke wijze uit het huis van bewaring in Den Bosch, waar hij in voorlopige hechtenis zat voor twee overvallen en vier woninginbraken. Hij werd na enkele dagen al weer aangehouden. Na de ontsnapping uit de EBI in Sittard pleegde hij weer gewapende overvallen.

## Hoorzittingen bruinkoolwinning

ERKELENZ – In de Erka-Halle in Erkelenz beginnen maandag hoorzittingen over de verdere bruinkoolwinning waar binnenkort mee wordt begonnen in de Duitse grensstreek. De plannen zijn zeer omstreden. Volgens het plan Garzweiler II moet vanaf 2000 ten zuiden van Mönchengladbach een gebied van 48 vierkante kilometer worden afgegraven voor bruinkoolwinning. Om dat mogelijk te maken moet onder meer het grondwaterpeil worden verlaagd. Natuur- en milieuorganisaties in Nederland en Duitsland zijn bang dat daardoor het ecologisch evenwicht in de streek ernstig zal worden ontregeld.

## Bierbrouwer krijgt schade vergoed

SCHINNEN – Bierbrouwerij Alpha uit het Schinense gehucht Thull kan een schadevergoeding van een half miljoen gulden tegemoet zien. Het bedrijf leed in de jaren tachtig bij de herinrichting van de Mulderplas in Thull waterschade. Directie van Alpha en het Streekgewest waren het jarenlang niet eens over de hoogte van de uit te keren vergoeding. Volgens het Streekgewest zal de bierbrouwer met een claim van 530.000 gulden te hoog. Door de van vochtverlast te vrijwaren muren te injecteren met kunsthar, zo bepaalde de Grontmij, kon bespaard worden op de hoogte van de schade. De Grontmij was door het Streekgewest ingeschakeld om de claim van Alpha te onderzoeken. De brouwer en het Streekgewest werden het eens over een vergoeding van 475.000 gulden, inclusief 25 mille rente.

## Opruimactie Hochter Beemd

SMEERMAAS – In natuurgebied Hochter Beemd bij Smeermaas ruimen vrijwilligers zaterdag 12 maart na de watersnood achtergebleven rommel op. Dit gebeurt nu pas, volgens Don Sheperd van WNF-Stichting de Ark, omdat de kans dat het gebied na februari nog een keer onderstroomt klein is.

o/z



● Bijna zeventig Limburgse scholieren vormen twee dagen lang in het gouvernement een Europees Jeugdparlement.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

## Limburgse jeugd werkt aan Europa

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Al na een halve dag in Maastricht discussiëren over Europa is het Astrid Makowski duidelijk waarom in het Europees Parlement zo lang wordt vergaderd: het is bijna een onmogelijke zaak om alle neuzen dezelfde kant op te laten wijzen. Daar is veel tijd en wijsheid voor nodig.

„We praten hier met z'n achten over een onderwerp en dan is het al moeilijk om op een lijn te gaan zitten,” vertelt Astrid, leerlinge van het Kerkraadse Sancta Mariacollege. Zij is een van de bijna zeventig Limburgse scholieren die deel uitmaken van de Limburgse voorronde van het Europees Jeugdparlement. Gisteren en vandaag praten de voornamelijk vwo-scholieren gezamenlijk in de Statenzaal van het Maastrichtse gouvernement over Europese zaken.

Het gaf de jonge Limburgers gisterochtend wel een kick om te zitten op de stoelen in de zaal waar in december 1991 de Europese Top heeft plaats gevonden en waar enkele maanden later het verdrag over de Europese Unie, beter bekend als het Verdrag van Maastricht, werd getekend. „De stoelen zitten prima en ik snap nu ook waarom het meubilair zo duur moest zijn. Een hele dag vergaderen vergt veel. Dan heb je een goede stoel nodig,” weet de Kerkraadse heel zeker.

Astrid hoopt met haar deelname

aan het Europees Jeugdparlement enige politieke ervaring op te doen. Toen ze hoorde dat ze deel uit ging maken van de jeugdcommissie die zich gistermiddag bezig zou houden met het vluchtelingenbeleid in de verschillende landen ging ze aan het werk. „Ik moest alles over Spanje te weten zien te komen.

En dat valt niet mee. Er is weinig bekend. Een verzoek aan de ambassade om wat informatie te sturen leverde weinig bruikbaar materiaal op. Er zaten zelfs twee reisfolders bij,” zegt Astrid lachend.

## Uit de koers

● Een bewoner van de Prins Bernhardlaan in Eijsden kreeg gistermorgen de schrik van zijn leven toen een VSL-bus regelrecht op de voortuin afstevende waarin hij aan het werk was. De man maakte een noodsprong en de bus reed tegen een boom, vlak voor de tuin. Het voertuig raakte uit de koers doordat een 65-jarige bestuurder omstreeks kwart over negen met zijn auto de VSL-bus vol in de flank raakte. De bus ramde daarna een geparkeerde auto en botste tegen de boom. De bestuurder van de personenauto moest met botbreuken worden overgebracht naar het ziekenhuis in Maastricht.



Foto: FRITS WIDDERSHOVEN









Kabinet heeft grote haast met aanleg Oost-westbaan

# Aanscherpen norm kost vele miljoenen

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG - Zowel omwonenden als lagere overheden en milieu-organisaties hebben fel geageerd tegen de kabinetsvoorstellen. Het middelen van de norm over een heel jaar doet volgens hen geen recht aan de piek-overlast, die in sommige periodes optreedt. Ook verwijten zij het kabinet onvoldoende oog te hebben voor de gezondheidsaspecten. Een goede nachtrust duurt minimaal acht uur, is het kabinet in vele protestbrieven te verstaan gegeven. Ook de hoogte van de norm is fel bediscussieerd.

Om die reden probeerden PvdA, D66, GroenLinks, SGP en GPV op deze onderdelen het kabinetsvoorstel bij te slijpen. Maar, zo hielden de ministers Alders (Vrom) en Maij (Verkeer en Waterstaat) de partijen voor, het kabinet had een zorgvuldige afweging gemaakt en rekening gehouden met alle mogelijke omstandigheden. Een aanscherping van de norm met twee decibel kost volgens Alders ogenblikkelijk honderd miljoen gulden extra voor het isoleren van meer huizen. Hetzelfde geldt volgens het kabinet voor het verlengen van de nachtperiode met een uur, omdat meer vliegtuigen de geluidzone oprekken en er dus meer huizen geïsoleerd moeten worden.

## Procedure

Voor het invoeren van een nachtnorm heeft het kabinet een ingewikkelde procedure gekozen, die niet echt de goedkeuring van de Kamer kon wegdragen, maar wel op dit moment de snelste weg is. En laagezien het kabinet grote haast wil maken met de aanleg van de nieuwe Oost-westbaan voor het vliegveld Beek in Limburg, is toch deze procedure gevolgd. Een voordelig bijkomend effect voor de overheid is, dat de isolatiekosten rond Beek aanzienlijk lager zullen uitvallen.

Volgens minister Maij hoeft de overheid in de nieuwe constructie 'nagenoeg niets' te betalen. Dit komt, omdat voor de huidige Noord-zuidbaan een tijdelijke geluidzone wordt vastgesteld, waardoor het isolatieproject op een laag pitje kan worden gezet.

## Controle op beveiliging tankstations

DEN HAAG - De Arbeidsinspectie gaat in de tweede helft van dit jaar controleren of tankstations voldoen aan de veiligheidsvoorschriften die per 1 januari verplicht zijn gesteld. Met name let de inspectie dan op pompstations die na negen uur 's avonds nog geopend zijn. Volgens de nieuwe voorschriften moet bij deze stations de kassa zijn omgeven door kogelwerend glas, de alarminstallatie in verbinding staan met een alarmcentrale en de bewakingscamera op een videorecorder zijn aangesloten. Daarnaast moeten op het sluitingsstijp minstens twee personen aanwezig zijn.

## Jonge Israëliërs bezoeken Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN - „Als ik mensen vraag wat zij met Israël associëren, antwoorden ze: 'oorlog'." Yonit Levy (16) vindt dat jammer. Samen met Yair Re'em (17) is zij drie weken in Nederland om te vertellen over Israël en om kennis te maken met Nederland.

Yair en Yonit maken deel uit van een groep van zestig Israëlische jongeren, die op het moment in verschillende landen op bezoek zijn.

Gisteren bezochten ze Heerlen. Zij voerden gesprekken met leerlingen van het Grotius College en brachten, in gezelschap van twee leerlingen van het college, een bezoek aan het echtpaar Leenders, dat twee jaar geleden de Yad Vashem Award ontving voor hulp aan joodse onderduikers.

Een beetje bedeesd zitten de vier scholieren in de huiskamer van Leenders. Theo Leenders begint over de problemen in Israël. Het moeizame vredesproces met de buurlanden, de nog moeizamere gesprekken met de PLO en vorige week de aanslag in Hebron waarbij een jood tientallen Palestijnen doodschoot in een moskee.

Maar het gesprek gaat ook over andere zaken. Yonit wil graag weten waarom het echtpaar in de oorlog joden in huis nam. Dat begon na de Februari-staking in 1941. Een gevoelsmatig besluit, noemt het echtpaar het. Lang na denken over de risico's die zij liepen, deden ze niet. In de loop der jaren hebben ontelbare mensen lange of korte tijd bij hen in huis gezeten. Een keer dreigde het mis te gaan. Doordat ze echter van te voren gewaarschuwd werden, liep alles goed af. De vier luisteren vol belangstelling.

## Vrouwen aan de macht



● Burgemeester Beckers, omringd door van links naar rechts Ria van Aggel-Zuidgeest (CDA), Rita Beeren-Peerlings (PvdA), Iet Dumas-Henderson (WNP), Els Frenken-Henderikx (Royer Belang), Mia Versteegen-Aendeckerk (CDA), Truus Aendeckerk-Kunnen (WNP). Foto: JEROEN KUIT

### Zes vrouwen in de nieuwe gemeenteraad

## De trots van Stramproy

Van onze verslaggever

STRAMPROY - De vlaggen hangen nog net niet uit in Stramproy, maar veel scheelt dat niet. Het dorp staat namelijk in het middelpunt van de belangstelling en dat moet gevierd worden. In Stramproy is woensdagavond iets gebeurd wat in Nederland lang voor onmogelijk werd gehouden: De vrouwen hebben de macht.

De nieuwe raad van de gemeente bestaat uit zes vrouwen en vijf mannen. Lange tijd zag het er woensdagavond naar uit dat de vrouwen nog net in de minderheid zouden blijven, maar omdat lijstduwer Jan Levels van de Werknemerspartij na beraad zijn zetel afstond aan de nummer drie van de lijst van zijn partij, kregen de vrouwen de meerderheid in de gemeenteraad van Stramproy. En daarmee was het dorp landelijk nieuws. Weg is het Zangers-zonder-Naam-syndroom, Stramproy is nu bekend als het dorp waar de vrouwen

'het voor het zeggen hebben'.

De zes van Stramproy: Ria van Aggel-Zuidgeest (CDA), Mia Versteegen-Aendeckerk (CDA), Truus Aendeckerk-Kunnen (WNP), Iet Dumas-Henderson (WNP), Els Frenken-Henderikx (Royer Belang) en Rita Beeren-Peerlings (PvdA). Volgens de dames waren er louter positieve reacties op de vrouwelijke meerderheid. „Zelfs van mannen van wie ik het niet had verwacht, kwamen spontaan felicitaties,” zegt een van hen. Ook een rondje door het dorp maakt duidelijk dat de mannen niet onder de overwinning lijden. Sterker nog: ze zijn trots op hun dorp en hun raad.

De zes vrouwen zijn verdeeld over alle partijen in Stramproy en dat kan nog wel eens voor problemen zorgen bij de vorming van het college. Want in een gesprek met vier van de zes vrouwen bleek dat ze vinden dat nu toch eigenlijk ook maar een vrouw wethouder moet worden. „We moeten snel eens rond de

tafel gaan zitten,” zegt Truus Aendeckerk, die zelf wel in is voor een wethouderspost. Ook het PvdA-raadslid Rita Beeren antwoordt snel 'ja' als haar gevraagd zal worden wethouder te worden. Iet Dumas probeert de vraag eerst nog als een volleerd politieke te ontwijken, maar geeft na enig aandringen toch ook aan dat ze er wel wat voor voelt. Mia Versteegen hoeft niet, want 'ik ben net nieuw in de raad'.

De grote vraag is nu natuurlijk of het beleid dat gevoerd wordt door een meerderheid vrouwen anders is dan het beleid van mannen. Hierover kunnen de vrouwen het niet eens worden. Opvallend is dat de oudere generatie vrouwen denkt dat zij beter op de centen kunnen passen dan hun mannelijke collega's. Bovendien denken de vrouwen dat zij meer aandacht hebben voor de sociale veiligheid.

Het evenwicht in de Stramproyer gemeenteraad is volgens de vrouwen nu voldoende hersteld. „Meer vrouwen moeten er

niet bijkomen,” is de unanieme mening.

Burgemeester F. Beckers glimt van trots in zijn werkkamer bij zoveel belangstelling van de pers. Want niet alleen de regionale pers is geïnteresseerd in het Limburgse dorp. Ook de landelijke kranten melden zich in het gemeentehuis aan het Kerkplein. En Rita Beeren treedt vanochtend zelfs op in Ontbijt-tv.

Echt verrast door de 'vrouwelijke overval' is de burgemeester niet. „Het is geen toeval,” zegt Beckers. „Het is een duidelijke voortzetting van de sterke emancipatiebeweging in de gemeente. In 1970 was mevrouw Höppener de eerste vrouwelijke wethouder in Limburg, en die lijn heeft zich voortgezet. Ook Lies Koolen (PvdA) heeft zich in de raad altijd sterk gemaakt voor de positie van de vrouwen. Zij bleef bij alle onderwerpen hameren op de rol van de vrouw.”

Beckers heeft wellicht een verklaring voor de sterke rol van de vrouwen in zijn gemeente. „Het heeft misschien wel te maken met de maatschappelijke constellatie van grensdorpen. Grensbewoners zijn tolerant en bereid grenzen te verleggen. Zo was in Stramproy het ongehuwd samenwonen al vrij snel geaccepteerd. En dat is een goede voedingsbodem voor emancipatie.”

## Centra voor sonotherapie sluiten deuren

MAASTRICHT - De centra voor sonotherapie in Maastricht, Bussum en Eindhoven sluiten op 1 april de deuren. Dit heeft directeur Hessing schriftelijk laten weten aan de Inspecteur voor de Volksgezondheid in Limburg, W. van Dijk. Volgens Hessing zijn de kruistocht die Van Dijk heeft gevoerd tegen het centrum voor sonotherapie in Maastricht en de negatieve publiciteit over het nut van deze alternatieve behandeling van vaatpatiënten aanleiding geweest om de zaken te sluiten. Eerder gaf Hessing als reden van de sluiting aan dat hij eerst de resultaten van een wetenschappelijk onderzoek wil afwachten, voordat hij verder gaat. Van Dijk vindt het een prima zaak dat de centra stoppen met het behandelen van patiënten. „Nog

voordat de deuren van het centrum in Maastricht opengingen, heb ik gewaarschuwd en geadviseerd ze vooral gesloten te houden. Een groot winstpunt is in ieder geval dat blijkt dat de patiënt steeds kritischer wordt. Dat is verheugend.” Al vrij snel nadat het Sonotherapie Center in Maastricht startte met het behandelen van patiënten, kwamen klachten binnen bij de geneeskundige inspectie. Ook bereikten Van Dijk verschillende negatieve signalen over de vrij kostbare behandelingen. Inmiddels zijn de meeste klachten afgehandeld door de inspectie. J. Knuth uit Kerkrade, echtgenoot van een ontevreden patiënt, heeft bij de politie van Kerkrade een klacht ingediend wegens oplichting tegen het centrum voor sonotherapie in Maastricht.

## Winkelier herkende foto van overvalller

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG/ROERMOND - Bij de overval werd de winkelier met een vuurwapen bedreigd en vastgebonden. De twee daders verdwenen met een tas vol munten en postzegels.

G. werd vorig jaar door de Rotterdamse rechtbank tot twaalf jaar cel veroordeeld maar ging in hoger beroep omdat hij zegt onschuldig te zijn aan de moord en de roofoverval. De moord werd op 1 december 1992 gepleegd in de woning van de vriendin van de Gravenaar. Het slachtoffer was een andere vriend van de vrouw, waarmee zij innige betrekkingen onderhield. G. ontken echter het dodelijk schot gelost te hebben.

Toen hij de woning binnenging, zou hij het slachtoffer in de kamer al in een plas bloed hebben zien liggen. „De dader, een lange, donkere man,

was op dat moment nog aanwezig,” verklaarde de Gravenaar later tegenover de politie.

Tijdens het onderzoek naar de moord trof de politie in de woning van de zus van G. een tas met munten en postzegels aan. Deze werden door de winkelier van Romunt herkend als de buit van de overval op zijn zaak. Een naar Roermond gefaxte foto leverde de rest van het bewijs. G. werd door de winkelier herkend als een van de twee overvallers van zijn zaak. G. ontken echter de munten en postzegelszaak aan de Neerstraat overvallen te hebben.

De tas zou afkomstig zijn van een in Kraaienstein in de Amsterdamse Bijlmer woonachtige Antilliaan. Het was de bedoeling dat G. de postzegels en munten voor deze Antilliaan zou verkopen. Het Hof laat over twee weken weten of G. schuldig is aan de moord en de roofoverval op Romunt.

### Zes maanden voorwaardelijk geëist tegen Venlonaar

## Vader 'ontvoerde' zoon en dochter

ROERMOND - Omdat Chris N. (37) uit Venlo vond dat zijn ex-vrouw hun twee kinderen verwaarloosde, bracht hij hen na een weekendbezoekje niet meer terug. Bijna drie weken lang hield hij zijn dochter Marina (10) en zoon Steffie (7) voor hun moeder verborgen. Dat kwam N. gisteren voor de Roermondse rechtbank op een eis van een half jaar voorwaardelijke gevangenisstraf te staan. Officier van justitie mr. C. Schaap liet in die eis ook meewegen dat de Venlonaar in een vlaag van woede met zijn auto op zijn gewezen echtgenote was ingegreden en haar mishandeld had.

gestaan, wilde N. niets weten. „Ik heb haar nooit wat misdaan. Zo zit ik niet in elkaar. Ze liegt maar wat raak omdat ze me in de bak wil hebben. Ze wil me mijn kinderen afnemen.”

Maar de officier van justitie geloofde niet in de onschuld van de Venlonaar. De verklaringen van de ex-vrouw en haar moeder vormden voor mr. Schaap het bewijs dat N. wel degelijk geweld had gebruikt. „Dat moet u nooit meer doen. Want uiteindelijk worden de kinderen er de dupe van als ouders zo met elkaar omgaan,” luidde haar advies aan het adres van N.

N. vertelde de rechtbank dat hij zijn kinderen bij zich had gehouden omdat zijn ex-vrouw meer oog had voor haar nieuwe vriend dan voor het kroost. „Ze waren ongewassen en liepen rond in kapotte kleren. Dat kon ik niet langer aanzien.”

De rechtbank doet uitspraak over veertien dagen.

(ADVERTENTIE)

**SNUFFEL MARKT**

**RODAHAL KERKRADE**

De gezelligste rommelmarkt van Nederland.

**ZATERDAG 5 MAART**

9.00 - 17.00 uur

**ZONDAG 6 MAART**

10.00 - 17.00 uur

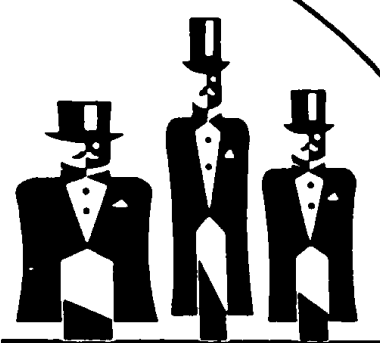
KRAAMVERHUUR 01640-57521

INFO LIJN 01640 35916

(ADVERTENTIE)

## Die Dicken zu uns

Auch die Kleinen und die Schlanken von 1,50m - 2,10m



**Carl Kauffmann**

Aachen-Hartmannstr. 26/28 - Am Eisenbrunnen-Tel. 0241/34571



● Yonit (links) en Yair bekijken foto's van het echtpaar Leenders. Foto: CHRISTA HALBESMA





● Internist en dialyse-arts dr. E. Zeppenfeldt.

Foto: CHRISTA HALBESMA

## Dokter Zeppenfeldt gaat met pensioen Een arts in hart en vooral ook in nieren

DOOR HANS GOOSSEN

HEERLEN - De E. voor zijn naam staat voor Ewald, maar zo wordt hij nooit genoemd. „Op een of andere manier heet ik al sinds mijn kindertijd Bob.“ In het Heerlense ziekenhuis heeft de internist die zich vooral heeft gespecialiseerd in nieren de koosnaam Zepp. De in München geboren arts - „eigenlijk te vroeg, want mijn moeder was op weg naar Nederland“ - stamt nog uit de tijd dat dialyse-apparaten zelf in elkaar geknutseld werden.

Zonder dialyse zouden veel nierpatiënten ten dode zijn opgeschreven, maar de eerste toestellen waren allesbehalve veilig, blijkt Zeppenfeldt terug op zijn 27-jarige carrière in De Wever. „De apparaten waren primitief. Aan de buitenkant leek het heel wat, maar er zat weinig in.“

Een groot verschil met de dialyse-apparaat van nu, die qua aantal chips kan wedijveren met de meest geavanceerde computer. „Dialyseren is pas echt veilig geworden, toen de industrie zich ermee ging bemoeien. De huidige apparaten controleren zichzelf, geven onmiddellijk aan als iets mis is. Het is eigenlijk een wonder dat vroeger niet meer ongelukken zijn gebeurd.“

Dat pionieren ook zijn charme heeft, ontkent Zeppenfeldt niet. „Maar je kunt beter ergens anders avonturieren dan in een ziekenhuis.“ Hij kan echter opgelucht adem halen. Fatale complicaties zijn hem altijd bespaard gebleven.

„Ik kan me wel herinneren dat we ooit te veel kalk in het water hadden, waardoor ook de patiënten te veel kalk in het bloed kregen. Normaal krijgen we zacht water uit de Eifel, maar om een of andere reden kregen we op een dag veel harder water met meer kalk. Plotseling werden alle patiënten die aan de apparaten lagen misselijk. Gelukkig is dat met een sissier afgelopen.“

De verbetering van de dialyse-apparaat is zeker niet de enige ingrijpende ontwikkeling die Zeppenfeldt in de loop der jaren

Het is tijd voor nieuw bloed, zegt hijzelf. En bovendien zijn er nog meer dingen in het leven dan dokterij spelen. De internist en dialyse-arts dr. E. Zeppenfeldt gaat met pensioen. Een afscheidinterview met een van de inventariststukken van het Heerlense hospitaal, een van de weinigen binnen het ziekenhuis die de verhuizing en de naamwisseling van Sint Joseph naar De Wever nog heeft meegemaakt.

heeft meegemaakt. „Vroeger had ik veel meer patiënten, nu minder, maar ze zijn wel ernstiger ziek. Neem nu de maagzweer. Daarvoor werd je vroeger opgenomen, moest je zes weken plat op melk en brood. Nu komen patiënten met een maagzweer vaak niet eens meer naar het ziekenhuis.“

Vroeger was in de Akerstraat, in een van de gebouwen van het toenmalige Sint Josephziekenhuis. „Daar begon ik om kwart voor negen met mijn spreekuur tot een uur of vijf. Dan had ik zo'n 65 patiënten behandeld. Het was meer de zoete inval, met afspraken werd nauwelijks gewerkt.“ Het keiharde principe van 'wie het eerst komt, die het eerst maalt' werd gehanteerd. „Op een keer moest ik voor een spoedgeval om vijf uur 's ochtends naar mijn praktijk en toen zaten al mensen braaf op de stoep te wachten.“

Zo gedwee zijn de patiënten van nu niet meer, beaamt Zeppenfeldt. De toegenomen mondigheid vindt hij een prima ontwikkeling. „Ik denk zelfs dat het daardoor gemakkelijker wordt voor de arts, ook al denken die soms van niet. Je kunt nu beter uitleggen wat gaat gebeuren. Dat je dood gaat als je niet gedialyseerd wordt. Daar rustte vroeger een taboe op. Neem nu de be-

handeling van kankerpatiënten, als je geen open kaart speelt, kun je bepaalde therapieën niet eens uitvoeren.“

Mondigheid heeft echter ook zijn grenzen. „Als ik mijn horloge naar de horlogemaker moet brengen, is mijn mondigheid natuurlijk ook maar beperkt, laat staan als ik mijn auto naar de garage breng. Nu is de kennis van de niet-dokter op medisch gebied natuurlijk flink toegenomen. Neem bijvoorbeeld de dialyseverpleegkundigen. We grappen wel eens dat menig dokter problemen zou hebben met de boeken die zij moeten doornemen.“

De dialyse loopt als een rode draad door de carrière van Zeppenfeldt. „Je krijgt natuurlijk een speciale band met de patiënten. Sommigen komen al meer dan tien jaar twee, drie keer in de week. Ik ga altijd even langs, zo leer je mensen natuurlijk goed kennen.“

Het liefst zou Zeppenfeldt zien dat dialyse niet nodig zou zijn, dat er voldoende nieren voorhanden zouden zijn om iedere patiënt van een nieuwe te voorzien. Hij laat zijn eigen donororgaan zien. „Een nierspoeiing is geen kleinigheid. Zeker voor jongere mensen zou transplantatie een betere oplossing zijn, zodat ze niet meer hun hele leven aan de machine hoeven.“ zo probeert hij op de valreep nog wat donors te werven.

Binnen het De Weverziekenhuis is het tijd voor een nieuwe dokter meent hij. Nieuw bloed op de dialyse-afdeling. Zeppenfeldt is nu geschiedenis. Hij heeft zich al opgegeven voor een historische studie aan de Open Universiteit. „Dat moet ook leuk zijn om te doen.“

Ter gelegenheid van het afscheid van dr. E. Zeppenfeldt wordt vandaag in het ziekenhuis een symposium gehouden over de multi-disciplinaire zorg rondom de dialysepatiënt. Plaats van handeling is de Wenckebachzaal op het terrein van het De Weverziekenhuis. Van 16 tot 17 uur vindt het officiële afscheid, gevolgd door een receptie in de conversatiezaal van het ziekenhuis.

Langverwachte economische beleidsnota vol oude wijsheden

## Provincie baart papieren tijger-met-kunstgebitje

DOOR LAURENS SCHELLEN

MAASTRICHT - Eindelijk ligt 'ie er dan, de door Gedeputeerde Staten al zo lang beloofde Economische Bijbel voor Limburg-op-weg-naar-de-volgende-eeuw. De jarenlange en almaar luide roep van Provinciale Staten, bedrijfsleven en een hele sliert intermediaire organisaties om een alomvattend 'strategisch economisch beleidsplan' voor deze provincie is dus ten langen leste verhoord. Toch is voorzitter Piet van Zeil van Limburgs eigen Sociaal-Economische Adviesraad (SEAR) met deze nota, die voorlopig nog de status heeft van 'startnotitie', op zijn minst in één opzicht niet op zijn wenken bediend. De door hem verlangde 'maximaal tien velletjes' zijn door GS, naar goed provinciaal gebruik, ruim zes keer in lengte overtroffen.

Al zou de nogal opzichtige langzaamaan-actie van het college wellicht anders doen vermoeden, de vurige pleidooien voor een doortimmerde economische beleidsstrategie voor heel de provincie vallen natuurlijk niet uit de lucht vallen. Als geen andere Nederlandse regio is Limburg immers in economisch - en dus ook sociaal - opzicht sinds een jaar of drie verzeild geraakt in 'bijzonder zwaar weer'. Hoewel gedeputeerde Constant De Waal van Economische Zaken in een vraaggesprek met deze krant om plausibele redenen weigerde de beladen term 'regionale crisis' in de mond te nemen, waren en zijn nog altijd ruim voldoende symptomen aanwezig die daar wel degelijk op wijzen. De bedrijvigheid en meer nog de werkgelegenheid in deze provincie gieren immers al jaren achteruit, zowel in de markt- als de overheidssector.

Alleen over de oorzaken bestaat intussen geen verschil van inzicht meer: de relatief (veel te) hoge arbeids- en milieukosten voor het bedrijfsleven, de razendsnelle opmars van de lage-lonen-landen, de daarmee samenhangende globalisering van de nationale en zelfs regionale economieën, de onstuiterende introductie van hoogwaardige arbeidsbesparende technologieën, een draconisch afslankend overheidsapparaat, en ga zo maar verder. Met de nadrukkelijke aantekening dat al deze (inter)nationale factoren zich in Limburg doorgaans nog krachtiger doen gevoelen dan elders in Nederland, vanwege de nog altijd betrekkelijk eenzijdige en conjunctuurgevoelige economische structuur van deze provincie.

### Hartstochtelijk

Kortom, de hartstochtelijke roep om een tastbare, samenhangende, supra-regionale maar vooral inspirerende visie op de noodzakelijke overlevingsstrategie voor de bedreigde Limburgse economie kan moeilijk worden bestempeld als een loze of moder-



● SEAR-voorzitter Piet van Zeil: economisch beleidskader in 'maximaal tien velletjes'.

Foto: DRIES LINSSSEN



● Gedeputeerde Constant de Waal: speerpuntbeleid vergt zestig pagina's.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

### nieuwsanalyse

nistische kreet. In dit licht mag het dus op zijn minst pikant worden genoemd dat GS van meet af aan opvallend weinig animo hebben getoond voor de productie van alweer een papieren tijger, ook al luidde dit keer de dringende opdracht om het beest van een stel vlijmscherpe tanden te voorzien.

Maar wie alleen al de buitenkant van het ruim zestig pagina's tellende praatstuk tegen het licht houdt, zal weinig moeite hebben om dat gebrek aan geestdrift te doorgronden. Want wie kiest voor de gorddroge titel 'Economisch Beleid Provincie Limburg' maakt eigenlijk meteen al duidelijk dat de lezer geen enkele sprankeling - hoeft te verwachten. Na bestudering van de in-

houd blijkt die eerste diagnose feilloos te kloppen, de wegge-moffelde ondertitel 'Limburg Op Weg Naar 2000' ten spijt.

In het door het dagelijks bestuur van de provincie nu dan eindelijk onthulde 'economisch vogelperspectief' voor Limburg valt zelfs met de beste wil van de wereld geen noviteit te ontdekken. Om maar te zwijgen van een nieuwe invalshoek of verrassend-projectmatige benadering. Voeg daarbij het oer-ambtelijk taalgebruik van de nota, en de hoop op de zo verlangde 'inspirerende' nota is bij voorbaat vervlogen. De Statenfracties eisten voor alles 'heldere keuzes' in het economisch beleid van de provincie. Wel, die krijgen ze nu van GS. Zij het dat die 'strategische selectie' door het provinciaal col-

lege al lang en breed geanalyseerd, herkauwd en dus genoegzaam bekend is.

### Grijsgedraaid

Zelfs het bijbehorende provinciaal-ambtelijk jargon doet van pure gewinning allang geen pijn meer in de oren: Limburgs voor het leeuwedeel allang bestaande speerpuntsectoren - vijf stuks om precies te zijn, keurig en voor de hand liggend verdeeld over de drie regio's - moeten krachtig worden gestimuleerd en stevig uitgebouwd. Voor wie deze grijsgedraaide hit onverhoopt mocht hebben gemist: hoogwaardige, kennisintensieve industrie en zakelijke dienstverlening in het noorden en zuiden van Limburg; innovatieve energietechnologie annex milieuproduktie in Midden-Limburg; transport en logistiek in zowel Noord- als Zuid-Limburg; toerisme en recreatie vooral in het Heuvelland en Midden-Limburg (Maasplassen); en tenslotte de glastuinbouw en intensieve veehouderij in het noorden van de provincie.

Kortom, geen nieuws is goed nieuws, moeten GS stilletes hebben gedacht. Of het moet hun in de nota benadrukte 'strategische' keuze zijn dat de bouwsector in het provinciale beleid 'minder prioriteit' zal krijgen. Maar heus, die redt zichzelf wel zodra de economie weer aantrekt.

Blijft over de manier waarop dit provinciale speerpuntbeleid in de ogen van het college tot volle wasdom moet worden gebracht. Maar ook in dat opzicht put Limburgs Eerste Economische Bijbel zich uit in al lang en breed geopenbaarde wijsheden. Want de fameuze 'Vier S-en' van de Waal behoort iedere politicus en werkgever in deze provincie onderhand te kunnen dromen: alleen door Strategie, Selectie, Samenhang en Samenwerking geraakt Limburg uit het economisch dal. Een aanpak die door het college ook wel liefkozend het zelforganiserend vermogen van deze provincie wordt genoemd.

Statenfracties en bedrijfsleven weten dan ook op voorhand het gelijk aan hun zijde, wanneer zij GS in deze tocht met spanning tegemoet geziene beleidsnota een pijnlijk gebrek aan inspiratie en een overmaat aan voorspelbaarheid onder de neus wrijven. Toch snijdt het al even voorspelbare verweer van de verantwoordelijk deputé wel degelijk hout. Enerzijds zal De Waal er - volkomen terecht - op hameren dat de onderbouwing van zijn economische analyse niet alleen doorwrocht, maar ook principieel juist is. Datzelfde geldt - op zichzelf - waarschijnlijk ook voor de gemaakte keuzes, al zijn die nog zo ruim en liggen ze nog zo voor de hand. Waar het nu meer dan ooit op aan komt, is de concrete invulling en vooral de uitvoering van al deze overbeksende beleidsstrategieën. En als GS - wie weet - hun kruut welbewust voor dat doel al die tijd droog wensen te houden, valt dat achteraf gezien misschien nog enigszins te billijken ook. Maar om dat uit te leggen, heb je echt geen zestig dure pagina's nodig. Hooguit een A4-tje. Van Zeil zal de eerste zijn om dat te beamen.

## Opruimactie langs Maas

● Ruim tweehonderd mensen ruimden gisteren in het Belgische Heppeneert (bij Maaseik) rommel op die achter is gebleven na de overstroming van de Maas. De opruimactie is georganiseerd door de Agrarische Bedrijfshulpdiensten en de Bedrijfs-gilden van Noord-Limburg. Ook vandaag zal achtergebleven hout, plastic, glas en dergelijke door boeren en studenten worden verzameld.

Foto: TWAN WIERMANS



Nieuwe verordening in Vlaanderen in de maak

## Hoge boetes voor vervuilen wegen

Van onze correspondent

HASSELT - De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbare Werken, de Limburger Theo Kelchtermans, wil de vervuiling van het wegen-net (auto- en waterwegen) een halt toeroepen. De deelregering keurde gisteren zijn ontwerpbesluit goed. Met zware geldboetes wordt respect voor een zuivere woon- en verkeersomgeving afgedwongen.

Wie voortaan een leeg pakje sigaretten achteloos door het raam van zijn auto naar buiten gooit, of wie van het wachten op een parkeerstrook gebruik maakt om snel de auto-asbak in de goot leeg te schudden, kan zich aan

een fikse boete van minimum (omgerekend) 835 gulden tot het duizendvoudige van dit bedrag verwachten. Eventueel kan de rechter daar bovenop nog een gevangenisstraf van 8 dagen tot één jaar opleggen.

Een honderdtal ambtenaren van Openbare Werken krijgt een (beperkte) politiebevoegdheid om proces-verbaal te kunnen opstellen. Voor de Vlaamse minister Kelchtermans is de strijd tegen het zwerfpuil een kwestie van verkeersveiligheid. Bovendien is dat zwerfpuil een dure aangelegenheid.

Een automobilist die slaapt op een olievlek of schade oploopt door rondslingerend zwerfpuil, stelt daar het Vlaamse Gewest voor aansprakelijk. Tussen 1988 en 1992 heeft dat gewest voor dergelijke schadegevallen ongeveer 7,5 miljoen gulden dienen neer te tellen.



Guus Thielens is weliswaar lijsttrekker van de CD in Maastricht, maar met de ideeën van die extreem-rechtse partij kan hij zich niet verenigen. Dat beweerde hij al voor de verkiezingen en probeerde van het aanvoorderschap af te komen. Hij zou er zijn 'ingeluisd', zich kandidaat hebben gesteld zonder zich daar bewust van te zijn. Maar terugtrekken is wettelijk niet mogelijk. Tot overmaat van ramp kregen de Centrumdemocraten in Maastricht ook nog 1930 stemmen, goed voor een raadszetel. Daar zit Thielens nu mee in zijn maag, want voor de CD in de raad wil hij zeker niet. Eventueel wel op persoonlijke titel, in nauwe samenwerking met een van de andere partijen. Erg enthousiast tonen die zich echter nog niet over het idee van de spijtoptant.

## in het nieuws

DOOR PIERRE ROUSSEAU

**MAASTRICHT** - De gekozen lijsttrekker voor de Centrumdemocraten in Maastricht, de 33-jarige Guus Thielens, beraadt zich momenteel of hij zijn zetel ter beschikking zal stellen of dat hij zichzelf tot onafhankelijke lijst zal uitroepen, die nauw gaat samenwerken met andere fracties zoals CDA en PvdA. In dat laatste geval wil hij echter garanties krijgen voor zijn functioneren en veiligheid. Politieke partijen zitten echter niet te springen op een eventuele 'Anschluss'.

Guus Thielens heeft op de dag dat de lijsten werden vastgesteld door het Hoofdstembureau al verklaard dat hij zich terugtrok als kandidaat voor de CD. Hij zei misleid te zijn door de extreem-rechtse propaganda. Dat deden ook kandidaat nummer drie R. Pelzer en vier V. Donders. Zij hadden wel de verklaring ondertekend maar zeiden dat achteraf te betreuren.

Nummer twee daarentegen, voorzitter Alex Schijns van CD Limburg uit Landgraaf, hechtte geen waarde aan de spijtbetuinging van de kandidaten. Ze wisten wel degelijk wat ze ondertekenden, liet hij de volgende dag weten. Overigens bleek het voor de raads kandidaten juridisch onmogelijk om zich alsnog terug te trekken.

Thielens heeft zich echter bezon-

nen. Hij ziet zich nu in een positie geplaatst waarin hij kan voorkomen dat de CD z'n intrede doet in de raad Maastricht. „Ik wil Maastricht helpen,” zei hij gistermorgen. „Maar dan moet de burgemeester wel voor mijn veiligheid zorgen.” Over dit aspect en de juridische kant van zijn eventueel raadslidmaatschap heeft hij gisteren contact gehad met zijn advocaat Arjen de Graaf in Maastricht. Deze wil echter niet op de zaak vooruitlopen en zou nog gaan praten met ambtenaren van de gemeente om te zien wat hij zijn cliënt gaat adviseren.

## Tegenstander

De eerste partij die gisteren door Thielens werd benaderd, was de Socialistische Partij afdeling Maastricht. Deze partij, die enkele tientallen stemmen tekort kwam om een raadszetel te bemachtigen, liet weten hem nul op het rekest te hebben gegeven. Lijsttrekker Frans Meijers zegt principiële tegenstander te zijn van zo'n lijstverbinding. Er bestaat naar zijn mening te grote verschillen tussen de SP en de CD. Hij zegt zich daarom te distantiëren van het aanbod van Thielens.

Voorzitter Frans Groutars van CDA Maastricht is minder extreem in zijn opstelling. Hij spreekt van een 'nette oplossing' als Thielens als onafhankelijke eenmansfractie verder wil gaan.

# Lijsttrekker distantieert zich van Centrumdemocraten 'Ik wil Maastricht helpen'



● Als het aan de lijsttrekker ligt, verdwijnen de Maastrichtse Centrumdemocraten in de prullebak.  
Foto: CHRISTA HALBESMA

„Maar dan moet hij net als de andere partijen wel van democratische gehalte zijn. We zouden de man eerst wat beter moeten kennen. Gezien het feit dat hij zich eerst bekend heeft tot de Centrumdemocraten, waarbij hij best misleid zal kunnen zijn, kunnen we elkaar toch moeilijk in de armen vallen,” aldus Groutars.

## Kloof

Ben Dankbaar, voorzitter PvdA Maastricht, zit op dezelfde golf. „We hebben begrepen dat Thielens zich in de boot genomen voelt, maar we zeggen niet direct, kom maar bij ons, dan hebben we tien zetels. De man heeft zich ontvankelijk getoond voor ideeën die de onze niet zijn,” zegt Dankbaar. Hij kan best begrijpen dat er mensen in bepaalde milieus die het moeilijk hebben, en die vroeger op de PvdA stemden, nu voor de CD hebben gekozen. „Er gaapt echter een enorme kloof tussen de PvdA en de CD,” benadrukt hij.

Dankbaar zegt rustig af te wachten wat er nu gaat gebeuren en heeft gisteravond op de eerste vergadering van de nieuwe fractie de zaak Thielens aan de orde gesteld.

## Verhuizen

Vlak na de verkiezingsuitslag woensdagavond - CD Maastricht kreeg 1930 stemmen, goed voor een raadszetel - zei Alex Schijns de zetel zelf te gaan bezetten en daarvoor binnenkort naar Maastricht te verhuizen. Hij ziet nu wel in dat Thielens op eigen kracht in de raad kan komen omdat hij op persoonlijke titel lijsttrekker is. Hij spreekt echter van een grote schande. „Als hij wil, hoeft hij zelfs niets te doen voor het geld dat hij als raadslid krijgt.”

„De man heeft leugens verteld over de CD. Van zo iemand kun je nu niets anders verwachten. Wat hij doet hebben anderen hem geadviseerd, andere partijen die daar niet voor uit willen komen. Ik heb Thielens dat in een brief geschreven,” aldus Schijns. Hij zegt geen actie tegen de Maastrichtenaar te zullen ondernemen: „Als je zo iets doet, zit je fout.”

## prikbord

### ● Sleehonden

In recreatiepark Klein Vink in Arcen worden zaterdag en zondag benefietsledehondenwedstrijden gehouden. De opbrengst van de wedstrijd is bestemd voor projecten voor dieren die slachtoffer zijn geworden van de watersnood. In Arcen worden zo'n 350 sledehonden verwacht. Zij vervoeren hun bazen niet zoals gebruikelijk in sleden, maar in zelfgemaakte karren. De wedstrijden beginnen om tien uur en duren tot vijf uur. Naast de wedstrijd is er voor bezoekers een puzzelspeurtocht uitgezet. Bovendien mogen ze gebruik maken van het thermaalbad. De toegangsprijs bedraagt vijf gulden.

### ● Filatelisten

De Limburgse Filatelistentdagen worden 5 en 6 maart gehouden in het Bisschoppelijk College van Echt. Naast de tentoonstelling van postzegels kan er ook geruild worden en vindt de strijd om de Colfbeker plaats. De tentoonstelling is zaterdag te zien van 10 tot 18 uur en zondag van 10 tot 17 uur. De toegang voor de jeugd is gratis.

### ● Aurora

'Een leefbare wereld' is de titel van de lezing die dr. ir. Kees Zoeteman dinsdag 8 maart geeft in het City Centrum in Maastricht. Zoeteman, plaatsvervangend directeur-generaal milieubeheer van het ministerie van Vrom, komt naar Maastricht op uitnodiging van de stichting Aurora, centrum voor zelfontplooiing en spiritualiteit. De bijeenkomst begint om 20 uur. De toegangsprijs bedraagt 10 gulden en 7,50 gulden voor donateurs.

### ● Zelfhulp

In de Sittardse schouwburg wordt woensdag 16 maart een informatiedag gehouden over Limburgse zelfhulpgroepen. De bijeenkomst wordt om 10 uur geopend door Timmerman, directeur van de Stichting Thuiszorg Oostelijke Zuid-Limburg. Belangstellenden kunnen van 10.30 tot 15 uur de infomarkt, een videopresentatie of een workshop bezoeken. De toegang is gratis.

### ● Omgang

In de nacht van zaterdag 19 op zondag 20 maart zal uit Zuid- en Midden-Limburg weer een speciale trein rijden met pelgrims die gaan deelnemen aan de jaarlijkse Stille Omgang in Amsterdam. Uit heel Nederland nemen hier jaarlijks ongeveer tienduizend personen aan deel, mannen en vrouwen van alle leeftijden. De algemene intentie dit jaar luidt: 'Dat het geloof in Gods aanwezigheid mag toenemen in onze gezinnen en daarbuiten'. Mgr. A. Caestermans, hulpbisschop van Roermond, zal de pelgrims tijdens de tocht door Amsterdam vergezellen en hoofdelebrant zijn tijdens de eucharistieviering die 's nachts om drie uur wordt opgedragen in de St. Nicolaaskerk tegenover het Centraal Station. De vertrekkende van de speciale trein zijn: Maastricht 20.00 uur, Heerlen: 20.46 uur, Sittard: 21.24 uur, Roermond: 21.46 uur. Voor meer informatie: 046-511414, of 046-517414.

### ● Roepingen

Onder auspiciën van het Centrum voor Levensoriëntatie wordt op 13 maart in Roduc in Kerkrade een bijeenkomst gehouden om voor roepingen te bidden. De dag begint om 10.00 uur met een mis. Bisschop Wiertz zal 's middags ook aanwezig zijn. De bijeenkomst wordt beëindigd met de vespers in de abdijkerk. Voor kinderen en jongeren is er een apart programma. Aanmelden bij CRL bisdom Roermond, telefoon: 04750-18612. Overigens kunnen jongeren zich nog altijd aanmelden voor de pelgrimstocht naar Israël in april.

### ● Veeshow

In Paardensportcentrum Sonwil aan de Buntweg 12 in Ysselsteijn wordt vandaag een rundvee wintershow gehouden. De show begint om 10.00 uur. Voor meer informatie: 04780-41459.

### ● Reïncarnatie

Met als thema 'Een nuchtere kijk op reïncarnatie' wordt zondag 27 maart van 11 tot 17.30 uur in de praktijk voor Spirituele Psychotherapie, Spoorlaan 11 in Valkenburg, een dag gehouden over reïncarnatie. Rob Bontenbal, een internationaal erkend therapeut op dit gebied, werkt op die dag met het door hem ontwikkelde model over het geboortetrauma. De kosten voor deze dag bedragen 90 gulden, inclusief lunch. Voor inlichtingen en aanmelding kan gebeld worden naar Marga van Poecke, tel. 04404-2206.

## streeksgewijs

### Werkgroep Vrouwen in de Bijstand

**BRUNSSUM** - In Brunssum start binnenkort de Werkgroep Vrouwen in de Bijstand. Het uit het isolement halen van bijstandsvrouwen is het voornaamste doel van de werkgroep.

Vrouwen met een bijstandsuitkering kunnen ook bij de werkgroep terecht met vragen, wensen en klachten op het gebied van de bijstand. Het afgelopen half jaar heeft een aantal vrouwen in Brunssum daar een deskundigheidstraining voor gevolgd.

Met ingang van dinsdag 8 maart is de werkgroep elke dinsdag, woensdag- en vrijdagmorgen telefonisch bereikbaar. Vrouwen met een bijstandsuitkering kunnen voor hulp ook terecht op die dagen in D'r Brikke Oave (van 9.15-11.15 uur). De Werkgroep Vrouwen in de Bijstand is bereikbaar op 045-275260.

per persoon

### Dienstjubiläum

● Charles Lemmens, hoofd poliklinische en paramedische dienst bij het St. Jozefziekenhuis in Kerkrade, viert vandaag zijn 25-jarig dienstjubiläum in het ziekenhuis. Lemmens, hoofd sinds 1983, geeft vanmiddag van 16 tot 18 uur een receptie in het personeelsrestaurant.

### Cursus stoppen met roken bij GGD in Heerlen

**HEERLEN** - Voor het eerst wordt in de regio Oostelijk Zuid-Limburg een cursus stoppen-met-roken in groepsverband.

De cursus bestaat uit acht bijeenkomsten van anderhalf uur, verspreid over zeven weken. Tijdens de cursus, die

## Pipe Band in Nice



● De Coriovallum Pipe Band uit Heerlen heeft maandag in het Franse Nice een succesvolle vierdaagse toernee afgesloten. De 'Pipers' waren daar op uitnodiging van de Zuidfranse stad om het carnaval kleur en luister bij te zetten. Een van de hoogtepunten in Nice was de deelname op zaterdagavond aan de carnavalsoptocht die door tienduizenden mensen werd aanschouwd. In Parc Albert I gaf de Coriovallum Pipe

Band op zondagmorgen een show, 's middags gevolgd door deelname aan de 'bataille de fleurs'. Het derde optreden op die dag vond plaats tijdens de afsluitende gala-voorstelling in het Theatre de Verduze.

De 'muzikale ambassadeurs van Limburg' hebben inmiddels een uitnodiging ontvangen voor een internationaal cultureel feest eind oktober in Japan.

### Trainingscentrum ook voor mannen

**HEERLEN** - Het Centrum voor Training en Positionele Hulpverlening aan de Grasbroekweg 166 in Heerlen splitst zich vanaf april af van vrouwencentrum Lange Lies. Dit heeft tot gevolg dat ook mannen bij het nieuwe centrum terecht kunnen. Er blijven wel aparte vrouwengroepen bestaan.

Na anderhalf jaar trainingsgroepen voor vrouwen te hebben

georganiseerd, zijn er nu ook gemengde groepen. In het centrum kunnen gedurende drie maanden training-, therapie- en themagroepen worden gevolgd. De groepen hebben als doel persoonlijke groei en sociale ontwikkeling.

De invalshoek van het centrum is Transaktionele Analyse, een therapie die informatie over en inzicht in psychologische processen geeft. Het stelt mensen in staat, volgens het centrum, om meer van zichzelf en van anderen te leren begrijpen.

## kort

### HEERLEN

● Het adres van het Anti Discriminatie Bureau Heerlen is sinds 1 maart: Putgraaf 3 (Luciushof) 6411 GT Heerlen, 045/718501. Spreekuur na telefonische afspraak: maandag en donderdag van 13 tot 15 uur.

### LANDGRAAF

● In de aula van scholengemeenschap Brandenberg wordt vanavond om 20.30 uur het Sportgala Landgraaf gehouden met huldiging van de sportkampioenen van 1993. Burgemeester Bert Janssen reikt de sportprijzen uit.

● De Kon. Fanfare Aloysiana houdt zondag vanaf 10 uur weer een jeugd play-inn in de aula van scholengemeenschap Brandenberg. Om 19 uur begint het eindconcert.

● Zang en humor overheersen zaterdag in 't Sjaans Kentje. Daar houdt Koor '72 vanaf 19.45 uur een 'Café Concertante'.

● Vanavond om 19 uur gaat in de sportkantine van RKONS een speurtocht van start, waaraan iedereen kan deelnemen.

● Fotograaf Willem Halbach uit Heerlen exposeert tot en met 8 mei in de Openbare Bibliotheek,

Wilhelminastraat 3 in Nieuwenhagen. Men kan er op werkdagen van 14 tot 18 uur terecht, zaterdag van 10 tot 13 uur en maandag en vrijdag bovendien van 18 tot 20 uur.

● In verband met de behaalde successen tijdens de Nederlandse kampioenschappen houdt Kanarievereniging De Edelzanger zaterdag om 19.30 uur receptie in De Brandpoort.

● Vrouwenraad Landgraaf viert dinsdag 8 maart de Internationale Vrouwendag vanaf 18 uur in Het Streepkruis.

● Het Rubens Kindertheater speelt zaterdag om 14 uur in het Ora, Maastrichterlaan 82 in Landgraaf. Voor reservering: 0434340 of 043-251928.

### KERKRADE

● In het CMW, Kloosterraderstraat 20, wordt maandag van 14 tot 16 uur spreekuur voor ex-mijnwerkers gehouden.

● Voor ouderen en mindervaliden in Kerkrade is de vrijwilligers hulpdienst 'In hank hulp' actief. Voor de hulpverlening wordt een kleine bijdrage gevraagd. Het contactadres van de hulpdienst is de Stichting Kiosk, 0462444. Wie zich als vrijwilliger wil melden kan elke ochtend bellen met M. Stolte, 0412717.

## geslaagd

Josette Roebroek uit Landgraaf slaagde aan de HEAO in Sittard voor accountant.

### Blijspel in Voerendaal

**VOERENDAAL** - Toneelvereniging DJB uit Voerendaal voert vrijdag, zaterdag en zondag in het Limburgs dialect het blijspel 't Vreg Oas' op.

Het toneelstuk is geschreven door Heerlenaar Leo Dassen. De uitvoeringen worden gehouden in het Laurentiushuis en beginnen telkens om 20.30 uur.

De entree is zeven gulden. Kaarten zijn in voorverkoop verkrijgbaar bij Frankort, Heerlerweg 146 in Voerendaal.

### Huldiging kampioenen kweekvogels

**LANDGRAAF** - Kanarievereniging 'De Edelzanger' uit Landgraaf houdt zaterdag in verband met de behaalde internationale en nationale successen van 1930-21 uur een receptie in zalencentrum 'De Brandpoort', Hoogstraat 191, Nieuwenhagen.

'De Edelzanger' behaalde tijdens de Nederlandse kampioenschappen, waar ruim 8000 vogels aanwezig waren, de derde plaats. Individuele successen boekten A. Mion, J. Horsch, A. Venn, S. Smeijsters, G. Hageman, W. Hendriks en H. Schoonewille. A. Mion presteerde het zelfs om in het Duitse Bocholt wereldkampioen te worden.



# Dierenasiel Genk verkoopt niet meer aan Nederlanders

Van onze correspondent

GENK – Het dierenasiel in Genk wil geen honden of katten meer verkopen aan Nederlanders. Dit heeft alles te maken met de onmogelijkheid om een doeltreffende controle uit te oefenen op de verzorging en de goede conditie van de dieren. Bij de verkoop van een gezelschapssier legt het asiel een aantal verplichtingen op, die in een contract worden vastgelegd. Dat contract moet een waarborg zijn voor een goede huisvesting, voeding en verzorging van de hond of de kat. Enkele weken na

de verkoop gaat een verantwoordelijke van het asiel een kijkje nemen.

Onlangs verkocht het Genkse dierenasiel een hond aan een Maasrichtenaar. Toen een afgevaardigde van het asiel een maand later in Maastricht op bezoek ging bij de nieuwe eigenaar, stelde hij vast dat de gezondheid van het dier te wensen overliet. 'Verwaarlozing, en dus contractbreuk,' besloot de verantwoordelijke, die - zoals in het contract voorzien - wilde overgaan tot het in beslag nemen van de hond. De Maasrichtenaar weigerde echter en de politie werd er bij gehaald.

Het Belgische contract bleek in Nederland geen waarde te hebben.

Om het dier toch uit de handen van de caravanbewoner te halen, heeft de verantwoordelijke hem teruggekocht. Hij diende zelfs het dubbele neer te tellen van de prijs, die de Maasrichtenaar in Genk had betaald.

De politie gaf de directie van het asiel de raad om vooraf bij Nederlandse kandidaat-kopers op bezoek te gaan. In Genk wil men niet op dit voorstel ingaan, omdat de kosten te hoog zouden oplopen.

## Dertig kilo explosieven in kofferbak

GENK – In een Volkswagen Golf, die stond geparkeerd bij een hobby- en supermarkt in Waterschei-Genk, heeft de Dienst voor Opruiming en de Vernietiging van Ontploffingsuigen van de Belgische Landmacht (DOVO) woensdagnacht dertig kilogram iremite aangetroffen.

Iremite is een springstof die vooral wordt gebruikt bij de ontginning van steengroeven. De lading explosieven lag in de kofferbak van de auto, die verder nog ontstekers, twee rollen ontstekingskoord en aluminium buisjes om verbindingen te maken, bevatte. De Genkse rijkswacht had in de loop van de dag een tip gekregen. Vermoed werd dat zich

Semtex, een springstof van Oosteuropese makelij, in de wagen bevond. Die zou daar overgedragen worden aan een koper. Na een urenlange observatie - niemand kwam opdagen - ontruimden rijkswachters de omgeving van de wagen.

Ze stuurden er een getrainde hond op af, maar het gedrag van het dier gaf geen uitsluitsel. Na ruggespraak met het Parket van Tongeren werd besloten er experts van DOVO bij te halen. De wagen werd weggesleept en de kofferbak voorzichtig geopend. De auto behoort toe aan een inwoner van Brugge, die gisteren werd verhoord door de onderzoeksrechter. Hij dient ter beschikking te blijven, maar is niet gearresteerd.

## Aankondiging

Hoorzittingen Tracénota/MER  
Rijksweg 73-Zuid

De voorzitter van het Overlegorgaan Verkeersinfrastructuur maakt bekend dat in het kader van de inspraakprocedure, die wordt gevolgd met betrekking tot de Tracénota/MER Rijksweg 73-Zuid, drie openbare hoorzittingen zullen worden gehouden.

Deze hoorzittingen vinden plaats op de volgende data:

**woensdag 16 maart 1994 in Zalencentrum "De Staay", Witherenstraat 68 te Blerick** en wel om:

- 16.00 uur ten behoeve van instanties
- 20.00 uur ten behoeve van particulieren.

**woensdag 23 maart 1994 in Trefcentrum "Aldenghoor", Kasteellaan 7a te Haelen** en wel om:

- 19.30 uur ten behoeve van particulieren.

Tijdens deze hoorzittingen wordt een ieder, die daarom in zijn of haar schriftelijke inspraakreactie heeft verzocht, in de gelegenheid gesteld zijn of haar standpunt met betrekking tot de genoemde Tracénota/MER mondeling toe te lichten.

### Inzage schriftelijke inspraakreacties en verslagen hoorzittingen

De ingekomen schriftelijke reacties liggen vanaf 21 februari tot en met 19 maart 1994 ter inzage in:

- de gemeentehuizen van Venlo, Tegelen, Belfeld, Beesel (te Reuver), Swalmen, Roermond, Roerdalen (te Herkenbosch), Posterholt, Maasbracht, Echt, Thorn, Hunsel, Heel, Haelen, Heythuysen, Roggel en Neer (te Roggel), Kessel en Maasbree;
- het kantoor van het gewest Midden-Limburg, Kapellerlaan 36 te Roermond;
- het kantoor van het gewest Noord-Limburg, Lambertusplein 47 te Venlo én
- de kantoren van Rijkswaterstaat, directie Limburg te weten:
  - \* Fr. de Veyestraat 6 te Maastricht (centrale vestiging),
  - \* Spoorstraat 50 te Venlo (dienstkring Venlo-Wegen) en
  - \* Minderbroedersingel 12 te Roermond (Rijksverkeersinspectie).

Vanaf 4 april 1994 zullen gedurende één maand op voorgenoemde plaatsen de verslagen van de hoorzittingen ter inzage liggen.

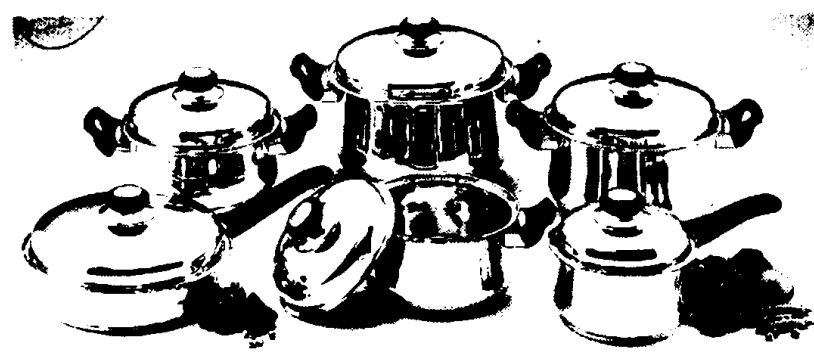
### Informatie

Voor verdere inlichtingen kunt U zich wenden tot het Secretariaat van de Overlegorganen Verkeer en Waterstaat, telefoonnummer 070-3618739.

NOG SLECHTS 2 DAGEN

## FAILLISSEMENTSVERKOOP

GROTE PARTIJ 12-DELIGE PANNENSETS  
**SOLINGEN**



van DM 2495 voor

**f 225.00**  
**f 300.00**

en van DM 3495 voor

GROTE PARTIJ BESTEK  
72-DELIG UIT SOLINGEN  
MODEL NIVELLA  
**SOLINGEN**

van DM 1922 voor

**f 225.00**

MODEL SABRINA  
**SOLINGEN**

van DM 2690 voor

**f 295.00**

### KWALITEITSMERKEN

- 1. gemaakt van hoogwaardig (bestuur) staal 18/10
- 2. thermisch geïsoleerd uit 3 lagen bestaande bodem met warmtegeleiding volgens DIN 44904
- 3. de warmte wordt snel opgenomen en lang vastgehouden
- 4. geschikt voor elke energiedrager: elektrische gas, keramische en halogeenkookplaten
- 5. bestand tegen koken zonder water gaar te laten worden en vetloos te braden, blijven vitamines en aromastoffen behouden
- 6. overgieten zonder morsen door de ideale grend
- 7. warmtebestendige grepen
- 8. bijzonder mooi en praktisch van vorm
- 9. uitzonderlijk duurzaam

**WAAR?**  
**WANNEER?**

Motel Stein-Urmond  
Mauritslaan 65 - Urmond

Vrijdag 4 maart, 10.00-17.00 uur  
Zaterdag 5 maart, 10.00-17.00 uur



• Protesterende Bosniërs gisteravond voor het gemeentehuis in Brunssum

Foto: CHRISTA HALBESMA

*Twee landgenoten zouden zich hebben misdragen*

## Protest Bosniërs tegen uitzetting in Brunssum

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Tientallen Bosnische bewoners van het tijdelijk opvangcentrum Huize Tieder hebben gisteravond actie gevoerd voor het gemeentehuis in Brunssum. Zij protesteerden tegen de uitzetting uit het centrum van twee landgenoten, die zich herhaaldelijk zouden hebben misdragen.

„Wij willen het tweetal niet alleen laten op straat. Daarom blijven we hier de hele nacht voor het gemeentehuis staan,” lieten de Bosniërs via hun Duits sprekende woordvoerder Mohammed Ligata weten.

Voor het gemeentehuis in het centrum van Brunssum hadden zich ruim vijftig mannen, vrouwen en kinderen verzameld.

De Bosnische vluchtelingen zeggen in onzekerheid te verkeren omtrent hun toekomst en beklaagden zich ook over de toestand in Huize Tieder. De uitzetting van de twee mannen is voor hen de aanleiding om de trom te roeren over de situatie in het centrum. Mohammed Ligata: „Het eten is bijvoorbeeld eenzijdig en te karig. Er wordt te weinig rekening gehouden met onze ramadan.” Ook het personeel heeft volgens Ligata te weinig aandacht voor de Bosniërs.

Directeur Har Boesten van het opvangcentrum heeft gisteravond via het personeel laten weten vandaag pas commentaar op de actie van de bewoners te willen geven.

*Onderzoek van Kerkraadse fysiotherapeuten*

## Kousen bestrijden oedeem

Van onze verslaggever

KERKRADE – Door het gebruik van zogeheten gegradueerde compressiekousen kan statisch oedeem bij ouderen worden bestreden. Dat blijkt uit een onderzoek dat de fysiotherapeuten Tjeu Scholtes en Marianne Hamers van de Kerkraadse Luckerheidekliniek hebben gehouden onder bewoners van het verpleegtehuis.

Statisch oedeem is een veel voorkomende ouderdomskwaal. Patiënten

hebben last van dikke voeten en onderbenen. De twee onderzoekers hebben jarenlang gegevens over de effecten van het gebruik van de kousen verzameld. In 1992 zijn zij begonnen met een onderzoek op wetenschappelijke basis, waarbij ze van advies zijn gediend door de pensioneerde geriater drs. Paul Willemse. De onderzoeksgroep bestond uit 46 demente bejaarden met statisch oedeem, allen bewoners van de Luckerheidekliniek. 21 bewoners gingen de kous dragen, 25 niet. Elke ochtend en elke middag werd de omvang van de kuit, enkel

en voet gemeten.

Volgens Scholtes en Hamers blijkt uit hun onderzoek overduidelijk dat het dragen van de kousen effect heeft. Niet alleen is bij dragers sprake van een verminderde mate van oedeem, maar ook treden minder bijwerkingen op van geneesmiddelen die worden voorgeschreven om statisch oedeem te bestrijden. Wel benadrukken de twee fysiotherapeuten dat het van wezenlijk belang is een goed gebruikers- en controlesysteem te hanteren om de kousen zo effectief mogelijk toe te passen.

## Snooker-center in Valkenburg

VALKENBURG – In hotel Palanka aan het Walramplein wordt een snooker-center ingericht. Eigenaar Peter Platt wil er tien snooker-tafels in zetten, later in het seizoen komen er nog eens tien biljarttafels bij. „Maar dan moeten we eerst nog wat verbouwen, dus dat duurt nog even,” aldus de Engelsman die negen jaar geleden het Valkenburgse hotel kocht.

Op zaterdag 26 maart is de opening. Ray Raerdon, zesvoudig wereldkampioen snooker en biljart komt naar Valkenburg om de opening luister bij te zetten. Burgemeester Nuytens is gevraagd de opening te verrichten.

## Hennepteelt op zolder in Brunssum

BRUNSSUM – In de woning van een dertigjarige Brunssummer heeft de politie gistermiddag een henneplantage aangetroffen. De man had op zolder in zijn huis in de wijk Rozengaard een kas waarin ruim tweehonderd cannabisplanten kweekte. De plantage is in beslag genomen en de Brunssummer heeft een proces-verbaal gekregen.

## Kippenslachterij in Maasmechelen

Van onze correspondent

MAASMECHELEN – De industriële kippenslachterij Ham bv uit het Brabantse Mierlo wil een nieuw productie-eenheid bouwen in het Maasmechelen. Gisteren is de overeenkomst met het gemeentebestuur ondertekend, waarbij het bedrijf op het industrieterrein 'De oude Bunders' langs de E-314 vlakbij de Nederlandse grens 11 ha aankoopt.

Met de vestiging van deze kippen-slachterij is een investering van 4 miljoen gulden gemoeid. Op termijn wil het bedrijf, dat dagelijks tot 70.000 slachtkuikens zal verwerken, werk bieden aan 200 arbeidskrachten, vooral vrouwen. In de eerste fase zullen er 150 aan de slag kunnen. Dit jaar wordt begonnen met de bouw van de slachterij tegen het einde van 1995 moet het bedrijf operationeel zijn. In Maasmechelen gaat Ham bv vooral kippeproducten voor de Nederlandse, Belgische en Duitse markt produceren.

Ham bv beschikt momenteel over een slachterij in Mierlo en een distributiecentrum in Eindhoven. De twee vestigingen stellen samen 35 mensen te werk.

**ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN**



Astma Fonds  
Giro 55055  
bank 70.70.70.120



Provincie  
Limburg

Bureau Bibliotheek  
Postbus 5700  
6202 MA Maastricht  
tel. 043-897386

mededeling  
M 63/09-94

### RECTIFICATIE

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van een ontwerp-beschikking naar aanleiding van een aanvraag om ontheffing.

**Voornemen.** Gedeputeerde Staten zijn voornemens -onder voorschriften- ontheffing te verlenen aan: Zilveringschap Limburg, Postbus 314 te Roermond en zulks voor het leggen en in werking hebben van het transportrooi Heerlen-Hoensbroek, fase 1A, Ten Esschen-Weustenrade te Heerlen en Voerendaal (Bw 8719).

**Tervisielegging.** De ontwerp-beschikking ligt ter inzage vanaf 7 maart 1994: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuze van Heerlen en Voerendaal tijdens de werkuren en daarbuiten op de aldaar gebruikelijke plaatsen en tijden tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

**Bezwaren.** Door de aanvrager en door degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag, alsmede door eenieder die aantoonbaar tot dit laatste redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest kunnen tot 21 maart 1994 gemotiveerde bezwaren tegen de ontwerp-beschikking worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht.

**Geheimhouding.** Degene die bezwaar aantekent tegen de ontwerp-beschikking kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

**.VOORJAARSAKTIE.**

**.PICCOLO'S\*.**  
2x PLAATSEN 1½x BETALEN

**.REUZE PICCOLO'S\*.**  
3x PLAATSEN 2x BETALEN  
\* M.u.v. enkele rubrieken.

Bel nu

**045-719966**



Limburgs Dagblad  
**piccolo's**  
Voor méér resultaat!



weekend

diensten

De avond- en weekenddiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdag om 8.30 uur.

ARTSEN

**Heerlen:** Voor spoedgevallen 71.14.00 (brandweercentrale) bellen.

**Kerkrade-Oost:** Bij spoedgevallen telefonisch contact opnemen met de eigen huisarts.

**Simpelveld/Bocholtz:** Vrijdag en zaterdag Schifffers, 4451-1500. Zondag Mom, 44.39.38.

**Landgraaf:** Zaterdag Eussen, 32.06.60. Zondag Ypenburg, 32.20.72.

**Hoensbroek:** Patiënten van Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, 21.48.21. Uitsluitend voor spoedgevallen: 23.18.00. Anders eigen huisarts bellen.

APOTHEKEN

**Brunssum/Schinveld:** Schoonbroodt, Rumpenerstraat 112, 27.23.23.

**Heerlen:** Meezenbroek, Kasteellaan 70, 72.13.44.

**Landgraaf:** Meiser, Kerkstraat 45 Waubach, 31.36.66. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.

**Kerkrade/Eygelshoven:** Smit-huis, Van Gronsveldstraat 2, 45.40.00. **Kerkrade-West:** Bleijerheide-Nulland, 46.20.50.

**Bleijerheide:** Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, 46.20.50.

Dagelijks open van 8 tot 22 uur.

**Simpelveld/Bocholtz:** Voncken, Dr. Ottenstraat 6, 44.11.00. Zaterdag 11-15 uur, zondag 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen van 22-22.30 uur of na telefonische afspraak.

**Hoensbroek/Heerlerheide:** Janssens, Kouvenderstraat 90 Hoensbroek, 22.56.77.

**Nuth:** Voor spoedgevallen eigen apotheek (b.g.g. 711400).

TANDARTSEN

**Heerlen/Hulsberg/Voerendaal:** De Bruyn, Hogeweg 47 Voerendaal, 75.14.50. Spreekuur zaterdag en zondag van 11-12 uur.

B.g.g. TIGH, 71.14.00.

**Kerkrade/Ubach over Worms/Nieuwenhagen/Eygelshoven:** Twiss, Willem Sophiaplein 2

Kerkrade, 41.77.00. Spreekuur 11.30-12 uur en 19.30-20 uur.

**Simpelveld/Bocholtz/Gulpen/Vaals/Wijlre/Wittum:** Köhlen, Kommerstraat 51 Bocholtz, 045/44.12.36. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.

**Brunssum/Schinveld/Nuth/Hoensbroek/Schinnen:** Köhlen, Deweverstraat 17 Nuth, 24.12.77. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.

HOMEOPATEN

Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar: R. Toussaint, Beekstraat 22 Schinveld, 25.44.34.

GROENE KRUIS

Wachtdienst voor spoedgevallen: Heerlen: 71.37.12. Nuth/Voerendaal/Simpelveld: 04405-2995. Brunssum/Schinveld/Jabeek/Merkelbeek/Bingelrade: 25.90.90. Hoensbroek: 22.55.88. Landgraaf: 32.30.30. Kerkrade/Eygelshoven: 45.92.60.

DIVERSEN

**TIGH - Heerlen:** 71.14.00. Informatie over avond- en week-einddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.

**Hulpdienst SOS:** Dag en nacht bereikbaar, 71.99.99.

**Geslachtsziektenbestrijding:** 24-uurs infolijn, 74.01.36.

Frans Krasovec onbetwist nummer één in Kerkrade

**KERKRADE** – De meest populaire politicus van Kerkrade is Frans Krasovec van Burgerbelangen. Met 2210 stemmen stak d'r Frans ver boven de andere vijf lijsttrekkers uit. Ger Smeijsters van het verliezende CDA werd tweede met 1720 stemmen.

Opmerkelijk is verder dat voorman van de grootste partij Ton Zeeuwen veel minder stemmen heeft getrokken. Van de zes lijsttrekkers eindigde Zeeuwen op de vijfde plaats met 972 stemmen.

Bij de BBK is het aantal stemmen echter gelijkmatiger verdeeld over de kandidaten. Zeventien van de dertig kandidaten hebben meer dan honderd stemmen gehaald.

De derde raadszetel van Groen-Links wordt niet ingevuld door Eveline Walls-Frohn, maar door Huub Krewinkel.

Bij Burgerbelangen heeft Nöl van Munster de zetel waarop hij met 221 stemmen recht had afgestaan aan oudgediende Louis Vranken.

# Wagemans als enige met voorkeurstemmen in raad

## Jan de Wit populairste politicus van Heerlen

Van onze verslaggever

**HEERLEN** – Jan de Wit van de Socialistische Partij heeft verreweg de meeste stemmen behaald in Heerlen. Maar liefst 5272 mensen kozen tijdens de raadsverkiezingen voor de SP-lijsttrekker. Dat is goed voor tweederde van de stemmen van zijn partij. De Wit krijgt het dubbele aantal stemmen in vergelijking met vier jaar geleden.

Door het grote CDA-verlies, verliest ook Hub Savelsbergh de koppositie. Hij levert 2500 stemmen in. Net als in 1990 spreekt een op de drie CDA'ers het vertrouwen in hem uit. Savelsbergh houdt nog 3386 stemmen over.

Een soortgelijk verhaal geldt voor PvdA'er Jos Zuidgeest. Opnieuw heeft ruim de helft van de PvdA'ers op hem gestemd, dat zijn er 2848. Maar door de teruggang van zijn partij betekent dat een verlies van 1800 stemmen ten opzichte van 1990.

Rein Hummel van de Stadspartij verslaat opnieuw zijn eigen kopman Thei Vrolings: 2487 tegenover 2081 stemmen. Voor Hummel is dat een winst van zeshonderd. Ook René Seijben, de nummer een van D66, haalt meer dan tweeduizend stemmen. Om precies te zijn 2026.

Om op eigen kracht de raad te halen waren deze keer in Heerlen 624 stemmen nodig. Die barrière werd gehaald door vijftien kandidaten.

Maar van hen had alleen Ger Wagemans (947) de voorkeurstemmen nodig om daadwerkelijk een plaats in de raad af te dwingen. De anderen stonden sowieso hoog genoeg op hun lijst.

Driek Portiek (529) en Ger Vankan (523) werden ondanks veel stemmen de dupe van het verlies van hun CDA. Ook Frits Pelt van D66 haalde veel stemmen (540) zonder de raad te bereiken. Voor de allochtone kandidaat van GroenLinks, Mohammed Ben Moussa, (490) geldt hetzelfde.

Jo Heine, die zich door het CDA geboycot voelde, kreeg maar 78 stemmen. Vier jaar geleden haalde hij er nog 474.

## Van Betuw haalt meeste stemmen in Brunssum

Van onze verslaggever

**BRUNSSUM** – Lijsttrekker Paul van Betuw van het Progressief Akkoord is de politicus in Brunssum die het grootste aantal stemmen wist te vergaren. Met 1086 stemmen liet Van Betuw net wethouder Goof Janssen van de lijst Borger achter zich. Janssen was goed voor 1027 stemmen. De zwaarste klap moest wethouder Toon Pierik van D66 incasseren. Vier jaar geleden was de D66-lijsttrekker nog goed voor 1357 stemmen, woensdag brachten maar 771 mensen een stem op hem uit.

Opmerkelijk goed deed het in Brunssum ook CDA-lijsttrekker Dieudonné Akkermans. Als hekkensluit van de CDA-lijst haalde hij vier jaar geleden 40 stemmen, ditmaal wist hij zich als lijsttrekker van de steun van 857 kiezers te verzekeren. Duidelijk blijkt ook dat het CDA in feite een zetel verliest aan de Lijst Palmen. Palmen, die tus-

sentijds het CDA verliet, was als lijsttrekker van het CDA vier jaar geleden goed voor 1244 stemmen, nu behaalde hij onder eigen naam 741 stemmen, genoeg voor een zetel. Pikant detail is dat het CDA 774 stemmen verloor in vergelijking met 1990, net dat aantal dat Palmen wist te behalen.

De lijst Borger wist het aantal zetels te handhaven op zes, maar verloor desondanks iets van haar aanhang. De nog altijd grootste partij in Brunssum verloor 271 stemmen, maar liep dankzij een restzetel geen averij op.

Coalitiepartners D66 en PvdA zagen het aantal zetels afnemen van drie naar twee. In verhouding liep de PvdA echter de meeste schade op: de PvdA verloor 1136 stemmen, maar wist dankzij een restzetel te voorkomen dat het verlies twee zetels zou bedragen, D66 verloor 369 stemmen. Restzetels waren er verder voor BCD, VVD en CD.

DOOR JOOS PHILIPPENS

**HEERLEN** – De kleinen hebben gewonnen, de groten zijn fors door de knieën gegaan. De kiezers hebben hun sympathie massaal verlegd naar de underdogs.

Vooral in Heerlen en Kerkrade zijn diepe wonden bij de traditionele collegepartners PvdA en CDA. In Heerlen denderd deze combinatie van 21 naar twaalf zetels, bijna een halvering, terwijl de teruggang in Kerkrade van achttien naar twaalf ook niet flauw is.

De Heerlense PvdA moet er zelfs rekening mee houden niet langer een grote politieke factor van belang te zijn: in acht jaar is de partij ingestort van twaalf naar vier zetels. Ook in Landgraaf en Brunssum kalfte de aanhang van de landelijke regeringspartijen af.

Het verlies heeft zeker te maken met de impopulaire maatregelen van het kabinet, waardoor wao'ers, gehandicapten en ouderen worden getroffen. Omdat het definitief afgelopen lijkt met de verzorgingsstaat die we sinds jaren kennen, zoeken veel kiezers in CDA en PvdA de zondebok. De lokale partijen ontspringen deze dans.

Een meer lokale verklaring is de klaarblijkelijke aversie van een flink aantal burgers tegen prestige-projecten als de Heerlense en Kerkradse centrumplannen.

De kiezer heeft dus uit protest tegen de gevestigde orde gestemd. Opmerkelijk is dat ook landelijke partijen als VVD en D66 daar klaarblijkelijk toe worden gerekend. Want zij vangen het verlies van PvdA en CDA voor slechts een veel kleiner deel op dan op grond van de peilingen werd verwacht.

Nee, de burgers kiezen bewust voor een andere politiek. In zekere zin zelfs voor een terugkeer naar de dorpspolitiek. In Brunssum weet de fractie Borger (toch ook coalitie) zich te handhaven, de Stadspartij

## Coalitievorming in meeste gemeenten moeizaam

# Met ontevredenheid kun je geen steden besturen



● De Socialistische Partij vierde haar grote overwinning gisteren in Heerlen triomfante-lijk. Foto: CHRISTA HALBESMA

## nieuwsanalyse

Heerlen-Noord blijft fier over-eind. De Kerkradse BBK en Burgerbelangen beleven hoog-tijden, terwijl de Gezamenlijke Burger Belangen in Landgraaf veruit de grootste partij werd.

Dit zijn allemaal partijen die zich verzekerd weten van 'populair'

samengestelde lijsten. Paai de ouderen (bijvoorbeeld Stads-partij, Borger, Burgerbelangen) en zet echte verenigingsmen-sen op je lijst. Dicht bij de bur-ger kortom, een strategie die ook de Socialistische Partij met zijn voortdurende acties in de wijken veel succes heeft opge-leverd.

De opkomst was uiteindelijk ho-ger dan verwacht, mogelijk dank zij de ultieme grote krachtsinspanning van ge-schrokken burgemeesters, poli-tici en pers. In de analyses moet dat nog onderbouwd wor-den, maar wellicht zijn poten-tiële niet-stemmers op het laat-ste moment tegenstemmers geworden. Dat zou het succes van Hart voor Heerlen, de SP en de Centrumdemocraten kunnen verklaren.

## Vier keer nul stemmen

**LANDGRAAF** – In ieder geval drie kandidaten voor de Landgraafse verkiezingen hebben niet op zichzelf gestemd: ze kregen geen enkele stem. Die nul-note-ringen komen voor rekening van Alfons Wiesen (nummer 24 van LA'2000), Mia Roemgens (15 op CDA-lijst) en Math Haan (21-ste fractie Gulpers). Ook Frans Mofers van de PvdA in Voerendaal weigerde op zich-zelf te stemmen en kwam de nul niet voorbij.



## Stil

● In sommige straten in be-paalde gemeenten was het daags na de verkiezingen muis-stil. Geen kip op straat, zoals dat populair heet. Nee, ook geen raadsleden. En de telefoon op de redactie bleef ook opvallend stil. Geen strijdbare politici die nog op de valreep goede sier wilden maken. Het leven na de verkiezingen is dus begonnen. De noodzaak om goed of beter voor de dag te komen is ineens weer verdwenen. Een beetje raar natuurlijk, want na de uitslag begint volgens ons toch het echte werk. Maar vooruit, we geven de dames en heren po-litici even een weekje om op adem te komen.

## Stil 2

● Na die week proberen de be-stuurders de geledingen waarschijnlijk gesloten te hou-den. In de meeste plaatsen moet de formatie van de coalitie na-melijk in alle stilte plaatsvin-den. Toch worden in de 'wan-delingen' natuurlijk de nodi-gen namen gefluisterd van potentiële wethouders en frac-tievoorzitters. Wij leggen ons oor in elk geval in alle stilte te luister.

## Jazz

Foto: CHRISTA HALBESMA

moet je daarom afvragen of je als partij nog wel voldoende in-breng hebt in een eventuele coa-litie," zegt Gybels.

Gybels, alweer sinds half tien 'gewoon' aan het werk, oogt aan-geslagen. Maar andere kwalifica-ties dan teleurgesteld wil hij niet in de mond nemen. „Misschien moeten we wel gewoon zeggen: dit is onze positie in Landgraaf."

Gybels wacht de komende coa-litie-onderhandelingen gelaten af. „De bal ligt niet bij mij deze keer. GBBL neemt waarschijn-lijk het voortouw en wij zien wel. In elk geval zijn wij voor etheri-sche onderhandelingen: leg de programma's maar naast elkaar en kijk of je het eens wordt."

Een saillant detail wil Gybels nog kwijt: „Straks heb ik even zitten rekenen, als wij een lijst-verbinding met Vrouwenappel waren aangegaan had dat voor ons allebei één zetel extra opge-leverd. We hadden daar mis-schien toch werk van moeten maken."

Het *Gesundes Volksempfinden* heeft gezegevierd: het gaat niet goed met ons, dus hebben de 'grote heren' het verkeerd ge-daan en ze zullen er voor boe-ten ook. Einde conclusie.

Na de eerste vreugde of verbij-s-tering over de uitslag dringt zich de vraag op: zijn plaatsen als Kerkrade, Landgraaf, Brunssum en vooral Heerlen nog wel bestuurbaar?

Als signaal is het leuk en goed dat pakweg Hart voor Heerlen, BBK, Burgerbelangen en Geza-menlijke Burger Belangen Landgraaf gewonnen hebben. Maar daarmee heb je, met res-pect, allermindst de garantie op gemeentebesturen die steden op een verantwoorde wijze kunnen besturen.

Ervaren wethouders als Thei Gy-bels, Jos Zuidgeest en André Coumans kunnen wel eens aan de zijlijn belanden, terwijl ook een capabele man als Hub Bog-man datzelfde moet vrez-en. Een verhaal apart is de Heer-lense wethouder Hub Savels-bergh, die met zijn CDA wel de grootste partij blijft, maar zeker niet ontkomt aan een kritische (zelf)beschouwing.

Het is denkbaar dat de gevestig-de orde alle kruimels bij elkaar raapt en daar in een aantal plaatsen nog een klein rege-ringstaartje van bakt. Maar overtuigend zal het zeker niet zijn.

In Heerlen is een brede coalitie CDA, PvdA, VVD, D66 sowieso niet meer haalbaar, terwijl ook de andere 'logische' variant CDA, Stadspartij, VVD op achttien zetels blijft steken. De ontbrekende zetel voor de meerderheid is op het nippertje als restzetel bij de Centrumde-mocraten terecht gekomen.

Het totaalbeeld is confuus: rela-tief veel partijen nodig voor het vormen van coalities, de Cen-trumdemocraten als 'sfeerbe-dervers' in de raden van Heer-len en Brunssum, mogelijk het verlies van veel bestuurlijke er-ving. De ontevredenheid heeft gewonnen, maar daar be-stuur je geen gemeenten mee.

● In Heerlen start een reeks jazz-concerten onder de naam jazzclub Octaaf. De optredens, voorlopig vier, vinden steeds op woensdagavond plaats in café Vivaldi aan het Emmaplein. De toegang is gratis, aanvang half tien. Het kwartet Standard Time bijt woensdag 9 maart het spits af. Spil van deze main-streamgroep is zangeres Nicole Horbach. Octaaf is een project van de stichting Octopus, die ook verantwoordelijk is voor de Muziekprijs Heerlen en het Cul-tureel Café. De artistieke lei-ding van het jazzproject is in handen van de Heerlense trom-pettist Marc Huijnen. Dat wordt nog 'n is wat met de cul-tuur in Heerlen'!

## Snuffel

● In de Rodahal in Kerkrade is dit weekende vertier van een andere orde: een tweedaagse snuffelmarkt. Nu kunnen we over dit begrip nog uren filoso-fieren, maar we houden het ge-woon op de feiten in Kerkrade. Te koop aangeboden worden daar onder andere speelgoed, boeken, puzzels, kleren, meubels en tv's. De markt is zaterdag van 9 tot 17 uur en zondag van 10 tot 17 uur. Je betaalt 4,50 gulden en dan mag je naar hartelust snuffelen. Maar blijf in godsnaam in de Rodahal.

## Magnetron

● Bevat de magnetron nog ge-heimen voor u? Leest u dan maar verder. Jammergenoeg blijven weinig mensen opti-maal gebruik te maken van hun magnetron, die een waar-devolle aanvulling in uw huis-houden kan zijn," meent de Volksuniversiteit Heerlen. Daarom: magnetrondemon-stratie!

## Magnetron 2

● Op 22 maart volgen twee ses-sies: een'tje's middags en een'tje's avonds. En hoe lang gaat u dan in de slag met uw stralen-de keukenboy? Tweeeneenhalf uur lang, een 'waardevolle de-monstratie.' Leuk, aardig, kost twintig piek. Heeft u dit voor uw magnetron over?

## Limburgs Dagblad

### REGIONALE EDITIE

Chef editieredactie Wim Dragstra

### KANTOREN

#### Heerlen

Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.

#### Kerkrade

Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.

#### Brunssum

Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

### Servicepunten

VVV Heerlen 045 - 716200

VVV Simpelveld 045 - 445222

VVV Landgraaf 045 - 322929

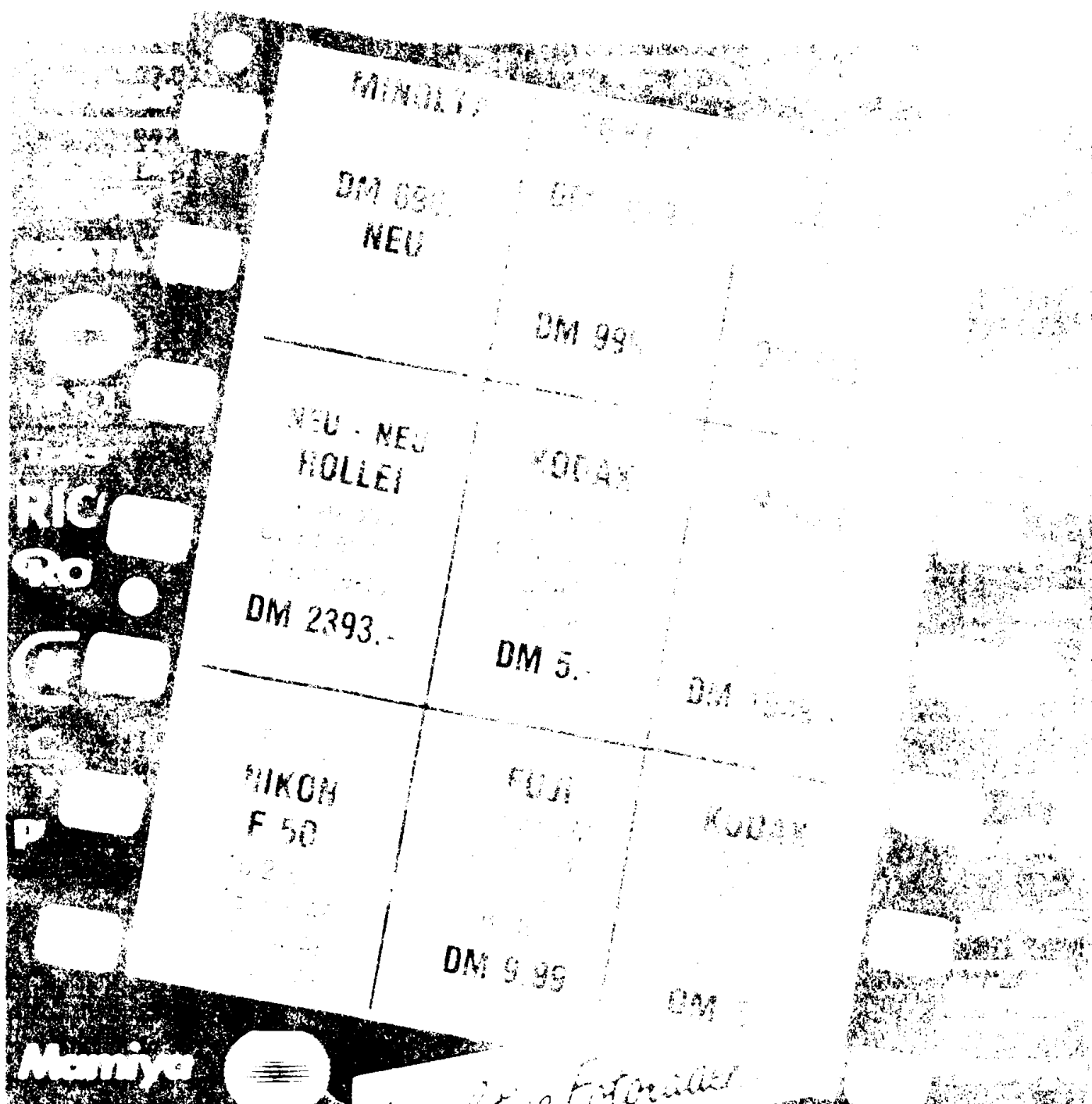




W&amp;O

100-443886

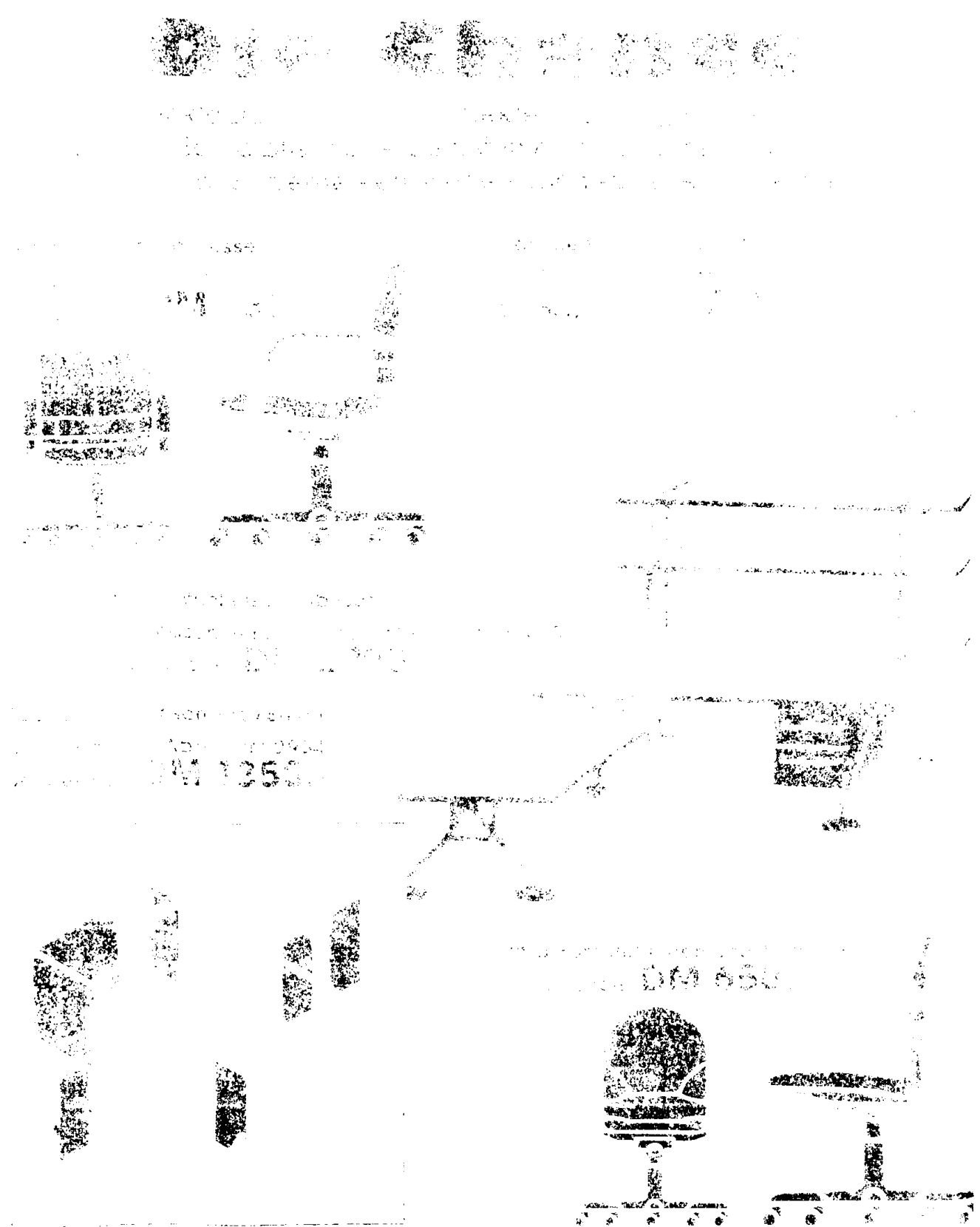
Alte Loggbook der  
zu der **Marine** Abteilung

[illegible]

der aktive Faktor ist

# Audiophile Foto

Annunziatenbach 30 Tel. 0241 344402



Man spart das Käumghiederungs-System von Bossi  
 60% unter dem empfohlenen Preis des Herstellers  
 Alle Teile 100% auf der Produktion.

**interanöbel exklusiv**

ALLEN HEATERSTRASSE 40 TEL 03 30 10 10 10

**Wolle Hartmuth**  
Ihr leistungsfähiges Fachgeschäft  
Ideen für  
1001 Handarbeit



Industrieterrein Aachen/Kreuz Würden  
Tel. 09-49240521007 Koers: f 100,- = 90,50 DM

**ALTERNATIEF  
EN  
VERKEER  
DAT KOM JE  
NIET  
MAKEN**

# DEMME'S

# Haus der Geschichte t.o. de Elisenbrunnen Aken

**Dé speciaalzaak voor:**  
porselein, kristal, bestek, pannen  
en duizenden artikelen voor uw  
keuken.

**Tevens:**  
een enorme keuze aan  
schitterende cadeaus en  
prachtige bijoux

**Exclusief in Aken:**  
in onze  
**Wedgwood-Studio**  
vindt u een grote sortering  
**Wedgwood servieze**

VOORDELIJGE PRIJZEN • VOORDELIJGE KOERS

**DEMME**  
HAUS DER GESCHENKE  
in Aken t.o. de „Elisenbrunnen“

## 2x Nieuw in Aken

EC-GELDAUTOMAAT INTERNATIONAAL

### Fig. 1. Schematic diagram of vehicle routes

**NIEUW** ★ *De Oude Friesland*  
v. Jacobus-Pieter Buijssema

**NIEUW** ★ *De Oude Friesland*  
v. Jacobus-Pieter Buijssema

● *De Oude Friesland*  
v. Jacobus-Pieter Buijssema

● *De Oude Friesland*  
v. Jacobus-Pieter Buijssema

● *De Oude Friesland*  
v. Jacobus-Pieter Buijssema

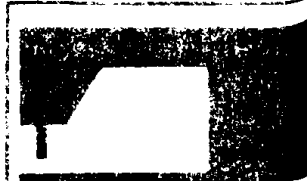
● *De Oude Friesland*  
v. Jacobus-Pieter Buijssema

Onze nieuwe contactless-service biedt nu de mogelijkheid om via onze geldautomaten met u Europeas of Eurokaart dagrekeningen van € 400,- tot € 400,- af te halen.

## Onze EURO-GELD-SERVICE nu 6x voor u in Aken ...

*natürlich*  
**V Aachener Bank**

Tel.: 09-492-114620



ANC

## NAAMACHINES

met Office of  
boventrassce

f 1298,

Over 100  
2-nights

f 1048.

**AKEN BRUIST VAN  
VEELZIJDIGHEID!**

**MORGEN  
LANGER SAMSTAG**  
van 9.00 uur tot  
18.00 uur





# Gelijkspel doet ergste vrezen voor kansen op halve finale

## Ajax komt zichzelf tegen

DOOR FRED SOCHACKI

AMSTERDAM - Ajax heeft zijn evenknie gevonden. De ploeg, geroemd om zijn aanvallend en mooi voetbal, zag zich in de Europacup II geplaatst tegenover een elftal dat voor de formatie van trainer Louis van Gaal niet onder hoeft te doen. Parma deed dat dan ook niet, waardoor de 0-0 uitslag, min of meer voor de hand lag. Een resultaat, waarmee de Italianen tevreden waren. Een resultaat ook dat het ergste doet vrezen voor Ajax' kansen op een halve finaleplaats over veertien dagen. Dat voelde Van Gaal gisteravond al.

„Blij dat we zonder tegentreffer zijn weggekomen,” verzuchtte de trainer, die naast opluchting ook kritiek had. „Toch hebben we veel kansen afgedwongen tegen deze sterke tegenstander. Maar ja, als Litmanen voor open doel mist, dan houdt het op.”

Nevio Scala, als trainer opvolger van Arrigo Sacchi de huidige bondscoach van Italië, was evenmin tevreden over de uitslag. Met het oog op de dubbel tellende uitgescoorde doelpunten had Scala liever een 1-1 of 2-2 resultaat gezien. „Maar al met al heb ik een interessante wedstrijd tussen twee uitstekende ploegen gezien.”

### Temperatuur

Een kwartier had de Europacup-ontmoeting nodig om op temperatuur te komen in de kille betonkolos van Amsterdam-Zuid. Louis van Gaal had wat offensief schuifwerk verricht omdat de vleugels Finidi George (gepasseerd) en Marc Overmars (niet geheel fit) ontbraken. Met Dan Petersen en Ronald de Boer aan de zijanten en Stefan Pettersson als spits, had Ajax dat kwartiertje warming up hard nodig.



● Parma-speler Faustino Asprilla stuurt Edgar Davids met een schijnbeweging de verkeerde kant op.

Foto: ANP

Waar het de Amsterdammers alles aan gelegen was de bal in eigen geleiden rond te spelen, bleef Parma

keurig gegroepeerd op de eigen speelhelft wachten op de spaarzame momenten, dat er wat ruimte ont-

stond. Ruimte, die door Tarik Oulida gesloten diende te worden. Het Marokkaanse talent had daarnaast

de opdracht zich nadrukkelijk met de Amsterdamse opbouw te bemoeien.

**Ajax - Parma 0-0.** Scheidsrechter: Don (Eng). Toeschouwers: 40.000. Gele kaart: Ronald de Boer, Blind (Ajax), Apolloni (Parma). **Ajax:** Van der Sar; Silooy, Blind, Oulida en Frank de Boer; Rijkaard, Litmanen en Davids (72. Van Vossen); Petersen (63. Overmars), Pettersson en Ronald de Boer. **Parma:** Bucci; Maltagliati (77. Balleri), Pin, Apolloni en Matrecano; Brolin, Sensini, Zola en Crippa; Asprilla en Melli.

Met de combinatie Petersen-Pettersson werd een aanvang aan de 'oorlogshandelingen' gemaakt. Apolloni redde op de lijn. Parma was vervolgens aan zet en liet zien, waarom de ploeg in de Italiaanse Serie A zo'n hoge ogen gooit. Met Faustino Asprilla, Gianfranco Zola en Alessandro Melli beschikt coach Scala over een supertrio. Ajax sloeg regelmatig de schrik in de benen als het drieliet in beweging kwam. Met name Faustino Asprilla, de vedette uit het Columbiaanse drugs-hol Medellín, was een regelmatige plaag. Twee keer schoot de Columbiaan rakelings naast.

### Zekerheid

Na de pauze kwam de klad erin. Door de simpele positiewissel tussen Brolin en Zola stagneerde de Ajax-aanvoer. Parma speelde verder op zekerheid en de thuis-formatie zocht vergeefs naar openingen. De ploeg verloor in de opbouw te veel snelheid en voerde het combinatievoetbal te ver door. De kans, die Edgar Davids verprutste door na een uur de bal nog eens breed te leggen op Litmanen, was een typisch voorbeeld.

Litmanen speelde een ongelukkige wedstrijd omdat de opbouw te traag bleef en hij steeds tegenover een overmacht kwam te staan. En toen de Fin, per toeval, oog in oog met doelman Bucci kwam, plukte Nestor Sensini hem de bal van de voet.

### Meer snelheid

Louis van Gaal reageerde door met Peter van Vossen en Marc Overmars meer snelheid in het spel te krijgen. Veel verder dan twee ziende schoten van Pettersson kwam Ajax niet meer. En Parma had al drie kwartier eerder blijk gegeven tevreden te zijn met het gelijkspel. Een uitslag met perspectief over 14 dagen.

„Maar ook perspectief voor ons,” vulde Van Gaal aan. „We hebben geen tegentreffer geïncasseerd. Dat is gunstig voor het duel in Parma. Daar krijgen we wel de ruimte, die we hier misten. Blijft overeind dat we ook daar geen vier open kansen kunnen laten liggen. Ik acht ons echter niet kansloos.”

## Real struikelt over Paris SG

MADRID - Voor het tweede seizoen op rij dreigt Paris Saint Germain Real Madrid uit te schakelen. De koploper van de Franse competitie won in Madrid met 1-0, in de eerste wedstrijd van de kwartfinales bij de bekerwinnaars. Het doelpunt viel in de 32e minuut via Weah. Voor fanatieke Madrileense supporters was de nederlaag een reden clubvlaggen in brand te steken. Het doelpunt van de Franse koploper ontstond na een fraaie actie van uitblikker Ginola, die Chendo passeerde en een afgemeten voorzet op Weah afleverde. Ginola kwam in de tweede helft een keer alleen tegenover doelman Buyo. Real was eigenlijk alleen in de eerste tien minuten van beide helften gevaarlijk en dacht te scoren toen verdediger Roche in Spaanse ogen de bal achter de doellijn weghaalde. Scheidsrechter Heynemann uit Duitsland had geen doelpunt gezien.

**Real Madrid - Paris SG 0-1 (0-1).** 32. Weah. Toeschouwers: 62.000. Gele kaart: Michel, Sanchis (Real Madrid), Sassus, Liacer (Paris SG).

## Zwaarbevochten zege Austria

WENEN - Austria Salzburg heeft een zwaarbevochten overwinning op Eintracht Frankfurt behaald in de eerste wedstrijd van de kwartfinales in het Uefabekertoernooi. De Oostenrijkers, uitgeweken naar het Praterstadion in Wenen, wonnen dankzij een treffer van Hütter in de 30e minuut: 1-0. Het concept van Frankfurt, in vorige ronde te sterk voor de Spaanse koploper La Coruna, was erop afgestemd geen doelpunten tegen te krijgen. Al na een half uur waren de Duitse plannen in de war geschopt. De ploeg was daarvan zo van streek dat het herstel uitbleef. Alleen Gaudino had, twee minuten na de treffer van Hütter, een kans. Na de pauze was het duel allesbehalve propaganda voor het voetbal. Trainer Otto Baric van Salzburg maakte het bont door in de 52e minuut aan de zijlijn Frankfurt-speler Tsjadadse te bespuwen. De Russische scheidsrechter Tsjoesainov verwees de dader naar de tribune. De arbiter, die meer dan tien minuten extra tijd liet spelen, deelde zes gele kaarten uit. Frankfurter Dickhaut kreeg in de 81e minuut zijn tweede gele kaart.

**Austria Salzburg - Eintracht Frankfurt 1-0 (1-0).** 30. Hütter 1-0. Scheidsrechter: Tsjoesainov (Rus). Toeschouwers: 47.000. Gele kaart: 81. Dickhaut (Frankfurt, twee keer), Gaudino (Frankfurt), Furstaller, en Weber (Salzburg), Bommer (Frankfurt).

## Stuttgart stapt naar rechtbank

STUTTGART - Het bestuur van Bundesligaclub VfB Stuttgart gaat de voormalige kogelslingerar Edwin Klein voor het gerecht dagen. Stuttgart acht zich in een kwaad daglicht gesteld door beschuldigingen over het gebruik van stimulerende middelen bij de voetbalclub. Ook de Duitse voetbalbond (DFB) heeft juridische stappen genomen. Klein beweert in zijn boek 'Rode kaart voor de DFB', dat de spelers van VfB Stuttgart zich in het kampioenschap 1992 van ongeoorloofde middelen hebben bediend. Tijdens een uitzending van Stern TV verklaarde de voormalige voetbalprof Peter Geyer dat hij negen jaar geleden het middel captagon heeft gebruikt. „Voetbal is oorlog, slik of sterf,” gaf Geyer als verklaring voor zijn handelwijze. Klein beschuldigt in zijn boek de Duitse Voetbal Bond van manipulatie met betrekking tot dopegebruik. „Ik heb niets van mijn woorden terug te nemen,” zei Klein vol vertrouwen. Hij voegde er aan toe: „indien noodzakelijk - bandjes te kunnen overleggen van gesprekken met spelers, waaruit duidelijk blijkt dat doping voorkomt in het Duitse voetbal.”

## Spelers Napoli met dood bedreigd

NAPELS - Diverse spelers van de Italiaanse voetbalclub Napoli, waaronder aanvoerder Ferrara en doelman Tagliatela, zijn telefonisch met de dood bedreigd. De spelers van Napoli hebben van het bestuur op korte termijn betaling van de achterstallige salarissen over de laatste drie maanden geëist. Napels kampt echter met een schuld van bijna honderd miljoen gulden. Als de spelers hun geld niet binnen achttien dagen ontvangen, mogen ze transfervrij naar een andere club uitkijken.

## Containers rond NAC-stadion

BREDA - Het stadion van NAC zal tijdens de bekerwedstrijd tegen Feyenoord op woensdag 9 maart voor mensen die zonder kaartje proberen binnen te komen, afgeschermd worden met containers. Verwacht wordt dat duizenden Feyenoord-supporters toch naar Breda zullen gaan voor de halve finale.

## Afscheid even uitgesteld • Dr. Martens ziet verbetering in enkel

# Van Basten laat WK schieten

Van onze verslaggever

ANTWERPEN - Het adieu van een groot voetballer wordt nog even uitgesteld; Marco van Basten heeft nog altijd een sprankje hoop op voortzetting van zijn loopbaan. Zo meldde hij vanuit de Onze Lieve Vrouwe Middellares-kliniek in Antwerpen waar hij bij dr. Martens op consult ging. Het WK in de VS deze zomer kan hij vergeten, maar dat hij helemaal nooit meer zou kunnen voetballen, gaat er bij het fenomeen nog altijd niet in.

Professor dr. Martens had het hem met foto's zelf laten zien: er zit verbetering in de enkel. Niet veel, want Van Basten mag voorlopig weer drie maanden niet veel meer dan ademhalen en een fietstochtje maken. Wel veel, aldus Martens, want waar fysieke verbetering is, is medische hoop. „Er is duidelijke verbetering aangetoond, dat is een objectief feit. Maar het betreft een traag proces. Marco is nog niet zo ver hersteld dat hij mee kan doen aan de

collectieve training. En we beseffen dat het WK niet haalbaar is. Maar hij mag alles blijven doen wat hij al deed. Verder moet de natuur zijn werk doen.”

Van Basten kreeg, min of meer tot zijn eigen verrassing, te zien wat hij in zijn lichaam zelf niet duidelijk had gevoeld. „Gevoelsmatig was de verbetering de laatste tijd nihil, vrijwel onmerkbaar. Nu lijkt het zich toch wat verbeterd te hebben. De dokter zei dat het gevoel voor verbetering wel vaker achterblijft bij de daadwerkelijke verbetering.”

Op wat 'De kroniek van een aangekondigd afscheid' zou gaan heten, was gisteren een internationale horde media-vertegenwoordigers afgekomen. Omringd door camera's, microfoons, lampen en notulerende journalisten deed Van Basten vriendelijk en ontspannen zijn verhaal.

San Marco, de heilige Marco, in een kliniek die naar Maria is genoemd en een professor die zegt dat de natuur nu zijn werk moet doen.

Van Basten: „Ik heb afgelopen weekende drie keer een kwartiertje geprobeerd te joggen. Dat kan ik volhouden, al voel ik het na afloop wel. Ik kan ook niet zonder pijn op m'n voet neerkomen, geen kracht zetten. Dan voel ik bot op bot. Maar ik heb nog altijd de wil om alles te proberen.”

Wat hem precies drijft in het schier hopeloze proces, wist hij ook niet te vertellen. „Ik ben waarschijnlijk te veel een strijder om het op te geven. Misschien ben ik te eigenwijs om te accepteren dat m'n carrière zo snel is afgelopen. Misschien ben ik ook wel gewoon dom. Maar het blijkt nu toch dat er nog een sprankje hoop is.”

Dat sprankje hoop komt van wat wefsel dat op de plaats van het kraakbeen is gegroeid en dat de toetsing van dr. Martens tot gevolg heeft om de komende drie maanden al een beetje te gaan tennissen en hardlopen. „Ik zal toch moeten uitproberen hoe het verbetert, zitten levert alleen sjagrijn op.”

Het uitproberen deed hij al. Van

Basten trapt al eens stiekem een balletje, hij reed zelfs - hoe bizar - een schaatsstocht. „De ronde van Kortenhoeft, twaalf kilometer, het ging wel. Ik probeer gewoon een beetje sportief bezig te zijn.”

Met topsport heeft het natuurlijk allemaal niks te maken. Met topsport was Van Basten vorig jaar mei voor het laatste bezig, in de finale van de Europacup voor landskampioenen tegen Olympique Marseille. Hij speelde zijn partijje onopvallend mee en werd na rust vervangen: te veel pijn. Van Basten: „Nee, spijt heb ik er niet van dat ik die wedstrijd heb gespeeld. Al is het natuurlijk niet helemaal handig geweest.”

Hij houdt er de moed maar in. Dat is precies de tragiek van de grote voetbalartiest: de bal kan hij nog alles laten doen, zijn eigen enkel niet meer. Noot meer? Marco geeft het niet op, de medici dus ook niet. Milan-arts Dr. Tavana: „Optimistisch zijn behoort tot de plichten van doktoren.”

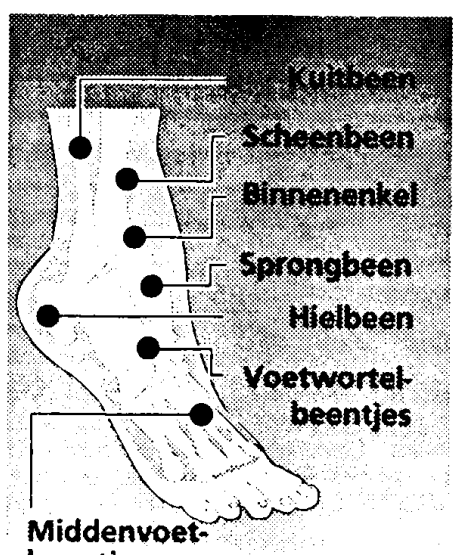
## DE ENKELS VAN MARCO VAN BASTEN

1 10 maart 1986: Van Basten scheurt linker enkelbanden in bekerduel RCH-Ajax. Geen operatie, fysiotherapeut Richard Smith zegt hem met behandelingen te kunnen genezen. Later blijkt dat een misleken, want Van Basten speelt tot december met pijnstillers.

2 7 december 1986: Van Basten bleesert rechter enkel na een duel met Edwin Olde Riekerink (Groningen-Ajax).

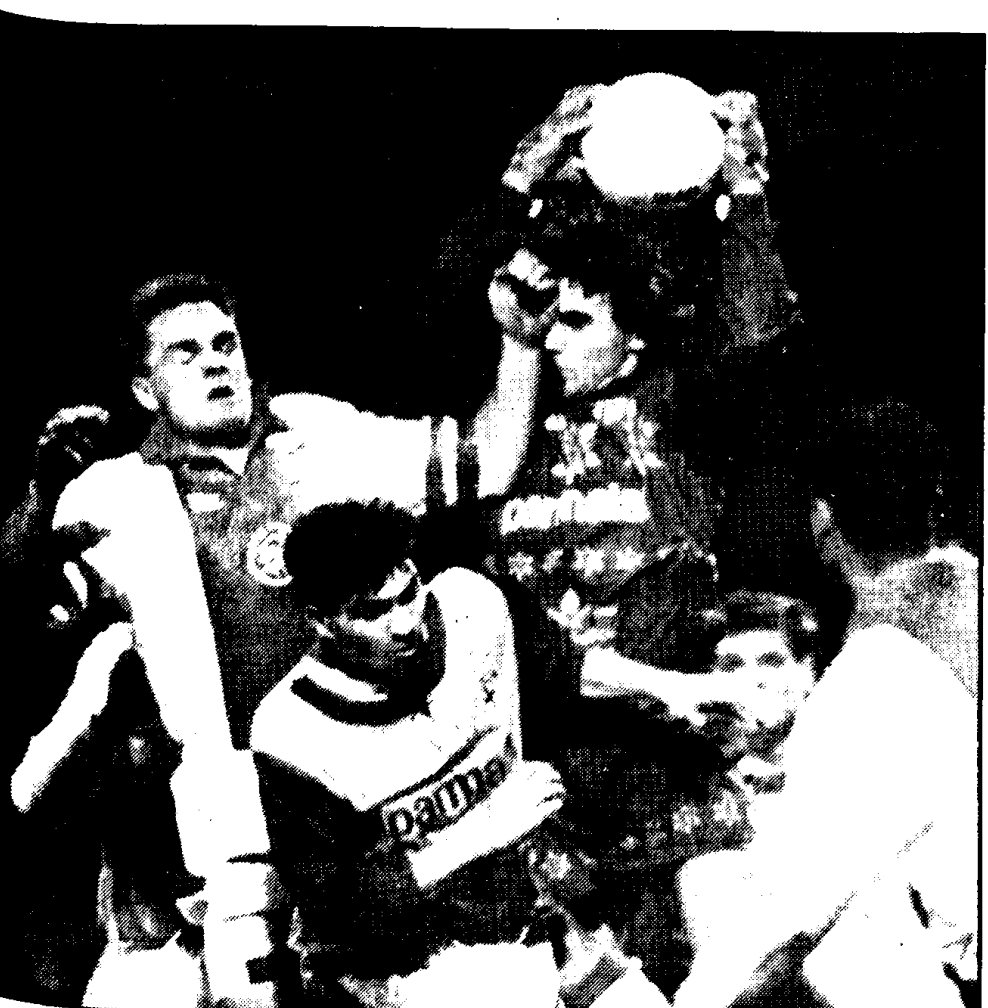
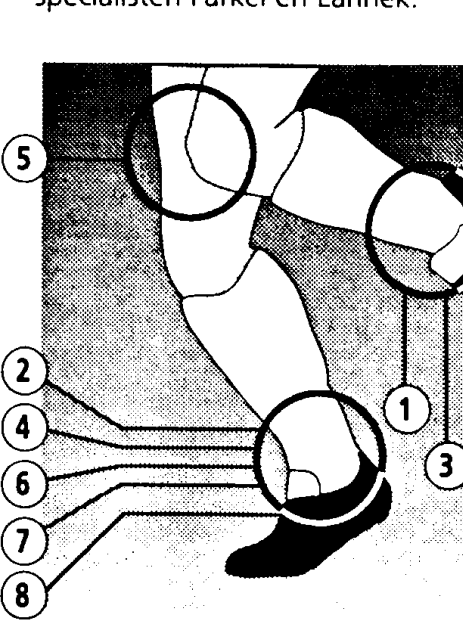
3 9 december 1986: Dr. Marti opereert Van Basten aan linker enkel. De kapotte banden worden vastgezet met twee schroeven van 2,7 mm en 3,5 mm diameter. Van Basten mist 7 competitiewedstrijden. Rentree in februari.

4 13 november 1987: Dr. Marti opereert Marco aan zijn rechter enkel. Van Basten speelt inmiddels bij AC Milan en staat 23 wedstrijden buitenspel. Rentree op 10 maart 1988.



5 1 september 1989: Dr. Marc Martens voert een meniscusoperatie uit bij Van Basten. Hij mist de eerste zeven wedstrijden van het nieuwe seizoen.

6 21 december 1992. Dr. Martens opereert Marco aan zijn rechter enkel. Hij mist 19 wedstrijden. Rentree april 1993 (EC-finale tegen Olympique Marseille). Speelt met pijnstillers en verdovende injectie. Martens is tegen in-zetten van Van Basten. Dr. Marti zet opnieuw schroeven in banden en bot van Marco.



● Doelman Luca Bucci is net iets eerder bij de bal dan Frank de Boer en Alessandro Melli.

Foto: ANP

## Oulida doet aan Crujff herinneren

AMSTERDAM - Tarik Oulida is een groot talent. Tegen Parma toonde de Ajacied, die in zijn manier van bewegen, zijn balaanname en zijn inzicht herinneringen oproep aan de jonge Crujff, dat onduidelijk aan. Spelend 'op de vier' (jargon Louis van Gaal) was het sierlijk optreden van de tweede generatie Marokkaan vaak een streling voor het oog. „Ik mag niet klagen,” stelde hij zich na afloop bescheiden op.

Oulida beroerde de bal in totaal 78 keer (40 keer voor de rust, 38 keer erna). 64 maal deed hij iets zinnigs met de bal, die hij koesterde als was het zijn liefste bezit. Ook Louis van Gaal was in zijn nopjes met het optreden van Oulida, die hij 'een fantastische voetballer' noemde. Toch had de coach van Ajax nog een minpuntje ontkend. „Hij speelde de balen nog teveel breed en zocht nog te weinig de diepte,” oordeelde Van Gaal. Oulida was het met hem eens. „Ik had iets meer risico in mijn spel moeten inbouwen”, beaamde Oulida, die simpelweg geboren is om te voetballen.

Marc Overmars is dat ook, maar voor hem kwam daar gisteravond niet veel van terecht. De snelheidsmaniak van Ajax was op de vooravond van de botsing met de Parma geveld door opspelende darmen. Hij moest bovendien voortdurend overgeven en was te zeer verzwakt om vanaf het begin te kunnen worden ingezet. De laatste twintig minuten kwam Overmars toch nog binnen de lijnen, zonder potten te kunnen breken.

„Ik heb”, zo zei Overmars, „bijna de hele nacht niet geslapen. Eigenlijk wilde ik 's middags al naar huis, maar de trainer wilde graag dat ik op de bank ging zitten. Ik wilde er natuurlijk ook graag bijblijven, ook al had ik dan hoofdpijn en verhoging en had ik niks gegeten. De hele wedstrijd had ik onmogelijk kunnen spelen, daarvoor was ik veel te slap.”



# GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties

op deze pagina. Margoth Collaris 045-739299.

**Pep per mill** Heerlen **MUSIC-PALACE** **Pep per mill** Heerlen

Vanavond in de grote zaal

## Super Pepper House Party

met D.J. Garry - Sven - Theo

Vanavond in de kleine zaal **Mellow House**

Zaterdag: Disco-avond ..... Vrijdag 11 maart Buzz Fuzz

**DISCOTHEEK**

Sunplein 2, Landgraaf. Tel. 045-312445  
Iedere zaterdag en zondag geopend

**v.a. zondag 6 maart**

**Sterrenjacht '94**

Op zijn terna de voorrondes voor de Limburgse Soundmix Kampioenschappen. Maak van onbekend talent bekend talent.

**Bridge**

Saturday 5 March

**WEIRDO AND PILA**

EVERY SATURDAY HOUSE

Dierdenstraat 7, Stein • 045-338476

**Te k. i.o. RENAULT 5 GT** turbo, b.w. '87, v.p.r. f. 5.950,-. Tel.: 04492-5473.

**Te koop MAZDA 323**, nov. '82, 1ste eig. APK 7-94, i.g. Pr. f. 1.350,-. Tel.: 045-762701 na 17.00 uur.

**BMW 316**, 1800CC, mod. '84, 15 inch velgen, verl. diamantzwartmet., 2 electr. spiegels, etc., abs. nw.st. f. 6.250,-. Tel. 046-376639.

**Te koop VW POLO '89** 1300 Cl., 3-drs. weg. verbr. bui. taal., open dak. 046-523304.

**Wij geven U de HOOGSTE prijs voor uw auto, sloop- en schade-auto.** 045-225774.

**Te koop gevraagd sloop- en schade-auto's.** Auto-sloop- en schade-auto's. Tel. 045-720418.

**Te koop gev. SLOOP- en schade-auto's.** Tev. in- en verkoop geb. auto-ond. A. Krijger. Tel. 045-229045.

**Wij betalen de beste prijs voor uw AUTO en sloopauto.** Tel. 046-523828.

**Te koop gev. schade- en sloopauto's.** Tev. on-derd. Autosloperij K. KÖR-FER. 045-244153.

**Te koop PEUGEOT J 5** 1400, geelroest bestel, bui. '87. Tel. 045-457961.

**Te k. gev. SCHADE- sloop- en schade-auto's.** Tev. on-derd. Autosloperij K. KÖR-FER. 045-244153.

**RAPIE vraagt loop- sloop- en schade-auto's.** met vrijwaringbewijs. Locht 70, Kerkdreef. Tel. 045-457961.

**Te k. YAMAHA XT 600**, b.w. '89, v.p.r. f. 4.000,-. I.z.g.st. Tel. 045-461786.

**HONDA CBR 1000 F**, b.w. '90, 15.000 km, zeer inter-essante prijs. Tel. 045-217944.

**YAMAHA Virago 535**, b.w. '87, v.p.r. f. 7.000,-. Kl. bor-deaurood. Tel. 04499-4424.

**Te k. HONDA CBR 600 F** b.w. '90, i.z.g.st. kl. zwart/rood, p.n.o.l.k. Tel. 045-312743.

**(Broer) KOGA MIYATA's**, Gazelles, enz. Nu hoge korting. Tweewielers Math. Salden Limbricht-Sittard.

**COMMUNIEFIETSJE** nodig? Gratis bezorgen. Koop of reserveer nu bij: Rens Janssen, Ganzewide 54, Heerlen. Tel. 045-211486.

**Koop of reserveer nu nog je BROEFIETS** of scooter voor de oude prijs. Vanaf 15 maart duurd. Rens Janssen, Ganzewide 54, Heerlen. Tel. 045-211486.

**Te k. GILERA Citta**, b.w. '91, vele extra's, kleur rood/wit, vraagprijs f. 1.100,-. Tel. 045-20015.

**Te koop SPARTAMET**, mountainbike Giant, tev. renfiets. Anjerstr. 8, Schin-veld. Tel. 045-256719.

**Te koop HONDA MTX**, snel, v.p.r. f. 600,-. Telefoon 045-270686.

**Te koop PUCH Maxi** met verzekering, v.p. f. 350,-; dames Citybike met 5 versnel-lingen, f. 200,-. 045-320185.

**Caravans**

**CARAVAN- en botenstalling** aangeb.: Gronsveld, Sta-tionsstr. 44. Tel. 04408-1251.

**Te k. ADRIA 420 TLE**, b.w. '91, geheel compleet, prijs f. 10.750,-. Tel. 045-85676.

**Te koop CARAVAN Beyer-land Quartz 430 CT**, b.w. '85, i.z.g.st., v.p.r. f. 8.000,-. Te-lefoon: 04499-2415.

**Te k. caravan BÜSTNER** Club, b.w. '86, 3-4-pers., incl. voortent, vraagprijs f. 8.200,-. Tel. 045-321718.

**Prachtige EXCURSIE-REI-ZEN** naar Tsjedje, Polen, Hongarije: 8, 10, 12, 13 of 14-daagse luxe busreizen al vanaf f. 698,- p.p. Bel nu voor brochure Kras Ster Vakanties, tel. 077-737906.

**KIP-CAVALIER** 5-6-pers., dubbelasser, v.p.r. f. 3.750,-, b.w. '76. Tel. 045-725115.

**drop inn**

Hoofdstraat 26 - Tel. 452471 - Kerkrade

Geopend iedere vrijdag - zaterdag - zondag

Zaterdag as.

**Safari Night**

Zondag as.

**Oldie avond met Karaoke Show**

**Globe**

...VANAVOND...

**OUT OF THE ORDINARY**

A MIX OF **HOUSE & WAVE**

\* 21.00hr

\*\*\* GLOBE IS GEOPEND \*\*\*

VELDRAAIEN ZATERDAG TOT 3 UUR

Deur: 04457 02 07, open tot 04 00 uur

### Dancing HOUSMANS Montfort ZATERDAG 5 maart OTOBIANCA

**BOWLING & PARTYCENTRUM**

**HOEVEDELAAR**

Heerlen 045-716636

**FOOD & GOURMET- OF STEENGRILL-ARRANGEMENTEN**

Inclusief 1 uur bowling

045-371544

**Disco-dancing White Horse**

Hulsberg, Aalbekerweg 5

Disco, House, Rock en Party Hits met DJ Henri Kicken

**Dancing Tiroler Gasthof**

Vrijdag en zaterdag **DANSEN**

aanvang 21.00 uur

Terbruggen 7, Eygelshoven

**Huw./Kennism.**

J. man, 22 jr. zoekt VRIEN-DIN(NEN) voor uitgaan, sporten en andere activ. Omg. Heerlen-Kerkrade. Br. met tel.nr. naar: Br.o.n.r. B. 0521, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

**Deze week aanbidding:**

terrasstoelen v.a. f. 65,-; eethoeken v.a. f. 99,-; diverse kasten, stoelen en rekken sterk afgeprijsd. Het REETHOES, Akersteeweg 39A, Maastricht. Tel. 043-631774. Dond. koopavond.

**In- en verkoop 2e hands MEUBELN** en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

**Te koop antiek KAST** 6-drs. notenhout, i.z.g.st., v.p.r. f. 3.750,-. Tev. te k. antiek jachtkast, v.p.r. f. 3.250,-; groot aquarium, nieuw, f. 350,-. Tel.: 04498-54319.

**Te koop Barok KAST** noten, 2,40 mtr. boven vitrine, v.p.r. f. 6.000,-. Tel. 04454-65044 of 00-49-241875449.

**Te k. van part. zeer mooi handgem. eiken DRESSOIR**, 4 deurs 4 laden, afm. 2,60 x 1,00 x 0,48, f. 3.500,-; antiek schildrij boszicht afm. 1,42 x 0,81 f. 800,-. Tel. 045-220949, na 18.00 uur.

**Zonnebank-hemel**

Sla nu uw slag! Superlage prijzen! GOERGEN Zonne-hemels. De grootste zonne-vak-speciaalaak in de re-gio. Alles met 3 jaar garantie. Uit voorraad leverbaar. Rijksweg Noord 97, Sittard. Tel. 046-583002 (oude pand Smeco to. ziekenhuis bij tankstation).

**10-lamps zonnehemel com-pleet** f. 795,-; stunt 13-lamps zwefelstafel nu f. 1.245,-; zonnehemelver-luuk met bezorging 3 weken f. 175,-. Groothandelscen-trum AU SOLEIL BV, Markt 38, Kerkrade. Tel. 045-461417.

**De ZONNE-EXPERTS.** Groot assortiment, vak-keuze voorlichting, gratis be-zorgen en montage, volledi-gue garantie. Hemels vanaf f. 549,-. Experts Hoeve-naars, Kerkstr. 111, 6441 BD Brunssum. Experts V. Uden, Hoofdstr. 12, 6431 LC Heerlen. Experts Rasch, Pastr. Scheepersstr. 22-24, 6374 HS Wubach. Experts Rasch, Patroonstr. 4, 6466 HR Kerkrade-West.

**Te koop 10 lamps ZONNE-HEMEL** met lift. V.p.r. f. 500,-. 045-256563.

**Wonen Totaal**

**Magazijnrekken**

voor 1/3 van de nieuwprijs, geheel demonteerbaar en diverse afmetingen. Het Porselijnhuis, Geleenstraat 50, Heerlen. Tel. 045-716071.

**In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek.** Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

**Zit. u 2e hands MEUBELS?** Veel keus, ook antiek. Kou-venderstr. 208, H'broek.

**Te k. 3-pers. lederen BANK** met 2 onderschuifbedden, f. 475,-. Tel. 04493-4460.

**Opvoeding**

**ANWB & Bovag** erkende Verkeersschool WISCH-MANN & ZN voor al uw rij-bewijzen en chauffeursdi-ploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

**RIJ-INSTRUKTEURS** (m/v) met het erkende, door de Minister afgegeven, vakdi-ploma van de INNOVAM. Zaterdagopleiding start 23 april 1994, avondopleiding 26 april 1994 in schoolge-bouw. Bel nu de Velthoven-se Rij-instructeurs, Opleiding, Tel. 040-530701.

**BLOEMSCHIKKEN** voor beginners en gevorderden. Bloemierskunst Tiara. Aan-melden: telef. 045-270026.

**Te k. jonge Duitse HER-DERSHONDEN** met stam-boom (ook langhaar) voor de serieuze liefhebber. Int. America, Th. Watson 34, Achel(B). 09-3211644489. Zond. open maand. gesl.

**HONDEN**, koppel- en ko-nijnenhokken v.a. f. 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygels-hovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

**Te k. BERNER-SENNEN-PUPS** en dobermanpups, met stamb. 08866-2483.

**Te k. COCKER-SPA-NIËL** pups met stambom. Tel. 045-325447.

**Siberische HUSKYPUPS**, geboren 27-1-94, beide ouders aanw., zonder stam-boom, f. 600,-. Tel. 045-322341.

**Pension-café-restaurant 't Köppelke**

Klimmenderstraat 8 Klimmen

**Dansen**

voor het ietwat oudere publiek

Zondags van 15.00-19.00 uur levende muziek met 6-3

**Duo Frame**

**Dancing Gorissen**

**Brunssum**

Zaterdag **DANSEN** met **Alfa Trio**

**DANCING KUNDERKRUIS**

Gezellig dansen voor 30-plussers

Iedere zaterdagavond vanaf 20.30 uur met **DJ JACK**

Heerlerweg 57 Voerendaal

**Vakantie**

**Place for you**

LONDON 3 dagen v. 18/3. Hotel in centrum met gids f. 249,-.

**YORK 3 dagen v. 25/3**, bus-boortreis, incl. transfers f. 225,-.

**KRISTA REIZEN**

Den Bosch 073-131491

Berlicum 04103-4500

**VOORJAARSANBIJDING**

naar Istanbul \*\*\* hotel, 5 dgn f. 449,-, 8 dgn f. 549,-. Campingvlucht v.a. f. 349,-. Boek nu! President Tours 020-6189591, id S.G.R.

**FRANKRIJK**, 4 pers. app. uitz. over meer v. Genève. bezet 18 juni tot 13 aug. Te-lefoon: 045-711386.

**Mode Totaal**

Te koop witte BRUIDSJURK met sleep, maat 38, merk Dimitrios, nw.pr. f. 3.000,-, v.p.r. f. 1.500,-. 045-256737.

**Computers**

Te k. NINTENDO met 6 spellen (winkelwaarde spel-len toch al gauw zo'n f. 500,-) f. 600,-. I.z.g.st. Vaste prijs f. 200,-. al in. Tel. 045-310263.

**PC GEBRUIKERSDAG.** Di-verse demonstraties, ver-koop gebruikte apparatuur, zaterdag 5 maart van 10.00 - 18.00 uur. Info Vision, Eco-nomiestr. 39, Hoensbroek (tegenover het station).

**TV/Video**

**KLEUREN TV** grote sorte-ring vanaf f. 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzewide 48 Heerleirde. 045-213879.

**Goede KLEUREN TV's** met garantie v.a. f. 95,-. 25 Jr. TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heer-len, telef. 045-724760.

**Kleuren TV's 12-16 kan.** v.a. f. 60,- met afst.bed. v.a. f. 125,- met teletekst v.a. f. 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33, Heerleirde. Tel. 045-213432.

**Kunst en Antiek**

Te k. GEVRAAGD antieke meubels en inboedels. P. Cortenraad 00-3212261156.

**2-Deurs Mechelse KLEER-KAST** en donkere commode. Tel. 045-751942.

**Kachelverwarming**

Opruiming tot 50% korting, gaskachels / houtkachels. KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

**GALAXY**

vanavond **HOUSE** met D.J. Beyond

a.s. zondag **SUPER HOUSE** met Gizmo

ledere vrijdag, zaterdag en zondag geopend

**Dancing Mo**

Vrijdag en zaterdag dansen in

vanaf 21.00 uur

Hoofdweg Heerlen-Brunssum

**Muziek**

**Saxofoonaanbieding:**

Dixon alt sax, kwaliteits sax met hoge Fis klep, supraaan-bieding voor f. 995,- (excl. koffer), 2 jaar vertrouwde Stal-meiergarantie, Musica tenorsax met hoge Fis klep van f. 2.465,- voor f. 1.395,- (excl. koffer).

Beide saxen: niet goed geld terug binnen 8 dagen. Koop bij de man die het ook bedienen kan!

**STALMEIER MUSIC**

de muzikspecialist

Donderdag koopavond.

U hoeft hoeft geen KLAUS WUNDELICH te helen om een Wersi keyboard of orgel mooi te laten klinken! Kom een langs voor een vrijblijvende demonstratie.

**Muziekhuis Guus Arons bv,**

Honingmanstraat 5-9, Heerlen, telefoon 045-717155.

**Piano's in alle prijsklassen.**

Te koop en te huur. J. So-mers & ZN. PIANOHADEL, Akerstr. 82, Heerlen, telef. 045-713751.

**PIANOSTEMMEN** en repara-tie. Tel. 045-227834.

**Piccolo's in het Limburgs** Dagblad zijn groot in RE-SULTAAT! Bel: 045-719966.

**Snuffelmarkt MECC Maastricht**

Zaterdag 26 maart 9-17 uur

Zondag 27 maart 10-17 uur

Huur een kraam op de grootste overdekte vlooiemarkt van Zuid-Nederland. Kraamverhuur f. 45,- per dag. Bel 01640-57521 (kantooruren).

**Paasmarkt Hulsberg**

4 april 1994. Informatie voor standplaatsen. Tel. 04405-1655/2264 en 045-241012.

**6 Maart 11.00-17.00 uur** grote ROMMELMARKT in 't Pleinshoes, Bachstraat 1, Geleen-Zuid.

**Deelnemers** gevraagd VLOOIENMARKTEN: 13-3 Heythuyzen, 20-3 Meyel, 27-3 St. Odilienberg. Incl. 045-324112.

**Kleuren TV's 12-16 kan.** v.a. f. 60,- met afst.bed. v.a. f. 125,- met teletekst v.a. f. 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33, Heerleirde. Tel. 045-213432.

**Campers**

**Moore CAMPER** Renault Benzie, 2-persoons, f. 8.900,-. Tel. 045-222152.

**Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN.** Gev. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

**Gevr. MODEL TREINEN** Ho-gelijktroom Fleischmann, Roco, enz. Tel. 045-325071.

**Wij betalen de hoogste prijs voor uw oude METALEN.** Iirik, Pappereijans 36, Heer-leirde. Tel. 045-212913.

**Telecommunicatie**

**Wij verzorgen uw Administratie** en aangiften BTW en IB TUDIG en accuraat. Tel. 045-241156 of 043-430477.

**Te koop Sharp ER 310 KASREGISTER** ruim 20 groepen, maart '92. Tel. 045-4571843.

**Te k. STALLINGPLAATSEN** voor Oldtimers, klassieke en motoren. Droog, vorstvrij en inbraakveilig. Telefoon 045-71843.

**Te k. LAS- apparaat:** 20 compressor en materiaal harmonium-orgel. Zondag 3 eiken barkrukken. Tel. 045-422550.

**BINNENHUISTELEFOON:** centrale + 20 toestellen. Tel. 04406-12409.





● Roland Vroomans

**Bo Hamburger nam doping**  
PARIS – De Deense wielprof Bo Hamburger, die de kleuren verdedigt van de TVM-ploeg, blijkt vorig jaar september na de tiende etappe van de Ronde van de Toekomst positief te hebben gereageerd op een dopingcontrole. Hamburger krijgt een voorwaardelijke schorsing van drie maanden en een boete van 3000 Zwitserse francs (bina 4000 gulden). Bovendien mag hij tot 2 mei niet deelnemen aan wedstrijden in Frankrijk.

**Laatste kans voor Fair Play**

HOENSBROEK – Het driebandenteam Fair Play Centers staat zondag voor een moeilijke opgave. De Hoensbroekse spelers gaan in Heeswijk-Dinther op bezoek bij Minkels Products, dat vijfde staat op de ranglijst. Het kwartet Jaspers, Zanetti, Van Uum en Forthomme heeft een achterstand van vier punten op BC Hengelo. Winst is derhalve noodzakelijk om een kans op de titel te behouden. Het driebandenteam Hobru (eerste divisie) heeft dit weekend twee duels op het programma: vanavond in Hoensbroek tegen Die Hage en morgen in Rotterdam tegen Fermic.

**Trainingsrit in Geleen**

GELEEN – Zondag wordt in Geleen de laatste gezamenlijke training van de Limburgse wielclubs verreden. Het parcours bevindt zich op de Kroankel, met start en finish aan de Groenseykerstraat. Permanence: Reüniegebouw Groenseykerstraat.  
Programma: 10.00 uur jeugd; 11.00 uur junioren en dames 60 km; 11.02 uur vrouwen en juniordames 40 km; 12.40 uur A-amateurs en profs 80 km; 13.42 uur B-amateurs en veteranen 55 km.

**Limburgers in RTS Rally**

SINT TRUIDEN – Bij de RTS Rally die meetelt voor het Belgisch nationaal kampioenschap staan drie equipes met Limburgse rijders aan de start: Johan Findhamer/Theo van den Berg in een Ford Escort Cosworth, Jo Arndts/Leo Gommans in Open Manta GSI en Roger Ubaghs/Rob in de Braekt in een Opel Corsa. Het 115 deelnemers tellende veld heeft in voormalig Europees rallykampioen Robert Drogmans een opmerkelijke kopman. Zondagmorgen start om 8.00 uur de eerste deelnemer bij het rallycentrum aan de Vee-markt in Sint Truiden. Na vijftien klassementsproeven komen de deelnemers tegen 18.00 uur aan de finish.

**AMEV sponsor damselectie**

UTRECHT – De Utrechtse verzekeringsmaatschappij AMEV is de nieuwe sponsor van de nationale dameswielselectie, waarvoor onder anderen Leontien van Moorsel en Ingrid Haringa uitkomen. De KNUW en AMEV bereikten overeenstemming over een verbintenis die in mei 1996 afloopt. De verzekeringsmaatschappij was reeds in de periode 1985-1992 hoofdsponsor van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie.

**Anique Snijders in kwartfinale**

BRUCKEN – In het tennistoernooi in het Duitse Brucken heeft Anique Snijders de kwartfinale bereikt. De Geleense kreeg in de tweede ronde niet haar dubbel-spelpartner Caroline Stas, maar de Duitse Sabine Gerke tegenover zich. Snijders won met 6-3, 6-4. Wanneer Snijders de volgende ronde bereikt, stijgt zij op de wereldranglijst.

**lucky ten**

Trekking van gisteren: 5-9-10-15-16-24-28-33-40-44-49-56-61-62-65-66-67-68-69-76 (onder voorbehoud)

**sport op tv**

VANDAAG  
12.30-18.47 Ned 2: Sportjournaal.  
12.30-22.15 RTL 5: Sportnieuws.  
12.45-23.00 Ned 3: Sportjournaal.  
12.45-23.00 Dld 2: Die Sport-Reportage.  
12.45-23.25 Dld 1: Sportschau: Bundesliga voetbal.

Weinig succesvolle Nysäther terug naar Noorwegen

Vroomans nieuwe spits van Fortuna

Van onze verslaggever

SITTARD – Fortuna Sittard heeft een nieuwe speler in de punt van de aanval. Roland Vroomans van EVV Eindhoven neemt de rol van Kenneth Nysäther over. De Noor, die het afgelopen seizoen weinig succes had bij Fortuna, is terug naar zijn vaderland. VIF Vällarangen uit Oslo, een eerstedivisieclub, huurt Nysäther tot aan het eind van de lopende voetbaljaargang. Roland Vroomans (26) neemt zaterdag al tegen Helmond Sport de positie van Nysäther over. De in Eindhoven geboren spits is gehuurd tot aan het eind van het seizoen. Daarna kan Fortuna gebruik maken van een optie tot koop.

Vroomans speelde drie keer voor Jong Oranje en is al sinds 1985 onafgebroken in dienst van EVV Eindhoven. Alleen tijdens het seizoen '89-'90 werd hij tussentijds verhuurd aan NEC. In acht seizoenen scoorde hij in totaal 74 keer, met als uitschieter de jaargang '87-'88 waarin hij 19 maal doel trof.

Fortuna Sittard hoopt met Vroomans een balvaste, scorende spits aan te hebben getrokken. "We hebben Vroomans gehaald met het oog op de vierde periode. We gaan er nog steeds vanuit dat we een periodetitel kunnen pakken," aldus Fortunamanager Jacques Ogenoord.

De Canadees Randy Samuel staat in de belangstelling van Heerenveen. De Friese club wil de verdediger van Fortuna Sittard overnemen als de transfer van Johan Hansma van FC Zwolle naar het Abe Lenstra-stadion afgetst. "Randy heeft een clause in zijn contract dat hij weg



mag voor 200.000 gulden," aldus manager Ogenoord, "maar Heerenveen gaat zo goed als zeker in zee met Hansma."

Na de oefenwedstrijd tegen EHC besloot de technische staf van Fortuna af te zien van de Antilliaan Steve Gonesh. De voormalige Groningen-speler was enkele dagen op proef in De Baandert maar kon niet

overtuigen. In het duel tegen EHC kreeg hij enkele opgelegde kansen maar scoorde niet. Dat deden Roger Raeven en Fuat Usta wel. Eindstand: 1-1.

Eaters hoopt druk nu wel aan te kunnen

GELEEN – Zesmaal stond Meetpoint Eaters in een belangrijke eindstrijd. Gelukkig verdeeld over bekerfinales en finales om de nationale titel. Slechts één enkele keer konden de Limburgers na afloop juichen. De andere keren bezweek de ploeg onder de druk. Afgelopen jaar werd onder leiding van Doug Kacharvich de beker naar Ge-

leen gehaald. In principe niet meer dan een troostprijs. Wat telt is de titel. Inmiddels is Kacharvich, die verleden seizoen Cliff Stewart verving, van het toneel verdwenen. Hoewel Meetpoint in de competitie de sterk-

de Geleense formatie voor de vierde maal deel aan de titelfinale. Tegenstander is Couwenburg Trappers, de enige ploeg die de Eaters dit seizoen klopte. Maar dat gebeurde wel drie keer. De Tilburgers zijn uit op de dubbel.

De Eaters beginnen verzwakt aan de best of seven serie. Van den Thillart en Arabski zijn geblesseerd. McKay beslist morgen pas over het meespelen van de Rob van Steen en Brian de Leeuw.

Profvoetbal fluitje van cent voor Hennie de Graaf  
Fifa-badge binnen handbereik



Van onze correspondent  
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – De Maastrichtse voetbalscheidsrechter Hennie de Graaf is aan een bliksemcarrière bezig. In een tijdsbestek van negen-tien jaar is de 34-jarige De Graaf vanuit de Afdeling als een komiet naar het eredivisievoetbal omhoog geschoten. Zijn naam prijkt nu op de B-lijst. Desalniettemin is de mogelijkheid aanwezig dat De Graaf aan het einde van dit jaar al de Fifa-badge mag dragen.

Zijn handelsmerken zijn rust, kalmte en bescheidenheid. Eigenschappen die menig scheidsrechter in het (betaald) voetbal vreemd zijn. "Men heeft mij wel eens gezegd dat ik me meer zou moeten profileren. Maar ik wil geen enkele concessie aan mezelf doen. In het veld wil ik zo weinig mogelijk opvallen," legt De Graaf uit.

Zijn debuut in de eredivisie maakte hij dit seizoen tijdens Willem II-Cambuur. Het werd een voortreffelijk optreden, ondanks het feit dat hij slechts enkele uren voor het

duel als invaller werd opgetrommeld. Naast de vele complimenten en schouderklappen na afloop kreeg hij in het voetbalblad VI een 10 als waardering.

"Ik ontken niet dat ik daar trots op ben. Ook toen tv-commentator Kees Jansma bij een ander duel zei: 'Er zouden veel meer scheidsrechters zo consequent moeten fluiten als die Limburgse arbiter'. Dat is prettig om te horen. Maar om me nu op mijn borst te kloppen vind ik over-dreven. Ik heb nog zoveel te bewijzen."

Twee jaar geleden promoveerde de Maastrichtenaar naar de C-lijst van de arbiters. Het werd een schitterend seizoen waarbij hem als blijk van waardering de finale van de landelijke A-jeugdcompetitie tussen Ajax en Feyenoord in het PSV-stadion werd toegewezen, met daarbij promotie naar de B-lijst.

"Dit seizoen ben ik in een aparte groep scheidsrechters terecht gekomen die speciaal begeleid wordt. De bedoeling is om aan het einde van dit jaar een vijftal nieuwe Fifa-scheidsrechters te benoemen. Dat ik daar als B-scheidsrechter bij kwam verwonderde mij. In de brief van de scheidsrechterscommissie stond vermeld dat men mij ziet als een talent. Ik vind het prachtig, maar ik denk ook dat men bij de KNVB naar een verjonging van het scheidsrechterskorps toewerkt."

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

**TENNIS**  
Delray Beach. Vrouwen, 800.000 gulden. Derde ronde: Rottier - Wiesner 1-6 6-2 6-4. Tweede ronde: Jayaseelan-Ore-mans 7-5 4-6 6-4. Rottier-Van Rensburg 6-2 6-1. Schultz-Stafford 6-2 6-0. Labat-Reinstadler 6-4 6-0. Rubin-Wood 6-2 6-3. Halard-Vento 6-4 6-3. Hack-Steven 6-2 6-1. Sukova-Hy 6-2 6-2. Coetzer-Watanabe 6-1 6-1. Sanchez Vicario-Raymond 7-5 6-1.  
**Indian Wells.** Mannen, 3,4 miljoen gulden. Tweede ronde: Cahill-Ivanisevic 6-3 1-6 7-6. Chang-Weiss 6-2 7-6. Korda-Bryan 6-2 7-6. Costa-Wilander 6-4 6-0.

**VOETBAL**  
Zuidamerikaanse beker Groep 1: Olim-pia-Cerro Porteno 1-0. Groep 2: Palmei-ras-Cruzeiro 2-0. Groep 3: Emelec-Bar-celona 0-1. Universitario-Alianza 0-1. Groep 4: Union Espanola-Colo Colo 1-2. Defensor Sporting-Nacional 1-0. Groep 5: Mibnerven-Bolivar 1-1.  
**Mexico.** Stad. Vriendschappelijk: Leeuwarden, Fries invatietoernooi: 1e r: Paas - Hunting 4-6, 6-2, 3-6; Koomen-Schouten 1-6, 4-6; Ma. Gerards - Balza-relli 6-5, 6-4; Roep - Lepp 6-2, 6-2; N. Reijnders - Vesterling 6-5, 6-1; G. Fieten-Derikx 2-6, 3-6; Mi. Gerards - Rosmuller 6-0, 6-0; Schols - Veerman 6-1, 6-3; 2e r: Ma. Gerards - Coumans 6-1, 6-1; Roep-Wetters 6-5, 6-3; N. Reijnders - Kamer-mans 6-5, 6-2; Mi. Gerards - Nip 6-0, 6-4; Schols - van de Beek 6-0, 6-5.

**AUTOSPORT**  
Rally van Portugal Stand na 28 proe-ven: 1. Kankkunen, Toyota Celica 4.38.59, 2. Auriol, Toyota Celica 0.41, 3. Biasion, Ford Escort 1.03, 4. Sainz, Su-baru Impreza 2.00, 5. Peres, Ford Escort 19.22, 6. Macedo, Renault Clio 29.35.  
**SCHAATSEN**  
Rovaniemi natuursijs, 50 km, 1. Huitema 1:17.40, 2. Richard van Kempen, 3. Jasch, 4. Kooy, 5. Kramer.



dammen met john van den borst

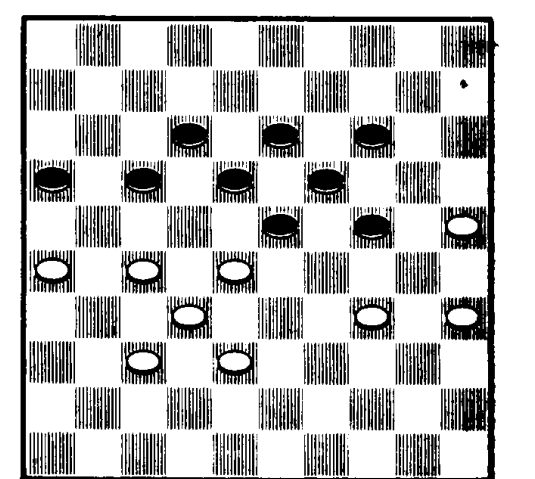
De finalisten van het kampioenschap van Nederland, dat eind deze maand in Huissen begint, zijn bekend. Naast twaalf debutanten namen zien we dit jaar twee debutanten in de eindstrijd. Voor velen wellicht verrassend is een van die twee Jeroen Kos. Bij ingewid-den valt de naam van Kos echter niet uit de lucht. Hij is actief in het corres-pondentiespel en speelt elk open toer-nooi waar hij maar even de tijd voor heeft. Zo heeft hij zich een routine eigen gemaakt die vergelijkbaar is met die van een willekeurige topspeler. De tweede debutant heet Kees Thijs-sen. Ook zijn plaatsing was verras-send maar toch niet volslagen onver-wacht. De pas 18-jarige Brabander viel al een paar jaar op bij jeugdwed-strijden; dat hij nu meteen bij de se-nioren doorbreekt mag je vroeg noemen, maar is gezien zijn vertoe-nis spel toch wel degelijk een logische ontwikkeling.

Voor een zo jonge speler kan Kees Thijsen al putten uit een ruime sorte-ring van strategieën. Hij speelt inge-wikkelde opsluitingen maar beheerst ook het rechtlijnige positieospel. Als voorbeeld van het laatste zijn halve-finalepartij met de Groninger Siep Buurke.

Buurke-Thijssen

1. 32-28 19-23 2. 28-19 14-23 3. 37-32 10-14 4. 41-37 14-19 5. 34-29 23-34 6. 39-30 5-10 7. 44-39 10-14 8. 32-28 16-21 9. 40-34 21-26 10. 37-32 26-37 11. 32-41 17-22 12. 28-17 11-22 13. 50-44 6-11 14. 41-37 12-17 15. 37-32 8-12 16. 30-25 18-23 17. 47-41 13-18 18. 34-29 23-34 19. 39-30 18-23 20. 43-39 12-18 21. 33-28 22-33 22. 39-28 1-6 23. 41-37 17-22 24. 28-17 11-22 25. 32-27 22-31 26. 36-27 7-12 27. 44-39 9-13 28. 39-33 4-9 29. 37-32 23-29 30. 33-24 20-29 31. 49-43 6-11 32. 46-41 19-23 33. 41-36 2-7 34. 43-39 11-17 35. 39-34 29-40 36. 45-34 14-19 37. 42-37 7-11 38. 34-29 23-34 39.

30-39 9-14 40. 38-33 15-20 41. 33-28 20-24 42. 36-31 18-23 43. 48-43 13-18 44. 43-38 3-8 45. 31-26 8-13 46. 39-34 11-16. Zie diagram.



47. 34-30? Het valt Buurke, toch meestal een slimme speler, aan te rekenen dat hij het dreigende gevaar niet ziet. Na 37-31 (23-29) 34-23 (18-29) 27-22 (29-34) 22-11 (16-7) 38-33 (24-29) 33-24 (19-30) 35-24 (34-39) 28-22 on-staat een typische „plakstand” waar niet meer dan remise uit te halen is. 47. ...24-29! Natuurlijk 48. 37-31 16-21! Het offerje van Dussaut levert zwart nu ruimschoots winnend voordeel op. 49. 27-16 18-22 50. 16-11 22-42 51. 11-22 42-48 52. 32-27 12-18 53. 22-17 48-39 54. 27-22 18-36 55. 17-12 39-11 en wit gaf op.

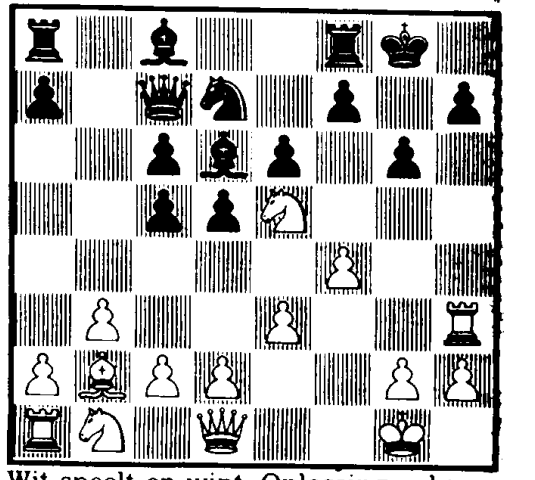
Dan nog de oplossing van vorige keer. Wit, dertien schijven, op 25, 26/28, 32, 34, 37/40, 43, 45 en 47. Zwart, dertien schijven, op 2, 8, 9, 12/14, 16/19, 23, 24 en 29. Originele winst 1. 47-41 2-7 Wat anders? 2. 28-22! 17-28 3. 38-33! 28-45 26-21! 49-35 5. 45-40 35-38 6. 21-17 12-21 7. 34-29 23-34 8. 32-33 21-32 9. 37-36 24-35 10. 25-20 14-25 11. 3-1 W+.

schaken met michiel bunnik

We hebben een tijdje weinig van hem gehoord, maar nu heeft hij weer een opmerkelijk succes geboekt. Ik heb het over de tot Amerikaan geneutrali-seerde Rus Boris Gulko. Hij won het sterk bezette Open van Bern. Welis-waar had hij de hoogste Elo. Gulko was niet de enige grootmeester die deelnam. Met hem nog 18 grootmees-ters en 28 internationaal meesters. Zijn spel was opmerkelijk. Degelijk en grote complicaties mijndend, dat al-lees echter secuur en foutloos. Onderstaande partij tegen de Oekraïner Milov is hier een goed voorbeeld van. Voor Milov restte de troost dat hij des-alniettemin op 7 punten uit 9 wedstrij-den kwam en daarmee aan de groot-meestersnorm voldeed.

B. Gulko - L. Milov Hollandse 1. e4,c6 2. d4,d5 3. e3,e6 4. Pf3,f5 zwart kiest voor de stonewall opstelling. Gulko demonstreert kundig hoe deze muur gesloopt dient te worden. 5. Ld3,Pf6 6. 0-0,Ld6 7. b3,De7 8. a4! Het doel van deze set is tweeledig: Het rui-len van de witte dameloper en de opmars met de a-pion om de a-lijn te openen. 8. ...0-0 9. La3,La3 10. T:a3,g6 In het geval dat zwart e6-e5 wil spelen dient pion f5 gedeukt te bli-jven. 11. a5,Pbd7 12. c5,d5,e5 De alter-natieven 12. ...P:d5 en 12. ...c5 zijn niet beter. 13. a6,Pd4?! Misschien had zwart 13. ...b6 moeten spelen om daarna te vervolgen met 14. ...c5 14. Del,Tf6 15. a:b7,L:b7 16. Ta5 Op 16. ...c5 volgt 17. Da3 waarmee wit de a-pion wint. 16. ...a6 17. Pbd2,c5 Zwart is tot c6-c5 gekomen, maar zijn pro-blemen zijn niet opgelost. 18. Da3,Df8 19. Da4! Een fraaie damemanoeuvere waarmee uit een tempo winst 19. ...Lc6 Na 19. ...Pb6 20. Da1 heeft zwart het-zelfde probleem als in de partij: pion

a6 dreigt geslagen te worden. 20. Da1,Lb7 21. Tc1,Tc6 22. Ta2,Df6? Dit kost een pion en daarmee de partij. Maar ook na bijv. 22. ...c:d4 23. T:c6,L:c6 24. D:d4 blijft wit het betere spel tot spiel houden. 23. Lb5,P:d2 24. P:d2,a5 Of 24. ...Tc7 25. L:d7,T:d7 d:c5 en wit heeft een gezonde plu-sion. 25. T:a8+L:a8 26. Da8+K:g7 27. Db7 Wit gaat de oogst van zijn fraai poespel binnenhalen. 27. ...Dd6 28. d:c5,Tf7 29. c:d6,T:b7 30. Tc7,T:c7 31. d:c7,Pb6 De witte pion op c7 belet de bewegingsvrijheid van het zwarte paard. Natuurlijk staat wit gewonnen, maar het blijft een fraai gezicht hoe een grootmeester met zijn onberis-pele techniek zo'n knopje naar winst voert. 32. Pf3,Kf6 33. P:d4 34. Pc6,Kc6 35. P:b4,Kd7 36. Pa6,Kc6 37. Kf1,h6 38. Ke2,Kb7 39. Pb4,Kc7 40. Kd3,g5 41. Kd4,Kd6 42. h3,Kc6 43. Pd3,h5 44. Kc5 Nu de witte koning de opmars van zijn vrijrijd kan onder-steunen is er voor zwart geen eer meer te behalen. 1-0.



Wit speelt en wint. Oplossing volgen-de week.

bridge met michel franssen

Sommige tegenstanders bieden op al-es wat los en vast zit, vooral in een parenwedstrijd. De ene keer gokken ze gewoon op de lange kleur in eigen hand, de andere keer helpt het tafelde-rag van partner een handje. Zo pak-ken ze vaak een onverdiende topsce-re. Een bekend voorbeeld: Zuid is kwetsbaar en heeft ♠62 ♡HB973 ♦AT95 - ♣62 in handen. Het bieden gaat:

West	Noord	Oost	Zuid
1♣	??pas	1♦	2♥

claimen, krijgt al gauw het etiket van sfeerverpster. De klager riskeert ook nog een straf wegens onhoofdelijk ge-drag. Dat begrip wordt in de spelre-gels niet duidelijk gedefinieerd. Loca-le arbiters laten dan vaak het achter-haalde eerstegeboorterecht gelden, zelfs als de jongere combattant Abrah-am ook allang gezien heeft.

Door deze gezelligheid van rangen en standen krijgt bridge een imago dat jongeren nogal afschrikt. Geen won-der dat de 100.000 georganiseerde bridgers gemiddeld 56 jaar oud zijn. Het probleem van de gebarentaal is niet nieuw en doet zich ook niet alleen in de NBB voor. De Amerikanen kwa-men twintig jaar geleden al met bied-schermen, gordijnen die dwars over de tafel werden gespannen zodat je je-partner niet meer kon zien. Vanwege de kosten worden ze alleen op het hoogste niveau gebruikt. Jammer, want het zijn juist sommige mindere goden die hun gebrek aan kwaliteit proberen te compenseren met tech-nieken die ze in de kroeg geleerd heb-ben.

Vindingrijke bridgers kiezen daarom voor een andere aanpak. Zij proberen partner met één hoog bod precies te vertellen wat ze hebben. Wie dan nog zijn nek uitsteekt riskeert een vreselij-ke afstraffing. Bekend zijn in dit ver-band de preëemptie 3- en 4-openin-gen, de Gambling 3NT, en de gewone en Muiderbergse zwakke 2-openin-gen. Ook de Texas-transfers en directe steunbiedingen (1♥-3♥, 1♥-4♥, splinters) zijn populaire middelen om biedgrage bridgers de mond te snoe-ren. Sommigen gaan nog verder. Zij spelen ook een sprongantwoord op 2-niveau als zwak, zelfs als rechts ge-past wordt. Zo belooft 2♦ op 1♦ een goede 6-kaart ♠ en 4-7 hcp. Ook voor deze preëemptie sprongantwoorden is discipline nodig, anders spelen we voor Sinterklaas. Uiteraard leggen we voor het sprongbod eerst het stop-kaartje neer. Links moet dan tien tel-len wachten en vervolgens direct-bieden, ongeacht wat hij in handen heeft.





# Roger Jongen: 'Boeiend elke keer uitdaging aan te gaan'

## Gewichtheffer in balans

Van onze correspondent  
MARCEL WERRY

**SIMPELVELD** – Het werd hem even zwart voor de ogen. Roger Jongen, achttien jaar oud en afkomstig uit Simpelveld, maakte tijdens het NK gewichtheffen in Nijmegen afgelopen zondag een hachelijk moment mee. De 65 kilogram zware halter bleek gedurende de eerste stootbeurt net iets te zwaar voor de 55 kilo wegende Helios-atleet. „Toen het ijzer op mijn borst rustte kreeg ik even te weinig zuurstof. Ik moest loslaten, want anders was ik van mijn stokje gegaan,” vertelt Roger Jongen, die als enige deelnemer in de klasse 54 tot en met 59 kilo logischerwijs de nationale titel opeiste.

Volgens Roger Jongen is gewichtheffen geen gevaarlijke sport. Zolang je je hoofd er maar bijhoudt. De gymnasiast van het Heerlense Bernardinuscollege bestrijdt eveneens de zienswijze dat het gevecht tegen een halter louter een kwestie van kracht is. „Vreemd genoeg denken veel mensen dit. Ik heb ook wel eens gehoord dat gewichtheffen een oneerlijke strijd zou zijn, omdat zwaardere mensen in het voordeel zijn. Dat laatste klopt sowieso niet. Door een herberekening kunnen de prestaties van de atleten met verschillende gewichten wel degelijk met elkaar vergeleken worden.”

In de gewichthefsport speelt techniek minstens een even grote rol als kracht. „Tijdens wedstrijden gaat het om twee disciplines: trekken en stoten. Bij trekken moet de halter in een vloeiende beweging naar boven worden gebracht. Bij het stootonderdeel is er een rustmoment als de halter op de borst steunt. Vooral bij het trekken is techniek van eminent belang. Ik train wekelijks drie keer twee uur bij Helios onder leiding van Piet Strolenberg. Tijdens de wedstrijd moet alles automatisch gaan, zonder dat je er bij hoeft nadenken.”

Het moment dat de gewichtheffer lichamelijke en geestelijke energie moet samenballen om het stuk ijzer op de grond de baas te kunnen intrigeren Roger Jongen. „Dat is het



● Roger Jongen werd afgelopen zondag Nederlands kampioen in zijn klasse.

Foto: FRANS RADE

moment supreme. De vele trainingsuurtjes moeten dan tot uiting komen. Gewichtheffen is een leuke sport. Het is boeiend elke keer weer die uitdaging aan te gaan en je zelf zien verbeteren. Tijdens het NK afgelopen zondag brak ik mijn persoonlijk record en het nationaal record bij het trekken met drie kilo. Ik reikte tot 55 kilo, dat was ook mijn grote doel voor het NK.”

### Niveau

Zijn streven om 70 kilo te stoten ging in rook op. „Ik ben voor ge-

wichtbegrippen ontzettend jong. Ben nog lang niet aan het einde van mijn mogelijkheden. Bij Helios hebben we een leuke en gezellige groep van ongeveer twintig atleten.

Trainer-coach Piet Strolenberg probeert er alles aan te doen om het niveau te laten stijgen. Hij weet iedereen op de juiste manier te motiveren. Strolenberg is sterk op de techniek gericht. De kleine details zijn voor hem zeer belangrijk. Bovendien vind ik het een enorm pluspunt dat sterk wordt geleid op het vermijden van blessures. Forceren kan leiden tot vervelende kwetsuren.”

Omdat gewichtheffers tijdens wedstrijden in gewichtsklassen zijn ingedeeld kan een beschuitje te veel fatale gevolgen hebben. „Van te voren richt je je op een bepaalde klasse. Als je net tegen een gewichtsgrens aanzit, kan een kilogramme meer of minder er voor zorgen dat je sterkere tegenstanders ontmoet. Voor een wedstrijd moet ik wel eens het ontbijt laten schieten. Er zijn ook leden die enkele uren voor de wedstrijd flink gaan trainen om het beslissende pondje te verliezen.”

Komend voorjaar gaat Roger Jongen economie studeren in Tilburg.

De band met de gewichthefsport hoopt hij niet te verliezen. „Om voldoende te kunnen trainen zal ik me moeten aansluiten bij een vereniging ter plekke. Ik weet niet eens of daar wel clubs zijn. In competitieverband blijf ik voor Helios uitkomen. Niet alleen vanwege de goede begeleiding. Door het behalen van de Nederlandse titel krijg ik vermoedelijk nog een extra sterke motivatie. Toch waak ik erover niet te fanatiek te worden. Het moet geen dwang of obsessie worden. Ik heb het idee dat ik de juiste balans tussen fanatisme en plezier in de gewichthefsport heb gevonden.”

## Toernooi Victoria in nieuw jasje

Van onze correspondent  
JEAN SNIJDERS

**HOENSBROEK** – In de Hoensbroekse sporthal De Deijl vindt morgen en overmorgen het jaarlijkse teamtoernooi van badmintonclub Victoria plaats. Oorspronkelijk was het bedoeld als krachtmeting tussen senioren- en jeugdteams van Limburgse clubs. Enkele verenigingen lieten het de laatste tijd echter afweten. De opzet van het toernooi is dan ook veranderd. Het is niet meer een strijd tussen louter Limburgse teams. Besloten werd de grenzen te verleggen. Met als resultaat deelname van de Belgische topclub Drop Shot uit Helchteren.

De naam van het evenement loopt in ieder geval vooruit op de plannen voor de toekomst. Voor de senioren werd de hoofdprijs alvast omgedoopt in de Rabobank/Euregiocup. Volgend jaar wordt ook gerekend op een Duits topteam.

Voorlopig moet men het in Hoensbroek echter nog zonder Duitse inbreng stellen. Morgen wordt bij de senioren gestreden tussen teams van het Roermondse Boonen BC, Trim uit Landgraaf, het Belgische Drop Shot en de organiserende vereniging. Jeugdteams van verschillende Limburgse clubs komen zowel morgen als zondag tegen elkaar uit om de Limburg-Cup. Het ziet ernaar uit, dat Victoria weer enkele prijzen in de eigen kast kan bijzetten.

De resultaten bij het LK-jeugd afgelopen weekend in Venlo waren voor de Hoensbroekse club zeker in de oudste leeftijdscategorie tot 18 jaar goed. Alle vijf de titels gingen naar Victorianen. Alleen in het heren- dubbel mocht een Boonen/BCR-speler (Boris Reichgelt) meedelen in de feestvreugde van Victoria. In de overige vier onderdelen ging de hoofdprijs naar Hoensbroek.

### Topper

Bij de senioren zijn er uiteraard ook goede kansen. Victoria is weliswaar gedegradeerd uit de eredivisie, maar nog steeds de topper in het zuiden van Limburg. In Hoens-

broek rekenen ze erop na één seizoen meteen weer terug te zijn op het hoogste niveau. Ondanks de degradatie uit de eredivisie blijft het 'Victoria 2000' beleidsplan, met topsportstructuur en al gehandhaafd.

„De doelstelling op langere termijn, voorgoed terugkeren op het hoogste niveau en daarna meedoen in de play-offs, blijft gehandhaafd. Promotie komend seizoen zal niet het probleem zijn. Zeker als deze selectie intact blijft. We zijn er echter nu al mee bezig hoe het daarna verder moet. Zodat we niet direct weer terugvallen,” zegt Victoria-trainer Breuer.

Om straks in de eredivisie te blijven moet uiteraard bij de dames versterking komen. „Met de huidige selectie komen we een heel eind. Maar voor handhaving moet er zeker een goede dame bij. De kans bestaat dat het aantrekken van een sterke dame in de toekomst gemakkelijker wordt. Er zijn plannen om per wedstrijd minder partijen te gaan spelen. Nog maar zeven of acht in plaats van de huidige elf. Dat gaat waarschijnlijk al komend seizoen in. Hoe dat dan precies wordt ingevuld, is nog niet helemaal zeker. Maar het kan betekenen dat er in de toekomst misschien minder damespartijen worden gespeeld.”

### Verstandhouding

Waar ze bij Victoria na dit seizoen in ieder geval van overtuigd zijn, is dat er met de verstandhouding tussen de clubs onderling iets moet gebeuren. Breuer: „Met de badmintonclub gaat het achteruit in Limburg. Zowel kwalitatief als kwantitatief. Een aantal initiatieven ter verbetering is in het belang van alle clubs. Samenwerking en openheid tussen de clubs moeten zorgen dat er weer een opleving tot stand komt. Daar zijn we in Limburg allemaal bij gebaat.”

Victoria wil daaraan zijn steentje bijdragen. „We hebben met alle verenigingen contact gezocht om demonstratietrainingen te verzorgen. Wij vinden dat door een betere en intensievere samenwerking met de clubs het niveau voor iedereen kan worden opgekrakt. Victoria kan uiteindelijk alleen maar goed zijn, als andere clubs ook goed zijn. Daarom is het nodig dat de subtop hier in het zuiden sterker en vooral breder wordt. En daar willen wij ons in de toekomst voor inzetten,” besluit Breuer.



● Trainer Hans Breuer (links) kan een bezorgde blik niet onderdrukken. Desondanks hoopt hij dat het snel weer crescendo gaat met de badmintonsport in Limburg. • Archiefoto: FRANS RADE

Van onze correspondent  
TON VAN NUNEN

**GELEEN** – In Geleen vindt komende zondag de zesde Meetpoint Wintertriathlon plaats. De Stichting Duursport Geleen in samenwerking met Sportschool Fennell staat borg voor de organisatie. Het parcours bestaat uit een loopronde van tien, een fietsronde van veertig, alsmede schaatsrondes van in totaal 20 kilometer.

De start is om 11.00 uur in sportcomplex Glanerbrook en ongeveer tweeënehalf uur later worden de eerste deelnemers aan de finish aldaar verwacht. Bovendien behoort triathlon met Assen, Amsterdam en Utrecht tot de top 4 wintertriathlons van Nederland.

Insiders tippen Marcel van de Pol uit Heerlen als grote favoriet voor het Limburgs kampioenschap. „Onlangs werd ik 32ste in Assen tijdens het Nederlands kampioenschap. Daarmee was ik de eerste Limburger. Ik hoop Limburgs

kampioen te worden, maar mijn grootste doel is om zondag bij de eerste tien te eindigen in de wedstrijd. Ik heb vorig jaar november in Krefeld mijn eerste wintertriathlon gewonnen. Lopen en schaatsen zijn mijn sterkste punten. Fietsen kan en moet beter. Binnen drie jaar wil ik bij de top-10 van Nederland horen. Dit jaar zal ik zeker aan twee zomertriathlons deelnemen, namelijk in Stein en Almere. Want ik moet nog veel ervaring opdoen, aangezien ik pas drie jaar deze zware tak van sport beoefen,” aldus de 26-jarige operator, die lid is van schaatsvereniging Geleen, die nauw bij de organisatie is betrokken.

Het was in 1989 toen de bekende duursporter, stimulator en ex-karatekampioen van Nederland John Fennell het initiatief nam tot het organiseren van de eerste

wintertriathlon in Limburg. Dank zij John Fennell en de uitstekende organisatie en faciliteiten geniet de Geleen Wintertriathlon inmiddels nationale en zelfs internationale bekendheid. Het aantal deelnemers groeit elk jaar. Dit jaar verwacht men ruim 150 deelnemers, die lid zijn van de Nederlandse Triathlonbond (NTB).

### Belangrijk

John Fennell is al wekenlang met de overige organisatieleden druk bezig om zondag alles perfect in orde te hebben. Fennell: „Dit jaar wordt het voor ons extra belangrijk. Diverse leden van het hoofdbestuur van de NTB komen bekijken of wij volgend jaar het Nederlandse kampioenschap Wintertriathlon kunnen organiseren. Ik ben ervan overtuigd dat dit kan

**Hockey (heren)**  
**Heerlen-Kerkrade**  
**zondag 14.30 uur**  
**sportcomplex Kaldeborn**  
**Heerlen**

Sportcomplex Kaldeborn zal zondag in het teken staan van de derby tussen de hockeys van Heerlen en Kerkrade. De twee ploegen maken een moeilijk seizoen door. De Heerlenaren hebben slechts twee punten weten te verzamelen. Hun streekgenoten doen het met vier punten niet veel beter. Beide ploegen bungelen dan ook onderaan in de derde klasse F. Toch hoeven ze zich geen zorgen meer te maken over degradatie. Door het wegvallen van Groen Wit zal dit jaar geen team degraderen. Er staat bij het streekduel alleen de eer op het spel. Toch zal de wedstrijd geen gezellige vertoning worden. Het duel vormt een leerproces voor de twee slecht draaiende teams. Volgend seizoen zal immers beter moeten worden gepresteerd, wil degradatie uitblijven. Heerlen-speler Ruud Gerrits en Kerkrade-coach Frans Kreyen blikken terug en vooruit.

Voor beide ploegen is het een seizoen om snel te vergeten.

Ruud Gerrits: „Het is een verloren seizoen. We zijn dit jaar van nul af moeten beginnen. Veel spelers zijn weggegaan. Er is weinig doorstroming vanuit de jeugd en het tweede geweest. Op dit moment is er geen hecht team. Er bestaat geen vaste kern. Elke week krijgen we wel zo'n vier afzeggingen. Op deze manier is het moeilijk om een hecht en ijzersterk collectief te krijgen.”

Frans Kreyen: „We zijn vorig jaar uit de vierde klasse gepromoveerd. Het is voor ons nog allemaal even wennen. De derde klasse kent bondsscheidsrechters, die anders fluiten dan de clubscheidsrechters. Het spel is bovendien veel sneller en fysiek harder. Dat is een gewinningsproces voor het team. Daarnaast is het feit dat wij op gewoon gras spelen en niet op kunstgras een behoorlijke handicap.”

Aankondigingen voor woensdag  
naar sportredactie Limburgs Dagblad  
postbus 3100, 6401 DP Heerlen  
Onder vermindering van agenda

### Vrijdag 4 maart

● **GALA**. Landgraaf, aula scholengemeenschap Brandenberg, 18.00 uur: Sportgala Landgraaf.  
● **ZAAVOETBAL**. Geleen, Glanerbrook, 21.00 uur: Bouwfonds-Multicopy.  
● **SCHAKEN**. Heerlen, Open Huis Luciusshof, 19.30 uur: Open Schaakkampioenschap Heerlen.  
● **BILJARTEN**. Eijsden, lokaal Du Commerce, 19.30 uur: Distr. finale Pers. zetting zaterdag en zondag (13.00 uur).

### Zaterdag 5 maart

● **HANDBAL**. Heren. Sittard, Stads-sporthal, 19.45 uur: VGZ/Sittardia-AHF Arnhem. Beek, de Haamen, 20.30 uur: Revival/Blauw Wit-Olympia.  
● **VOLLEYBAL**. Heerlen, sporthal Kaldeborn, 13.45 uur: VCH-Martinus 2 (dames). Meijel, sporthal De Korref, 17.00 uur: Peelpush-Geevers/VCL (heren). Maastricht, sporthal Geusselt, 15.30 uur: Rapid 2-Nuvoc (dames) en Rapid-Nuvoc (heren), 17.30 uur: Rapid-Trivos (dames).  
● **HOCKEY**. Dames (12.45 uur). Maastricht, sportpark Geusselt: Maastricht-Rosmalen. Weert, sportpark St. Theunissen: Weert-Venray. Nuth, sportcomplex Keelkamp: Nuth-Cranendonk. Cadier en Keer, sportcomplex Bakkerbosch: Hockeer-Valkenburg. Kerkrade, Denterbach: Kerkrade-Bosdael. Heren (14.30 uur). Roermond, sportpark Hammerveld: Concordia-Breda. Tegelen, sportpark De Snelle Sprong: Tegelen-Nuenen. Maastricht, sportpark Geusselt: Maastricht-HOD. Cadier en Keer, sportcomplex Bakkerbosch: Hockeer-Oirschot. Heerlen, sportpark Kaldeborn: Heerlen-Kerkrade. Nuth, sportcomplex Keelkamp: Nuth-Cranendonk. Weert, sportpark St. Theunissen: Weert-Mierlo. Valkenburg, sportcomplex Sjimborn: Valkenburg-Helden.

### Maandag 7 maart

● **ZAAVOETBAL**. Venray, sporthal, 20.30 uur: Veronica-t' Huukske. Echt, sporthal, 20.30 uur: ZVV Spee-de Keigel. Posterholt, sporthal, 21.00 uur: t' Haofke-Int. Susteren, sporthal, 20.00 uur: Roosteren ZVV-H.Meyers 2. Bocht, sporthal, 21.00 uur: Laumerv Stampede-Erka. Parket. Maastricht, Daalhof, 20.00 uur: Sport M-FC Egor. Maastricht, Geusselt, 20.15 uur: ODV Yerna-B.Stap in.

### Donderdag 4 maart

● **BRIDGE**. Heerlen, Caumerbron, 19.50 uur: Caumerbron Bridge Toernooi.

Heerlen moet het momenteel zonder trainer en coach doen. Dat is geen optimale situatie. De 7-0 nederlaag tegen Heeze afgelopen zondag bevestigt dit.

Ruud Gerrits: „Dat is waar. Op dit moment probeer ik naast het spelen in het eerste de ploeg te coachen en te trainen. Dat is onbegonnen werk. Maar het is moeilijk iemand te vinden. Zoiets is slecht voor de moraal. De groep is niet echt gemotiveerd, niet zo prestatiegericht. We gaan door een moeilijke fase.”

Komen jullie op het kunstgras van Heerlen wel uit de voeten?

Frans Kreyen: „Kunstgras vergt een ander spel. Gras is werkhockey: de bal flink naar voren klappen en kijken waar hij terecht komt. Op kunstvelden moet je veel technischer te werk gaan. Het gaat veel vlijger. Het team heeft op kunstgras problemen om vanuit de verdediging de aanval te zoeken. Ze krijgen de bal niet weg.”

Wat verwachten jullie van de wedstrijd?

Ruud Gerrits: „Twee weken geleden hebben we in een oefenwedstrijd met 3-1 van Kerkrade gewonnen. Als ik hetzelfde team opgesteld kan krijgen, hebben we een goede kans. De individuele kwaliteiten zijn er. Maar het is afwachten wie er komt. Het zal een open wedstrijd worden. Maar ik hoop dat het een leuke pot wordt. We spelen op kunstgras. Dat moet een voordeel voor ons zijn.”

Frans Kreyen: „Ik verwacht dat we winnen. Heerlen staat onder ons. De uitslagen van hen zijn ook slechter dan die van ons. Daarnaast gaat het steeds beter met de ploeg. Tegen Oirschot hebben we onoverdield verloren. Het is een nadeel dat onze vereniging geen kunstgras heeft. De ploeg speelt echter niet slechter op kunstgras. Alleen als er iets fout gaat, vallen ze terug op 'grashockey'. Maar één ding is zeker: alle spelers zijn gebrand op een goed resultaat.”

Smets/Sittard-UVG. Munstergeleen, sporthal, 13.10 uur: Stock Control/SVM-Lorel. Geleen, Glanerbrook, 14.00 uur: ADI/V&L 2-BSCA. Beek, de Haamen, 13.00 uur: Blauw Wit-Zephyr. Heel, Rustersdael, 13.40 uur: GHC-Swift H. Posterholt, de Wie, 13.00 uur: Posterholt-Leudal. Margraten, de Hoven, 14.10 uur: Plan Peukens/Margraten-Caesar. Heerthuyzen, Aoreven, 14.20 uur: HVV/DES-Nov. Heren. Weert, Leuken, 14.30 uur: Comma/Rapiditas-AHF Arnhem 2. Beek, de Haamen, 14.20 uur: Revival/Blauw Wit 2-Erica. Roermond, Jo Gerrishal, 13.00 uur: Swift-VGZ/Sittardia 2. Munstergeleen, sporthal, 14.30 uur: SVM-Flabos/Zwit Wit.

● **BASKETBAL**. Beek, de Haamen, 17.00 uur: Archers-Dunatos. Maastricht, de Geusselt, 17.15 uur: Kimbria-Kepu Stars.  
● **HOCKEY**. Dames (12.45 uur). Maastricht, sportpark Geusselt: Maastricht-Rosmalen. Weert, sportpark St. Theunissen: Weert-Venray. Nuth, sportcomplex Keelkamp: Nuth-Cranendonk. Cadier en Keer, sportcomplex Bakkerbosch: Hockeer-Valkenburg. Kerkrade, Denterbach: Kerkrade-Bosdael. Heren (14.30 uur). Roermond, sportpark Hammerveld: Concordia-Breda. Tegelen, sportpark De Snelle Sprong: Tegelen-Nuenen. Maastricht, sportpark Geusselt: Maastricht-HOD. Cadier en Keer, sportcomplex Bakkerbosch: Hockeer-Oirschot. Heerlen, sportpark Kaldeborn: Heerlen-Kerkrade. Nuth, sportcomplex Keelkamp: Nuth-Cranendonk. Weert, sportpark St. Theunissen: Weert-Mierlo. Valkenburg, sportcomplex Sjimborn: Valkenburg-Helden.

### Maandag 7 maart

● **ZAAVOETBAL**. Venray, sporthal, 20.30 uur: Veronica-t' Huukske. Echt, sporthal, 20.30 uur: ZVV Spee-de Keigel. Posterholt, sporthal, 21.00 uur: t' Haofke-Int. Susteren, sporthal, 20.00 uur: Roosteren ZVV-H.Meyers 2. Bocht, sporthal, 21.00 uur: Laumerv Stampede-Erka. Parket. Maastricht, Daalhof, 20.00 uur: Sport M-FC Egor. Maastricht, Geusselt, 20.15 uur: ODV Yerna-B.Stap in.

● **BRIDGE**. Heerlen, Caumerbron, 19.50 uur: Caumerbron Bridge Toernooi.

Therèse van Laar de grote favoriet. Zij werd tijdens de Europese kampioenschappen tweede.

### Optimistisch

„Verder zijn wij volop bezig om Jolanda Grimbergen aan de start te krijgen. Wij hebben kosten noch moeite gespaard om een zo'n interessant mogelijk deelnemersveld bij elkaar te krijgen. Het had zelfs nog beter gekund, als niet zondag in Utrecht ook een wintertriathlon wordt gehouden. Maar ik ben en blijf optimistisch. Ieder jaar hebben wij ruim duizend toeschouwers mogen begroeten. Dit jaar verwacht ik dat er tweeduizend mensen op ons evenement afkomen. Die kunnen dan tevens zien wie Limburgs kampioen wordt.”

De toeschouwers hoeven zich niet te vervelen als iedereen van start is gegaan. „Dank zij de heer Broos, directeur van Glanerbrook, start om kwart voor elf een mini-wintertriathlon voor recreanten. Ik heb er het volste vertrouwen in dat het bestuur van de NTB zondag kan zien wat in Geleen op gebied van wintertriathlon allemaal kan en dat zij niet zal aarzelen om volgend jaar het Nederlands kampioenschap aan ons toe te vertrouwen,” besluit John Fennell.